Limburgs Dagblad

Manneke Pas

Vrijdag 27 november 1981.

63e jaargang no. 280.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

EG-leiders zitten elkaar in de haren

Nederland aanvaardt Brits EG-plan niet

Van onze speciale verslaggever Ferry Mingelen



M. van der Stoel ...kwaad...

LONDEN – Groeiende meningsverschillen en onderlinge irritatie bepaalden gisteren de sfeer op de eerste dag van de Europese topconferentie in Londen. Groot-Brittannië, dat momenteel de Europese Gemeenschap voorzit, had de regeringsleiders en de ministers van buitenlandse zaken van de tien EG-lidstaten op het laatste moment verrast met een nieuw plan voor de hervorming van de Europese landbouw en een betere verdeling van de Europese lusten en lasten. Het stuk werd gepresenteerd als een goed Europees compromis, maar menig ander land vond dat het toch wel erg Brits rook.

Het stuk was zo gedetailleerd dat bondskanselier Schmidt bij de ontvangst van het pak papier verontwaardigd gezegd moet hebben: „Wat moet ik met die rommel". Hij weigerde details over bijvoorbeeld zuivel- en graanregelingen te behandelen. Dat zal nu gebeuren op een latere speciale zitting van de ministers van buitenlandse zaken en landbouw in Brussel.

Gelijk

Premier Van Agt zei gisteren na afloop van de middagvergadering: „Schmidt had eigenlijk wel gelijk, maar anderzijds heeft de gewone ministerraad eerder geen oplossing kunnem vinden voor deze problematiek. De zaak is voor het voortfunctioneren en op langere termijn zelfs het voortbestaan van de Europese Gemeenschap van vitaal belang", aldus premier Van Agt.

Meer

Nederland dreigt in de laatste voorstellen van Groot-Brittannië aanzienlijk meer aan de gemeenschap te moeten gaan betalen. „De voorstellen zijn in hun huidige vorm niet aanvaardbaar", zei minister Van der Stoel (buitenlandse zaken). Nederland zou op verschillende manieren „gepakt" worden.

Voorts wil Groot-Brittannië een nieuw systeem invoeren om de lusten en lasten per land eerlijker te verdelen, waarbij de rijkere EG-landen meer moeten betalen dan de arme. Dat zou betekenen dat met name Engeland zelf, Ierland, Griekenland en Ialië minder hoeven bij te dragen. Landen met een gemiddeld hoger inkomen, West-Duitsland, Frankrijk, België, Nederland en Denemarken, zouden die last extra op hun schouders moeten nemen.

Profiteren

Voor landen die zeer van het landbouwbeleid profiteren, zoals Nederland en Denemarken, wordt de druk nog eens extra zwaar door de weigering van West-Duitsland om de stijgende bijdragen aan Europa onbeperkt te accepteren. Bondskanselier Schmidt heeft hier gisteren weer op gehamerd en daarvoor steun gekregen van de Britse premier Thatcher.

België kan werklozen nauwelijks betalen

BRUSSEL – De Belgische demissionaire minister van arbeid en tewerkstelling, De Wulf, heeft nauwelijks nog genoeg geld in kas om de werklozen in België te betalen. Gisteren kreeg hij van zijn collega van financien, Vandeputte, de telefonische toezegging dat de schatkist hem een voorschot van 156 miljoen gulden zou geven, zodat voor de eerste week van december de uitkeringen gedekt zijn.

Reeds in september had minister De Wulf aangekondigd dat als de situatie zich niet zou wijzigen, er extra kredieten nodig zouden zijn. De minister van arbeid baseerde zijn visie op statistische gegevens en op het feit dat de werkeloosheid in België de laatste maanden flink is toegenomen.

Aangezien in België nog steeds geen regering in functie is en het parlement niet bijeen komt kreeg hij geen antwoord. Als laatste redmiddel werd een beroep gedaan op de schatkist. Hoewel men in regeringskringen in Brussel twijfelt of dit volgens de wet mogelijk is voldeed minister Vandeputte van financiën toch aan dit verzoek.



● Tienduizend vrouwen uit het hele land hebben gisteravond in Den Haag gedemonstreerd tegen de kernbewapening. Na een stille fakkeltocht vanaf het Malieveld boden zij op het Binnenhof een groep Tweede-Kamerleden vern verscheidene partijen een petitie en veertigduizend handtekeningen aan.

„Wij zijn bang" en „Wij zijn boos", galmden de duizenden vrouwenstemmen langs de muren van de kamergebouwen rond het Binnenhof. Met bussen en treinen waren de vrouwen massaal naar Den Haag gekomen om hun protest aanvankelijk stil maar later ook luidkeels te laten horen. Er waren jonge vrouwen, maar ook heel oude dames van het comité Ouderen voor Vrede. Partijvlaggen waren in de stoet taboe, omdat het protest „als één vrouw" geuit zou worden. De vredesmars was georganiseerd door Vrouwen voor Vrede en Vrouwen tegen Kernwapens. „Dat we twee keer demonstreren", zei Sienie Strikwerda (Vrouwen voor Vrede) doelend op de recente vredesmars in Amsterdam, „is het bewijs van onze diepe verontrustheid en een teken van onze vaste wil om de kernwapens te verwijderen uit Nederland en uit Europa."

Fabriek failliet: personeel weet nog van niets

NUTH – Vandaag zullen de bijna 20 personeelsleden van steenfabriek Beckers-Koten's in Nuth te horen krijgen dat gisteren het faillissement over het bedrijf is uitgesproken. De fabriek werkte al geruime tijd met werktijdverkorting waardoor het personeel niet kon worden ingelicht.

Voor de directie kwam de uitspraak tot het faillissement onverwacht, omdat men nog altijd de goede hoop had het bedrijf te kunnen verkopen waardoor de werkgelegenheid behouden zou blijven.

Wegens ziekte van directeur H. Klinkers werd het bedrijf in opdracht van de Nederlandse Middenstands Bank al geruime tijd geleid door de heer Van Mol van het Bureau Tijdelijk Management. Volgens een woordvoerder van het bedrijf wist het personeel al lang dat het slecht ging met de fabriek in Nuth. De oven is al vanaf begin dit jaar niet meer in bedrijf geweest.

Het feit dat het personeel niet eerder is ingelicht over de faillissementsaanvrage heeft de verontwaardiging gewekt van Cees Bel van de Industriebond CNV. „Het is geen stijl dat de mensen die er werken op deze manier buitenspel worden gezet", zei hij.

H. Klinkers, directeur van Beckers-Koten's, kwam enige tijd geleden in het nieuws toen hij in overspannen toestand zichzelf door de schouder schoot en het tegen de politie deed voorkomen dat een overval op hem was gepleegd. Steenfabriek Beckers-Koten's was tot midden van de zestiger jaren in Heerlen gevestigd aan de Meezenbroekerweg. Het betrokken gebied daar, indertijd door de gemeente Heerlen onteigend, heet nog altijd „oude steenfabriek".

Binnenschip spoorloos verdwenen

ROTTERDAM – De Rotterdamse rivierpolitie is een uitgebreid onderzoek begonnen naar de verblijfplaats van het schippersgezin De Vries en hun binnenschip „Harma". Het 356 ton metende schip wordt sinds 10 november vermist. Van schipper W.A. de Vries, zijn 21-jarige vrouw en hun 1-jarig zoontje is sindsdien niets meer vernomen. De Harma is ruim twee weken geleden voor het laatst gesignaleerd in Rotterdam en Dordrecht, waar de schipper een lading ijzer voor Hannover en Braunschweig heeft geladen. Een onderzoek van de rivierpolitie bij sluiswachters, grensovergang Lobith en de plaatsen van bestemming in West-Duitsland, heeft tot nu toe niets opgeleverd.

Raad van Arbeid laat weten:

„Nog 7200 wachtenden voor u"

HERKENBOSCH – „Er zijn nog 7200 wachtenden voor u", dat kreeg Frans Bongers uit Herkenbosch te horen van het telefoonantwoordapparaat van de Raad van Arbeid in Venlo, toen hij wilde informeren naar het uitblijven van de kinderbijslagbetaling over het derde kwartaal 1981. Frans Bongers kreeg op zijn bellen eerst een telefoniste aan de lijn. Die verbond hem gemakshalve door met het antwoordapparaat.

In Venlo is tien procent van de aanvragen op dit moment nog niet behandeld. De heer Bongers heeft de vertraging onder ogen gebracht van de D'66-fractie in de Tweede Kamer. Hij vraagt de zaak nauwkeurig te onderzoeken.

● „De krant desnoods in radio en tv", zeggen de uitgevers van dagbladen in een nota pag. 7

● Komende donderdag is de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg compleet. De Tweede Kamer behandelt dan de „reparatiewet" waardoor de grenscorrecties worden verankerd. Een uitvoerig overzicht op pag. 17

● Het gezin van Puffelen uit Brunssum valt weer uiteen pag. 19

● Cees Schapendonck (de MVV-spits) gaat terug naar Den Bosch pag. 21

● De Raleighploeg van Peter Post volgend jaar in Giro d'Italia en in de Tour de France pag. 23

Meisjes betrapt bij beroving

VENLO – Surveillerende agenten zagen gisteren hoe bij het postkantoor een jongeman en twee meisjes poogden een vrouw van haar tas te beroven. Ze grepen in en arresteerden het drietal.

De jongeman was 23, de meisjes 13 en 14. De laatste twee waren door de kinderrechter geplaatst in een opvoedingsinstituut in Venlo. Door deze aanhouding denkt de Venlose politie klaarheid te kunnen brengen in een reeks beroovingen, de laatste weken in de Venlose binnenstad.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Soms zit het allemaal moeilijk in elkaar. Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP), inmiddels helemaal ingeburgerd in Heerlen, wil 500 miljoen gulden steken in de bouw van 2500 duurdere huurwoningen op verschillende plaatsen in Rotterdam. Want sinds de koopwoning dank zij de hoge rente zwaar in de verdrukking zit, neemt de huurwoning als bouwobject aan belangrijkheid toe. Wie denkt dat Rotterdam de vlag uitsteekt voor zo een woninguitbreiding, ziet het helemaal fout. Natuurlijk ziet de stuurgroep stadsvernieuwing van Rotterdam het helemaal zitten. Maar een groep ambtenaren vreesde dat het ABP, dat liever het geld in beweging houdt dan het te laten slapen, de Rotterdamse woonruimteverordening niet zou nakomen. Zoiets zou kunnen betekenen dat een huurder die niet zo goed in de slappe was zit, geweigerd zou worden. Maar de stuurgroep, bang dat het project bijvoorbeeld naar Amsterdam zou verlegd worden, wuifde deze bezwaren weg. Per jaar een verantwoording over het huurdersbestand is voldoende voor het ABP, zo meende de inmiddels stuurs geworden stuurgroep. Volgende week donderdag buigt de Rotterdamse gemeenteraad zich over het plan. Informeel, zeg maar gerust in de praatgrage wandelgangen, is iedereen het er over eens dat 2500 nieuwe huurwoningen Rotterdam beslist niet zullen ontsieren. Maar formeel, dus in de officiële onderhandelingen, telt een vraagteken omtrent ieders bedoelingen als een betonnen hinderpaal. Tegenwoordig speelt de zogenaamde betalingsmoraal en soms zelfs de neiging tot wanbetaling een rol. Vaker is het gewoon de onmacht om te betalen. En wie neemt het dan over. De gemeente, die de verordening omtrent het huren van woningen uitvaardigt of het ABP, dat nietbetaalde huur afboekt. Want uitzetten is ook al zo wat. Goede Morgen, ABP, doe er hier in Limburg nog maar een schepje bovenop.

Het weer

Veel bewolking en af en toe regen. Temperatuur rond 10 graden. Vrij krachtige zuidwestenwind.

VANDAAG:

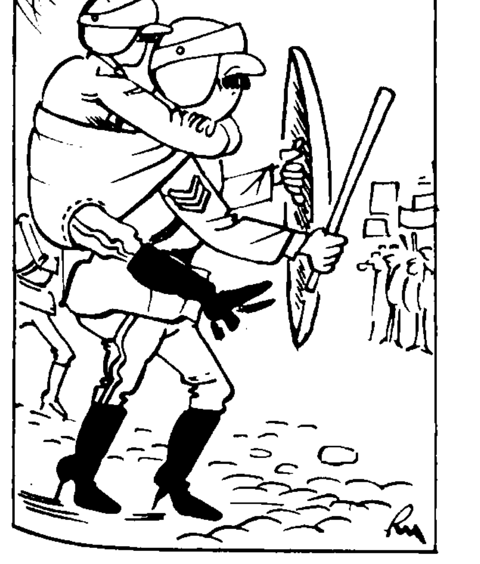
	op	onder
zon	8.20	16.34
maan	8.47	17.29

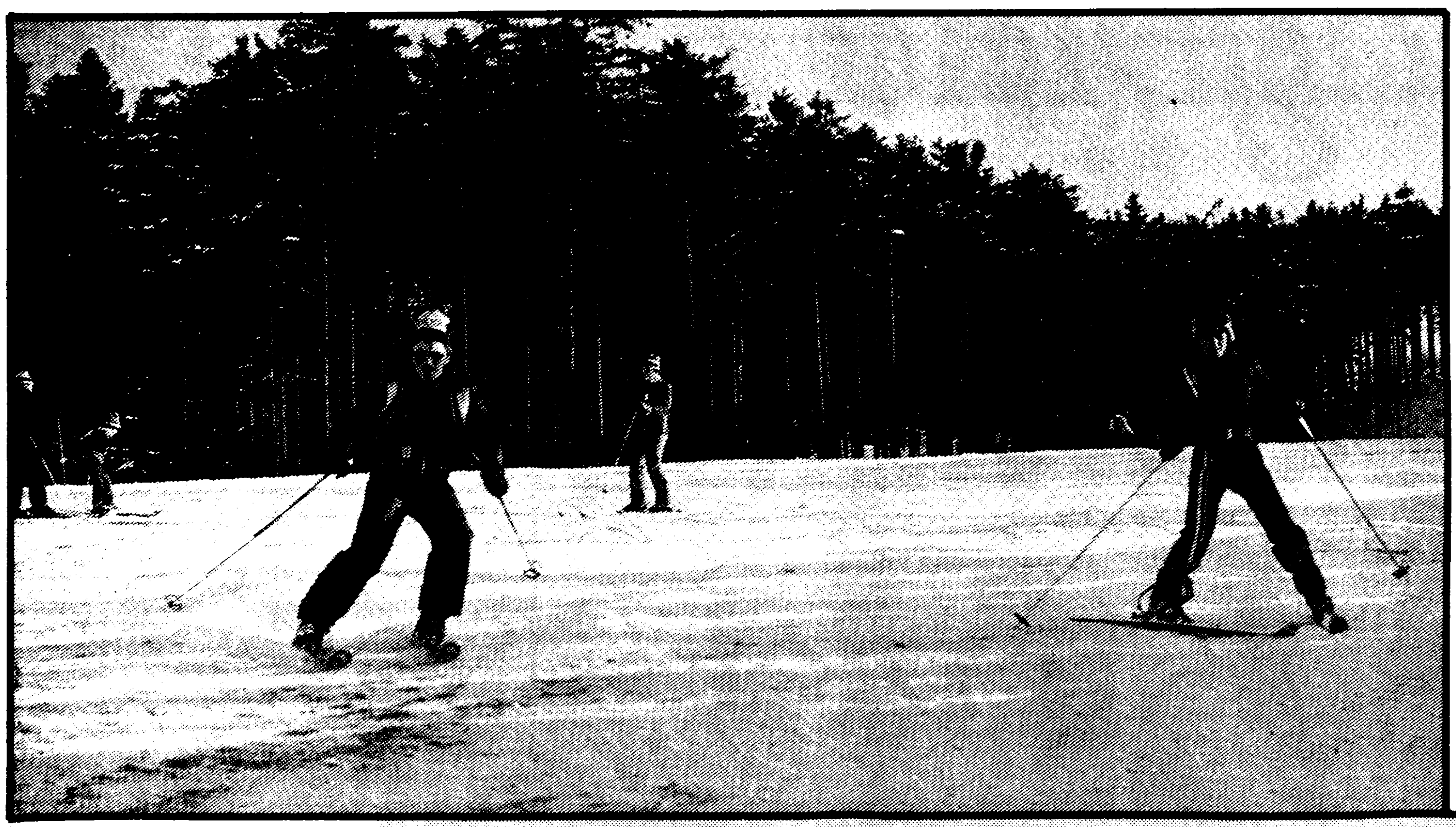
	op	onder
zon	8.22	16.33
maan	9.48	18.05

Vest

Het crèmekleurige vest dat Napoleon I (u weet wel, van 1769 tot 1821) tijdens zijn verbanning op Sint-Helena heeft gedragen, is geveild. In Versailles werd het aan de meestbiedende man gebracht en ziedaar, het kledingstuk bracht niet minder dan 13.800 frank oftewel ongeveer 6000 gulden op. Of de hand die Napoleon permanent aan eigen boezem hield er nog in stak is niet bekend, hoewel wij vinden dat dat voor 6000 gulden best gemogen had...

Jonge agenten worden ontzien bij inzet ME





Een voorproefje nemen op de echte skivakantie

● *De Eifel biedt tal van mogelijkheden voor het beoefenen van de skisport. Vooral beginners vinden er een waar eldorado, zoals hier in de buurt van het Vakantiepark Heilbachsee bij Gunderath.*

Wintersportgenoegten in buurt van Limburg

door will j. poulssen

Ski-enthousiasten dromen al weer van besneeuwde hellingen, waarover zij straks op de smalle latten naar beneden kunnen suizen. Indien zij niet zo'n fervente aanhanger zijn van het alpine-skiën, dan gaan hun gedachten uit naar de loipen voor het Langlaufen. Maar hoe dan ook: de wintersportplaatsen zullen de komende maanden over bezoek zeker niet te klagen hebben. Ook al zijn de tijden minder florissant dan weleer.

Het behoeft nauwelijks nog gezegd, dat de belangstelling voor de wintersport de laatste jaren enorm is toegenomen. Wat eens was weggelegd voor de „happy few" is nu gemeengoed geworden voor velen. Zij genieten met volle teugen van een uitstekende en gezonde vrijetijdsbesteding in de winter. Wie zich daarop vooraf goed voorbereid heeft niet alleen meer van deze sport, maar hij gaat ook veiliger van start.
Voor de Limburgse skisters en skiërs kan die voorbereiding niet alleen beginnen op de skibanen van Sigi Moser, maar ook in de nabij gelegen skigebieden van België en Duitsland. Voorop gesteld natuurlijk, dat er voldoende sneeuw in Hoog België, de Eifel, het Bergische land of het Sauerland valt. Het zijn weliswaar geen sneeuwzekere streken, maar zij bieden de beoefenaren, die straks de uitgesproken winteroorden opzoeken - tijdens een sneeuwperiode - in ieder geval de gelegenheid alsvast weer in oude doen te komen. En dat is erg belangrijk.

België

Dicht bij huis bieden in België de provincies Luik en Luxemburg de gelegenheid een ski-voorproef te nemen. Er zijn tal van plaatsen waar dit mogelijk is, maar om een goed overzicht te krijgen kunnen de liefhebbers een folder aanvragen met veel informatie over „Wintersport in de Belgische Ardennen." Deze folder is gratis verkrijgbaar bij het Nationaal Belgisch Verkeersbureau, Leidseplein 5, 1017 PR Amsterdam, telefoon: 020-251251. Tevens is er een uitvoerige gids verschenen van 32 bladzijden, die speciaal voor de skiliefhebbers werd samengesteld. Deze gids heet „Wintersport in België" en kost B.frs 60,–. Men kan dit bedrag storten op rekening 210-0981214-14 van Publistills Sprl. Berminghamstraat 376, 1070 Brussel, onder vermelding „Wintersport 81/82.

Het is bekend dat de hoog gelegen gedeelten van België bij sneeuwval ook erg geschikt zijn voor langlaufen. Mogelijkheden daartoe zijn er legio maar in dit verband wil ik wijzen op het Sapharipark in Dochamps. De Nederlandse exploitant van dit park wil gedurende de wintermaanden een aantal loipen uitzetten, die de liefhebbers zeker zullen aanspreken. Het domein is geaccidenteerd (niet al te zwaar) en biedt daardoor ook voor beginners een mooie gelegenheid eens met deze tak van het skieënn kennis te maken.

Duitsland

Het is bekend dat bij sneeuwval ook de Eifel een geschikt domein is voor het beoefenen van de skisport. Men behoeft daartoe niet lang te zoeken, want in het heuvelachtige landschap liggen tal van plaatsen, die zich in de wintermaanden op de wintersport concentreren. Zo onder andere in de omgeving van Monschau, Nürburg, Prüm, Stadtkyll, Ulmen, Waxweiler, Adenau en niet te vergeten het gebied rondom Hellenthal.

Het meest noordelijk gelegen skigebied van Duitsland is het Sauerland. Winterberg en tal van plaatsen in de directe omgeving hebben bij Nederlandse ski-enthousiasten een bekende klank. Het Sauerland mag zich het grootste wintersportgebied ten noorden van de Main noemen en besteed in dit verband ook van jaar tot jaar meer aandacht aan de accommodatie. Voor het komende seizoen zijn er meer dan 1500 km ski- en langlauftrajecten uitgestippeld. Meer bijzonderheden hierover zijn te vinden in de brochure (48 pagina's) „Loipenplan, Skiwanderwege, Pistenplan 1981/1982".
In deze brochure, uitgegeven door de Touristencentrale Sauerland, in samenwerking met de „Westdeutsche Skiverband", staan beschrijvingen van zestig plaatsen met 112 trajecten in het Siegerland
Wittgensteiner Land en zeven mogelijkheden met 15 trajecten in het gebied Eifel/Oberbergisches Land. In het Sauerland zijn 724 km van het totaal aantal trajecten machinaal gespoord, 100 km gespoord en slechts 22 km niet gespoord. Tevens beschikt het gebied over 428 km „Skiwanderwege".

Wie echter liever suizend de hellingen naar beneden wil kan dit doen in vijftig plaatsen in het Sauerland. Met behulp van 128 liften komt men op de heuveltoppen. Ook 's avonds kan er geskied worden, omdat er zeventien afdalingen kunstmatig zijn verlicht. Rodelbanen vindt men in 41 plaatsen en voor iedereen die een skicursus wil volgen vermeldt de brochure de adressen van achtentwintig skischolen, aangesloten bij de „Westdutsche Skiverband".
Geheel nieuw in de brochure is een overzichtskaart van de pisten, de data van de skiwedstrijden waaraan iedereen kan deelnemen, de evenementengids van de Winterbergse bol- en rodelbaan en als bijzondere service voor pechvogels de telefoonnummers van artsen, ambulances etcetera.

De brochure - alsmede alle informatie over het Sauerland als wintersportgebied - worden gratis verstrekt door de Touristikzentrale Sauerland, Postfach 1460, D-5790, Brilon, telefoon (vanuit Nederland): 0949-2961-912990. Of bij het Duits Reis-Informatiebureau, Spui 24 1012 XA Amsterdam, telefoon: 020-2412939495.



● *Een opname van een ongepantserde Chinese krijger. Het beeld is 192 cm hoog en werd tijdens de opgravingen in 1974 ontdekt.*

Voor de 'Vrienden van het LD'

Kijken naar Chinese kunst in Keulen

Tot en met 3 januari vindt in het 'Ostasiatische Museum' te Keulen de tentoonstelling plaats, getiteld 'Kunstschätze aus China 5.000 vor Christus bis 900 nach Christus'. Tot nu toe organiseerde het Limburgs Dagblad voor de 'Vrienden van het LD' een drietal busreizen naar deze waarlijk imposante expositie. Gezien de enorme belangstelling voor deze reizen hebben we besloten nog een drietal reizen naar Keulen op het programma te plaatsen en wel op zondag 29 november, zondag 13 december en zondag 20 december.
De tentoonstelling is zeer professioneel van opzet en geeft een totaal beeld van de gevonden kunstschatten in de Chinese provincie Shaanxi. In deze provincie boorden in 1974 plaatselijke boeren naar water, waarbij zij echter terecht kwamen in een ondergrondse ruimte, waarin zich levensgrote kleifiguren van soldaten en paarden bevonden. Chinese archeologen brachten de vondst in verband met de grafheuvel, die vijftien jaar tevoren op een kilometer afstand was ontdekt en waarin Qin Shihuang Di, de eerste keizer van China, was begraven. Deze keizer leefde van 259 tot 310 vóór Christus en was van grote betekenis voor het onmetelijke Chinese rijk.
Nog ouder dan de vondsten uit de eerste Chinese dynastie zijn de uit klei vervaardigde schalen en flessen. Deze kostbare stukken, die meer dan zevenduizend jaren in stand bleven, zijn eveneens in Keulen te zien. Ook kan men er het beroemde klokkenspel uit de vijfde eeuw voor Christus bewonderen. Het bestaat uit dertien klokken, waarmee het voor het eerst lukte de Chinese toonladder te reconstrueren. De vermaarde Tang-keramiek ontbreekt evenmin en ook worden er gouden en zilveren kunstwerken getoond. Imponerend zijn ook de afbeeldingen van paarden en kamelen, uitgevoerd in driekleurig glazuur. Zij werden in 900 na Christus gemaakt. De tentoongestelde dieren uit wit jade stammen zelfs uit een eeuw voor Christus.
Al met al een unieke tentoonstelling, die wij warm aanbevelen bij de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad'. Voor een van de busreizen op genoemde dagen kunnen zij boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. Uiteraard tijdens kantooruren.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Raketten

Om de discussie over de kruisraketten niet verwarrend te laten worden, menen wij er goed aan te doen te reageren op een foto, die op de voorpagina van de krant van donderdag stond afgedrukt. Het onderschrift bij de foto wekt de indruk alsof de Boeing-kruisraket in Europa wordt gestationeerd. Dit is niet juist. In Europa denkt men aan de plaatsing van de Tomahawk-kruisraket van General Dynamics. Maar het is een groter misverstand dat de kruisraketten volgens het onderschrift drie atoomladingen zou meevoeren. De Tomahawk-kruisraketten tellen evenals de Boeing-kruisraketten geen drie ladingen maar slechts één.

E. Frieser
Public Information Office
Headquarters Allied Forces
Central Europe
Brunssum

● Vredesmars 1

Met verbazing en verbijstering lazen wij uw berichtgeving over de massale demonstratie in Amsterdam tegen alle kernwapens (LD 23 november jl.) De betreffende journalist was bij het opstellen van zijn verslag óf dronken óf hij schreef vanuit zijn blinde preoccupatie, die o.a. een Luns en Wiegel in zijn greep heeft. De vredesmars in Amsterdam was per definitie niet eenzijdig. Wie er geweest is of de hele tijd kritisch naar het desbetreffende programma op de televisie heeft gekeken, weet wel beter. Er werd tegen elk kernwapen gedemonstreerd. Alleen al de tekst „Geen kernwapens in Europa" getuigt hiervan, omdat Moskou (wist u dit al?) toevallig ook in Europa ligt. Verder viel ons de Bildzeitung-stijl op, waarmee over de essentiële punten van de demonstratie werd heengewalst. Aandacht daarentegen werd besteed aan enkele personen, die hun haar hadden geverfd of een abortusbutton droegen. Het is hetzelfde alsof men bij een volgepakt voetbalstadion gewag maakt van een vrouw, die de wedstrijd bezoekt vanwege een voorliefde voor mannenbenen. Als je geen kernraketten hebt, kun je er ook geen afschieten, dus krijg je er ook geen op je dak. Hoe kan een krant in vredesnaam een zo positieve vredesbeweging belachelijk maken, terwijl onze aarde het zowat begeeft onder het atoomgeweld? Wanneer door deze waanzin al het leven na miljoenen jaren in enkele minuten wordt weggevaagd, kan bijvoorbeeld ook het LD geen kranten meer produceren. Ook de mensen die de absurde wapenwedloop bagatelliseren of rechtvaardigen leven op deze planeet. Bewustwording van het leven komt bij de een w vroeger, bij de ander wat later, bij sommigen echter nooit. Een ding is zeker: onze parlementariërs kunnen de groeiende vredesbeweging niet meer doodzwijgen. Atoombewapening is een schizofrenie, die pretendeert vrijheid en veiligheid te waarborgen, terwijl zij in feite eeuwige vernietiging behelst.

HEERLEN **H. Ni**
A. Rijsterborg

● Vredesmars 2

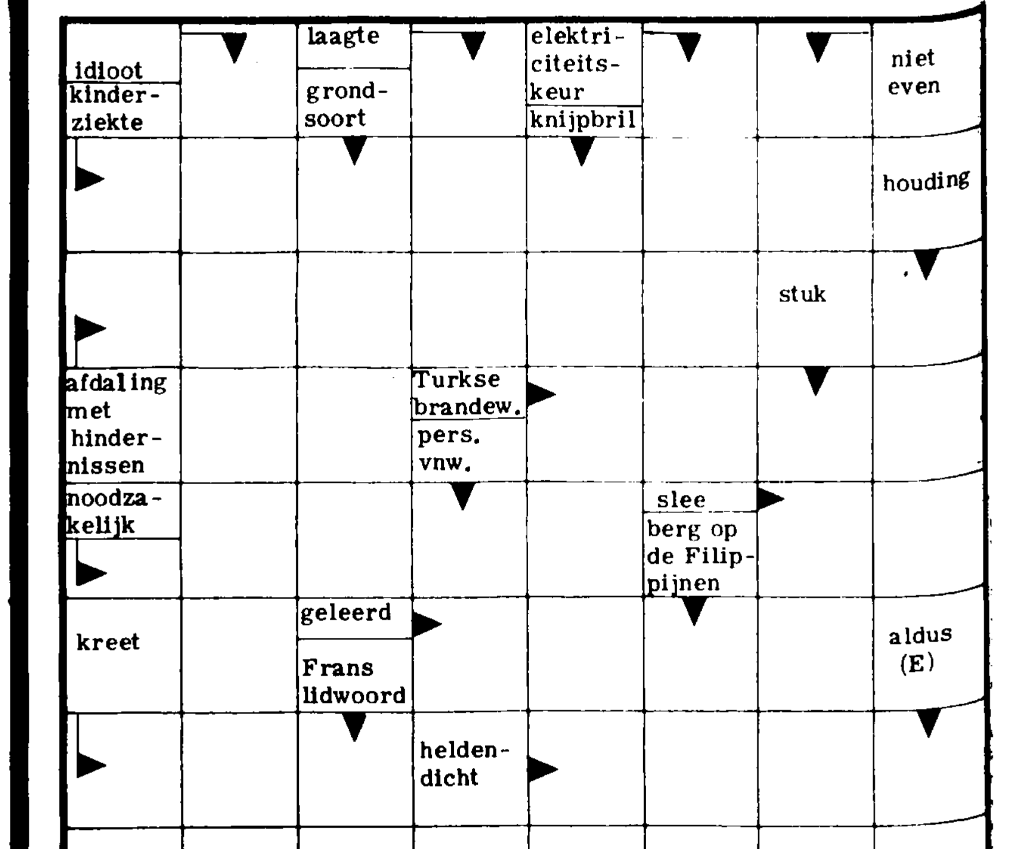
Met verbijstering hebben wij in uw krant van maandag 23 jl. het verslag over de vredesmars gelezen. Door uw verslaggever wordt beweerd, dat de vredesmars duidelijk eenzijdigheid vertoonde (vrijwel geheel gericht tegen Amerikaanse wapens). Wijzelf zijn enkelen van de circa 400.000 mensen, die erbij zijn geweest. Als één ding duidelijk was, dan was het toch wel de tweezijdigheid van de mars (tegen Amerikaanse én tegen Russische kernwapens). De volgende conclusies kunnen derhalve worden getrokken: 1. uw verslaggever is in Amsterdam geweest en is ziende blind geweest; 2. hij is niet in Amsterdam geweest, heeft zaterdagmiddag 21 november naar de tv-reportage pogen te kijken, is echter - zich vasthoudend aan zijn welvaartsbiertjes - in slaap gevallen; 3. hij probeert bewust oneerlijk, onbetrouwbare verslaggeving te plegen. Voorts meent uw verslaggever te moeten opmerken, dat de betogers politiek gezien voornamelijk gelijk gestemd waren. Heeft hij dan alle 400.000 aanwezigen persoonlijk gevraagd naar hun politieke voorkeur? Verder wordt het artikel ontsierd, voor zover gelet op de waardeloosheid van het artikel, nog van ontsiering sprake kan zijn, door het gebral over mensen, die meeliepen in de betoging, maar niet precies wisten waarom. Alsof dat handjevol mensen representatief was voor alle 400.000 betogers.

EYGELSHOVEN **Herman Langen**
Familie Merx

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor, 045-739911, tussen 9 en 12 uur.

puzzel van de dag



oplossing van gisteren

- p - - - s g -
p o f b r o e k
- m a r t e r -
s p i e - p a k
k e r e l - a r
- j - d o g m a
- u k - r o t a
a s - u d d e l

de rosse reus — suske en wiske



panda en de meester-ontspanner



recept — wina born

Versierde varkenshaasjes

Deze varkenshaasjes dient u met een kleurig garnituur op. Snijd daarvoor een groene en een rode paprika overdwars in smalle rondjes. Halveer 12 met paprika gevulde groene olijven. Reinig 250 gr kleine champignons. Snijd vier gepelde tomaten in plakken. Wrijf de varkenshaasjes in met zout en peper en 1 theelepel rosmarijn en braad ze zachtjes in boter, niet langer dan 10 minuten. Af en toe keren. Neem ze uit de pan. Bak nu te zamen in de overgebleven braadboter de rondjes paprika, plakken tomaat en kleine champignons, met een deksel op de pan. Voeg na 10 minuten 2 theelepels paprikapoeder toe, de gehalveerde olijven en enkele lepels heet water. Leg de varkenshaasjes erin en laat het geheel nog eens 10 minuten sudderen. Geef hierbij gekookte rijst.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen



● Van der Stee: problemen te verwachten.

Stijging collectieve lastendruk hoofdbezwaar

Iets minder katholieken

UTRECHT – Het aandeel katholieken binnen de Nederlandse bevolking neemt in lichte mate af. Op 1 januari jl. was het 39,5 pct, tegen 40,4 pct bij de algemene volkstelling van 28 februari 1971. Binnen het katholieke volksdeel neemt de jeugd een steeds kleinere plaats in. Met name in de groep 0- t/m 6-jarigen komt het dalende geboortepeil onder de katholieken naar voren.

De groep oudere mensen neemt absoluut en relatief toe, overigens is het katholieke volksdeel minder vergrijsd dan de Nederlandse bevolking in haar geheel. Een en ander blijkt uit de kerncijfers van de kerkelijke statistiek 1980/1981 van de rk. kerkprovincie. De cijfers zijn verzameld door het katholiek sociaal-kerkelijk instituut (Kaski) in Den Haag.

Van de 1791 parochies e.d. werd op 1 januari 64,8 pct bediend door seculiere (diocesane) priesters en 35,2 door reguliere (priesters van orden en congregaties). Het aandeel van de laatsten in de basiszielzorg neemt elk jaar toe, althans betrekkelijk gezien. Het bisdom Groningen telt relatief het grootste aantal regulieren, het bisdom Roermond relatief en absoluut de meeste seculieren.

In de basiszielzorg waren op 1 januari 3374 seculiere en reguliere priesters werkzaam. Dat komt neer op gemiddeld 6 priesters per 10.000 katholieken. Er zijn aanzienlijke verschillen tussen de bisdommen: Groningen heeft gemiddeld de meeste priesters, Den Bosch gemiddeld de minste.

Dopen

Vorig jaar zijn ongeveer 60.400 borelingen bij de burgerlijke stand als katholiek aangegeven, van hen is 92,5 pct gedoopt. Van de huwelijkssluitingen waarbij beiden of een van de partners katholiek waren, is 65,6 pct kerkelijk ingezegend.

Op beide gebieden werd een lichte daling geregistreerd. Van de katholieke overledenen ontving 79,8 pct een kerkelijke uitvaart.

Volgens tellingen in de weekeinde 14/15 en 21/22 maart 1981 kwam het misbezoek gemiddeld op 23,7 pct van alle katholieken van 7 jaar en ouder.

Kritiek op belastingverhoging

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De regeringsfracties in de Tweede Kamer hebben veel kritiek op de voorstellen van het kabinet voor verhoging van de loon- en inkomstenbelasting en de accijnzen op suiker, bier en frisdrank. Deze fracties zullen overigens de meeste voorstellen wel steunen, maar hebben op onderdelen veel bezwaren. De VVD wijst alle voorstellen zonder meer van de hand.

De verhogingen van belasting en accijnzen moeten – zoals al eerder gemeld – de schatkist 700 miljoen gulden opleveren. Daarnaast wil de regering ook de bejaarden- en arbeidsongeschiktheidsaftrek in de inkomstenbelasting verlagen. Donderdag kwamen de Kamerfracties met hun schriftelijke commentaar op deze voorstellen, waarover in de tweede week van december in de Tweede Kamer gedebatteerd zal worden.

De bezwaren richten zich vooral tegen de stijging van de collectieve lastendruk, die het gevolg is van de voorstellen. De regering wil de schijven in de loon- en inkomstenbelasting met 1 procent verhogen en bovendien de tijdelijke belastingverhoging van vorig jaar, toen bestemd voor een uitkering aan ex-KNIL-militairen, blijvend maken.

In het regeerakkoord hebben de coalitiepartners afgesproken dat die druk – ten opzichte van het nationaal inkomen – in deze kabinetsperiode niet mag stijgen. Diverse fracties twijfelen aan de garantie van het kabinet, dat geen sprake is van een ontoelaatbare stijging.

Het CDA is het niet eens met de regering dat een lichte lastenstijging in overeenstemming is met het regeerakkoord omdat het nationaal inkomen ook iets gestegen is. Die redenering betekent dat dan de lastendruk ook moet worden verlaagd als het nationale inkomen, bijvoorbeeld door tegenvallende aardgasopbrengsten, zou dalen, aldus het CDA. Daarom wil het CDA de aardgasopbrengsten bij de vaststelling van de grondslag voor de collectieve lasten buiten beschouwing laten.

Stijging

De PvdA maakt zich veel minder druk om de stijging van de lastendruk. De socialisten spreken van „gemillimeter". Zij wijzen erop dat volgens de laatste gegevens de belastingopbrengsten over 1981 zwaar bij de ramingen zullen achterblijven, en vragen zich af of alleen daardoor al niet sprake is van een vermindering van de totale lastendruk.

Volgens de VVD is sprake van een „stijging onder het mom van stabilisering", die zal leiden tot een sterkere geldontwaarding en vergroting van de afwentelingsmechanismen. De liberalen vrezen daardoor afneming van de werkgelegenheid.

CDA, PvdA en VVD en D'66 vragen de regering duidelijk de effecten aan te geven van de verhoging van de bier-, suiker- en frisdrankenaccijns. Er wordt op gewezen dat met name in de drankenindustrie en de drankendetailhandel werkgelegenheid op de tocht kan komen te staan.

Advokaten willen 60 getuigen horen

Vertragingstaktiek in Uniser-proces

BREDA – De behandeling van de rechtzaak tegen de vijf hoofdverdachten in de Uniser-zaak is gisteren bijna een week uitgesteld. Dan zullen eerst naar schatting 30 getuigen moeten worden verhoord, alvorens de verdachten zelf aan het woord komen. Dit is het resultaat van een urenlang durend steekspel tussen de zes advokaten van de verdachten en de strafkamer van de rechtbank op de eerste zittingsdag van het proces.

De aanvankelijke eis van de advokaten dat de zaak voor verder onderzoek alsmede getuigenverhoor naar de rechter-commissaris zou moeten worden terugverwezen is door de rechtbank afgewezen. De verdediging wil in de vijf zaken telkens bijna dezelfde 60 getuigen horen. Dat moet nu op de zitting gebeuren.

Voor de eerste twee zaken, gisteren kwamen de advokaten te laat met hun getuigenlijsten, namelijk pas op de zitting. Voor de andere drie zaken van de hoofdverdachten zijn die lijsten wel op tijd bij het openbaar ministerie aangemeld. De rechtbank besloot daarop niet te formeel te willen zijn en de behandeling van alle rechtzaken uit te stellen tot na het getuigenverhoor, op woensdag 2 december.

De oorspronkelijke lijst zal echter wel flink ingekort moeten worden. Naar verwachting zullen zo'n 30 getuigen overblijven, onder andere mede-verdachten, Uniser-werknemers, politiemensen, topambtenaren, mensen uit de oliehandel en chemische industrie en van de AVR.

De advokaten achten het niet uitgesloten dat de rechtbank er volgende week evenmin uitkomt en de zaak voor verdere behandeling toch weer naar de rechter-commissaris (achter gesloten deuren) zal worden terugverwezen, waardoor het proces voorlopig niet zal kunnen voortgaan.

Slechts de eerste verdachte, de 56-jarige Gerrit B. uit Streefkerk werd gisteren kort verhoord over de algemene werkorganisatie bij Uniser sinds de fusie op 1 januari 1978.

„Geen monopolie voor Gasunie"

DEN HAAG – De Gasunie en de Vegin, de Vereniging van Gasbedrijven in Nederland, moeten samen een nieuwe ontwikkelingsmaatschappij opzetten om de kolenvergassing van de grond te brengen. Dat zegt de Algemene Energieraad in een advies aan de regering, dat gisteren is gepubliceerd.

De gasbedrijven zijn het volgens een eerste reactie eens met dit advies. Men wil met Gasunie samen werken in de ontwikkeling van de kolenvergassing. Als die vergassing dan in een commerciële fase komt, moet er volgens de Energieraad een maatschappij komen met een meerderheidsbelang van de Gasunie. Dat nu wijst de Vegin af.

De gasbedrijven zijn tevreden over de rol die de Energieraad hen toekent in de kolenvergassing. De Vegin is ook blij met de constatering dat het kolenvergassingsproject van Gasunie niet betekenen mag dat ook andere kolenvergassingsprojecten bij uitstek bij de Gasunie thuis horen, aldus de Vegin.

De verenigde gasleveranciers (vaak gemeentelijke, intergemeentelijke en regionale bedrijven) zijn niet blij met de monopoliepositie die de Energieraad toekent aan de Gasunie waar het de inkoop van gas betreft.



Een grote politiemacht heeft gisteren een verrassingsinval gedaan bij dertien hoofdzakelijk in de regio Rotterdam gevestigde metaalbedrijven. De boekhoudingen werden in beslag genomen. Justitie gaat ervan uit dat de bedrijven voor zeker vijftien miljoen gulden hebben verduisterd. In deze affaire ziet justitie tien hoofdverdachten. Tot arrestaties is nog niet overgegaan.
Speciale, door justitie geformeerde teams (in totaal 250 mensen) hebben aan de gigantische actie deelgenomen. Bij de metaalbedrijven werd niet alleen de aanwezige administratie maar tevens goederen, geld en een geladen revolver in beslag genomen. De spullen werden op het politiebureau van Dordrecht opgeborgen. De betrokken bedrijven hielden zich volgens de Rotterdamse officier van justitie, mr. H. den Doelder, op grote schaal met „koppelarij" in de metaalsector bezig.
De bedrijven zouden al vijf jaar lang met valse opdrachten en facturen hebben gewerkt. Voor de bewuste ondernemingen werkten ongeveer 100 man, voornamelijk lassers en pijpfitters.

Daders kapen vliegtuig

Huurlingen plegen coup op Seychellen

Van onze correspondent KARL BREYER

JOHANNESBURG – Na een mislukte poging de regering van president Albert René op de Seychellen omver te werpen, hebben 38 blanke huursoldaten in de nacht van woensdag op donderdag daar een Boeing 707 van Air India gekaapt en zijn daarmee naar het Zuidafrikaanse Durban gevlogen.

Na de landing lieten de kapers de 65 passagiers en 14 bemanningsleden ongedeerd vrij. Zelf werden zij gearresteerd en met een militair vliegtuig naar de luchtmachtbasis Waterkloof bij Pretoria overgebracht.

Volgens de Zuidafrikaanse veiligheidsdienst hadden de arrestanten allen Zuidafrikaanse paspoorten. Minister van buitenlandse zaken „Pik" Botha zei in een verklaring dat „enkelen" van de kapers Zuidafrikaan waren. Zij behoorden tot een groep van minstens honderd huurlingen, die met een lijnvliegtuig van de maatschappij Royal Swazi Air naar het toeristenparardjs Seychellen waren vertrokken.

Op het eiland Mahea is zwaar gevochten om vliegveld Pointe Larue. Een andere groep van de blanke huursoldaten zou hebben geprobeerd de bergen van het kleine eiland (24x8 km) in te vluchten.

Toen de huursoldaten moesten erkennen dat hun operatie mislukt was, kaapten 38 van hen het toestel van Air India dat van Salisbury op weg naar Bombay een tussenlanding op Mahea had gemaakt.

Het in Johannesburg verschijnende dagblad The Star meldt dat de huursoldaten ongeveer een maand geleden in opdracht van een Amerikaan werden aangeworven. Het blad zegt zijn informatie te hebben van een eveneens benaderde voormalig huursoldaat, die „nee" zei.

De huurlingen kregen allen een handgeld van 2600 gulden en zouden nog eens een bedrag van 26.000 gulden ontvangen indien de coup d'etat gelukt zou zijn. Er wordt verder gezegd dat de huursoldaten gerecruteerd werden door majoor Mike Heare, die in de jaren zestig in de Congo bekend werd als „Mad Mike".

Verdachten verdrinking veroordeeld

GRONINGEN – De Groniger rechtbank heeft gisteren straffen van respectievelijk zes en 5½ jaar opgelegd aan de 20-jarige J.K. en de 23-jarige P.H., beiden uit Winschoten, die in mei van dit jaar de zwakbegaafde Eltje Veen uit Oude Pekela door verdrinking om het leven brachten. De rechtbank ging met dit vonnis uit boven de eis van de officier van justitie, die twee weken geleden respectievelijk 4½ en vier jaar had geëist.

De twee daders brachten hun slachtoffer op 27 mei om het leven

Bij sociale verzekeringen

Over '80 tekort van 841 miljoen

AMSTERDAM – Bij de Sociale Verzekeringsbank als uitvoerder van de Algemene Ouderdomswet AOW, de Algemene Weduwen- en Wezenwet AWW en de Algemene Kinderbijslagwet AKW is over 1980 als gevolg van tot ƒ 29,- miljard gestegen uitkeringen een tekort ontstaan van ƒ 841,- miljoen. Over 1979 was er nog een overschot van ƒ 636,- miljoen.

Het tekort is in mindering gebracht op de vrije reserves die eind 1980 nog ƒ 800,- miljoen bedroegen. In begin 1980 was aangenomen dat het tekort beperkt zou blijven tot ƒ 244,- miljoen. Maar drie factoren hebben er toe bijgedragen dat de uitgaven van de Sociale Verzekeringsbank en de Raden van Arbeid vorig jaar met ƒ 3,2 miljard zijn gestegen tot bijna ƒ 29,- miljard.

Dat zijn ten eerste de groeiende vergrijzing van de samenleving, ten tweede het feit dat per 1 januari 1980 diverse kinderbijslagregelingen zijn samengebracht in de nieuwe AKW waardoor elk-een vanaf het eerste kind bijslag ontvangt en ten derde de sterke toeneming van het aantal personen dat een uitkering krijgt. Zo staan althans de zaken bij de Sociale Verzekeringsbank – de instanties die 30 procent van alle sociale uitkeringen voor zijn rekening neemt. Dat is nu tien procent van het hele nationale inkomen.

De AOW-uitkeringen bij de SVB gingen in 1980 met ƒ 1,1 miljard omhoog; bij de AOW steeg voorts het aantal uitkeringsgerechtigden met 2 procent, bij de kinderbijslagen met 24 procent. De ingekomen premies stegen met ƒ 21,5 tot ƒ 22,8 miljard, de rijksbijdragen van ƒ 4,8 tot ƒ 5,7 miljard. Voor de AOW kwam ƒ 19,1 miljard binnen, voor de AWW ƒ 2,4 miljard en voor de AKW ƒ 7,- miljard.







Ex-KNIL-militairen zijn wachten beu

Van onze correspondent

DEN HAAG – Ambonese en Zuidmolukse ex-KNIL-militairen, verbolgen over het uitblijven van de tegemoetkoming van 7500 gulden die al twee jaar geleden is toegezegd, willen op 7 december massaal optrekken naar paleis Huis ten Bosch. Zij willen een gesprek „afdwingen" met koningin Beatrix. De koningin wordt alvast van „Hitler-gedrag" beticht indien het gesprek niet doorgaat of de verlangde toezegging niet wordt gedaan. Ook sluiten zij de mogelijkheid van een treinkaping niet uit wanneer de tegemoetkoming binnen drie maanden na 1 december niet is uitgekeerd.

Op 1 december, aldus negen ex-KNIL-militairen donderdag in het Haagse Centraal station, zal een delegatie van ex-militairen uit het voormalige Koninklijk Nederlands-Indisch Leger de regering een ultimatum overhandigen waarin wordt geëist dat de schuld zo snel mogelijk wordt vereffend. Worden zij binnen drie maanden niet betaald, „dan stappen wij af van de democratische weg en zullen zeer harde acties gaan voeren", aldus L. Paulus van de Open Werkgroep, die zich bezighoudt met deze achterstallige ereschuld.

Over de aard van deze harde acties geven de verbolgen mannen geen bijzonderheden, maar desgevraagd ontkennen zij de mogelijkheid van een treinkaping niet.

Forceren

Aangevoerd door een aantal leden van de open werkgroep willen 1500 tot 4000 Ambonezen en Zuidmolukkers, de voormalige militairen en familieleden, op 9 december vanaf het Haagse Centraal station naar paleis Huis ten Bosch marcheren om met koningin Beatrix een gesprek te forceren.

„Mocht hare majesteit de koningin mij op 9 december in de kou laten staan", aldus H. Salassa van de werkgroep, afkomstig uit Roermond, „dan beschuldig ik haar van een zelfde gedrag als van Hitler in Europa", een uitspraak die de instemming kreeg van H. Paulus en secretaris J.E. Claproth.

Salassa, die in dat geval ook ter plaatse in hongerstaking wil gaan, zoals hij al eerder doet, verklaart dat koningin Juliana hem in een gesprek op 11 juli 1979 zou hebben toegezegd dat „alle KNIL-militairen die in 1950 en '51 naar Nederland zijn gekomen een eenmalige uitkering zouden krijgen." Dat waren er toen circa 7000.

In strijd daarmee heeft minister Wiegel die „koninklijke toezegging" later hebben teruggebracht tot alleen de militairen die na hun overkomst al minimaal 15 jaar in Nederland hadden gewoond. Daarmee was het oorspronkelijke aantal teruggebracht tot 3890 man op dit moment.

Met de uitbetaling van 7500 gulden is reeds een begin gemaakt aan de mensen die vóór 1901 zijn geboren, maar de Zuidmolukkers hebben de overtuiging dat de betaling opzettelijk wordt uitgesteld om te bewerkstelligen dat voor het moment van uitbetaling zoveel mogelijk aanspraakhebbenden zijn overleden.

De port-liefhebber kiest voor het fijne van DELAFORCE



Port-liefhebbers kennen 't fijne van Tawny, White of Ruby Port. Kennen 't voorname van Vintage Character en His Eminence's Choice. En het edele van het huis Delaforce. Om de volle rijpheid, de donkere kleur, de smaak. Het mysterieuze uit de kelders van Vila Nova de Gaia. Delaforce, rijp voor liefhebbers.

Delaforce. Kenners genieten.

MORGEN: ZATERDAG 28 NOVEMBER VAN 2-4 UUR!

WILLEM RUIS VAN DE BUIS

BIJ VOGELZANG IN DE WINKEL!

Da's goed nieuws voor alle Willem Ruis fans (en wie is dat niet in Heerlen en omgeving). A.s. zaterdag is de beroemde kwismaster bij ons in de winkel. Zet u maar schrap, dat belooft een feest te worden. Op uitnodiging van BASF (u weet wel, van de betere cassette-bandjes!) en Vogelzang deelt hij stickers en foto's met handtekeningen uit. Maar. . . er wordt natuurlijk ook "gekwist".

Jazeker, midden-in-de-winkel een echte Willem Ruis-kwis, waarmee u bovendien nog kans maakt op een aantal leuke prijzen! Zorg dat u erbij bent. Van 14.00 tot 16.00 uur bij Vogelzang in de winkel. Iedereen is van harte welkom. Sterker nog: Willem Ruis, Vogelzang en BASF rekenen op u!
Tòt zaterdag. . .



Vogelzang
HEERLEN, AKERSTRAAT 19

GELD LENEN

ZO ZIJN ONZE TARIEVEN: — **ZO ZIJN ONZE MANIEREN:**

LENINGEN ZONDER ONDERPAND

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.500	50,-	54,-	59,-	66,-	77,-	94,-	129,-
5.000	101,-	109,-	119,-	133,-	154,-	189,-	259,-
7.500	146,-	157,-	172,-	193,-	224,-	277,-	382,-
10.000	190,-	205,-	225,-	253,-	295,-	365,-	505,-
12.500	235,-	253,-	278,-	313,-	366,-	453,-	628,-
15.000	279,-	302,-	332,-	374,-	437,-	542,-	752,-
17.500	324,-	350,-	385,-	434,-	507,-	630,-	875,-
20.000	368,-	398,-	438,-	494,-	578,-	718,-	998,-
25.000	457,-	494,-	544,-	614,-	719,-	894,-	–
30.000	546,-	591,-	651,-	735,-	861,-	–	–
40.000	724,-	784,-	864,-	976,-	–	–	–

Leningen zonder onderpand,
Dezelfde dag geregeld, desgewenst wordt 't geld bij U thuis bezorgd.
Overlijdensrisico is gedekt.
Tussentijdse en vervroegde aflossing is mogelijk. Bestaande leningen geen bezwaar.

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zoals continukredieten, 2e en 3e hypotheken enz., steeds tegen de gunstigste tarieven en voorwaarden.

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

10 lijnen
Bel 04754-3535

Ruim 10 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

---

meer dan
2000
VERLICHTINGEN
LUVEMA B.V.
verlichtingsimport
breeweg 6
linne.l.
tel. 04740 - 2770

R.K. Ver. Moederschapszorg. Kweekschool v. Vroedvrouwen / St. Elisabeth-kliniek Heerlen.

ALGEMENE LEDENVERGADERING

te houden op vrijdag 11 dec. 1981 om 17.00 uur in het gebouw van de Vereniging.

Agenda:
★ **Installatie ledenraad.**
★ **Jaarrekening 1980.**

De hierop betrekking hebbende stukken liggen ter inzage ten kantore van de administrateur.

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt

Zat. 28 nov. mankanaries kneu- & sijsbastaards 10 donkere 9 popjes 4 rode mannen & poppen 12 roodzalm mannen 12 popjes 10 putterbastaards 25 p.st. vogels brengen Beek 10-12 u. Pr. Mauritslaan 50, Sittard 1.30-2.30 u. Putstr. 10 Echt 10-11 u. Bovenste Eind 2 Heerlen 12-1 u. Emmastr. 7a, Berg & Terblijt 2-3 u. Rijksweg 46. Att.: alle afnametijden zijn correct.



direct werk op kantoor voor:

boekhouder

op MBA-niveau die een doorschrijfboekhouding op kan zetten en zelfstandig de jaarrekeningen kan maken. Leeftijd 25-35 jaar. Ervaring is vereist bij een bedrijf te Hoensbroek. Werktijden van 8.00 tot 16.30 uur.
Voor meer informatie bent u van harte welkom bij onze vestiging in Heerlen.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42 045 - 45 15 00

HEERLENSE VRIJBANK SLAGERIJ

Winkel open donderdags en vrijdags van 9-18 uur

REKLAMEPRIJZEN:
verkrijgbaar extra kwaliteit mals runderbraadvlees bief etc., varkensvlees en frikandeau etc.

SPECIAAL:
half om gehakt, vleesijsbenen en -ribjes

Grote voorraad
Slagerij Eussen
Rennemigstr. 25, Heerlerheide

Aangeb. betrekkingen

BARMEISJE gevr.: Bar Donau, Tournebridge 57, Lanaken.

Gevr. ger. DISCJOCKEY, tel. 045-413642.

BARMEISJES gevr. v.a. 18 jr. Gar. loon vrij vervoer, bar Red Moon, Kerkrade, tel. 045-452798.

ƒ 400,– à ƒ 500,– per week netto voor ECHTPAREN i.b.v. auto. Inl. tel. 045-457078, tussen 19.00 en 20 u. dagl.

Een erv. BUFFETJUFFROUW gevr. v. 3 dgn. in animeerzaak. Boven 30 jr. niet sollicit. Pers. voorst. tuss. 20.30 en 21.00 u. Hoek Kl.Graverstr. 193, Kerkrade-West.

Nevada bar Hoofdstr. 135, Eygelshoven zoekt BARDAMES, vrije inwoning mog., tel. 045-422044 tot 18.00 uur, na 20.00 uur 045-459239.

---

bonthuis hermelijn

Vervul haar hartewens bij Bonthuis Hermelijn

Bij aankoop van een bontmantel een stijlvolle surprise van Sint-Nicolaas

RIJKSWEG-NOORD 43, GELEEN, TEL. 04494-42433
Vanaf centrum Geleen, ± 500 m richting Sittard, voorbij de Paters-kerk

---

Voor betere meubelen
50 Jaar WONINGINRICHTING
Coerver b.v.
AKERSTRAAT 80 TEL. 045-410961
SPEKHOLZERHEIDE KERKRADE

Aangeb. betrekkingen

CLUB DENISE vraagt nog enkele gastvrouwen, hoge verdiensten, Boschstr. 48, Maastricht, 043-50785.

Goed uitziend BARMEISJE gevr. voor exclusieve bar, La Comparse, inl. tel. 04447-1592.

MADELIEF vraagt jong meisje voor privéwerk, ervaring niet vereist, leuke bijverd. en 100% discretie verz. Tel. 045-717463.

Oudere DAME gevr. voor overzicht in club, tel. 043-18884.

Nette zelfst. WERKSTER gevr. voor 2 ocht. per week, Huls 101, Huls-Simpelveld, 045-441289.

---

provincie limburg mededeling

M 183/48-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 17 november 1981 aan B.V. Metaalindustrie Caja te Kerkrade onder een aantal voorwaarden vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet en de Wet inzake de Luchtverontreiniging voor het uitbreiden en wijzigen van een werkplaats ca. gelegen aan de Parallelweg 8 te Kerkrade.
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 30 november 1981 tot 31 december 1981 ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Kerkrade tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 09.00 uur tot 12.00 uur in de openbare bibliotheek, Kloosterraderplein 1 te Kerkrade.

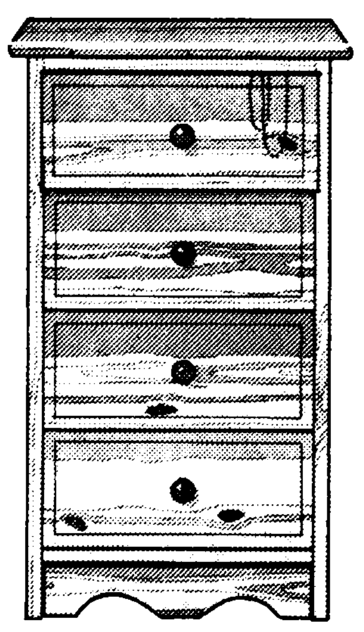
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 27 november 1981.

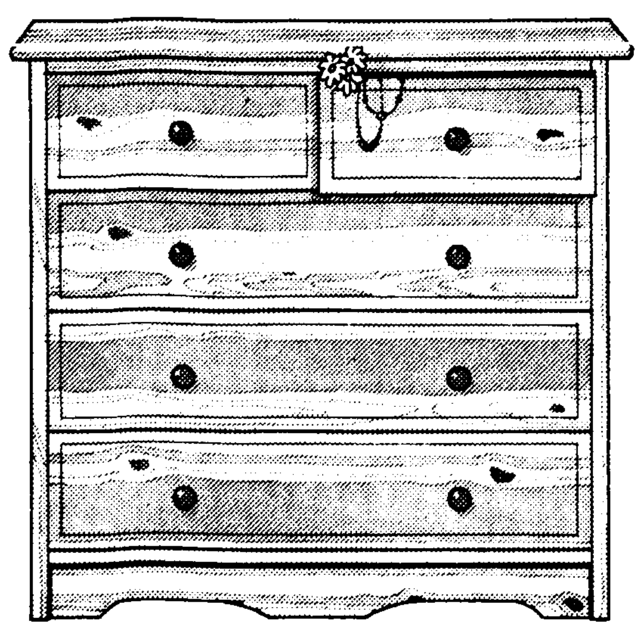
---

uit de schatkamer van sint nicolaas

Een ladekommode is een kado dat niet gauw vergeten wordt. Een kado vol plezier dat blijft. Zeker voor de Sinterklaas die bedenkt dat 't hier gaat om een ruime keus uit eersteklas kwaliteitskommodes. En om prijzen die een regelrechte verrassing zijn in deze dure tijden!

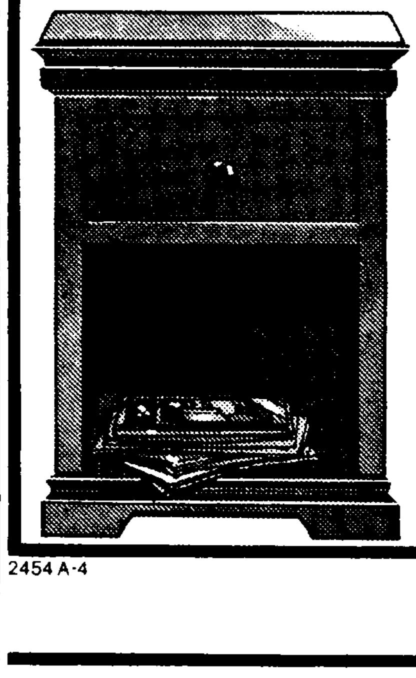


Ladekommodes in zwaar massief grenen
Met 4 laden, 82Hx46½Bx40D ~~285.-~~ **189.-**
Met 3 laden, 65Hx46½Bx40D ~~225.-~~ **149.-**
Met 2 laden, 48Hx46½Bx40D ~~189.-~~ **129.-**

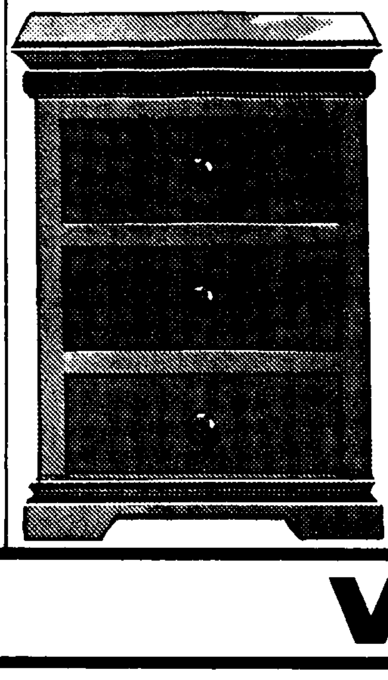


Ladekommodes in zwaar massief grenen
Met 5 laden, 82Hx85Bx40D ~~475.-~~ **299.-**
Met 4 laden, 65Hx85Bx40D ~~350.-~~ **259.-**
Met 3 laden, 48Hx85Bx40D ~~310.-~~ **219.-**

Ladekommode in noten antiek finish
Met 1 lade en open vak, robuuste zijlijsten en zwaar geprofileerde boven- en onderlijsten, 50Hx36Bx69D
~~375.-~~ **299.-**

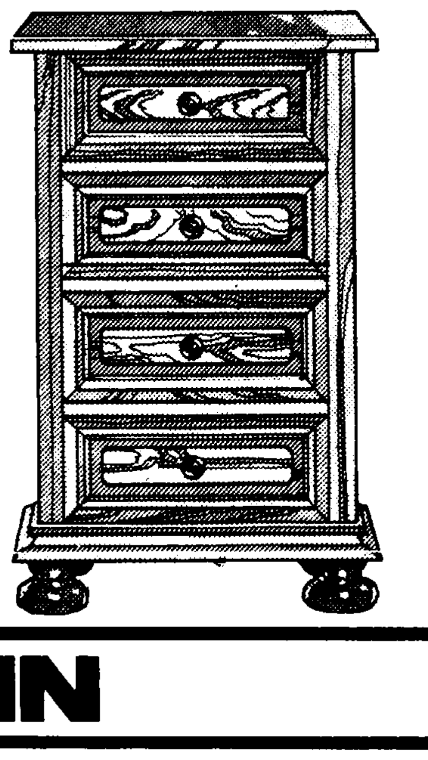


Ladekommode in noten antiek finish
Met 3 laden, in sierlijke, robuuste uitvoering, 50Hx36Bx69D
~~399.-~~ **339.-**





Robuuste halkommode in eiken fineer
Met grote, brede lade, twee deuren en een zee aan bergruimte, 80Hx88Bx40D
~~395.-~~ **349.-**



Robuuste ladenkast in eiken fineer
Prachtig halmeubel met 4 laden, 80H x 49B x 40D
~~295.-~~ **259.-**

2454 A-4

VROOM & DREESMANN

Geen animo voor ongeschoold werk

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Nederlanders willen nog steeds geen ongeschoold werk doen. Dat is een van de voornaamste conclusies uit een onderzoek van de Stichting Stuurgroep Sociaal Wetenschappelijk Onderzoek, verricht onder auspiciën van de SER. Reeds verscheidene jaren ondervinden bedrijven problemen met het vervullen van functies waarvoor geen of weinig opleiding is vereist.

Omdat steeds beter opgeleide jongeren de arbeidsmarkt betreden en vele lager geschoolde oudere werknemers uittreden, zullen deze problemen ook in de toekomst aan de orde zijn. Er zijn thans geen aanwijzingen, dat het aantal ongeschoolde functies zal dalen, aldus het rapport.

Uit contacten met ruim 300 bedrijven bleek dat vooral mechanisering, automatisering en het tewerkstellen van buitenlandse werknemers worden toegepast als het gaat om de problemen rond het opvullen van arbeidsplaatsen met ongeschoolde werknemers. Er zijn nog maar weinig bedrijven die via veranderingen van de inhoud van het werk verhoging van de kwaliteit van de ongeschoolde arbeid nastreven.

Volgens het rapport moeten bedrijven bij het zoeken naar oplossingen bedenken, dat deze goed en rendabel moeten zijn en tegemoet moeten komen aan de wensen die er op de werkvloer leven. Uit het onderzoek blijkt dat als de kwaliteit van de arbeid wordt verbeterd dat meestal ook sociaal en economisch vruchten afwerpt.



Teheran massaal straat op

Alweer was de Iraanse hoofdstad Teheran het toneel van een gigantische betoging. De gramschap van de massa richtte zich nu niet uitsluitend tegen de Amerikanen, maar ook tegen de Israelische premier Menachem Begin en in het bijzonder tegen de Saoedische kroonprins Fahd, wiens vredesplan voor het Midden-Oosten afgekraakt werd. Inmiddels heeft Begin verklaard bereid te zijn tot een ontmoeting met de Saoedische koning Chaled, mits deze duidelijk maakt dat het vredesplan van de Saoedi's niet de vernietiging van Israel inhoudt. Volgens hem is het uit acht punten bestaande plan bedoeld om Israel te verbrokkelen. „Het gaat om een reeks voorstellen die leiden tot de vorming van een Palestijnse staat. Dit alles betekent een dodelijk gevaar voor Israel. Er zal voortdurend bloed worden vergoten. Het is een plan voor de liquidatie van Israel in fasen", aldus Begin.

Hij herhaalde het Israelische standpunt dat in het door kroonprins Fahd voorgestelde plan niet een duidelijke erkenning van het bestaan van Israel voorkomt of enige aanwijzing dat Israel aan de onderhandelingen kan deelnemen. Ook verzekerde de premier nog eens dat Israel nooit zal onderhandelen met de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO), omdat zij uit is op de vernietiging van de Israelische staat.

Kuron ontvouwt 'basis voor nieuwe politieke beweging'

Onenigheid bedreiging voor Solidariteit

Van onze verslaggever

WARSCHAU/WENEN – Vier verschillende splintergroepen dreigen op het ogenblik een scheuring te veroorzaken in de Poolse vakbond Solidariteit. De aanvallen van de radicalere leden op het bestuursbeleid komen op een uiterst ongelegen moment. Polen staat immers aan het begin van een harde winter. Solidariteit zal net dan het bewijs moeten leveren, dat zij in staat is tot het verrichten van constructieve prestaties.

De ergste dreiging komt uit de hoek van de nieuwe politieke beweging van de vroegere dissidentenleider Jacek Kuron, die medeoprichter was van de in september opgeheven dissidentenbeweging KOR. Gebleken is namelijk dat uit het 'as' van KOR een nieuwe beweging is herrezen, die voorlopig de naam draagt van „Club voor zelfbestuur in Polen". Kuron laat er geen twijfel over bestaan dat dit de basis is voor een nieuwe democratische, politieke beweging.

In een interview voor de Oostenrijkse radio zei Kuron: „Wat wij willen, gaat verder dan het programma van Solidariteit. Ik geloof niet dat de omstandigheden hier beter worden, als vanaf nu alle Polen zich braaf en netjes gedragen en hard werken. Integendeel, ons land glijdt steeds verder de economische afgrond in. Het oude systeem wordt vervangen en verdwijnt. Het nieuwe is nog niet tot stand gekomen. Onder de huidige omstandigheden is het een slechte grap de mensen te vertellen, dat zij braaf moeten luisteren en doorwerken".

Gdansk

De tweede dreiging wordt gevormd door de 15 leden van het hoofdbestuur van de afdeling Gdansk van Solidariteit, die allen hun functies ter beschikking hebben gesteld uit protest tegen de naar hun opvatting te ver doorgevoerde compromiskoers van Walesa. Een van hen, Andrzjej Gwiazda, is tevens lid van het hoofdbestuur en medeoprichter van de landelijke vakcentrale en tweede man na Walesa. Toen Gwiazda zich onlangs kandidaat had gesteld voor het voorzitterschap van het landelijk hoofdbestuur, kreeg hij vanwege zijn extreme opvattingen een zeer gering aantal stemmen.



● *JACEK KURON „doorgaan"...*

De derde splijtzwam binnen Solidariteit is die van jonge en radicale bestuurders van andere afdelingen van de vakcentrale, in het bijzonder die van de afdelingen Bydgoszcz, Szczecin en Gorzo-Wielpolski. De vakbondsleiders van deze afdelingen hebben de leidende rol van de communistische partij ter discussie gesteld. Zoals gemeld heeft de regering de bond destijds gedwongen in haar statuten een clausule op te nemen, waarin de leidende rol van de CP wordt erkend onder het dreigement dat de vakcentrale anders niet wettig zou worden geregistreerd.

De vierde splintergroep is die van boeren (Platteland-Solidariteit). Zij zijn veel radicaler dan Walesa en dreigen de met de regering afgesproken stakingspauze tot januari te doorbreken door hun steun te verlenen aan de arbeiders in de zuivelindustrie, die in staking willen gaan.

Onderling

De vier genoemde groepen vormen een ernstige bedreiging voor de eenheid binnen de vakcentrale. Bijzonder interessant is de relatie van de groepen onderling of juist het geheel ontbreken daarvan. Kuron en Gwiazda zijn absolute tegenpolen. Kuron is afkomstig van een academisch milieu en was altijd een felle anti-communist. Hij is een vlotte, hartstochtelijke maar vriendelijke gesprekspartner. Gwiazda was lange tijd lid van de CP en tegelijkertijd van Solidariteit. Met zijn bijtend sarcasme heeft hij veel mensen tegen zich in genomen. Hij is nogal verbitterd over de naar zijn mening ondergeschikte rol voor hemzelf in de vakbeweging.

Gwiazda en zijn mede-vakbonds-„rebellen" hebben meer contact met de groep radicale plaatselijke vakbondsbestuurders, die over het hele land zijn verspreid. Zij kunnen het bepaald goed vinden met de extreme vakbondsleider Jan Roelefs uit Bygoszcz, een harde jongen die met niemand zoete broodjes bakt. Op zijn beurt staat Roelefs zeer wantrouwend tegenover het communistische verleden van Gwiazda.

„Platteland-Solidariteit" blijft intussen haar eigen koers varen. Zij vertrouwt geen buitenstaanders of het nu intellectuelen of arbeiders zijn. Daarom ziet het er niet naar uit, dat de splintergroepen elkaar spoedig onder één noemer zullen vinden.

Pravda: „Bonn" was mijlpaal

MOSKOU – Het bezoek van president Leonid Brezjnjev van de Sovjetunie aan Bonn betekent een nieuwe „mijlpaal" in de ontwikkeling van de Duits-Russische betrekkingen. Deze mening sprak het Russische partijblad de Pravda gisteren uit.

Het blad schrijft dat de onderhandelingen in Bonn, de rede van Brezjnjev en de „nieuwe constructieve ideeën" die de Russische president heeft uitgesproken, een sterke „weerklank" hebben gevonden in de wereld. De „nieuwe voorstellen" van Brezjnjev vormen een uitdrukking van de „goede wil van de Sovjetunie, van haar vastbeslotenheid de zaak van de vrede te bevorderen", aldus de Pravda.

Het blad zegt dat de top in Bonn een bevestiging is geweest van het „wezenlijk belang" van de dialoog tussen de Sovjetunie en West-Duitsland. Het Russische blad Nieuwe Tijden noemde het Westduitse bezoek van Brezjnjev een „missie van goede wil". „Het derde bezoek van Leonid Brezjnjev aan de hoofdstad van de Bondsrepubliek heeft bevestigd dat de ontspanning van de jaren zeventig niet vergeefs is geweest", aldus Nieuwe Tijden. Nu zijn de „omstandigheden aanwezig om actief te volharden in de politiek van ontspanning", zo meent het weekblad.

Doodstraffen in Rwanda

KIGALI (RWANDA) – De twee hoofdfiguren in de mislukte staatsgreep van april 1980 tegen de Rwandese regering van Juvenal Habyarimana, ex-majoor Theodestie Lizinde en Alphonse Kazenga, zijn door het staatsveiligheidsgerechtshof ter dood veroordeeld. Dit is gisteren uit Kigali vernomen.

Drieëntwintig beklaagden die bekend staan onder de naam „samenzweerders van april '80" hebben gevangenisstraffen gekregen die uiteenlopen van twee tot drieëntwintig jaar. Vierentwintig personen zijn vrijgesproken.

In de loop van het in september begonnen proces had de aanklager drieëntwintig doodvonnissen geëist en gevangenisstraffen niet onder de tien jaar.

„Strafrechtpleging steeds grimmiger"

Boze reclassering vraagt justitie ombuiging beleid

Van onze correspondent

DEN HAAG – Volgens de reclassering wordt de strafrechtpleging in Nederland steeds grimmiger. Het beleid dat daaraan ten grondslag ligt, is eerder gebaseerd op angst en onrustgevoelens dan op inzicht en visie. Dat blijkt onder meer uit plannen tot uitbreiding van het aantal gevangenissen, terwijl op de reclassering dreigt te worden bezuinigd. Het onderdrukkende deel van het strafrechtelijk systeem wordt daardoor versterkt, terwijl het sociaal en humaan gerichte deel wordt afgeremd.

De Vereniging van Reclasseringsinstellingen heeft gisteren in een gesprek met de vaste commissie voor justitie in de Tweede Kamer aangedrongen op ombuiging van deze ontwikkeling. De reclassering stelde tijdens die ontmoeting dat ten onrechte wordt betoogd dat de criminaliteit stijgt. De cijfers waarop men zich daarbij meestal beroept, zijn echter niet betrouwbaar. Dat leidt evenwel tot een klimaat waarin strenger wordt gestraft, hetgeen weer tot een versterking van de gedachte tot gevolg heeft dat de criminaliteit toeneemt. De reclassering meent dat deze cirkelgang moet worden doorbroken.

Het bouwen van meer gevangenissen om de druk op het gevangeniswezen te verminderen, is naar de mening van de reclassering een heilloze ontwikkeling. De overheid moet zich bezinnen op andere middelen. Maatschappelijke problemen die samenhangen met criminaliteit, zoals drugsverslaving en werkloosheid, moeten bestuurlijk worden aangepakt en niet strafrechtelijk. Een socialer gericht strafrechtelijk systeem haalt de druk van het gevangeniswezen, gelooft de reclassering.

Roemeense dichter zoekt toevlucht in Zwitserland

BERN – De Roemeense dichter Ion Caraion heeft voor zichzelf en zijn gezin politiek asiel gevraagd in Zwitserland. Caraion zal enkele weken moeten wachten op het besluit van de regering van het Westzwitserse kanton Vaud. Hoe de Roemeen zijn land is ontvlucht en waar hij op het ogenblik verblijft, wilde men niet zeggen.

De 58-jarige Caraion was voor hij ging dichten journalist, schrijver en vertaler. Van 1950 tot 1955 zat hij om diverse redenen vast in de gevangenis. Drie jaren later werd hij opnieuw opgepakt en zat hij tot 1964 vast in een cel voor ter dood veroordeelden wegens „een complot tegen de regering en kosmopolitische gedrag" en verder wegens „verraad en spionage".

Groei reclame stagneert

AMSTERDAM – De groei van de reclamebestedingen stagneerde in 1980 op vrijwel alle fronten met uitzondering van radio en televisie. Dat blijkt uit een rapport van de Nederlandse Vereniging van Erkende Reclame-Adviesbureaus (VEA).

In 1980 werd aan reclame een bedrag van 4272 miljoen gulden uitgegeven tegen 4202 miljoen gulden het jaar daarvoor. „Een stijging van 70 miljoen, die gezien het prijsindexcijfer niet als reële stijging gezien mag worden", aldus de VEA.

VVD ontvouwt plan voor bestrijding jeugdwerkloosheid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Werkloze jongeren moet een gecombineerd werkopleidingsaanbod worden gedaan, dat inhoudt dat zij de helft van de tijd werken en de andere helft opgeleid worden. Daartoe moet in korte tijd een enorme opleidingscapaciteit worden ingesteld, die na drie tot vier jaar, wanneer het aanbod van jonge werklozen terugloopt, kan worden afgebouwd.

Op die manier kunnen volgend jaar al 25.000 jeugdige werklozen aan de slag komen, terwijl nog eens 5000 jonge werklozen uit de uitkeringssfeer gehaald kunnen worden. De kosten van een dergelijke operatie moeten gezamenlijk gedragen worden door het bedrijfsleven en de overheid.

Dat staat in een plan voor de snelle bestrijding van de jeugdwerkloosheid, dat de VVD-Tweede-Kamerfractie gisteren heeft gepresenteerd: Momenteel zijn er 200.000 jonge werklozen. De regering heeft ook al aangekondigd dat aantal volgend jaar met 30.000 te willen verminderen. Daarvoor is 300 miljoen gulden, dat wil zeggen 10.000 gulden per werkloze uitgetrokken. Het VVD-plan is geen alternatief, maar een invulling van die doelstellingen van de regering. De VVD gaat uit van eenzelfde bedrag per werkloze jongere en mikt op een even groot aantal aan werk te helpen jongeren. „Om de doelstelling van de regering te halen, is snelle actie nodig", aldus het plan.

De liberalen willen dat de opleiding voor de werkloze jongeren wordt uitgevoerd door oudere managers of oudere werknemers met veel ervaring in het bedrijf, waar de jongeren de combinatie van werk en opleiding zullen krijgen. Een instructeur neemt daartoe drie werkloze jongeren onder zijn hoede.

De kosten vallen volgens het VVD-plan mee. Vor de instructeur wordt gerekend op 60.000 gulden per jaar, waarvoor hij overigens de helft van de tijd gewoon doorwerkt. De instructiekosten voor de drie jongeren komen dan op 30.000 gulden, dat is 10.000 per jongere. De andere helft van de tijd werken ook zij gewoon in het bedrijf. Als de overheid nu de instructiekosten voor zijn rekening neemt, stijgt per saldo de inkomenssom van het bedrijf niet, terwijl de overheid niet meer kwijt is dan de 10.000 gulden per jongere die zij voor volgend jaar beschikbaar wil stellen.

President Reagan in TV-interview:

'Antwoord Brezjnjev op voorstellen VS basis voor gesprek'

WASHINGTON – De Verenigde Staten aanvaarden het antwoord van Sovjetleider Brezjnjev op de jongste Amerikaanse voorstellen inzake de Europese kernbewapening als een basis voor onderhandelingen. „In zekere zin deed Brezjnjev een aanbod voor een bepaalde vermindering van de Euroraketten in Europa. Wel, van daaruit ga je onderhandelen." President Reagan heeft dit gisteravond in een televisie-interview gezegd.

Tijdens zijn bezoek deze week aan Bonn deed Brezjnjev het voorstel aan de VS tijdens de onderhandelingen over de Euroraketten (die aanstaande maandag in Genève beginnen) af te zien van de plaatsing van middellange afstandsraketten in Europa. Als „voorschot" op eventuele resultaten daarvan zou de Sovjetunie bereid zijn een deel van haar op West-Europa gerichte raketten terug te trekken. Reagan zei dat de VS zullen vasthouden aan de „nuloptie", geen plaatsing van de raketten in West-Europa, mits de Russen hun middellange-afstandsraketten ontmantelen. Het aanbod van Brezjnjev is typisch op de onderhandelingen gericht, aldus Reagan. Na mijn voorstel heeft de andere partij de bal teruggekaatst.

De Amerikaanse president toonde zich optimistisch over de komende besprekingen over de Euroraketten. Moskou stelt belang in een geslaagd gesprek, omdat voor het eerst sinds jaren de VS niet druk aan het ontwapenen zijn. „Het had de laatste jaren totaal geen zin te overleggen, terwijl de Russen wisten dat onze defensie verslechterde en dat we niets deden om die op peil te houden. Zij hoefden niet te onderhandelen. Wij ontwapenden en zij niet".

Geen ontmoeting

Reagan zei nu nog niet te voelen voor een ontmoeting met Brezjnjev. Zijn minister van defensie, Weinberger zei woensdag dat een dergelijk topgesprek ervan afhing of vermindering van de kernraketten voor de Russen ernst is. Om teleurstelling achteraf te voorkomen is een goede voorbereiding nodig. Mensen hebben na aankondiging van zo'n gesprek hoge verwachtingen daarvan, zo zei hij.

Reagan merkte verder op niet in te zien waarom de Europese en de Russische bevolking onder de dreiging van raketaanvallen moeten leven. Hij zei voor een volledige verwijdering van de raketten te zijn. Als dit overleg is voltooid, moeten over verregaande ontwapening van vooral conventionele wapenarsenalen worden gesproken, aldus Reagan.

Bij universiteit 300 banen weg

UTRECHT – Het bestuur van de Rijksuniversiteit Utrecht vreest dat aan de universiteit in de loop van volgend jaar 300 arbeidsplaatsen verloren zullen gaan. De universiteit moet in 1982 10 miljoen bezuinigen op de personeelsbudgetten en dat is alleen mogelijk als vrijwel alle vacatures die in dat jaar ontstaan niet worden vervuld.

Mexico blijft Nicaragua en Cuba steunen

MEXICO/WASHINGTON – De Verenigde Staten kunnen er zeker van zijn dat Mexico Cuba en Nicaragua de komende jaren zal blijven steunen. De Mexicaanse politicus, Miguel de la Madrid, heeft dit gezegd. De la Madrid is als kandidaat van de regeringspartij Pri de gedoodverfde opvolger van de huidige president Jose Lopez Portillo. In Mexico worden volgend jaar juli presidentsverkiezingen gehouden.

De la Madrid zei bij zijn eerste persconferentie sinds zijn kandidaatsstelling, dat hij niet als zijn regering Amerikaanse inmenging in Midden-Amerika en het Caribisch gebied afwijst. Hij is ook voor een vreedzame regeling van conflicten. De la Madrid zei zijn standpunt duidelijk te hebben gemaakt aan de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Haig, die begin deze week in Mexico was.

Gesprek

Haigs ministerie liet woensdag weten dat Mexico de Amerikaanse bezorgdheid over de politieke toestand in Nicaragua deelt en daarover met de Sandinistische regering in Managua wil praten, aldus woordvoerder Dean Fisher. Volgens kringen zou de Mexicaanse minister van buitenlandse zaken Castaneda naar Nicaragua willen gaan. Een Mexicaanse boodschap zou volgens waarnemers meer indruk maken dan de jongste Amerikaanse retoriek over het „groeiende totalitarisme" in Nicaragua. Mogelijke Amerikaanse militaire stappen tegen Nicaragua en Cuba dat Nicaragua wapens zou leveren, staan Mexico niet aan, aldus heeft Haig van Castaneda te horen gekregen.

Voedselhulp voor Polen

SANTA BARBARA (California) – President Reagan heeft toestemming gegeven voor voedselhulp aan Polen ter waarde van dertig miljoen dollar.

provincie limburg mededeling

M 184/48-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Aannemersbedrijf Jongen B.V. te Schaesberg onder een aantal voorwaarden een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen t.b.v. haar aannemersbedrijf aan de Hompertsweg 34 te Schaesberg. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 30 november 1981 tot 15 december 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Schaesberg tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, in de Openbare Bibliotheek, Hoofdstraat 146 te Schaesberg.

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 27 november 1981.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

Prijzenoverzicht van geveilde produkten op donderdag 26 november 1981 op de c.v.v. te Grubbenvorst. Kassla poly aanvoer 7.900 kolli: A 23 36,00; A 21 36,00; A 19 32,70; A 17 29,00; A 15 17,60; A 13 16,00; B 21 34,00; B 19 35,00; B 17 29,00; B 15 26,40; B 15 26,40; B 13 18,00; B 12 12,00. Kassal krat aanvoer 2.800 kolli. A 23 41,30; A 21 36,40; A 19 35,30; A 17 31,50; A 15 23,90; A 13 17,00; B 15 28,40; B 13 17,00. Koolrabi glas, aanvoer 38.000 stuks: 9-10 76,00; 8-9 71-70; 7-8 61,70; 6-7 11,20. Witlof zonder dekaarde, aanvoer 12.000 kg: 1 kort A 263,00; 1 kort 213,00; 1 lang A 242,00; 1 lang 206,00; 2 kort 200,00; 2 lang 174,00; 3 A 169,00; 3 B 149,00; 3 E 109,00. Witlof met dekaarde, aanvoer 1.800 kg: 1 kort A 278,00; 1 kort 229,00; 1 lang 229,00; 2 kort 199,00; 2 lang 179,00; 3 A 169,00. Tomaten rood, aanvoer 3.200 p.b.: A 1 1499,00; B 1 1494,00; C 1 958,00. Tomaten vlezig, aanvoer 750 p.b.: BB 1 1772,00; BBB 1 1864,00. Prei: 1 wit 2/4 zak 65,80; 1 wit 2/4 a.k. 57,20; 2 wit 2/4 35,80, 2 2/4 28,00. Spruitkool A1 68,90; A 62,70; A2 41,90; B1 75,60; B 66,90; B2 42,90; D1 110,00; D 76,50; D2 36,90; nummerprodukten: andijvie 1 1.08-1,22; boerenkool 0,20-0,24; chinese kool 0,42-0,72; rode kool 0,28-0,32; savooie kool 0,18-0,25; witte kool 0,07-0,27; spitskool 2 0,17-0,24; peen A 0,25; B 0,07-0,44; C 0,07-0,27; radijs 20 per bos 0,35-0,60; rettich 1 7-9 0,32; 1 5-7 0,21-0,26; schorseneren A1 1,19-1,55; knolselderij 0,17-0,54; paprika rood 1 85+ 297,00; rood 1 75/85 307,00; groen 1 75/85 461,00.

Champignonveiling d.d. 25 november 1981. (Dozen) 1 fijn 4,32; 1 fijn C 4,18; 1 M 4,11; 1 MC 3,99; 1xfijn 3,99; 1xgrof 3,81; (4kg-bakken) 1xgrof 3,59; 2 3,48; 3A 2,54; 3B 2,46.

Bloemenprijzen d.d. 26 november 1981 midden en hoogste prijzen: alstroemeria 62,18-88,00; am. anjer 40,64-42,00; anjers 49,54-67,00; trosanjers 28,85-47,00; anthurium andreanum 148,98-275,00; asparagus 18,72-23,00; chrys. jrrnd. tros 62,39-86,00; chrys. jrrnd. g. 80,26-107,00; chrys. norm. cult. tak. 44,81-69,00; chrys kas tros 185,22-285,00; freesia enkelbl. 23,92-34,00; gerbera 72,00-96,00; hyacint 46,21-155,00; iris ideaal 21,23-25,00; iris prof blaauw 30,03-33,00; nerine bowd. 67,31-75,00; or. cymbidium 72,98-105,00; roos groot cocktail '80 61,27-76,00; roos groot ilona 80,18-116,00; roos groot red succes 88,72-109,00; roos groot sonia 54,18-72,00; roos klein coron 41,40-50,00; roos carona 42,87-56,00; roos klein mercedes 56,42-73,00; roos klein motrea 36,50-54,00; tulp apeldoorn ge 43,47-46,00; roos apeldoorn ro 41,90-45,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de groenteveiling VGV Venlo d.d. 26 november 1981: radijs kas I 29-54; andijvie kas I 1,05-1,11; prei A I 67-84; B I 60; A III 32; veldsla I 5,00-8,60; Chinese kool I 64; witlof I 2,40-2,90. Uitbetalingen: prei per kg A 3 0,320; B 1 0,600; kassla per stuk (kratten) A 12 30 stuks 0,139; A 13 0,130; A 15 0,247; A 17 0,334; A 19 0,366; A 21 0,407; A 23 0,397; B 12 30 stuks 0,110; B 13 0,153; B 15 0,355; B 23 0,372; C 1 30 stuks 0,060; kassla poly (dozen) A 12 30 stuks 0,130; A 15 0,200; A 17 0,289; A 19 0,334; spruiten per kg A 0,720; D 0,570; E 2 0,350; A 2 0,397; B 2 0,350; tomaten rood per bak A 1 13,660; B 1 13,162; C 1 8,300; CC 15,400; A 2 3,500; B 2 4,100; C 2 2,100; C binnenland 2,100; tomaten l.k. per bak B 1 13,400; tomaten II (eenmalig verpakt) A 2 6,800; B 2 4,600; C 2 2,100; tomaten vlezig per bak BBBB I 15,900; BBB I 18,170; BB I 17,014; B I 11,600; BB II 4,200.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp. dd. 26 november 1981: rode kool 10-16; witte kool 10-21; savoye kool 16-43; spitskool 89; boerenkool 56; spruitkool 50-92; prei 36-54; rode uien 37-42; witte uien 28-52; witlof I 2,29-3,16; 2 1,60; veldsla I 6,39-6,79; 2 2,09-2,20; peterselie 23; krulandijvie 1,05-1,12; bloemkool 1 1,39-1,98; 2 60-92; andijvie 1,34-1,41; knolselderij 26-42; koolrabi 36-46; sla 11-19; aardappelen 18-22.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer: totaal 4077, weekaanvoer 4385, runderen 1088, graskalveren 75, nuchtere kalveren 807; schapen 1222; varkens 582; biggen 339; bokken en geiten 14; slachtrunderen ca. 850. Prijzen: (in guldens) slachtkoeien extra kwal. 7,75-8,90; 1e kwal. 7,15-7,75; 2e kwal. 6,20-6,70; 3e kwal. 5,65-6,15; stieren 7,65-8,90; worstkoeien 5,00-6,15; slachtzeugen extra kwal. 3,65-3,70; 1e kwal. 3,60-3,65; 2e kwal. 3,55-3,60; 3e kwal. 3,50-3,55; melk- en kalfkoeien 2100-2900 kalfvaarzen 1925-2650; varen koeien 1425-2075; pinken 1000-1400; graskalveren 575-1000; zwartbonte nuchtere kalveren voor fok en mesterij 250-500; roodbonte 385-615; weidelammeren 160-220; zuiglammeren 9,50-10,75; schrammen 130-145; biggen 115-125; geiten 25-90; oude slachtschapen 5,50-8,50. Overzicht: (resp. handel en prijzen) slachtrunderen vlot, goed prijshoudend, melk- en kalfkoeien kalm, prijshoudend, jongvee rustig, vast, nuchtere kalveren voor fok en mesterij stug, moeizaam prijshoudend, schapen en lammeren rustig, onveranderd, varkens vlot, hoger, schrammen en biggen redelijk, ruim prijshoudend, geiten kalm, prijshoudend.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50 mm kwamen 98 april-contracten tot stand tegen ƒ 31,60-31,10 per 100 kg. De stemming was prijshoudend.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 232 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1775-3525, voljarige 1625-2775, luxe 2-jarige merries 1425-2325, luxe 2-jarige hengsten 1225-2295, luxe 1-jarige merries 775-1575, luxe 1-jarige hengsten 775-1575, veulens merries 625-1175, veulens hengsten 625-1125, hitten 525-1325, Shetlandse ponnies (ruins) 225-425, Shetlandse ponnies (merries) 225-550. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 5,90-6,90, oude slachtpaarden 5,85-6,85. De handel was redelijk vlot.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Coöp Veluwse eierveiling – Aanvoer 4.262.850 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 12,75, 55-56 gram 13,70; 60-61 gram 14,30-14,80; 65-66 gram 14,95-15,20.

Eierveiling, aanvoer 1.645.830 stuks, stemming rustig. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 12,95-13,00; 56-57 gram 13,80-13,85; 61-62 gram 14,50-14,70; 66.67 gram 15,05-15,35.

Eiermarkt, aanvoer ca. 1.200.000 stuks, handel kalm. Prijzen in guldens: eieren van 48-54 gram 12,50-14,20 per 100 stuks; 2,60-2,63 per kg; 57-61 gram 13,70-15,50 per 100 stuks; 2,58-2,54 per kg; 64--67 gram 15,75-16,00 per 100 stuks, 2,46-2,39 per kg.

Dagbladuitgevers in nota:

Krant desnoods in radio en TV

AMSTERDAM – Aan de commerciële activiteiten van de vele etherpiraten, die advertenties wegzuigen uit de kranten, moet de overheid onverwijld een halt toeroepen. Indien dit niet mogelijk zou blijken, zouden de dagbladuitgevers gedwongen kunnen worden zelf omroeporganisaties in het leven te roepen.

Dit zegt de Nederlandse Dagbladpers (NDP), de vereniging van Nederlandse dagbladuitgevers, donderdag in de nota „Dagbladen en de mediatoekomst", waarin wordt gepleit voor een bundeling van krachten van overheid, omroep en dagbladuitgevers. Wanneer de huidige praktijken voortgaan is dit volgens de NDP de enige kans om de veelvormigheid (pluriformiteit) en het voortbestaan van de dagbladpers te verdedigen.

Naar de mening van de dagbladuitgevers, die te kampen hebben met onder meer een ingezakte advertentiemarkt, legt de komst van de satelliet-tv de overheid in het belang van omroep en pers de plicht op internationale overeenkomsten te sluiten, waardoor op Nederland gerichte commerciële programma's worden verhinderd. Slaagt de overheid daar niet in en wordt verdere uitbreiding van STER-reclame toegestaan, dan zou de pers het deelnemen in een satelliet-tv moeten overwegen, aldus de nota. Daarin staat ook dat een buitenlands avontuur met een omroepsatelliet de NDP op dit moment nog niet lokt.

De dagbladuitgevers lanceren verder het voorstel gezamenlijk in de STER deel te nemen, waardoor de reclamemarkt gecoördineerd wordt. Op die manier ontvangen zij een deel van de aanvullende STER-inkomsten. Om dat te bereiken is een wijziging van de omroepwet nodig, terwijl ook de structuur van de STER moet worden aangepast. De exploitatie zou in handen moeten komen van omroep en dagbladpers. Ook op andere punten is verruiming van de wetgeving noodzakelijk, aldus NDP.

De dagbladen vragen eveneens toelating tot de kabel en de lokale en regionale omroep, media waaraan krantenbedrijven waardevolle bijdragen zouden kunnen leveren. In de nota wordt uiteengezet dat de dagbladuitgevers ook recht tot Teletekst hebben, of die nu wordt verspreid via de kabel of de ether.

Duitse auto-atlas in Nederland

AMSTERDAM – Elsevier Nederland heeft samen met de boekenclub ECI met de Duitse Reise- und Verkehrsverlag (onderdeel van Bertelsmann) een overeenkomst gesloten voor de uitgave van de Grote Auto-Atlas voor Nederland. Voor het vernederlandsen van de kaarten is 900.000 mark nodig. De totale redactionele kosten worden geschat op 1,8 mln. mark. Om tot een acceptabele kostprijs per atlas te komen is een oplage van 400.000 stuks nodig. ECI zal in 1983 de atlas als kroonboek presenteren met een oplage van meer dan 100.000 exemplaren.

Voor 500 betonwerkers dreigt baanverlies

VLISSINGEN – Nu door een vertraging in de levering van machines een gat valt tussen het storten van de betonnen pijlers voor de Oosterscheldedam en de drempels tussen die pijlers dreigen 500 van de 650 gespecialiseerde betonwerkers van de Deltawerken hun baan kwijt te raken.

De Bouw- en Houtbonden FNV dringen er thans op aan dat dan eerst maar het bedieningsgebouw voor de pijlerdam op het werkeiland Neeltje Jans te gaan bouwen, zodat een deel van de betonwerkers aan de arbeid kan worden gehouden.

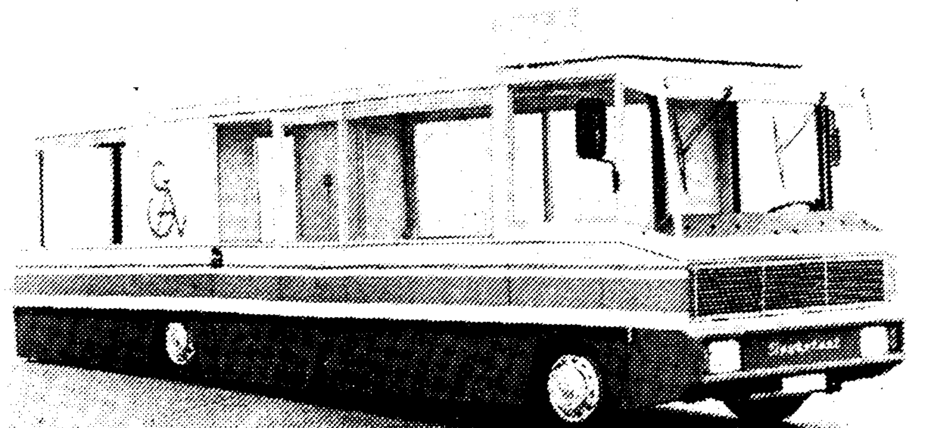
Commissarissen: dom volkje...

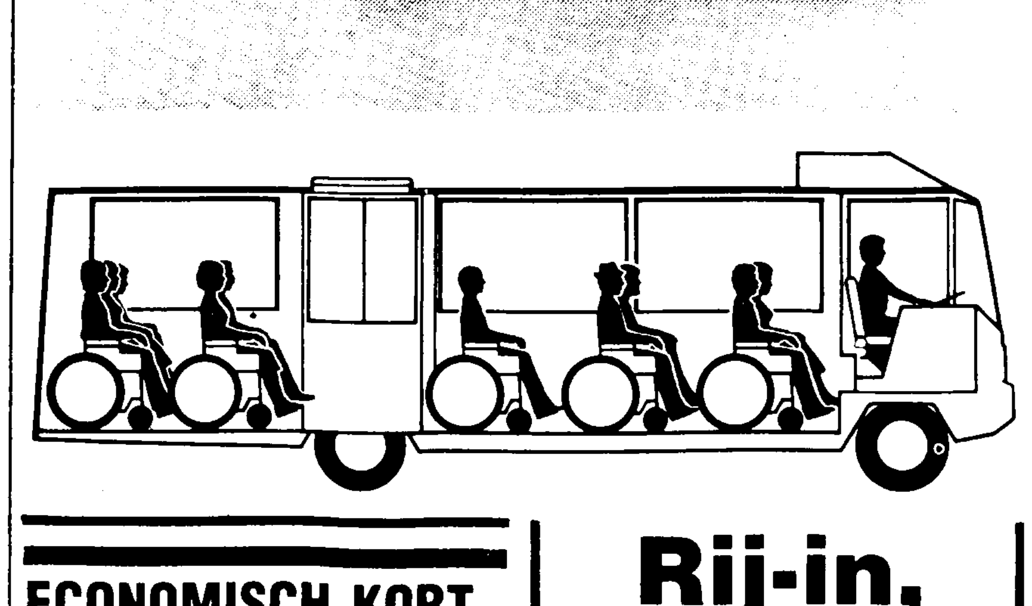
AMSTERDAM – Bij ongeveer 30 procent van de grote ondernemingen in ons land (buiten de overheidsbedrijven, coöperaties en financiële instellingen) is in de raad van commissarissen geen deskundigheid aanwezig met betrekking tot de hoofdactiviteiten van het desbetreffende bedrijf.

Dit blijkt uit een onderzoek van de accountantsmaatschappij Van Dien en Co naar de samenstelling van de commissarissencolleges van de 82 grootste bedrijven in ons land buiten de banken en verzekeringsmaatschappijen, de overheidsbedrijven en de coöperaties.

Poolse steenkoolproduktie minimaal

WARSCHAU – Polen produceert dit jaar 31 miljoen ton minder steenkool dan vorig jaar en de export van steenkool zal slechts de helft zijn van die van vorig jaar. Dit heeft de Poolse vice-premier, Janusz Obodowski, gezegd. Er zal dit jaar ongeveer 162 miljoen ton steenkool worden gedolven; de export komt dit jaar uit op vijftien miljoen ton. Polen was eens de op één na grootste steenkoolexporteur, zo zei Obodowski.





ECONOMISCH KORT

● Engeland en Frankrijk hebben nu officieel besloten tot de bouw van een enkelspoors kanaaltunnel voor 2,6 miljard gulden.

Rij-in, rij-af

HOOGEVEEN – Spijkstaal in Spijkenisse/Hoogeveen, fabrikant van de alom bekende rijdende winkels, heeft een autobus ontwikkeld speciaal voor gehandicapten in de rolstoel en zieken in een ziekenhuisbed. Het opvallende aan dit voertuig is, dat het door toepassing van luchtvering de bodem tot op het wegdek kan laten zakken, zodat (met een lichte helling) rolstoelen gemakkelijk de bus in gereden kunnen worden. De bus is acht meter lang en kan tien rolstoelen of vier ziekenhuisbedden bevatten. Een kleine dieselmotor van 85 pk met schokvrije elektronische aandrijving kan een maximum-snelheid van 65 km/u. opleveren. De afbeeldingen tonen de eerste produktiegerede bus (bestemd voor de Stichting Ontspanning Gehandicapte Jeugd te Den Haag) met de achterzijde tot op het wegdek neergelaten en voorts een doorzichttekening van de plaatsing van de tien rolstoelen in de bus.

Koud

AMSTERDAM – De zich vooral in Amerika maar ook in West-Europa aftekenende rentedaling vermag de beurs niet te imponeren. Leek het er in de vroege ochtend nog even op dat de lichte stijging van woensdag kon worden voortgezet, de officiële openingskoersen spraken andere taal en de beurs toonde zich duidelijk teleurgesteld over deze tegenvaller.

Immers Wall Street had de opmars voortgezet, de „prima rate" blijft dalen en de nieuwe emissie van de ABN draagt met twaalf procent een rentepercentage dat een kwart procent onder dat van de vorige emissie ligt. Maar al dit redelijke nieuws liet de beurs eenvoudig koud. Kopers durfden het nog steeds niet aan.

Deze omstandigheid zorgde voor een daling bij KLM van ƒ 3,50 op ƒ 91,–. Koninklijke Olie en Unilever hielden het op de oude prijzen voor gezien en ook de andere

Beursoverzicht

internationals bleven onveranderd tot fractioneel lager. Banken en verzekeringen gaven geen opmerkelijke wijzigingen te zien en ook in de bouwsector was het dunnetjes. Boskalis daalde daarbij zeventig cent tot ƒ 65,80.

Een uitzondering vormde Elsevier-NDU. Lichte vraag naar dit uitgeversfonds bracht de koers ƒ 2,50 omhoog tot ƒ 130,–. Verder liep Van Ommeren vijftig cent terug tot ƒ 28,– en kon Heineken niet aan lichte winstnemingen ontkomen. Nedlloyd verloor een gulden op ƒ 145,–.

Lokaal

Fors aanbod, waartegenover geen vraag stond, had tot gevolg dat de koers van Borsumy-Wehry weer in de kreukels kwam.

Volstaan werd vooralsnog met een laatprijs van ƒ 95,–, tegen woensdag ƒ 100,–. Rond een uur werd een adviesprijs opgegeven van ƒ 90,–, nog eens vijf gulden lager. Dit peil is het laagste in de geschiedenis van dit handelshuis.

Respectievelijk vier gulden en drie gulden lager op ƒ 45,– en ƒ 90,– kwamen bij Van Kempen en Begeer en bij Palembang ook geen kopers aan de markt. Springstoffen zag zich na een reeks lagere laatprijzen nu nog eens ƒ 500,– ontgaan op ƒ 3000,– op welk niveau werd gehandeld. Begin dit jaar stond de koers nog op ruim ƒ 4400,–. Tapijtfonds Bergoss moest ƒ 1,80 inleveren op ƒ 16,– en Unikap werd ƒ 3,– goedkoper op ƒ 48,–.

Schuttersveld - Van Heek zag ƒ 5,– verloren gaan op ƒ 57,–. Daarentegen was KBB ƒ 1,50 in herstel op ƒ 23,50. Nierstrasz verhief zich ƒ 30,– tot ƒ 830,– en HVA ging drie gulden vooruit tot ƒ 50,–. Vmf-Stork waar de verliesgevende ketelbouw losgemaakt gaat worden van het concern werd ƒ 1,80 meer waard op ƒ 35,–.

De obligatiemarkt bleef vast. De staatsfondsen gaven winsten tussen een half en een vol punt te zien. KLM handhaafde zich op rond ƒ 91,–, na tijdelijk dicht bij ƒ 90,– te hebben gestaan en Unilever liep wat op tot iets boven de koers van ƒ 150,–.

Op een vrij rustige optiebeurs werden tot twaalf uur 808 opties verhandeld. De calls KLM moesten flink terug. In de goudopties kwamen de calls overwegend tot winst. In obligaties gingen het eerste half uur 50 opties om. Van de aandelenopties waren Philips, KLM en Koninklijke Olie het actiefste.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren, donderdag 26 november 15.00 uur, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam:

GOUD: onbewerkt ƒ 31.700,–-ƒ 32.400,–; vorige ƒ 31.450,–-ƒ 32.150,–; bewerkt ƒ 30.740,–-ƒ 33.700,–; vorige ƒ 30.500,–-ƒ 33.440,–.
ZILVER: onbewerkt ƒ 570,–-ƒ 673,–; vorige ƒ 567,–-ƒ 670,–; bewerkt ƒ 550,–-ƒ 690,–; vorige ƒ 540,–-ƒ 700,–. Alles per kg.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2.39	2.49
Engelse pond	4.57	4.87
Belgische frank (100)	5.73	6.03
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	2.01	2.11
Franse franc (100)	42.00	45.00
Zwitserse franc (100)	135.50	138.50
Zweedse kroon (100)	42.75	45.75
Noorse kroon (100)	40.75	43.75
Deense kroon (100)	32.25	35.25
Oostenr. schilling (100)	15.45	15.75
Spaanse peseta (100)	2.33	2.63
Griekse drachme (100)	3.60	4.40
Finse mark (100)	54.75	57.75
Joegoslav. dinar (100)	4.60	6.00
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.7205-7255
Amerikaanse dollar	2.43225-43475
Canadese dollar	2.06425-06675
Franse franc	43.355-405
Belgische frank	6.5075-5125
Duitse mark	109.465-515
Zweedse kroon	44.610-660
Zwitserse franc	136.885-935
Italiaanse lire	20.385-435
Deense kroon	33.935-985
Noorse kroon	42.375-425
Oostenrijkse schilling	15.5950-6050
Japanse yen	112.62-72
Spaanse peseta	2.33-63

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a volgens 1979 = 100):

Algemeen	84.40	84.80
Algemeen-lokaal	84.60	84.60
Internationals	84.20	85.10
Industrie	61.90	62.10
Scheep- en luchtvaart	156.10	155.10
Banken	198.30	198.20
Verzekering	171.50	171.20
Handel	65.30	65.70
CBS-oblig.index	81.10	81.90
Rendem.staatslening	11.71	11.52
waarvan 3-5 jaar	11.53	11.32
5-8 jaar	11.75	11.56
8 jaar en langer	11.66	11.52
nieuwste drie	11.65	11.51
rend. BNG-leningen	11.59	11.47
rend. bankleningen	12.06	11.89
rend. spaarbrieven	13.56	13.46

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – De Beurs van New York is gisteren gesloten gebleven omdat in de Verenigde Staten Thanksgivingday, een nationale feestdag, gevierd werd. Daarom waren er gisteravond geen noteringen in het telefonisch avondverkeer (effecten) en evenmin de beursgemiddelden volgens de Dow Jones Index en de Standard & Poor's Index.

ECONOMISCH KORT

● Ondanks maatregelen tot prijsbeheersing zijn de prijzen in Frankrijk in oktober met 14.1 pct. tegenover oktober 1980 gestegen.
● De wereldproduktie van ruwe olie is in de eerste acht maanden van 1981 met 6.6 procent afgenomen.
● Levensverzekeraar Ennia NV gaat 100 miljoen Zwitserse francs lenen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	56,50	57,50e
Akzo	22,40	22,40
ABN	285,50	286,00
Amev	90,70	90,70e
Amro-bank	53,00f	52,60
Bos Kalis Westm	66,50	65,90
Dordtsche Pr.	217,50	217,00
Dordt. Petr. pref.	213,00	212,00
Elsevier-NDU	127,50	131,00
Ennia	122,00	122,00
FGH	46,40	46,50
Gist Brocades	55,00	55,50
Heineken	43,40	43.50
Heineken Hld.	38,00	38.60
Holl. Betongroep	70,00	70,60
Hoogovens	13,50	13,50
KLM	94,20	90,90
Kon. Olie	86,70e	87,40
Nat. Ned.	110,50	110,30
NedLloyd groep	146,00	146,50
NMB	139,50	140,00
Ogem Holding	2,60	2,70 f
Van Ommeren	28,20	28,00
Pakhoed Hold.	40,00e	40,50
Pakhoed cert.	37,20	37,60
Philips	19,00	19,40 e
Robeco	220,00e	220,70 e
Rodamco	116,80e	116,90 e
Rolinco	220,30	220,20 e
Rorento	135,60	136,00
Unilever	148,40f	150,80
Ver. Bezit VNU	53,10	53,00
Volker Stevin	27,30	28,00
Westland U.H.	63,00	63,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. '81–'91	105,00	105,40
12.50 Ned. 81–91	103,00	104,00
12.25 id. 81-88	101,30	102,10
12.00 id. 81-91	100,60	101,40
12.00 id. 81-88	100,70	101,20
11.75 id. 81–91	100,00	100,50
11.50 id. 80	98,90	100,00
11.50 id. 81	99,00	100,00
11.25 id. 81-96	97,80	98,50
11.00 id. 81-88	97,70	98,80
10.75 id. 80	94,50	95,70
10.75 id. 81	95,20	96,00
10.50 id. 74	100,00	100,00
10.50 id. 80	92,70	94,00
10.25 id. 80–90	94,00	94,80
10.25 id. 80–87	96,30	97,00
10.00 id. 80	92,20	93,00
9.75 id. 74	90,00	91,00
9.50 id. 76-1	96,30	96,50
9.50 id. 76-2	92,50	92,90
9.50 id. 80-95	88,70	89,20
9.25 id. 79-89	89,80	90,50
9.00 id. 75-1	86,70	87,20
9.00 id. 79-94	86,90	87,20
8.75 id. 75-1	90,50	90,70
8.75 id. 75-2	90,20	87,00
8.75 id. 76-96	86,30	88,80
8.75 id. 79-94	88,00	—
8.75 id. 79-89	87,20	88,30
8.50 id. 75-1	89,50	90,10
8.50 id. 75-2	89,80	90,30
8.50 id. 78-93	85,00	85,80
8.50 id. 78-89	91,50	92,00
8.50 id. 79-89	91,00	91,50
8.25 id. 76-96	84,90	85,20
8.25 id. 77-92	87,70	88,50
8.25 id. 77-93	87,50	88,20
8.25 id. 79-89	87,00	87,50
8.00 id. 69	83,70	84,40
8.00 id. 70-95	84,50	85,20
8.00 id. 71-96	82,50	83,20
8.00 id. 70-1	94,30	94,50
8.00 id. 70-2	93,40	93,60
8.00 id. 70-3	93,70	93,60
8.00 id. 76-91	87,50	88,00
8.00 id. 77-97	83,00	93,50
8.00 id. 77-87	91,80	92,20
8.00 id. 78-88	87,00	87,50
7.75 id. 71-96	81,50	81,80
7.75 id. 73-98	79,10	79,50
7.75 id. 77-97	81,00	81,50
7.75 id. 77-92	84,70	85.00
7.50 id. 69-94	82,50	82,80
7.50 id. 71-96	81,90	82,20
7.50 id. 72-97	79,50	79,70
7.50 id. 78-93	84,00	84,40
7.50 id. 78-88	86,00	86,40
7.50 id. 78-88-2	85,10	85,40
7.50 id. 71-81	—	99,50
7.20 id. 72-97	78.40	79,20
7.00 id. 66-1-91	84,10	83,90
7.00 id. 66-2	84,10	84,40
7.00 id. 69-94	81,50	81,80
6.75 id. 78-98	76,40	76,80
6.50 id. 68-1-93	81,30	81,50
6.50 id. 68-2	80,20	80,60
6.50 id. 68-4	80,10	80,60
6.25 id. 66-91	83,70	84,10
6.25 id. 67-92	80,60	80,80
6.00 id. 67-92	81,70	82,30
5.75 id. 65-1-90	83,80	84,20
5.75 id. 65-2	83,80	83,90
5.25 id. 64-1-89	85,70	86,00
5.25 id. 64-2	86.80	86,80
5.00 id. 64-94	78,00	78,20
4.50 id. 58-83	95,20	95,20
4.50 id. 59-89	85,30	85,70
4.50 id. 60-1-85	92,80	93,00
4.50 id. 60-2	81,70	81,70
4.50 id. 63-93	78,20	78,00
4.25 id. 59-84	92,50	92,60
4.25 id. 60-90	82,00	82,00
4.25 id. 61-91	80,60	80,60
4.25 id. 63-1	77,60	79.00
4.25 id. 63-2	77,60	78.40
4.00 id. 61-86	88,70	89,00
4.00 id. 62-92	80,80	80,80
3.75 id. 53-93	78,20	78,20
3.50 id. st. 47	79,30	79,10
3.50 id. 53-83	94,70	94,70
3.50 id. 56-86	90,60	90,60
3.25 id. 48-98	69,00	69,50
3.25 id. 50-90	82,00	82,30
3.25 id. 54-94	75,30	76,00
3.25 id. 55-95	73,70	73,50
3.25 id. 55-85	90,80	91,30
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	102,10	102,40
11.00 id. 81-06	100,00	100,40
11.00 id. 74-84	96,00	97,00
10.50 id. 1974	99,60	99,60
9.50 id. 74-82	99,20	99,30
9.50 id. 74-99	89,20	90,00
9.50 id. 75-85	96,20	96,40
9.50 id. 76-01	85,70	86,70
9.00 id. 75-00	87,10	87,50
8.75 id. 70-90	90,20	90,50
8.75 id. 70-95	86,50	87,00
8.75 id. 75-00	85,00	85,20
8.75 id. 77-02	83,50	84,00
8.50 id. 70-85	93,80	94,40
8.50 id. 70-95	86,10	86,60
8.50 id. 73-98	82,70	83,20
8.25 id. 70-85	93,70	94,30
8.25 id. 70-96	84,00	84,70
8.25 id. 76-01	79,50	80,00
8.00 id. 69-94	84,20	84,70
8.00 id. 71-96	83,00	83,50
8.00 id. 72-97	82,00	82,60
8.00 id. 73-79	96,80	97,00
8.00 id. 75-00	78,00	78,20
7.60 id. 73-98	78,60	79,00
7.50 id. 72-97	79,20	79,40
7.25 id. 73-98	77,30	77,50
7.00 id. 661-91	83,50	83,90
7.00 id. 66-II	83,20	83,50
7.00 66-IV	82,50	82,70
7.00 id. 72-97	77,00	77,30
7.00 id. 73-83	96,10	96,50
6.75 id. 67-92	82,80	83,30
6.75 id. 68-93	80,40	80,70
6.75 id. 72-82	98,10	98,20
6.50 id. 67-92	81,70	81,90
6.25 id. 67-92	80,10	80,50
6.00 id. 57-82	96,40	96,40
6.00 id. 651-90	82,80	84,10
6.00 id. 65II	83,00	83,30
5.75 id. 65II	82,20	82,50
5.50 id. 65-90	84,60	84,90
5.25 id. 64-89	84,40	84,70
5.25 id. 65-90	84,90	85,10
5.00 id. 58-88	86,00	86,80
5.00 id. 64-89	85,30	86,00
4.75 id. 58-88	85,60	86,30
4.50 id. 58-89	83,90	84,00
4.50 id. 59-84	91,50	92,00
4.50 id. 60-85	91,50	92,50
4.50 id. 62-92	78,50	78,60
4.50 id. 62-93	78,00	78.00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,40	74.00
8.75 ABN	99,30	99,30
6.75 Amro 73	85,40	85,40
5.50 Amro 8.25	174,00	176,00
8.50 Westm.	90,00	89,80
6.25 Buhr T	—	86,00a
4.00 Elaion	81,50	81,50
8.75 Elsev.-NDU	65,50	65,50
7.25 Furn. 73	75,00	75,10
5.75 Gist-Br.	95,00	95.00
5.25 Hoogovens	65,00	—
7.25 Kappa 73	79,70	79,70
8.75 KNSM	92,00	92,00
8.75 KBB	—	72,00a
7.75 K.N. Pap.	76,50e	77,00
7.25 M'intosh	80,50	81,00
9.00 Meneba	81,70	81,70
7.00 NBM-B	75,00	75,00
7.75 Nutricia	75,25	75,20
8.00 Nijverd.	86,50	87,00
6.50 Océ-Gr.	—	85,50
4.75 Philips	86,60	87,00
10.00 Pont	70,50	70,10
7.50 Proost B.	86,50	86,50
6.50 Rolinco	56,30	56,30
6.50 id. 1000	56,60	58,50
8.00 Sanders	86,50	86,00b
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	78,20	78,20
8,75 Stev. Gr.	76,20	76,00
9.00 VMF-St.	60,80	60,90
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,70	64,80
7.00 W'have	93,70e	94,30
7.00 W'sanen	83,50	83,30
8.75 W.U. Hyp.	72,00	71,50b

Binnenlandse aandelen

ACF	67,00	68,00
ADM-Beheer	155,50	155,00a
AKMFAS	76,50	76,00
Asd. Rubber	2,45	2.45
Asd. Rijtuig	117,50	117,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,50	200,50
Ass. St. R'dam	60,30	60,50
Audet	80,00	80,00
Aut. Ind. Rt.	705,00	700,00
Ballast-N.	65,10	65,50
Bam	14.80f	14,50a
Batenburg	363,00	364,00
Beek van	55,00	55,50
Beers	88,00	88,00
Begemann	43,50	43,50
Belindo	293,00	295,00
Bergoss	17,80	15,00
Berkel P	25,70	25,30
Blydenst. C.	245,00	240,00
Boer Druk	113,00	113,50
Bols	57,40	57,80
Borsumij W.	100,00	90,00
Braat Bouw	—	—
Breevast	132,00	134,00
Breevast (cert.)	132,00	134,00
Bredero	178,00	180,00
Bredero (cert.)	178.00	180.00
Buhrm. Tett.	40,00	39,50
Cal. hold. NV	35,00	35,50
Calvé-D. cert.	210,20	210,20
id. 6 pct. cert.	1325,00	1350,00
Centr. Suik.	70,00b	70,00b
id. cert.	70,10	70,50
Ceteco	155.50	155,50
id. cert.	155.50	155,50
Chamotte	11,40	11,30
Cindu-Key	14,00	14,20
Claimindo	290,00	294.00
Deli mij.	68,20	67,50
Desseaux	40,50	39,50
Dorp en co.	103,10	104,00
Econosto	30,20	30,80
Emba	95,00	96,00
Eriks	39,50	39,50
Fokker	33,10	33,70
Ford Auto	48,00	49,00
Furness	17.00	17,50
Gamma H.	29,20	29,10
id. 5 pct.	13,70	13,70
Gel. Delft c.	275,00	272,00
Gerofabr.	36,50	37,00
Giessen	118,00	121,00
Goudsmit	48.00	50,00b
Grasso	64,00	64,50
Hagemeijer	30,80	30,80
Hoek's Mach.	46,00e	46,00e
NV Holdoh.	162,00	165,00
Holec	52,00	53,00
HALL Trust	190,00	185,00
Holl. Kloos	127,50	128,50
Hunter Dougla	8,00e	7,40e
HVA Mijen crt	47,00	50,00
ICU	58,80	57,50
IHC-Inter	160,00	160,00
Ind. Maatsch.	220,00	220,00
IBB Kondor	95,50	95,00
Internat. M.	19,60	19,90
Kempen B.	49,00	45,00a
Klene S.	201,00	206,00
Kluwer	65,00	65,00
KBB	27,50	26.00
id. cert.	22,00	23,30
id. 6 cum.	—	—
KNP	15.60	16,20
Krasnap.	93,50	95,00
Kwatta	10.10	10,50
Landre Gl.	89,00	88,50
Leids Wol.	90,50	90,00
Macintosh	61,00e	60,50
Maxw. Petr.	200,00	201,00
Meneba	42,80	43,50
Metaverpa	1450,00	1450,00
MHV A'dam	—	5.50
Moeara En.	345,50	345,50
id. 1-10	4400,00	4430,00
id. 1-4	855,00	880,00
Mulder	—	640,00a
Mijnb. W.	360,00	360,00a
Naarden	24,60	24,80
Naeff	—	100,00b
Nagron	19.10	19,50
NBM-Bouw	5.30	5,30
Nedap	159,00	161,00
Ned. Crediet	35,00	34,60
NEFIT	1040,00	1040,00
Ned. SHB	193,50	194,00
Ned. Springst.	3500,00a	3000,00
Nierstrasz	800.00	830,00
Norit	56,30	56,00
Nutricia GB	44,20	44,10
Nijverdal	28,10	28,70
Océ-Gr.	67,00	65,50
Orenstein	125,00a	120,00a
Otra	34,00	33,50
Palembang	93,00a	90,00a
Palthe	18.50	19,20
Pont Hout	50,00	50.00
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	80,00	79.00
Rademakers	120,00a	—
Ravast NV	13,00	13,00
Reesink	159,00	159,00
Riva	247,00e	235,00
id. cert.	240,00	238,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	288,00	288,00
Rijn-Schelde	32,50	33,20
Sanders	72,00	71,00
Sarakreek	65,50	63,50
Schlumberger	685,00	685,00
Schuitema	39.50	39,20
Schuppen	94,00	93,00
Schuttersv.	62,00	56,00
Slavenb. Bnk.	76,20	76,00
Smit Intern.	44,80	45,80
Telegraaf	65,50	65,00
Textiel Tw.	28,00	27,00
Tilb. Hyp.bk.	27,20	27,20e
Tw. Kabel h.	—	160,00a
Twynstra en G	37,20	37,20
Ubbink	74,00	74,00
Unikap	51,50	48,00
Ver. Glasf.	85,00	86,50
VMF-Stork	33,20	35,50
Verto cert.	25,20	26,30
Vihamij Butt	13,60	13,60
VRG Gem. Be	33,00	32,20
Wegener cert.	26,50	26,60
Wessanen	58,50	58.50
Wyers	15,40	15.20
Wijk en Her	103,00	102.80

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	107,00
Alrenta	102,40	102,60e
Alvamy	104,50	104.70
America Fnd	169,50	170,50
Asd. Belegg. D	147,50	149.50
Binn. Belf. VG	121,80	121,50
B.O.G.	135.00	136,00
Eur. Pr. Inv.	141.50	142.00
Goldmines	1048,00	1050,00
Holland F	100.00d	100.50
Interbonds	516.00	517.00
Leveraged	227.90	224,00
Obem	78,00	78,60
Sumabel	44.10	44,20
Tokyo PH(S)	163,00	163,00
Tokyo PH	224,00	226.00
Uni-Invest	97,50	97,50
Viking	142,50	142,20
Wereldhav.	103,50	103,70
Concentra	175,00	178,00
Unifonds	316,00	318,00
Chemical F	21,10	21,10
Col. Growth	16,60	16,60
Japan Fund	23,80	24,20
Lehman Corp	42,00	42,00
Madison F	—	—
Technology F	27,40	27,40
Vance, Sand.	15,00	14,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,20	11,20
Am. express	47,10	46,60
Am. Motors	2,80	2,85
Am. Tel.&Tel.	60,20	59,90
Asarco	26,30	26,10
Atl. Richf.	46,60	46,80
Beth. Steel	22,20	23,10
Boeing Comp.	22,60	23,00
Burroughs	34,00	34,60
Citicorp.	26,00	26,80
Cities Serv.	52,40	52,00
Colgate	15,00	15,20
Cons. Foods	—	—
Control Data	38,80	37,75
Down Chemical	25,00	25,10
Du Pont	38,20	38,80
Eastman Kodak	69,60	69,90
Exxon Corp.	32,10	32,15
Fluor Corp.	30,10	29,50
Ford Motor	16,40	16,50
General Electr.	59,30	59,50
General Motors	36,50	36,90
Getty Oil	70,20	69,20
Gillette	32,30	32,70
Gulf Oil	36,20	36,00
IBM	52,25	53,00
Intern. Flavor	20,70	20,50
Intern. Paper	40,20	40,30
Intern. Tel&Tel	29,60	29,60
Litton Ind.	56,20	55,50
Lockh. Aircraft	39,75	39,00
LTV Corp.	17,80	18,00
Mobil Oil	26,50	26,20
North Am. Phil.	39,70	40,40
Occ. Petr. Corp.	25,30	25,70
Pepsico	37,00	37,25
Philip Morris	54,60	53,50
Philips Petrol.	41,80	42,10
Polaroid Corp.	21,30	21,10
Quaker Oats	--	—
RCA	18.20	17,60
Rep. Steel	25,60	26.40
Schlumberger	55,30	55,30
Sears Roebuck	17.50	17,30
Shell Oil	44.60	43.40
Sperry Corp.	32,00	32.40
Stand. Oil of Cal.	42,60	43.50
Tandy	35.50	35.00
Texaco	34.80	35,10
Texas Instruments	76.50	76.40
Union Carbids	48,30	49.80
Union Pacific	54.50d	55.00
U.S. Steel	30.20	29.70
Warner Lambert	20,20	21,30
Westingh. El.	24.90	25,50
Woolworth	17,50	17,80
Xerox Corp.	39.60	39,60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	327.00	329.00
Br. Petrol	630,00	630,00d
Gevaert Ph.	76,00	73,30
Hoechst	133,00	—
Hoesch	20,00	20.00
Imp. chem.	—	118,00
Petrofina	—	—
Solvay	104,00	104,00
Alcan	56,00	55,50
Am. Cyanam	67,00	64,80
Am. Standard	67,20	67,50
Bell Teleph.	38,00f	37,80
Can. Pacific	78,40	79,30
CBS	123,00	123.00
Celanese	146,00	146,50
Chrysler	10,50	10,00
Columb. Gas	79,90	80,50
Cons. Edison	78,40	78,70
Curtiss W.	101,00	101,00
East Airl.	16,50	16,70
Gen. Foods	76,50	77,50
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	45,00	44,50
Husky Oil	26,60	27,40
Imperial Oil	52,60	52,20
Inco	34,00	36,80
Mc. Donnell	81,00	83,00
Merck Co.	200,00	200,50
Minnesota	129,00	129,50
Nabisco Brands	72,50	73,50
National Can.	53,00	52,80
Nat. Dist & C.	57,00	57,50
NCR Corp.	98,00	98,00
Procter & C.	194,00	195,50
Reynolds I	121,00	122,00
Shell Can.	38,00	37,70
Sterling Dr.	52,10	51,90
Sun Oil C.	105,20	105,50
Transam C.	57,00b	57,50b
U. Brands.	25,00	25,00
Dai-Ichi K.	430,00	430,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	223,00	223,00
Sanyo Electr.	260,00	255,00
Sony Corp.	900,00	900,00

Aangeb. betrekkingen

Nog enkele leuke MEISJES gevr.: voor goedlopende club. Hoge verdiensten mog. Kapoenstr. 29, M'str., tel. 043-18884.

WINKELMEISJE ± 20 jr. gevr. v. kaas- en vleesverkoop op woensd. en zat. Ervaring vereist. tel. 045-313610 tot 17 uur.

Gevr. keuken- en FRITUREHULP v. d. nachturen zonder erv. onnodig te sollicit. Schrijf briefkaartje m. tel. nr. naar postbus 503, 6460 AM Kerkrade.

Erv. CONFECTIE-thuisnaaisters gevr. In omg. Simpelveld. Tel. 045-443874, tussen 19 en 20 uur.

Voor een zaak in Kerkrade-West, vragen wij een nette erv. VERKOOPSTER (3 dg. p. week) en nette erv. Slager (gedipl.) Tel. 045-259499.

Met spoed gevraagd 2 nette DAMES voor privé. Tel. 045-457093.

BUFFETMEISJES gevr. voor een klein dorpscafé, intern mogelijk. Leeftijd tussen ± 22-35 jaar. Tel. 045-421334 na 21 uur 045-460422.

Charmante BARMEISJES gevr. Bar Ma Cherie Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Wie, wonend in HEERLEN-WELTEN of dir. omgeving, wil enkele uren p. dag op ons zoontje passen en daarbij tevens het huis onderh. Reacties tel. 045-711261.

Free-lance ADVISEUSES gevr. opleiding wordt verz. Fa. Rossdale, tel. 045-210010.

BASSIST m. zanginstall. gevr. 045-453068 na 18.00 uur.

Daddy's Pride zoekt BASSIST, tel. 045-411541.

Nette BARDAMES, woensdag en zondag vrij, Kouvenderstraat 205, Hoensbroek, tel. 222451, na 20 uur 222748.

Met spoed! METSELAARS gevraagd, tel. 045-226107.

FRITUREHULP gevr. Jacky Heksenberg-Hrl., tel. 045-215546.

Leuke bijverdienste voor jongelui, dag. tussen 10.00 en 15.00 uur. Tel tussen 12.00 en 14.00 uur, 045-258512.

Gevr. ORGANIST voor leuke groep. Tel. 045-318141 of 045-250462.

DISC-JOCKEY gevr., tel. 045-457188.

Vrl. part. HULP gevr. in onze keuken, o.a. poetswerk. Pers. aanm. Haemers. Or. Nassaustr. 31, Heerlen.

Nette BUFFETDAME gevr. beslist geen animeerwerk. voor enk. dag. per week, soll. na 10.00 uur, tel. 045-211479.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog bin.-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

ELECTRICIËN nodig. Bel 045-724846.

Bel nu 045-271137 en laat vakkundig uw SCHOORSTEEN VEGEN.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor iedere klus groot of klein, bouwbedrijf LUPRO Heerlen BV, Roebroekweg 37b, Heerlen, tel. 045-218767, tussen 17 en 18 uur.

Peters en Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijbl. pr.opg., tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,- met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Nette VROUW 35 jr. zkt. werk v. hele dagen, ik ben i.b.v. dipl. COUPEUSE, ook erv. in het omgaan m. bejaarden, gehandicapten en kinderen. Het mag ook winkelwerk zijn. Tel. 045-213086.

E.B.T. eerste BODYGUARD-TEAM voor persoonlijke bescherming dag en nacht. Inl. 045-710898 b.g.g. 04402-4971.

WERK gevr., alle voork. bouwwerkzaamheden. Tel. 045-317186.

Snelle reparaties aan huis met gar. DIEPVRIEZERS, koelk., bierkoelingen, koelcellen en wasautomaten, klaar terwijl u wacht. Frimax, tel. 045-225674.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopg. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen.

Jongeman biedt zich aan om uw eigendommen des 's nachts te CONTROLEREN en/of te bewaken. Br. on. nr. HO 628 LD Koevenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

BLOEMBINDER met 9 jr. ervaring in Fleurop bloemenzaken zoekt vaste betrekking in de bloemenbranche, reacties Postbus 483, Geleen.

MEISJE 19 jaar wil graag enkele dagen per week op kinderen passen, omg. Heerlen, tel. 045-713758.

Wim Hermsen Brunssum alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, tel. 045-251558.

Gaat u VERBOUWEN. Heeft u plannen voor een kelder. Wij staan voor u klaar, tel. 045-315775.

Antenneproblemen? Antennebouw KOCHEN, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

TREKHAKEN, uitlaten en schokbrekers 30% korting of gratis montage. Accu's 35% korting, banden 30 tot 50% korting. Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf f 1298,– ; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf f 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf f 250,– zwart-wit teevees vanaf f 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

AANHANGWAGENS in meerdere afmetingen tegen zeer speciale prijzen met garantie. Torsie-ass-fabriek. Dabekausen, Punterweg 7, industrieterrein Beatrixhaven Mstr. tel. 043-629510.

RIJWIELEN vanaf f 179,–, 3 versn. f 249,–, race 10 versn. f 299,–, kinderfietsen f 109,– Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182 H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant, Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. houtbouwshow.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,–. Alle toest. pr. spelend m. garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Wij leveren T-SHIRTS, sportshirts, sweaters, kapuchonjacks en andere merksportartikelen met bedrukking voor bedrijven, sponsors en verenigingen. Interflock, ind.terrein Borrekuil, geleen, tel. 04494-51719.

Rolluiken

Sterako Heerlen. Tel. 045-222710.

Af fabriek

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,–; lange leren en suède jassen vanaf f 198,–. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis-jacks. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 - 34374.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 045-720032.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash- en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Te k. ANTRACIETKOLEN groot en klein kachels en fornuizen. St.-Alexisweg 32, Heerlen, tel. 045-225958.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord-Mende, reeds va. f 295,–, zw.wit va. f 75,–. Radio-tv, Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. a. Oosthoek ENCYCLOPEDIE 21-delig als nieuw 1 jr. oud, halve prijs, 045-442219.

Te k. a. verz. MUNTEN Ned. + buitenl. Ook los, evt. ruilen. 04750-26305.

FIETSEN: keuze uit + 300 d. of h.-fietsen, race/trimfietsen, kinderfietsen, crossfietsen, skelters, driewielers, autopeds, regenkleding, handschoenen. Alle onderdelen en banden. Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen-Oost (bij station-Oost).

Spotgoedk. ENCYCLOPEDIEEN z.g.a.n. Tel. 045-413343 of 043-645938.

Toegangskaarten in de voorverkoop voor de contactavond van

AUTOMOBIEL- en AANVERWANTE BEDRIJVEN

op maandag 7 december om 20.00 uur in de Peppermill, Beitel 90, Heerlen, zijn verkrijgbaar op de navolgende voorverkoopadressen:

Autobedrijf Geusselt, Maastricht
Autocentrale Leyenaar, Ridder Hoenstraat, Hoensbroek
Esso service-station Wermke, Kaalheidersteenweg 132, Kerkrade-West
Weva automaterialen, In de Cramer, Heerlen
Autobedrijf Crombach, Rijksweg, Geleen
Garage Sport Jock Brouns, Schelsberg, Heerlen
Eka automaterialen, Hoofdstraat 52a, Kerkrade
Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg, Heerlen
Renault-dealer Kerres, Domanialemijnweg, Kerkrade
Automobiel- en garagebedrijf Hensgens, Mazda-dealer, Nieuwstadt
Jura automaterialen, Kampstraat 69, Kerkrade-West
Dancing discotheek Peppermill, Heerlen (Verkoop weekends)
Harry Bartels, spuit- en carrosseriebedrijf, Melchiorstraat, Kerkrade
Kicken Voerendaal, autobandenspecialist

KERSTBOMEN te k. van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430, na 19 uur.

ZONNEHEMELS nu met 25% korting, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Massief eiken DEUR en compl. met kozijn en geplaatst vanaf f 1300,–. Tel. 045-441566.

1Te k. dames en HERENSPORTFIETS met versnell. Prov. weg Zd 143, Oirsbeek.

Prachtige OLIEVERSCHILDERIJEN ingelijst, op linnen en gesigneerd. Spotgoedk. Boekh. Conemans, Van Weerdenpoelmanstr. 41-43, Heerlen.

Te k. Franse HANGKLOKKEN f 450,–; oude koperen ketels (ook voor openhaardhout), potten en pannen tegen grossiersprijs. Tel. 04495-2451.

Te k. wegens verh. compl. woonk. INVENTARIS. Tel. 045-442919.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Te k. MUNTEN. Bij aankoop va. f 75,– muntenalbum kado. Tel. 04750-26305.

Te k. uitgebr. Carera AUTORACEBAAN met kuipbochten. Uitgebr. Fischertechniek. Kruisveldstr. 3, Klimmen, tel. 04405-2708.

Te k. enkele strakke OLIELAMPEN + hangolielampen met kaarsjes tevens kleingoed. Nachtegaalstr. 27, Heerlen, tel. 045-213812.

Te k. VELDBRANDSTENEN. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Aanbieding parket

Mozaïk 8 mm f 15,95, lamel f 56,– incl. BTW. Parket bloemen, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 75,-

Radio TV Frank B.V.

Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432

Wandtegels vanaf

f 10,– per m². Schouwtegels oud-Hollandse stijl 15x15 f 2,– per stuk. Open haarden vanaf f 329,–. Wastafels met kraan, sifon en ophanghaken f 89,–; Sierpleister uit voorraad leverbaar. Jan van Erp Tegels, Grevenbicht, Houtstraat 5, tel. 04497-1689.

Gepolijste **GROFMARMERTEGELS** 40x40 diverse kleuren, normale prijs vanaf f 60,– m2 nu vanaf f 51,50 m2, L. Zanetti BV, Heesbergstr. 73, Hrl. (tel. 045-413626).

Vuurwerk

Minder als de halve prijs, tel. 045-218233.

Kita djual

Mertjon

harganja terlalu murah. Tel. 045-218233.

Wij kochten voor u af fabr. grote partij elektr. handgereedschap, id. voor een passend St. Nicolaas- of kerstgeschenk, bestaande uit: haakse slijpers 430 W-S 115 f 185,-; 700 WØ 125 f 219,- 2000 W-Ø 180/230 f 295,-; cirkelzaagmach. 1100 W-Ø 170 f 239,-; 1600 W-Ø 240 f 395,-; schaafmach. 570 W- schaafbr. 82 mm f 199,-, 900 W - schaafbr. 92 mm f 378,-; klopboormach. in stalen kist 600 W cap. 16 mm in beton f 227,-; schuurmach. 350 W schuurvlak 114x228 mm f 210,-; 950 W bandmaat 75x533 mm f 306,-. Prijzen zijn netto excl. btw. Te bevr. **BROUWERS BV,** Maastricht 043-628444, Wijlre 04450-2220, Venlo 077-10044.

De kippenwinkel

Heerenweg 284

Het adres voor wild en gevogelte!

Reclame 2 hanen ± 1.5 kg f 8,00

HOUTKACHELS, kolenkachels, allesbranders, meer dan 20 verschillende modellen. Altijd uit voorraad leverbaar. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten, poken, tangen, kolen/houtbakken etc. Je bent specialist of je bent het niet. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. WINTERAARDAPPELEN met friet, bintjes 30 ct.p.kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd, Melchersstr. 3, Schaesberg, teo. 045-316122.

PIANO'S vanaf f 1500,– Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93 Schaesberg tel. 045-310291.

COMPUTER ZK 81 Sinclair nu f 595,– met voeding en Nederlands boek. Electro Bemelmans, Beeld en Geluids centrum, Wannerstraat 10-12 Heerlerheide.

KLEUREN TV Bang en Olufsen 16 kan. met afstandsbed. Teletekst kan later ingebouwd worden. Electro Bemelmans Beeld en Geluidscentrum, Wannerstraat 10-12 Heerlerheide.

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (nato-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, groen ondergoed, petjes, koppels, sokken, hemden, truien, poollaarzen, werkschoenen en laarzen ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Vanwege maatverandering te k. geheel nieuwe PERSIANER BONTJAS (wrd. f 6.500,–) mt. 36-38, gekocht in 1e klas bontzaak, tevens 2 antieke hanglampen, weg. overcompleet (uit Hongarije); 1 staande schermlamp, 1 gr. schemerlamp, 1 elektr. kassa f 150,–. Te bevr. 045-315819, na 19.00 uur.

Te k. MENGPANEEL stereo m. ingeb. versterker + 2x200 watt P.A. boxen en 2x50 watt monitorboxen. „Alleen samen te k." Vaste pr. f 2.500,–. Te bevr. 045-258257 na 17 u.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk BANKSTEL en eethoek, zwaar massief eiken samen f 3400,– Ook apart te k. Tel. 04490-22139.

Te k. L-vormige polyester VISVIJVER afm. 260 x 225 x 100, 60 en 30 cm diep. Pr. f 100,– Tel. 045-270933 (na 18 u.)

Te k. een PANTER bontjas mooi gekleurd mt 50, t.e.a.b. Tel. 045-418776.

Te k. SKISCHOENEN mt 34–35, kunstschaatsen leer mt 35, moonboots 35–36, Jethose 152, ski jack mt 140. Na 19.00 uur, tel. 045-414817.

2 Brabantse PLATTEBUISKACHELS f 600,– en f 950,–, Henri II eethoek (klein model) f 650,–, Henri II kleerkast f 700,–, antieke slaapkamer f 2250,–, kapelle kast f 1300,– en kleingoed. Tel. 045-211067.

Te k. 40 m² gebruikte Portugese LEITEGELS 40x40 f 15,– p. m², tel. 045-315261.

Te k. TOMATEN 6 kg, voor f 7,50; spruiten 12 kg voor f 11,–; prei 10 kg voor f 7,50; knolselderie 10 st. f 6,50; rode en witte kool 20 kg voor f 6,50. Tel. 04490-15406, Kleine Kommel 15, Munstergeleen.

Te k. orgel merk VISCOUNT fair lady de luxe. tel. 045-310412.

KLEUREN-TV f 60,– per maand. Haas Rijksweg Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. geloogd eiken KAST en eethoek. Bgr. Dortantsstr. 1, Ubach over Worms.

Te koop goed en degelijk BANKSTEL, kleur fraize (oud rose), 100% mohair, prijs f 400,–. Corisbergweg 175, Heerlerbaan, tel. 045-419147.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,- met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. ANTRACIETKOLEN groot en klein en div. kolenkachels (haarden) enz. va. f 125,-. Bij aankoop van kolen 20% korting op kachels. Kerkraderweg 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn, Heerlen-Molenberg, tel. 045-419192.

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS, nu f 595,-, een groot bed en 2-drs. kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire, ook leverbaar met kajuitbed. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Grote herfstaanbieding in meubelen, nu voor spotprijzen. Korting van 15 tot 25%, dat moet u zien, kom kijken als u een zeer mooie SLAAPKAMER, modern bankstel of eiken stoelen zoekt. U weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu f 1495,-; eiken bankstel nu f 1595,-; droomslaapk. nu f 975,-; moderne leefhoeken nu f 895,-; eiken eetkamer nu f 795,-; partij eiken stoelen, div. kl. nu f 139,-. C.C. Kleba, Promenade nr. 306-312, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen va. f 350,-; eiken eetkamers nu f 500,-; eiken kasten 2.50 m breed nu va. f 850,-. Kom kijken, er is altijd wat voor u bij. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. weg. verh. goed uitziend BANKSTEL, salontafeltje en een grote partij inmaakglazen, tel. 045-459538.

Te k. VIDEORECORDER Akai 9800 EG + afst.bed. + banden f 1600,-, tel. 045-421715 na 17.00 uur.

Te k. TAFEL en 4 stoelen, z.g.a.n. Na 13 uur Hoofdstr. 23, Schaesberg.

OMAKASTEN: eiken kleerkasten va. ± f 350,-; eiken commode ± f 225,-; eiken nachtkastjes f 125,-; 2-delige kasten, linnenkasten, Frans keukenkastje ± f 550,-; 2-drs. gesloten strakke kast f 675,-; eiken leunstoel f 75,-; biedermeier bed ± f 225,-. Thuis bezorgd of 10% korting. Kerkberg 6 nabij kerk Ubach o. Worms i.v.m. werk open van 16-20 uur.

Te k. electr. GITAAR met verst. 4 mnd. oud, t.e.a.b. Groeneweg 15 Merkelbeek.

Overtollige bouwmat. te k. PVC, lood, sloffen, dakraam, spouwankers, muurankers enz. Op de Kroankel 109, Geleen.

Afstandbediening 6 kan. + auto van GRAUPNER (electr.) geheel compl. voor f 650,-, tevens bouwdoos wedstrijd wagen + motor brandst. enz. voor f 200,-. Keerberg 90, Voerendaal.

Te k. BRUIDSJURK met hoed, mt. 42. t.e.a.b., tel. 045-725440.

Te k. electr. ORGEL Ritmic. Parallelweg 78, Hoensbroek.

Te k. MARLUX versterker 2x75 W. f 245,–, platenspeler Scandyna f 195,–, boxen 35 W. f 35,– p.st. Cass. deck rotel m. voorverst. f 195,–, electr. olieradiator 2000 W f 75,–, Shopper cross 3 versn. f 125,–, alles i.z.g.st. Inruil mog. tel. 045-250946.

Te k. LEICA reflexcamera + 2.0/50 Summicron + bensertas, Landgraaf 75, Schaesberg, tel. 315874.

Te k. HERTEKOP f 325,-, koffiezetapparaat, merk Wigomaat f 50,-, z.g.a.n. Nieuwenhagerstr. 25, Ubach over Worms, tel. 317075.

Te k. aangeb. ronde GASKACHEL, kl. rood, merk Etna f 50n-, tel. 04494-43822.

Te k. dam.- + hr. en MINIRIJWIEL, va. f 75,-. Inruil mog. Dr. Plesmanstr. 19, Heerlen.

Te k. Korg SYNTHESIZER, Port orgel + ritm.b. Evans verst. Z.g.a.n. 045-718247, na 17 uur. Pr.n.o.t.k.

Oude KERSTGROEP te k. f 200,–. Burg. Mannenstr. 3, Hoensbroek.

Te k. nieuwe SIGARETTENAUTOMAAT tevens muziekbox m. boxen + 200 platen stereo te k. Tel. 04405-2034.

Te k. P.A. m. 10 kan. dynacord, mix + multikabel 2x180Watt, eindtrap Lem, 2 boxen Lem 180 W., pr. f 1700,–, Steenbergstr. 20, Brunssum.

Te k. grijze Roodstaart papegaai goed sprekend inruil mogelijk. Te bevr. Kerkstr. 37, Koningsbosch.

Te k. a. portable ORGEL prijs f 6000,–, tevens Lesly f 1500,–, gr. racebaan f 250,–, 04406-13528.

PERZEN bezitters opgelet! Laat uw Perzische tapijten op vakkundige wijze repareren, ontvlekken en reinigen. Goed en goedkoop. Aarzel niet langer. Schrijf brief of briefkaart naar Postbus 115, Kerkrade 6460 AC, snel antwoord.

Grindtegels

en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.

Gebr. Creugers

Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Bij aankoop van een videorecorder kunt u bij ons

Gratis 15 speelfilms

lenen, keuze uit meer dan 100 titels. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

ZONNEHEMELS 2 m.l. va. f 1250,–, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Munten

Nederland v.a. f 1,– p. st. Tel. 04750-24990. (ook thuis bezorgd).

Te k. 1 junior RACEFIETS Gazelle, 2 jr. oud f 250,–, 1 chopperfiets 4 jaar oud f 125,–. Baandert 39 Sittard, 04490-18709.

Te k. SALONKAST, notenhout, zeer mooi f 500,–, tel. 317491.

Te k. blauwe KINDERWAGEN 3 in 1 + 4 mnd. oude wandelw. bruine rib m. bloem, z.g.a.n. Voccartstr. 2, Kerkrade.

Te k. 8-pers mas. eiken EETHOEK weg. pl. gebr. nw.pr. f 8500,–, vr.pr. f 30000,– tel. 045-322038.

Te k. D. en HERENFIETS, Wilhelminastr. 16, Waubach.

Te k. Harmonie BASGITAAR en Peavey versterker 50 watt, z.g.a.n. Te bevr. Raadhuisstraat 60, Hulsberg.

VIDEORECORDER, La Roche, Spectrum encyclopedie, stripverhalen, (semi)-wetenschappelijke boeken, Geleenstr. 47, Heerlen.

Te k. aangeb. EETHOEK (Barok), tel. 04494-40988.

Inruilgoederen te koop: WANDMEUBEL, bankstel, salontafel, bar compleet met krukken, wasemkap, gashaard. Limatic BV Akerstr. 22, centrum-Heerlen.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Vanaf f 79,– per stuk. Kom eens kijken naar onze kwaliteit. Nergens beter, nergens goedkoper. Limatic BV Akerstr. 22, centrum-Heerlen. Tel. 711118.

OMAFIETS, dames- + herenfiets met en zonder versnelling. 045-257371.

Te k. div. licht beschadigde en tweedehands KANTELDEUREN, tevens bezorging en montage, tel. 045-314449 na 17.00 uur.

Te k. prachtige verzameling POSTZEGELS. Nederland, West-Duitsland, Berlijn. Overwegend postfris. Br. o. nr. SH 157 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. RENFIETS 10 versn. merk Raleigh, teamkleur, tel. 04451-1775.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, eetkamer en enkele perz. tapijten (alles als nw.) tel. 04750-18902.

Nu voordelig MUNTEN voor uw juliana-verzameling zilveren guldens va. f 3,50; rijksdaalders va. f 10,-; originele gouden tientjes va. f 245,-; gouden vijfjes va. f 375,-. Ook andere koningsrijksmunten ver onder cataloguswaarde. Dr. A. Schweitzerstr. 30, Hoensbroek, tel. 045-218204.

Te k. Oosters TAPIJT. Te bevr. Middelburgstr. 34, Heerlen.

KOLENFORNUIZEN te k. Weustenraedtstr. 32, Hoensbroek.

Te k. WASMACHINE merk Meisterstuck, i.g.st. 4 jr. oud, t.e.a.b. 04492-3272.

Te k. aangeb. ALLESBRANDER + 1- en 2-pers. kleerkast, tel. 043-647004.

Te k. aluminium BRANDLADDER, 7 m, compl., tel. 043-647004.

Grote partij SPOUWISOLATIE, 125x60cmx45 mm dik. Prijs incl. 18% btw f 3,75 p/m2, 04450-1970.

Woonk. PLAVUIZEN al va. f 29,50 p/m2. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. DAMESFIETS tel. 045-321410.

MAZDA 818 de luxe bwj. '73 met radio en trekhaak cass. IVC (drie in een draagbaar kleur-TV), kleinbeeld Scanner monacor mobiel 10 kan. bat + stroom. Herez Lamborghan 265–365. Perzische wereld bol groot noten als bar. Singles + lps te bevr. na 17.00 uur, tel. 045-412205.

Te k. eiken SCHRIJFBUREAU f 3000,–, schommelstoel eiken f 100,–, 2 dwergpap. m. kooi f 75,–, aquarium 1.00x50x50 te k. of te ruil tegen 1.50x50x50. Emmastr. 108, Hoensbroek, 225257.

Te k. JONGENSFIETS, wielrennerstuur, hand en terugtrap rem 8 t/m 12 jr. f 100,–, rood koperen waterketel f 85,–, rood kop. bak 70 cmØ f 200,–, rood kop. parapl.bak f 25,–, half karrewiellamp, 5 lamp. f 50,–, Gerardagracht 5, Kerkrade-West.

Grote partij raam- en DEURKOZIJNEN, gebruikt en nieuw. Tel. 04450-1970.

Te k. RUBBERBOOT Mestral m. houten vlonders + achterspiegel. 1 wk. gegr. 045-214897.

Te k. 5 kan. micro-pop ZENDER 35.080 Mhz., 4 cervo's DEAC en lader. I.uit.st.st. 045-214897.

Te k. audio SONIC radiocass. rec. stereo, z.g.a.n., 4 luidspr. syst., vr.pr. f 350,–, 045-454082.

De Roermondse EIKENTAFELINDUSTRIE levert rechtstreeks aan particulieren: massief eiken eetkamertafels, salontafels (evt. op maat) en stoelen. Salontafels en hoektafels va. f 149,–; f 250,– enz. Eetkamertafels va. f 450,–. Speciale aanbieding zolang de voorraad strekt: prachtige eiken zadel-zitstoel f 130,–. Geopend donderdags van 16 tot 21 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur. Spoorlaan Zuid 3, Roermond, tel. 04750-19031. 1ste keus eiken, perfekte afwerking en volledige garantie.

Te k. aangeb. AANHANGWAGEN, Schaesbergerstr. 90, Terwinselen.

Te k. antieke KASTEN, eethoeken, nachtkastjes, klokken, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. AQUARIUM geh. compl. omb. mas.grenen met garantie en kweekb. Pr.n.o.t.k. Film Sneeuwwitje in kleur Duits gel. 15 min. 045-312970.

Olieverf SCHILDERIJEN te k. op linnen, gr. en kl. t.e.a.b. Nachtegaalstr. 31, Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. SALONKAST t.e.a.b. VW Poelmanstr. 41, Heerlen, tel. 045-413343.

Te k. GASHAARD f 100,–, jongensfiets (nieuw) f 225,–, gasboiler (115 ltr.) + 2 drukregelaars f 150,–, tel. 045-456795.

Te k. gobelin BANKSTEL 3-2-1, 2½ jr. oud en racebaan, z.g.a.n., tel. 318639.

Te k. AANHANGWAGEN, 150x200 Dr. Schaepmanstr. 8, Schaesberg, tel. 319506.

Te k. RACEFIETS merk Superia 1½ jaar oud, met kleding f 400,–, Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL en enkele perz. tapijten. Alles als nieuw, tel. 04490-25443.

CHAMPIGNONMEST de ideale bemesting v.d. tuin f 10,- p.zak, va. 3 zakken thuisbezorgd! tel. 045-310273.

Te k. 8-pers. mas. eiken EETHOEK weg. pl.gebr. nwpr. f 8500,–, vraagprijs f 3000,–, tel. 045-322038.

OPENHAARDHOUT, 1e kwal. Prijs per echte m3 (1,3 r.m.) f 100,–, bez. f 90,–, afgeh. tel. 04446-1687.

Te k. Rickenbacker BASGITAAR m. koffer + basinstallatie, in prima staat, pr.n.o.t.k. Inl. 045-353708 na 17.30 uur, zaterdag hele dag.

Te k. 2 KINDERFIETSJES 5–8 jr. Klingstr. 7, Brunssum, tel. 255734.

Te k. FILMPROJECTOR m. gel. typ. Eumig 810, Beukenstr. 12, Bingelrade.

Te k. stereo radio PHILIPS, stofzuiger Rowenta, Heufkestr. 90, Brunssum.

Te k. pr. GASHAARD huisjesmodel en gr. en kl. gevelkachel en bijzet. Goekoop Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. antieke KAST f 500,– , elektr. zig-zag naaimach. nieuw f 250,–; eiken eethoek f 325,–. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. Fair Lady elektr. ORGEL met ritme. Tel. 045-316036.

Te k. LUIDSPREKERBOX voor aansl. op elektr. orgel 150 watt merk Eminent V150, Driessenstr. 3, Ubach over Worms, tel. 045-315353.

Ant. EETHOEK + Louis XV-slpk. + Mechelse kast. Drievogelstr. 139, Kerkrade-W.

Spijker- en RIBBROEKEN te k. vanaf f 15,– tot f 29,50, ook gr. maten en bekende merken, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen nrd.

Te k. partijtje prachtige KERSTBOMEN, gratis thuisbez., Pappersjans 37, Heerlen, tel. 045-214836, b.g.g. 045-724342.

Te k. Wiener HARMONIKA Steierland nog nieuw, 4-rijer 15 bassen. Pr. f 2200,-. Stemming B-ES-As-DES. Houterend 4, Stein, 04495-2131.

Te k. KOELKAST f 50,-, 4-pits gasstel m. deksel f 50,- , Etna gasfornuis f 50,-, minigas f 50,-, gashaard f 125,-. Rijksw. Nrd. 4, Geleen.

Let op! In het casino te Valkenburg van 29 nov. t/m 6 dec. Het PERZENPALEIS Amsterdam ook vertegenwoordigd bij herfstbeurs in het casino te Valkenburg. Deze biedt u zeer fraaie en exclusieve Perzische tapijten in alle maten. Ook bieden wij ter kennism. aan buV. TAFELMATEN VOOR f 275,-, zeer fijn geknoopt. Alle tapijten met 1 jr. ruilgarantie en echtheidscertificaat. Komt u eens langs. Het is zeer de moeite waard. Tot ziens in het casino te Valkenburg. Het Perzenpaleis te Amsterdam gevestigd: Amstelveenseweg 146-148.

16 mm stereo GELUIDSPROJEKTOR merk Bell en Howell. Nog gloednw. in de verpakking. Pr. f 1650,-, tel. 04495-2451.

2 KINDERBOTSAUTO's f 375,-, Spectrum encyclopedie (nieuw) f 1150,-, compl. Doka kl. zw-w durst f 450,-, antieke regulateur f 450,-, electr. piano Hohner Pianet T. f 600,-, Zenith camera + tele en div. f 375,-, tel. 043-59544.

Electr. TYPEMACHINE merk Olivetti lettera 36 z.g.a.n. pr. f 350,-, tel. 043-72071.

Te k. 2 pr. witte meisjes SCHAATSEN, mt. 35 en 41. Poppenw. met inh., Pers hammadan 200x110, Honda bromf.-onderdelen o.a. wielen, frame en motorbloks. Te bevr. na 18 u. tel. 04490-21048.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Goud Goud Nieuw in Heerlen-Geleen GOUD te k. gevr. Ringen - armbanden - munten enz. tegen de hoogste prijs en contante betaling. Gebr. v. Verseveld Elisabethstr. 38 Geleen tel. 04494-43754 Saroleastr. 80A Heerlen tel. 045-714666.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non-ferro met. Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

Te k. gevr. KOLENKACHELS. Tel. 045-225958.

ACCORDEON 72-80 bass te k. gevr. Tel. 045-311925, na 18.00 uur.

Te k. gevr. zwaar donker EIKEN bankstel + wandmeubel en eethoek, vitrage, Veloursgordijnen, ijskast of diepvries, 045-221018.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. KOLENKACHELS (haard), tel. 045-419192.

Te k. gevr. SINGLES, LP's en gebruikt gereedschap, tel. 043-644578.

OPGELET! Te k. 2e-hands KTV Philips, Blaupunkt, Loewe Opta, Gretz, ITT va. f 350,-, videorecorder showmodel nu voor f 1850,-, VHS nieuwe van JVC, Nordmende, Nec. Fisher etc. va. f 1698,-, Hi-fi-app. verst. va. f 225,-, tuners va. f 198,-, draaitafel va. f 198,-, receivers va. f 250,-, TORENS MET BOXEN VA. f 1198,-, boxen va. f 79,-, autoradio/cass. va. f 129,-, alle soorten boxen va. f 19,95 tot f 375,-. Al onze artikelen met garantie. Inruil mog. Fa. Mnaco, Luciastr. 73, Beek, tel. 04402-3998.

Massief eiken BANKSTELLEN f 495,-, f 595,-, f 895,- enz. eethoeken f 145,-, f 195,-, f 495,- enz. eiken wandmeubels, Lodewijk eethoeken, toogkasten, 2-zits bankjes en aparte clubs ook in echt leer spotgoedkoop. Wij ruilen nog altijd uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K. Hal Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum a.d. Promenade en ± 100 mtr. af Alb. Heyn.

Inventum electr. FORNUIS 2 mnd. oud f 250,– + damesvouwfiets f 100,–, Feronlaan 238, H'broek.

Te k. JONGENS-RACEFIETS met versn. als nieuw, nw. prijs f 550,–, nu f 200,–, tel. 045-214049.

GOUD, goud, goud, goud, hoogste prijs, contant geld. Eerl. en corr. beh. 100% discr. Fa. Christoffel, Zwartbroekstr. 30, Roermond, 04750-30334.

GASHAARDEN en gevelkachels te k. gevr. Tel. 045-214153.

Te k. gevr. BREIMACHINE merk Knittax of Passap, Frisostr. 38, Hoensbroek.

Te k. gevr. gebruikte SCHRIJFMACHINES. Opgave van merk en prijs aan tel. 045-713442.

Te k. gevr. KOPER, lood, zink, accu's, aluminium, ijzer en sloopauto's. Wij geven de hoogste prijzen en komen bij u langs. Tel. 04446-1394.

Te k. gevr. goed sp. TV zw/w of kl. Tel. 716351, Stadhouderstr. 24, Hrl.

Te k. gevr. RITMICBOX voor elek. orgel. Tel. 045-257709.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS ook defect, tel. 04409-2804.

Te k. gevr. MOTORKETTINGZAAG. Tel. 04492-2421.

Medco koopt:

Renault 12 '76-'77; Peugeot 504, '76-'77; Mercedes 200-220-230, 4 cyl. benzine; VW bestel, gesloten '74 t/m '78, Pr. Mauritslaan 31, Beek, tel. 04402-8854.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard, fa. Simunt, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

CONTANT GELD, Suske & Wiske, Asterix, Kuifje, boeketreeks, postzegels ansichtkaarten, munten enz. Inleveren na 10 u. M'str. Gr. Gracht 85.

Te huur aangeboden

Te huur

Café Palet

annex friture, gelegen aan de kerk Wahlwiller-Witt… voor inlichtingen: Drankenhandel Bertrand-Didden, Valkenburgerweg 6, Wijlre, tel. 04450-1415.

St.-Nicolaas en zwarte PIET-COSTUUMS te h. Zwarte Piet ook apart, tevens Kerstman- en prins carnavalcostuum. Tel. 045-717608, N. Bijsmans-Degenkamp, Horatiusstraat 65, Aarveld-Hrl.

KAMERS te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Te huur KANTOOR of winkelruimte te Schinveld, tel. 045-252643 of 04746-1285.

Te h. St.-Nic. en zw.-pietcostuums, Bautserweg 135, tel. 045-411713.

Te huur gem. 3 KAMERS incl. douche, wc. voor 1 persoon, tel. 045-457703, na 18.00 uur.

Te h. BRUNSSUM mooie flat aan de Rumpenerstr. 22A, best. uit: doorzonkamer, open keuk. m. inb.app., badk. m. ligb. ruime slpks. m. inb.kast, div. balkons, lift, geheel gestoff. eigen c.v. en boiler. Huur f 670 p.m. Huurs. tot f 405,- p.m. mogelijk. Huur gar. f 80,- p.m. Serv.kosten f 80,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum BV, Limpens2eg 20, Doenrade, tel. 04492-3500.

KAMERS te h. 1 kam. f 80,– p. week; 3 gez. kamers met wc, douche v. f 600,– incl. verw. per mnd. Tel. 458871, voll. gem.

Te h. Kloosterkoolhof 15, Hrl. ETAGEWONING, 2e verd. best. uit woonk., slpk., keuken, badk. m. c.v. Gestoff. - gemeub. All-in p.mnd. f 800,– borg f 500,–. Vrij per 1/12-81. Inl. 04493-1916 of 1307. 045-725732.

Gestoff. KAMER + keuken v. 1 of 2 pers. te h. te Brunssum. Te bevr. Trichterweg 175, Treebeek-Amstenrade.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMER met keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

Te h. KAMER met gez. gebr. van keuken en sanitair te Hrl. Tel. 422526.

Te h. gem. KAMERS, tel. 045-413642.

KAMERS te huur voor werkende vrouwen, tel. 045-711079 na 18.30 uur.

Te h. gem. KAMER met gebr. van keuken, douche en w.c., 045-723164.

Te h. gem. zitslaapkamers, te HEERLEN, tel. 045-717268.

Te huur per 1-12-'81 mooie gemb. ruime woonruimte, ook geschikt voor kantoor of andere doeleinden, alle sanitaire voorzieninghe-den incl. c.v., ruime parkeerplaats aanwezig Hoogstr. 17, NIEUWENHAGEN, tel. 045-316646.

Te huur te HEERLEN kamer 3,5x4,5, en 2 slpks., omg. De Weverziekenhuis, huur f 650,–, all. in absoluut voor 1-pers. huishouding, tel. 045-416340 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te h. gr. WOONHUIS te Hoensbroek. Te bevr. Amstenraderweg 104, Hoensbroek, tel. 045-211193.

Te huur gem. en ongem. KAMERS met gebr. van wc, douche en keuken, incl. licht, water, gas en c.v. f 100,– per week boven cafépand te Nuth. Tel. 04447-1461.

Te h. BENEDENWONING op g. stand; zitslaapk. + keuken, voor- en achtertuin, gar., toilet. gez. gebr. v. badk. f 625,– p.mnd. all-in. Bokstr. 28, Heerlen, tel. 04492-3156 na 18.00 uur.

Te h. gem. KAMERS m. eigen wc en c.v. m. gebr. v. douche, keuk. en tel. te Kerkrade. Inl. tel. 045-443380.

2 KAMERS te h. m. bad, wc., keuk. in Kerkrade, huur p.mnd. f 450,-, borg f 1500,- in term. te bet. tel. 09-49241162574 of Kohlbergsgracht 60, tel. 045-451418 vragen naar Fathoulah.

Kerkrade-W APPARTEMENT te h. m. aparte opgang, tel. 045-442192.

Gemeub. KAMER te h. Brunssummerweg 2, Nieuwenhagen.

Keurige gem. kamer m. gebr. v. keuken, douche, c.v., centr. ant. koelkast, Sittarderweg 36, HEERLEN, tel. 724072, na 19.00 uur.

Te h. gemeubileerd APPARTEMENT te Schinveld, tel. 045-723988.

Te h. centrum Heerlen KANTOORRUIMTE ca. 240 m2 (event. studioruimte) gelegen op 1e verdieping, tel. 045-718372.

Te h. nabij centrum Heerlen mooie ruime KAMER f 400,- p.mnd. Dag. 9-11 uur 045-718372.

p.mnd. all-in, borg f 300,-, wc, douche, keuken, c.v. Schaesbergerweg 55, Hrl. Na 18 uur 045-722893.

Te huur geheel vrijst huis met grote tuin te OIRSBEEK. Inl. tussen 20.00 en 22.00 uur, tel. 04459-1750.

Te h. gemeub. KAMER met keuken, wc, douche en c.v. O.L.Vrouwestr. Kerkrade, tel. 045-4532…

Goed TEHUIS aan… voor alleenst. pers. … gehandicapt geen bezw… Br. o. nr. SH 152 LD, …belstr. 12, 6411 EM H… len.

Te h. gem. KAMERS … keuken en douche, c.v. …riovallumstr. 51, Hrl.-ce…

KOSTHEER gevr. bij … gezin. Volledig pension… huiselijk verkeer en … wassing, tel. 04446-313…

Gemeubileerde kamer… huur met gebruik van k… ken, douche en w.c. … bevr. Maastrichterst… 45, BRUNSSUM of … 19.00 uur Herenweg … Schinveld.

Te huur REKEM m… groot appartement, … slpks., alle comfort, inc… sief berging, lift, kelder … garage. Nu woonkla… voordelige huur, be… Daalbroekstr. 17-19, … kem, Bel.l. Tel. 0932… 714204.

Café ter overname aange… m. zaal en kegelbaa… KERKRADE. 045-45848…

Leuke KAMERS te hu… te bevr. Hoogstr. 127, Nie… wenhagen, tel. 045-3176…

Te huur aangeboden 2 B… DRIJFSRUIMTEN 10½… m en 8x6½ m. Te be… 04406-12474.

Leuke KAMERS, ± 15 m… met CV, te huur aangeb. … centrum v. Heerlen … gebr. van keuken, douc… en wc. Tel. 045-710170.

Te h. aangeb. gem. kame… met bad, keuken, toil… Beersdalweg 66, HEE… LEN.

BENEDENWONING … H'heide, te bevr. tel. 0… 216640, tussen 16.00 … 18.00 uur.

Te h. KANTOOR-WI… KELRUIMTE, H'heide, … bevr. tel. 045-216640. 16… en 18.00 uur.

KAMERS te h. m. v… pension. Buttingstr. … Hoensbroek, 045-214804.

Te huur Brunssum, rust… gelegen, vrijst. WOO… HUIS met c.v. en tuin. In… o.a. woonk. m. open ke… ken (eiken) 48 m², ruim… hal, 3 ruime slpks. … muurkasten. Grote bad… m. ligbad, grote kelder … zolder te ber. via vlie… trap. Huurprijs f 1.213,– p. … mnd. Te bevr. tel. 04… 252109. Eventueel koop … mogelijk.

Gemeub. KAMER all-… ca. f 300,- p.m. centr. Hee… len, borg f 300,-, tel. 04… 717897 na 17.00 uur.

KAMERS te h. all-in … Amstenrade, tel. 0449… 1266.

Tijd. te h. luxe 2-pers. AP… PARTEMENT gel. Vrij… hof M'str. gem. + gest. p.m… f 1500,-, p.w. f 495,-, tel. … 043-54616 (knt.uren).

APPARTEMENTEN te h… te Geulle. Te bevr. tussen… 18-20 uur, tel. 04494-5044…

Kamers te huur te KERK… RADE 045-418308.

APPARTEMENTEN te… huur in Kerkrade, tel. … 04492-1822.

Te h. kl. gemeub. APPAR… TEMENT in Valkenburg… Tel. 04406-13934.

Te h. gemeub. ZITKAMER … + slpk. te Brunssum. Tel. … 720350.

Te h. v. tijdel. onderkomen … tot april '82, houten- en stenen huisjes f 300,– en f 350,– p.mnd. excl. energiekosten. Vak.park „De Brenkberg", Schinveld. Tel. 045-255096.

HOENSBROEK kamer te h. m. app. douche, w.c. kookgelegenh. op kam. Tel. 045-225514.

Te huur KERKRADE-WEST riant woonhuis met garage en tuin. Zeer gunstige ligging. Te aanv. 1-1-'82, f 700,– p.mnd. Br. HK 448 aan LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. slaap- en ZITKAMER, keuken en douche. Te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-W.

Ruime woning, 1e etage met cv., liefst echtpaar zonder kinderen, Hompertsweg 19, SCHAESBERG, tel. 311003.

Te h. 15 dec. luxe flat centr. KERKRADE woonk. eiken inb. keuk. luxe badk. 1 slpk. Balkon, berging f 650,– p.mnd. 045-456709.

KAMERS te huur met eigen kookgel., c.v., gez. gebr. van bad, Op de Heugden 70, Schaesberg.

Nieuwenhagen KAMER gem. keuken, wc, douche's, wasmach. etc. f 85,- p.wk. 045-315191.

Kortingen tot 70% (meeneemprijzen). Zaterdag 28 nov. totale OPRUIMING van ons filiaal wegens overbelasting. Lichtenbergstr. 45, Schaesberg, antiekhandel „De Humaan".

Te h. gem. APPARTEMENT in Kerkrade. Alles inbegrepen. Inl. 045-224509 of 045-455149. Na 12 u.

3 KAMERS te huur, 12, 15 en 24 m2, gez. keuken, douche en wc., tegenover kasteel Hoensbroek, Baron v. Hövellplein 20, tel. 045-211223.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. STALLING v. bestelwagen in Brunssum of omg. Tel. 045-256386.

Flairck: "We voelen ons nauw verbonden met het circus"

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● FLAIRCK
.. vanavond en maandag op TV

UTRECHT – Volgens Hans Visser is Flairck een soort popgroep die 60 frisse concerten per jaar speelt. „We spelen popmuziek met vijf mensen, die allemaal een verschillende muzikale achtergrond hebben. Dat klinkt door in onze muziek. We zijn niet doortrapt, hoogstens geraffineerd in het gebruik van showelementen. Maar wat wil je, we zijn tenslotte een theatergroep. Als je een loopje op de gitaar maakt mag je daar gerust een beetje zwaar bij kijken. Natuurlijk blijft de muziek het belangrijkste. Je moet je nooit verliezen in effecten." Vanavond is Flairck te zien en te horen bij de KRO-televisie (Nederland I, 22.05 uur), maandagavond in „Die Drehscheibe" van het ZDF (17.40 uur).

De nieuwe elpee Circus is gebaseerd op het verhaal van circus Cooke, dat in de 18e eeuw als eerste Europees circus naar Amerika trok. Het openingsstuk „De overtocht" verhaalt over de zeereis. De eigenlijke voorstelling wordt geopend door het circusorkest met een hoofdthema, dat later gebruikt wordt om de vier belangrijkste acts, waarin telkens een solo-instrument optreedt, te verbinden.
De eerste act is een solo op 12-snarige gitaar. In de tweede act beeldt de basgitaar de jongleur uit, gevolga door de fluit als koorddanseres en de viool die de clown speelt. Tot slot brengt het circusorkest in de parade nogmaals het hoofdthema ten gehore.

„De suite rond het circus Cooke is op ons bestaan gebaseerd", verklaart Hans. „We voelen ons nauw verbonden met het circusleven. Net als een circus draait Flairck volkomen geplande toernees. Altijd on the road. Ons vak is te vergelijken met het circusvak, alleen hebben we geen woonwagens. Op toernee vormen we een hecht groepje. We hebben zelfs een eigen kok, die vegetarische en „gewone" maaltijden bereidt." „Uit de muur eten hebben we afgeleerd", vult Sylvia Houtzager aan. „Ik heb geen zin in een maagperforatie."

„Het idee voor Circus is afkomstig van Erik Visser", vervolgt ze. „Hij sleept van alles uit de bibliotheek. Op een gegeven moment kwam hij met het verhaal over circus Cooke, en wij zagen daar ook een goed concept voor een muziekstuk in. Hij componeerde een stuk dat qua uitvoering geënt is op Moussorski's „Schilderijen Tentoonstelling". Solistisch kan ik binnen deze opzet goed mijn ei kwijt", aldus de violiste.

Special

Flairck is duidelijk tevreden met de tv-registratie van de plaat. In tegenstelling tot de twee eerdere specials is deze een eigen produktie van de groep. Weliswaar onder leiding van een regisseur, maar ze hebben artistiek heel wat in kunnen brengen. De tv-special wordt waarschijnlijk ook verkocht aan de Belgische en Duitse televisie.

„We waren heel verbaasd dat we 45 minuten op de televisie kregen. Het bewijst wel dat we erkenning vinden bij een gevarieerd publiek, maar dat wisten we eigenlijk al. De leeftijd van de mensen in de zaal varieert van 11 tot ver in de 70. Televisie kan natuurlijk nooit de sfeer overbrengen die in een theater hangt, maar het biedt technische mogelijkheden, zoals het gebruik van dubbelbeelden, die in een theater niet mogelijk zijn."

● Hoe brengen jullie Circus live?

Hans: „Live zetten we Circus op de planken als een theatrale show, met veel lichteffecten en een grote geluidsinstallatie. In een forse zaal moeten we van dat laatste noodgedwongen gebruik maken, maar leuk is dat niet. Je bent volkomen afhankelijk van geluidstechnici, en dat zijn niet zelden neuroten. Ik bedoel maar: een geluidsmixer kan je dynamiek, het verschil tussen hard en zacht, aardig verpesten. Als ik terugval op een mooie, zachte partij en de mixer denkt: die klinkt mij wat te zacht, ik zal het volume wat opschroeven, dan ben je nergens meer."

Akoestiek

„Toch speelt dat bij ons niet zó erg", haast Sylvia vergoelijkend te zeggen. „We werken de mixer vooraf goed in. In het algemeen kan je echter zeggen dat een akoestisch instrument onversterkt het best tot zijn recht komt."

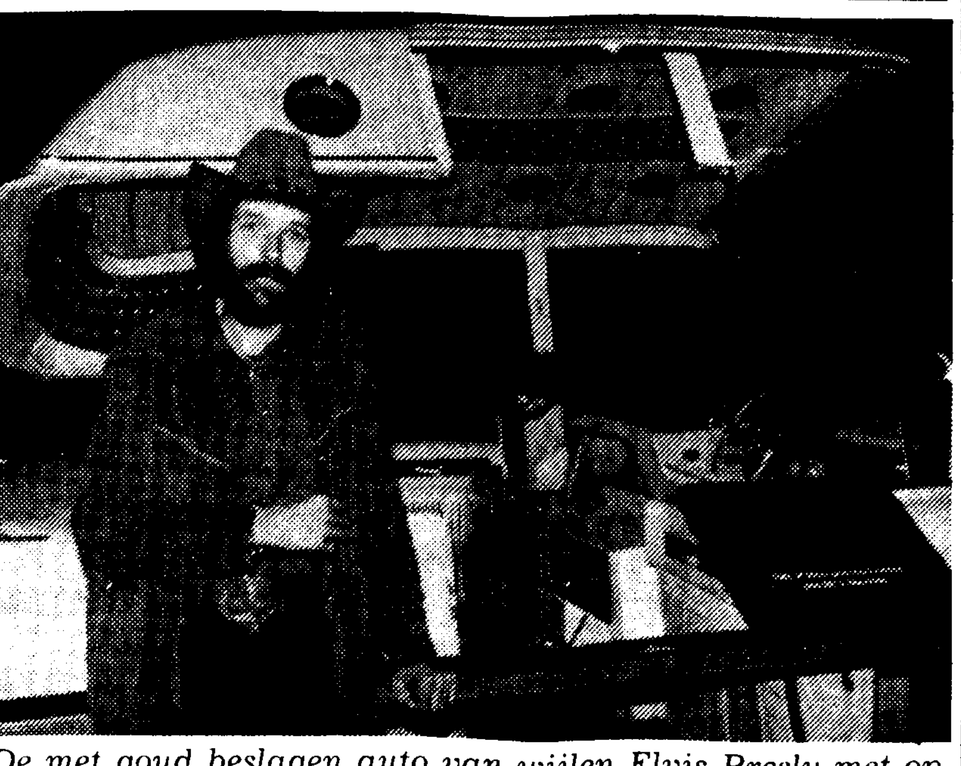
„Over geluidsinstallaties spelen is altijd snert", bromt Hans nog. „Maar we moeten wel. We kunnen moeilijk 365 dagen per jaar in piepkleine zaaltjes gaan staan. Met tien man op onze loonlijst moet het circus blijven draaien. Dan maar in grote zalen."

● In de muziek van Flairck is nauwelijks ruimte voor improvisaties. Gaat dat niet ten koste van de spontaniteit?

„Ach, spontaniteit", aarzelt Hans. „We benaderen muziek nu eenmaal meer klassiek. We geven een interpretatie van vaststaande stukken die niet op improvisatie gebaseerd zijn. Dat is een element dat we bewust laten liggen, we zijn tenslotte een programma-groep."

De auto van Elvis

VOERENDAAL – Nu al wordt er gesproken over „de heiligdommen" van de inmiddels alweer een paar jaartjes geleden overleden zanger Elvis Presly. Leo Verstegen (36), die geruime tijd in Voerendaal woonachtig was en als Limburgse country- en westernzanger beter bekend is als Bobby Lee Parson, weet daarover mee te praten. Tijdens een bezoek aan Nashville in de Amerikaanse staat Tennessee wist Leo door te dringen tot de plaatgoud beslagen auto van Elvis. Dat voertuig wordt juist omdat er zo veel goud aan zit goed bewaakt. Daarom liet Verstegen snel een „kiek" schieten toen hij tot bij dit „goudelijke" gevalmocht raken. „Overigens", aldus Leo Verstegen, „ging ik naar de States om er een DJ-week mee te maken. Ik heb in diverse clubs, waar country-muziek favoriet is, opgetreden. En dat laatste leidde weer tot uitnodigingen van lokale radiostations. Ik kon het niet laten om ook een kijkje te gaan nemen bij de attributen van Elvis".



● De met goud beslagen auto van wijlen Elvis Presly met op deze foto Leo Verstegen.

Pools goud voor Doris D. and The Pins

DEN HAAG – Het is niet bekend hoeveel keer ook de Poolse radio het lied „Shine up" van onze Nederlandse Doris D. and the Pins door de luidspreker heeft laten schallen. Het moet in elk geval vaak zijn gebeurd want in Polen werden van de langspeelplaat „Shine Up" meer dan 100.000 exemplaren verkocht. Reden waarom de Poolse ambassadeur in ons land, Alojzy Bartoszek Doris en haar Pins uitnodigde om een gouden plaat in ontvangst te komen nemen.



● Honderdduizend maal „Shine Up" in Polen en daarmee een „gouden plak" voor Doris D. an the Pins, hier overhandigd door ambassadeur Alojzy Bartoszek.

Open dag bij ROZ

MAASTRICHT – De Regionale Omroep Zuid aan de Bankastraat in Maastricht laat belangstellenden graag een kijkje achter de schermen nemen. Daarom houdt men morgen (zaterdag) van 10.00 tot 18.00 uur een zogeheten „Open dag". In de radiostudio's worden rondleidingen verzorgd door medewerkers van de ROZ. U krijgt onder meer uitleg over de technische mogelijkheden van het radiobedrijf. Iedereen is op deze „open dag" van harte welkom. Voor een beperkt aantal mensen bestaat de mogelijkheid om tussen 18.00 en 19.00 uur 's avonds de dagelijkse rechtstreekse uitzending mee te maken.

MAASTRICHT – Zoals aangekondigd vindt vanavond (vrijdag) in het Staargebouw in Maastricht een concert plaats van Mink de Ville. Voor de goede orde even meedelen dat de kaarten tijdens de voorverkoop grif van de hand zijn gegaan. Men is nu totaal uitverkocht zodat men zich de weg naar de kassa vanavond kan besparen.

VRIJDAG

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 **– 11.30 Schooltelevisie.** 10.00 Wat is geschiedenis? Moeder grijpt in. 10.30 Italië: Rome en Italië. 11.00 School-TV-weekjournaal.
13.00 **– 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.20 **– 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.28 **Open-schooltijd.**
18.58 **Journaal.**
19.00 **De BB-show.** Spelprogramma onder leiding van Berend Boudewijn.
20.05 **Galactica.** „Oorlog met de goden". TV-serie. De buitenaardse Iblis zal drie wensen vervullen in ruil voor het commando over de Galactica. Om zijn geheime krachten te testen vragen de commandanten hem hun aartsvijand graaf Baltar uit te leveren en de behouden terugkeer naar de aarde. Voordat zij de derde wens uitspreken slagen Adama en de Raad van Twaalf erin de geheimzinnige bezoeker te ontmaskeren.
20.55 **De Benny Hill Show.**
21.37 **Journaal.**
21.55 **Praten met de minister-president.**
22.05 **Flairck.** Special rond de groep Flairck.
22.50 **Hoorzitting Wereldraad over atoombewapening.**
23.35 **Journaal.**
23.40 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 **– 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Spaanse werknemers.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 **De hulk.** „De partners". TV-serie met in de hoofdrol David Banner.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Showbizzquiz.** Spellenshow onder leiding van Ron Brandsteder. Medewerkenden: Roland Kaizer, Conny Vandenbos, Fred Sonnenschein, The Tramps en Bella de Beer.
22.00 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
22.45 **Soap.** Twee afleveringen uit deze Amerikaanse comedyserie.
23.40 **Journaal.**
23.45 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.03 **Bitte umblättern.** Verstrooingsprogramma.
10.50 **Ventil.**
11.35 **Wereldkampioenschappen turnen vanuit Moskou.**
12.10 **Kenteken D.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **– 13.15 Journaal.**
16.15 **Journaal.**
16.20 **Schneller, härter, reicher.** Kanttekeningen bij het thema „sport en geld".
17.05 **Joker 1981.** „Over een jaar ziet alles er heel anders uit". Wederwaardigheden van een klas eindexamenkandidaten van de Realschule, op school en privé.
17.50 **Journaal.**
18.00 **WWF-Club.** Live-programma met Marijke Amado, Frank en Jürgen. Volker Lechtenbrink stelt zijn nieuwe hit voor.
18.30 **Chicken sieht alles.** „Wijn, vrouwen en stank". Detectiveserie.
18.40 **WWF-Club.** Vervolg van de uitzending van 18.00 uur.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.** Daarna een verklaring t.g.v. 35-jarige bestaan van Care door de minister van buitenlandse zaken van de Bondsrepubliek: Genscher.
20.15 **■ Casablanca.** Amerikaanse speelfilm uit 1942 onder regie van Michael Curtiz met Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, Paul Henreid en anderen. Het café „Café Americain" is het trefpunt voor mensen uit vele landen van Europa die door de oorlog in Cadablanca terecht zijn gekomen. Zij hopen in Amerika te komen. Hun hulp is Ugarte. De eigenaar is Rick Blaine, die op een nacht Ilsa Lund voor zijn deur ziet staan, de vrouw van zijn dromen. Zij is met haar man Victor Laszl, die achtervolg wordt door de Duitsers.
22.00 **Plusminus.** Economisch magazine.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Sportschau.** Sportrubriek met onder anderen beelden van de wereldkampioenschappen turnen in Moskou.
23.45 **Kaz & Co.** „Een zaak van klasse". TV-serie. Samuel Bennett, hoort dat Marsh vastgehouden wordt voor ondervraging. Hij schakelt Kaz in, maar deze heeft zijn twijfels.
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Löwenzahn.** „Wie heeft de nacht wel eens gezien? Voor de kinderen.
10.00 **– 13.15 Zie programma's Duitsland I.**
16.15 **Manipulation- und wie man ihr erkommt.** „De sterkste beïnvloedingsmethoden". TV-serie over beïnvloeding.
16.45 **Journaal.**
16.55 **Pfiff.** Sport voor de jeugd.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Het gitaartrio Kern.
18.20 **■ Mannen zonder zenuwen.** „Laat dat, vriendje". Met Stan Laurel.
18.40 **■ Meisterszenen der Klamotte.** „De sportvriend". Klucht.
18.57 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.20 **Erklärung.** De minister van buitenlandse zaken in de Bondsrepubliek, Hans-Dietrich Genscher over 35-jaar Care.
19.30 **Buitenland journaal.**
20.15 **Der Alte.** „Verlof uit de gevangenis". Politieserie. Horst Logan mag regelmatig met verlof uit de gevangenis. Deze keer laat hiu hij in met een klus die hem in moeilijkheden brengt.
21.15 **Tegtmeier klärt auf.** „Op zoek naar het bewustzijn". Programma met Jürgen von Manger.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultureel magazine.
23.05 **■ Alfred Hitchcock: Der falsche Mann.** Amerikaanse speelfilm uit 1956 met Henry Fonda, Vera Miles, Anthony Quayle en anderen. Twee vrouwen beschuldigen Christoph „Manny" van een roofoverval. Vertwijfeld probeert hij zijn onschuld te bewijzen, maar het lukt hem niet. Tijdens de rechtszitting komt er een kentering in de zaak.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Telegymnastiek.**
8.10 **– 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Hallo Spencer.** „De uitvindersbeurs". TV-serie. Een uitvinding redt Spencer's leven.
18.30 **Telecollege: Geschiedenis.**
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine. Thema's: Ballonvaarten. Kerstartikelen uit Engeland en Roemenië.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Nächte ohne Lächeln.** De wereld van Paul Delvaux. Film.
21.00 **Reporter.** Berichten uit Duitsland.
21.30 **God en de wereld.**
22.00 **Anna.** „Tenslotte is men ook zonder auto een mens". TV-serie. Woedend ontdekt Anna dat haar auto bestemd is voor de sloop. Plotseling staat een dame voor de deur. Anna helpt haar.
22.45 **Ein Erbe wirdt gesichtet.** Vragen over onderzoekingen van de Duitse verbanningen in Oost en West.
24.00 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 **– 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.**
18.00 **Der Herr der Welt.** Tekenfilmserie voor de jeugd.
18.30 **Telecollege II.**
19.00 **Das Rasthaus.** Gesprekken en reportages over actuele verkeersvragen.
20.00 **Der Verdammte der Inseln.** Driedelige film met Sergio Fantoni, Massimo Girotti. Mari Carta en anderen.
21.00 **Wetenschappelijk magazine.**
21.45 **Heut' abend.** Joachim Fuchsberger ontvangt Siegfried Lowitz, en Horst Tppert.
22.45 **Waarom christenen geloven.** TV-serie.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.15 **Klein, klein kleutertje.** De kasteelgeesten.
18.30 **Open School.** Lichamelijk gehandicapt. Van vooroordeel tot emancipatie. 6- Wonen of opvang: een keuze!
19.00 **Kijk uit!** Verkeerstips.
19.07 **Uitzending door derden.** Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.37 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Speelfilm.** De doders zijn los, van Donald Siegel, met Lee Marvin, Angie Dickinson, John Cassavetes en Ronald Reagan.
21.45 **Wie schrijft die blijft.** Boekenrubriek.
22.35 **Journaal.**
22.45 **WK turnen in Moskou.** Samenvattende reportages. Commentaar: Jan Borms en Louis De Pelsmaeker.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

14.00 **– 20.15 Zie programma's België Nederlands I.**
20.15 **Ontsnappingsroute.** Britse serie over de redding van geallieerde vliegtuigbemanningen in bezet Europa tijdens de Tweede Wereldoorlog.
21.05 **Dzjin.** Viona Westra presenteert humor, muziek en kleinkunst uit binnen- en buitenland. Vandaag: Jan De Wilde, m.m.v. Lamp, Lazarus en Lieven Tavernier.
22.05 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 **– 15.30 en 17.00 Schooltelevisie.**
17.30 **Plein jeu.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **A suivre.**
21.15 **Le roman d'Al Jolson.** Amerikaanse biografische speelfilm, Al Jolson wil artiest worden. Hij componeert jazzsongs en na zijn eerste filmopnamen wordt hij beroemd. Maar intussen is hij getrouwd met Julie Benson, die hem weet over te halen zijn carrière te beëindigen.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.00 **Zie programma's België Frans I**
17.00 **Wereldkampioenschappen turnen in Moskou.**
19.00 **L'homme qui a peint le Sinaï.** Kunstprogramma.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Quincy.** TV-serie.
20.45 **Venredi-sports.** Sportmagazine.
22.00 **Télé-tourisme.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Van zessen klaar wakker. 7.03 en 8.03 Echo en vervolg van zessen klaar wakker. 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 Tussen de middag... tussen de mensen. 13.06 Echo. 13.16 Kruis of munt. 14.02 The Complet. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.20 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country Time. 21.02 Nino O'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Hallo Bandoeng... met Gerard van den Berg.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Expres VPRO. 10.32 Democriet. 11.05 Schoolradio. 11.20 Switch on. 11.32 Week in - week uit. 12.20 Agraria. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Inkijk in Inbar. 13.32 Meer over minder. 14.32 In het ziekenhuis. Les 8. 15.02 Spiegel van België. 15.30 Het gesprek van de dag. 16.32 't kan van nut zijn. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Info-magazine. 18.20 Zendtijd PPR. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Info-magazine. 20.00 Mono. 21.00 Suara Maluku. 21.40 Open School. 22.10 Volksuniversiteiten vandaag (4). 22.40-23.55 NOS-Cultuur magazine.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.45 Passaporta per il cielo. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 De Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.00 De Rock en Roll methode. 20.03 Ook zo. 20.30 Radio Nome. 22.02 De Radiola Improvisatie. 22.30-24.00 Het VPRO-Radio-Theater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.30 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. (11.30-11.40 NCRV Journaal voor de scholen) 12.15 Muzikale Meesterwerken. 13.05 Nederlands Muziekmagazine. 15.00-17.00 Muziek-op-vier. Van 17.00 tot 20.00 zie programma's Hiilversum II 20.00 Europees Concertpodium. 22.00-23.00 NOS-Jazz.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-actueel. 18.10-19.00 Speulentere.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 9.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 .

Duits:
5.30 Der Fröhliche Wecker 1, 5.30 Der Fröhliche Wecker 2, 8.30 Das Radiopaar ist da, Helga, Zu Gast: Max Inzinger, 10.30 Dacapo, Rainer, 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspauze, 14.00 Hits bei RTL, Dave Christian Show,15.00 Die Blaue Stunde, Alle gegen Rolf, 16.00 Die Schlaue Stunde, 17.00 Take Five, 19.00 RTL Young, 20.00 Scharade, 21.00 Der Freitagabend, Achim, 23.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.

Brabant:
5.30 Goede Morgen, morgen, 8.10 Happening, een stapje in de wereld met Wim Van Gansbeke.

Antwerpen:
10.03 Platentoets, 12.00 Splinternieuws, 12.10 Showbizz.

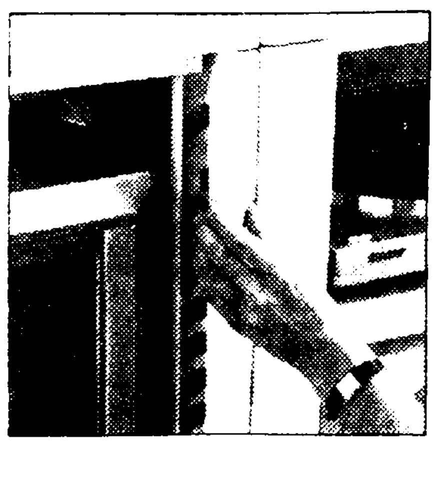
West-Vlaanderen:
14.00 Prikbord - Agendanieuws, 14.02 Luistervriendelijk, 15.25 Boekenboetiek, 15.30 De Zonnewijzer, Toeristisch magazine van André Lammertijn, 16.00 Splinternieuws, 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg:
17.00 Focus, 17.15 Made in Germany, moderne schlagermuziek uit Duitsland, presentatie: Harrie Cremers, 18.15 Meer muziek, 18.50 Sport in Limburg, sportnieuws uit de provincie, 19.10 Hit-riders in the sky, amusementsmuziek uit de periode 1940-1960. Presentatie: Marc Brillouet, 19.53 Onderweg, katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

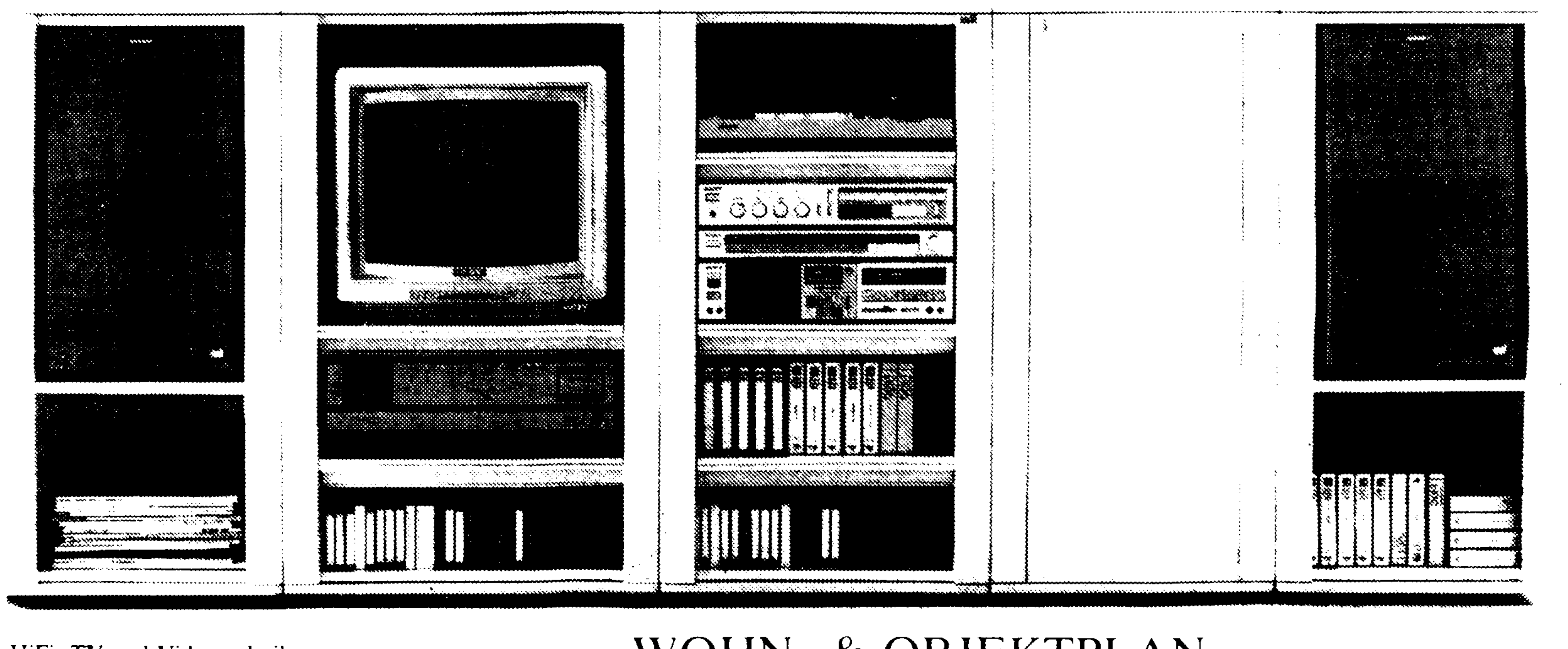
Oost-Vlaanderen
20.00 Onvergetelijk, Nederlandstalige levensliedjes, Presentatie: Eddy Wally, 20.30 Sportekort, 22.10 - 23.40 De nachtegaal en de roos, sfeervolle nachtmuziek. Presentatie: Paul Codde

Aken koopstad

Neu: Wir präsentieren: ›Mèdium‹ plus – jetzt auch für HiFi, TV und Video!



In einer Sonderschau zeigen wir Ihnen ab sofort die wirklich perfekte Kombination von Möbeln und Unterhaltungselektronik.
Das interlübke Programm ›Mèdium‹ plus bietet jetzt auch spezielle Kommoden für HiFi, TV und Video.



interlübke

Eröffnung
Morgen, Samstag, 28. November '81 10.00 Uhr

Ein integriertes Kabelführungssystem hinter speziellen Klapplisenen macht die Verkabelung aller Geräte untereinander problemlos. Dazu Netzanschlüsse direkt in den Kommoden und voll ausziehbare Böden für Geräte.
›Mèdium‹ plus – in diesen Möbeln ist Musik!
Zu sehen und zu hören ab sofort in unserer Sonderausstellung.

HiFi, TV und Videotechnik in Kooperation mit dem Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik RADIO-RING, Aachen, Ursulinerstraße 7-9

WOHN- & OBJEKTPLAN interlübke

GESCHÄFTSZEITEN: Montag–Freitag 10.00–13.00 Uhr, 14.00–18.30 Uhr; Samstag 9.30–14.00 Uhr; Langer Samstag bis 18.00 Uhr

5100 AACHEN, BOXGRABEN 38, TELEFON 0241-26167

Aktion gegen langweilige Badezimmer.



...farblich abgestimmt auf Ihre Sanitär-Einrichtung.
Kinder-Handtücher, -Badetücher und -Bademäntel mit lustigen Motiven.
Außerdem finden Sie in unserer Bad-Boutique in der großen Sanitär-Ausstellung all' die schönen Sachen, die aus Ihrem Bad 'was machen, vom Gästetuch bis zum schicken Badmöbel.

AMG — Aachener Metallhandelsgesellschaft — Aachen Gut-Damme-Str. (Nähe Krefelder Str. - Goebbelgasse) Telefon 0241-152041

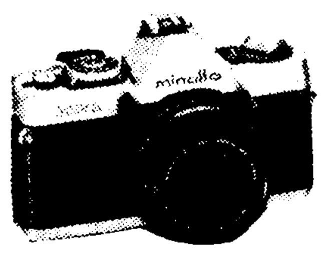
Für Genuß-Skiläufer und Abfahrts-Experten:



Damen und Herren - THERMO-Jethosen . . . ab DM 129,-
Damen und Herren - Jethosen . . . ab DM 159,-
Herren Litthosen . . . ab DM 79,-
Damen Litthosen . . . ab DM 99,-
Herren und Damen Anoraks in großer Auswahl ab DM 99,- und DM 119,-
in bewährter Paßform und Qualität!
Alpin-Ski-Sets zu Preisen wie noch nie!
Rossignol-Ski mit Sicherheits-Bindung kompl. DM 299,-

DIE SKI-EXPERTEN SEIT 60 JAHREN — Sporthaus Schoiler Aachen - am Theater

minolta

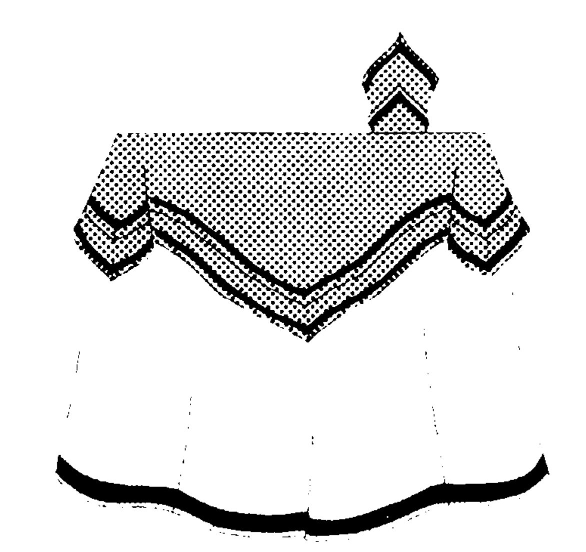


Minolta XG-1
automatische Spiegelreflexkamera mit Objektiv nur DM 397,-

Übrigens von Ihren wertvollen Negativen Farbbilder ab -,35 DM - heute gebracht - morgen gemacht.

1000 GÜNSTIGE ANGEBOTE
FOTOBRELL
Aachen, Krämerstraße 17 (am Dom)

Samstag, sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet.



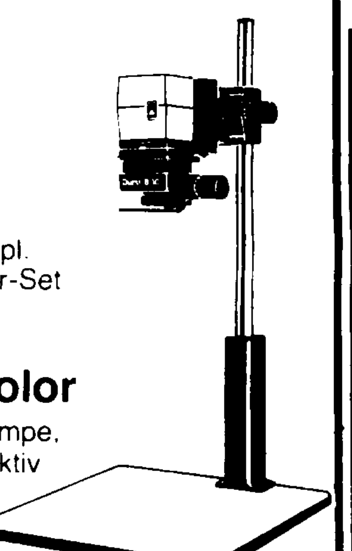
Markt 21, 5100 Aachen — PRÜMM

»Englische Bauernmöbel« – Viktorianische Zeit. Originalgetreu reproduziert. Massive Kiefer. Mit Bienenwachs per Hand veredelt. Möbel fürs Gefühl. Von uns verlangt man eben mehr.
Domkell



WOHN DESIGN
Heinrichsallee 66 · 5100 Aachen
Telefon 02 41 / 50 75 68

Selbst Vergrößern mit einem Vergrößerer von DURST



DURST M 302
Schwarz-weiß-Gerät, kompl. mit Objektiv und Zubehör-Set
nur DM 325,-

DURST M 302-Color
kompl. mit Farbkopf, Lampe, Trafo und Schneider-Objektiv
nur DM 498,-

FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
5100 AACHEN
Ursulinerstraße 3-5, am Dom

Unsere PORZELLANETAGEN bieten an



»SAVANNA«
Das Geschirr für den täglichen Gebrauch

Arzberg PORZELLAN
Schön auf dem Tisch und sicher in der Spülmaschine

Kaffeeservice f. 6 Pers. 196.-
Tafelservice f. 6 Pers. 273.-
Auch einzeln erhältlich und nachlieferbar

. . . natürlich in Aachens großem Fachgeschäft

DEMMER HAUS DER GESCHENKE
AM ELISENBRUNNEN IN AACHEN

Geschenke die Freude machen.

Bei uns finden Sie alles für Hobby, Freizeit und künstlerisches Gestalten. Glas-, Leder-, Bauernmalerei, Weberei- und Modellierzubehör und vieles mehr. RC-Cars, Flug- und Schiffsmodelle sowie Eisenbahnzubehör.

hobby & modellbau kerschgens
Seilgraben 10, Aachen ☎ 22936

Samstag, sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet.

Ski-Preise auf Talfahrt!

Markenski und Skibindungen zu Super-Preisen.
Es lohnt sich jetzt zu kaufen!

		statt	
BLIZZARD	Mid 4040	~~DM 329,00~~	DM 269,00
BLIZZARD	Thermo Competition Pro	~~DM 499,00~~	DM 399,00
KÄSTLE	Team	~~DM 359,00~~	DM 285,00
	610 - FO	~~DM 450,00~~	DM 359,00
Völkl	Renntiger R	~~DM 529,00~~	DM 419,00
ATOMIC	Kinder-Ski komplett mit Tyrolia-Sicherheitsbindung und Bremse	ab	DM 179,00

BLIZZARD Mid 2420 komplett mit Tyrolia-Sicherheitsbindung und Bremse DM 309,-
TYROLIA 160 DM 119,00
TYROLIA 260 D DM 159,00

Dies ist nur eine kleine Auswahl aus unserem großen Angebot. Individuelle Beratung in niederländisch.

sport mulack
51 Aachen, Markt 30-34, Ruf (0241) 3 52 66

Bogner



ZOEK NIET VERDER!
ORIGINELE BOGNER JAS MET UITKNOOPBARE SQUIRREL-PELZVOERING
VAN DM 4.750,- VOOR DM 3.900,-
AKEN BÜCHEL - DAHMENGRABEN TEL. 09-49241-36525

ZAHN MARKENSCHUHE informiert...

Stiefel für Ihre Einlagen



Paß-Form Garantie

Flotter Halbschaft-Stiefel warm gefüttert; wetterfeste Schalenkreppsohle

GUTSCHEIN für unseren Farbprospekt (ausschneiden und portofrei absenden)
Ihr Partner für richtige Schuhe
Aachen, gegenüber dem Elisenbrunnen

Über 25 Jahre Wolle Hartmuth mit ewig jungen Angeboten!

Hunderte Kilo Strick-Hakelgarne
Reine Schurwolle 0,65 DM
Mohair Style jetzt DM 1,50
Smyrnaplatten
Fantastic-Tweed
Superangebot! 0,99 DM

Besuchen Sie unsere Verkaufsräume mit über 3000 Farben Strick-, Häkel- und Knüpfgarnen. Riesensortiment in Handarbeitszubehör immer günstig – immer preiswert – auch 1981 mit Top-Angeboten!

BUCHSTABEN-DEKORATIONS- und BASTEL-CENTER

Deko-Haasenstrauch
5100 Aachen - Jakobstr. 86
Styropor-Buchstaben

„WEIHNACHTSWÜNSCHE ERFÜLLEN"

TEFAL Raclette-Grill DM 69,50
BOSCH Küchenmaschine UM 4 jetzt nur DM 179,-
SIEMENS Bodenstaubsauger nur DM 289,-
Rowenta Heißluftautomat KA 30
Besteck-Garnitur DM 298,-
Besteck-Garnitur DM 99,-
AEG Winkelschleifer WS 600 DM 175,-
STIHL Black & Decker Motorsägen
2-Gang Schlagbohrmaschine FDE DM 99,-
Metabo DM 245,-
Kaffeeservice nur DM 89,- / Tafelservice nur DM 89,-
Trinkglas-Garnitur Pierrot jedes Glas DM 19,-
Trinkglas-Garnitur "Solitair" DM 3,95

...am besten gleich ins HAUS für ALLE
Aachen · Adalbertstraße - Stolberg · Am Rathaus

gota Tapetenmärkte — „Kein Geld verschenken an Gota denken!"

Artikel		Preis
Gota-Tapeten schöne Dessins, Riesenauswahl ca. 10 x 0,53 m	Rolle ab	0,98
Präge-Tapete 10,05 x 0,52 m überstreichbar	DM Rolle	2,89
Japan-Grastapete 5,50 x 0,91 m	Rolle	15,95
Lackfarbe 750 ml Hochglanz, verschiedene Farbtöne	nur	4,55
Gota-Wandweiß waschfest	15-kg-Eimer	8,85
	25-kg-Eimer	14,50
Caparol Reibeputz Für innen, versch. Körnungen	25 kg	39,35
Kork platten 30 x 60 mm 2 qm	nur	9,35
Deckenplatten Styropor ca. 0,50 x 0,50 m	Stück ab	0,45
Kunststoff Deckenplatten ca. 0,50 x 0,50 m	Stück ab	1,49
Styroporkleber 7,5 kg nur		10,85
Heizkörper Reflexionsplatte ca. 50 x 50	Stück	-,99
Teppichboden Schlinge meliert ca. 4 m breit qm ab		4,95
Teppichboden Velours versch. Farben ca. 4 m breit qm ab		7,95
PVC-Belag 2 m breit qm ab		4,55
Teppich 2 x 3 m		195,-

AACHEN Theaterstraße 58, Telefon: 02 41/3 23 54 — Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr), Telefon: 02 41/50 32 07 — Jülicher Straße 212-218, Telefon: 02 41/16 41 04 AACHEN

Aken koopstad

Der Ski-Profi fordert zum Preisvergleich

	unverbindl. DM-Preis-empfehlung d. Herstellers	Sport Drucks-Preis
Blizzard		
Thermo Sport	499.- DM	399,- DM
Firebird 80 Scirocco	289.- DM	229,- DM
Firebird 80 Competition Pro	499.- DM	399,- DM
Mid Sport 440 Mod. 80	319.- DM	259,- DM
Mid Sport 550 Mod. 80	399.- DM	299,- DM
Fischer		
Flair	299.- DM	239,- DM
Cornice	349.- DM	279,- DM
Target	349.- DM	279,- DM
Drifter Mod. 80	199.- DM	159,- DM
Rossignol		
Rocal	379.- DM	299,- DM
Kästle		
Sport Lite Special	329.- DM	265,- DM
FW1 Ultra	429.- DM	339,- DM
RX National Team	559.- DM	445,- DM

	unverbindl. DM-Preis-empfehlung d. Herstellers	Sport Drucks-Preis
K 2		
410	448.- DM	358,- DM
610	458.- DM	359,- DM
SKIBINDUNGEN:		
GEZE		
30	169.- DM	129,- DM
40	198.- DM	158,- DM
Olymp SL	249.- DM	199,- DM
Olymp SE 3	380.- DM	299,- DM
Marker		
M 20	149.- DM	119,- DM
M 30	199.- DM	159,- DM
M 40	229.- DM	179,- DM
M 40 Racing	259.- DM	199,- DM
Tyrolia		
30	79.- DM	63,- DM
60	119.- DM	95,- DM
160	149.- DM	119,- DM

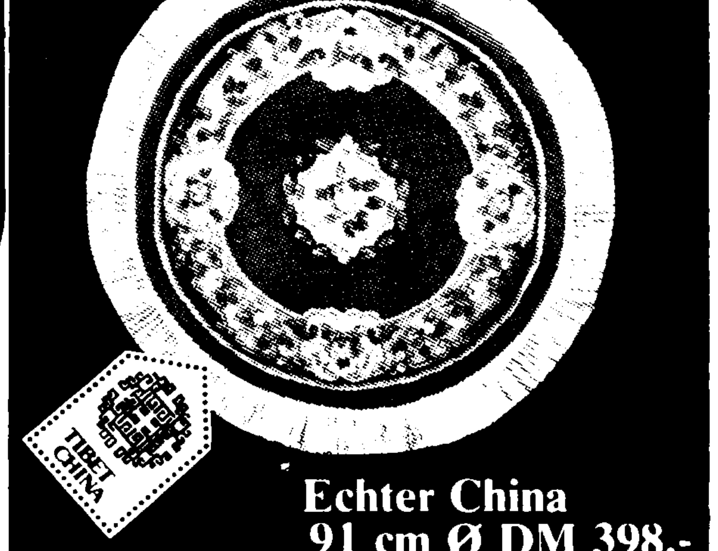
	unverbindl. DM-Preis-empfehlung d. Herstellers	Sport Drucks-Preis
260 D	199.- DM	159,- DM
360 D	239.- DM	189,- DM
360 Diag. Racing	269.- DM	215,- DM
Salomon		
127 S	119.- DM	95,- DM
226	149.- DM	109,- DM
626 M	189.- DM	149,- DM
727	245.- DM	195,- DM
727 E	275.- DM	219,- DM

Ihr Sport-Profi

Sporthaus Drucks
ALEXANDERSTRASSE 29
AACHEN

Eine Kostbarkeit von teppich Rottmann

Eine Kostbarkeit von Teppich Rottmann, Aachen, Theaterplatz 13/17, direkt am Stadttheater.



Echter China
91 cm Ø DM 398,-

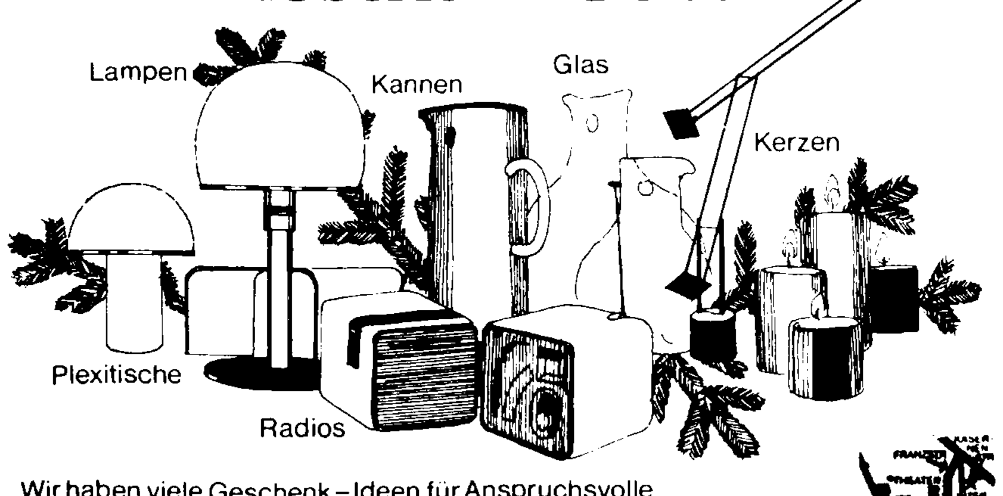
Immer mehr Anklang finden echte Orientteppiche aus China in Europa. Deshalb zeigt Ihnen unsere Spezialabteilung als einzige im Dreiländereck die überlegene Auswahl handgeknüpfter Teppiche. Ob Brücken, Teppiche, Bettumrandungen oder runde Teppiche bei uns haben Sie die große Auswahl zu günstigen Direktimportpreisen.

Marken-Fabrikate

Eigentlich ist es selbstverständlich, daß ein Herrenausstatter MARKEN-Fabrikate führt. Doch wußten Sie, daß ich solch renommierte Namen wie **»Christian Dior« u. »Nina Ricci« exklusiv in Aachen** anbiete? Von Dior erhalten Sie bei mir Anzüge, Sakkos, von Ricci Krawatten. Weitere weltbekannte Marken warten auf Sie. Doch es geht nicht allein um klangvolle Fabrikate: die richtige Beratung, eine umfassende Größenauswahl und ein entsprechender Service werben gleichzeitig um Ihr Vertrauen.

Ihr Herrenausstatter
Paul Wienand
Herrenausstatter
Alexanderstraße 20
5100 Aachen · Tel. 32976
Wir führen die Größen 44 bis 60, 23 bis 30 und 88 bis 110

intermöbel exclusiv — Geschenk-Basar



Wir haben viele Geschenk-Ideen für Anspruchsvolle.
intermöbel exclusiv AACHEN KASERNENSTR. 16 TELEFON 0241-26165

Samstag, 28. Nov. 1981 sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet.

DIA-PROJEKTOREN



Leitz CA 1500	797,-
Leitz R 150	373,-
Rollei P 3800	777,-
Rollei P 3801	1141,-
Zeiss Projektor	171,-
Rollei Projektor	171,-

Überblendsysteme von Kodak, Leitz, Zeiss, Rollei, Kindermann, Simda, Müwo, Imatronic - alles vorführbereit!

Spiegelreflex-kameras

Minolta XG-1 Body	292,-
Minolta XG-M Body	444,-
Minolta XD-7 Body	666,-
Asahi ME-Super Body	444,-
Nikon F3 Body	1474,-
Nikon FE Body	696,-

Donkere Kamer

CIBA 20x25/20	49,-
CIBA Chemie 5L kompl.	111,-
Ilford SW 13x18/100	29,90
Ilford SW 24x30/25	29.90
Durst M 605 color compl.	998,-
Durst M 705	898,-
Krokus 6x7	242,-
Vivitar VI	646,-

Flitsers

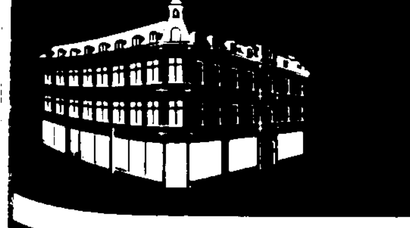
Flitser mit LZ 32. vollschwenkbar	55,-
Rollei LZ 40 Stabgerat	191,-
Rollei LZ 30 compl.	77,-
Cullmann LZ 30 ext. sensor	171,-

AUDIOPHIL-FOTO
51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-492413002 - Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

VILLEROY & BOCH CENTER

Sie sehen hier die schönsten Geschirre und kostbarsten Bleikristall-Service von VILLEROY & BOCH, mit farbenprächtigen Dekoren und funkelnden Schliffen im Stil unserer Zeit.
Sehen Sie sich doch einmal ganz zwanglos bei uns um. Wir würden uns sehr über Ihren Besuch freuen.

IHR FACHHAUS FÜR HAUSRAT · GESCHENKE · GLAS · PORZELLAN



Schorn seit 1892
ALEXANDERSTR. ECKE HEINZENSTR.

„Koralle" die Zauberfarbe der neuen Frühjahrs-Mode ist schon da. Bei bleyle.



Exklusive Maschen-Mode hat einen Namen:
bleyle Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH.
5100 Aachen, Tel. 0241/21945

Möbel zum Mitnehmen

Hurra, die Weihnachtsüberraschung für Papi ist da!

WOHNEN



MÖBEL-KISTE
Nahe Markt — 5100 Aachen
Jakobstraße 25 Tel. 0949-241/25015

Te huur gevraagd

Te h. gevr. **WOONHUIS**, omg. Klimmen of Hulsberg, tel. 04446-3088.

Gevr. Geleen of omg. WOONHUIS, huurpr. in overl. tot ± ƒ 650,– aanb. tel. 04494-47509.

Gevr. GELEEN of omgev., woonh. huurpr. in overl. tot ± ƒ 650,– aanb. tel. 04494-50416.

Te h. gevr. WOONRUIMTE voor vrouw met 2 honden, tel. 043-621218 tot 10.00 u.

ETAGE of flat te huur gevr. voor alleenstaande dame omg. Voerendaal of Hoensbroek, ƒ 400,– à 500,– huur geen bezwaar. Br.o.nr. SH 153 LD Nobelstr. 12 6411 EM Heerlen.

Te h. gevr. WOONRUIMTE voor moeder en 2 schoolgaande kinderen in de gemeente Susteren, tel. 04499-1843.

Te h. gevr. 1 of 2 gemeub. KAMERS, tel. 04495-2870.

Te h. gevr. v. alleenst. in Schaesberg ongem. KAMER tot ƒ 400,– incl. Tel. 045-418966.

Onroerend goed

Te k. CAFETARIA m. 4 app. in V'burg. tev. nieuwb. restaurant m. gr. woning, tel. 04406-13934.

RUILEN: of te koop halfvrijstaand huis, kleine tuin, tegen bungalow of huis met grotere tuin, bellen na 17 uur tel. 045-211702.

MAASTRICHT te k. zeer rendabel zakenpand, huuropbr. ƒ 42.000,– p. jr. Vrpr. ƒ 167.000,– inr. auto mog. Inl. br.o.nr. MA 302 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te k. goedlopend en gunstig gelegen FRITURE-SNACKBAR + woonhuis te Susteren. Inr. woning is mogelijk, tel. 04499-1615.

MEERSSEN: tussengelegen woonhuis met grote tuin, ind.: b.g. gang, 2 kamers, bijkeuken, douche en toilet. Verdieping: 3 slaapkamers en een vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 77.000,– k.k. Gunstige hypotheekaanbieding! LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SITTARD: drive-in woonhuis met tuin. Ind. b.g.: garage, tuinkamer, toilet, eerste verdieping: woonkamer met open keuken, tweede verdieping: twee grote slaapkamers en een kleinere, badkamer met zitbad, v.w. en toilet. C.v., prijs ƒ 115.000,– k.k. Zeer gunstige hypotheekaanbieding van 8,75%! LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN, te k. gr. huis, deel v. boerderij, degelijk verb. in landh. st. 4 slpks., waarv. 1 + badk. beneden gr. living, open haard, hobbyzolder en tuin. Inl. 04494-43908.

Te k. W.V.V. MAASTICHT tussenwon. 2 kam., keuken, wc, kelder + stal, terras en tuintje. Boven 3 slpks., douche, vaste trap na zolder, k.k. Te bevr. 045-252076.

HEERLEN-N. hoekhuis ± 550 m³ v. part. Kelder, woonk., open haard, keuken met mod. inb. app. toilet, bijk., hal, div. kasten, 4 slpks., dakterras, badk. m. ligb. 2e toilet, zolder, c.v.-gas, dir. aanv. vr.pr. ƒ 123.500,–k.k. 045-212613.

Te k. a.d. Welterlaan te Heerlen halfvrijst. WOONHUIS, tel. 045-718372.

Te k. a.d. Semmelwrr. e Heerlen TUSSENWONING, vrpr. ƒ 88.000,- k.k., tel. 045-718372.

Te k. omgeving Vaals div. te restaureren BOERENWONINGEN met grond, tel. 045-718372.

Te k. grensstreek België LANDHUIZEN, tel. 045-718372.

Te k. groot ouder WOONHUIS met grote bergruimte en grote tuin. Tekening voor verb. aanwezig. Inl. Age Water 29, Schinveld, tussen 10.00 en 12.00 uur.

Te k. prachtige BUNGALOW 1200 m² – 1200 m³. Te bevr. Hermans, Koningsgraven 3, Wijnandsrade. Tel. 04447-2382.

HOENSBROEK, Randweg 9, huis te k. 4 slaapk., woonk., keuken, kelder, serre, garage, c.v., tel. 045-214178, vr.pr. ƒ 139.000,–.

NIEUWENHAGEN op goede stand gel. halfvrijst. woonhuis met dubb. gar. en gr. tuin. Woonk. 40 m², gr. keuken, badk. m. ligb. en douche, 4 slpks., prijs ƒ 125.000,–., Ook als belegging. Huuropbrengst ƒ 900,– p.mnd. Tel. 045-310087.

Te k. BRUNSSUM ruim vrijst. riant herenhuis bwj. '77, Inl. tel. 045-258625.

Onroerend goed makelaardij
Leenaers B.V.
P. Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen
Schaesbergerweg 97,
Dr. Goossensstraat 44,
Akerstraat 105
Putstraat 17,
Welterlaan 2

Kerkrade
Kaalheidersteenweg 180

Schaesberg
Op 't Veldje 7

Hulsberg
Bernhardstraat 3

Klimmen
Grubbenweg 20a

Bunde
Kasenerweg 12a

Voerendaal
Raadhuisplein 6

Oirsbeek
Schubertstraat 7

Boerderij te k. gel. vlakbij de grens te **TEUVEN (B)** m. tuin. Pr. n.o.t.k. Inl. Nuropstr. 12, Teuven (B).

HOENSBROEK, Akerstr. Nrd. 50, vrijst. villa op 700 m2 grond met tuin op het zuiden. Het pand bevat een kelder, ruime hal, woonk. met parket 60 m2, keuken en vijf slpks. Het pand is geheel gerenoveerd met nieuwe leidingen, nieuwe c.v.-install. het dak is geheel vernieuwd en geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 275.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

GELEEN Beekstr. luxe vrijst. villa op 1000 m2 grond met prachtige aangelegde tuin. Het pand is van moderne architectuur en verkeert in een uitst. st. van onderh. Het pand is voorzien van een droge koele kelder. Parterre is een ruime hal met Noorse lei betegeld, moderne luxe keuken, bijkeuken, woonk. a.d. zuidkant met o.haard, studeerk. Op de eerste verd. zijn vier slpks. en een badk. Vraagpr. ƒ 375.000,- k.k. Cornelis BRORENS, MAKELAAR EN TAXATEUR O.G. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

In Simpelveld halfvrijst. HERENHUIS 3 slpks., gr. woonkam., inbouwkeuken, hal met wc., garage voor 2 auto's, 2 kelders, tuin, rolluiken met thermopane ƒ 180.000,–, Van Werschstr. 24, tel. 045-442466.

Te k. in België
Villa te Genk
Grote tuin, alle comfort, pr.n.o.t.k., tel. iedere dag tus. 18-19 uur, tel. 09-3211380295.

Te koop:
ECHT, St.-Joosterweg; acht te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonk. met open keuken, badk., één of twee slaapk. Bij totale financiering bedraagt de maandlast ƒ 471,- van deze premie-A-woning. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te koop: **BORN-GRAETHEIDE:** 6 te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., ruime berging, garage en tuin. Indeling: hal, toilet, badk., woonk. met open keuken, 2 slaapk. Betreft premiewoningen met een maandlast van ƒ 580,- bij totale financiering. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

GROND te k. gevr. voor recreatiedoeleinden. Tel. 045-214804.

Te k. KERKRADE, Teutelbroekstr. 33, Chèvremont halfvrijst. woonh. m. gr. tuin, pr. ƒ 82.500,-. Inl. 045-412011.

Te k. woning in
Hoensbroek
ƒ 95.000,-. Te bevr. 04492-3595.

Te k. a. op 10 km van Maastricht, monumentale 19e eeuwse BOERDERIJ met gesloten hof, moestuin (bouwplaats) en weiland, tot. opp. ± 3300 m2, geschikt voor meerdere woningen, tel. 04457-1720.

Huis te koop. Bergplein 14, HOENSBROEK.

Te k. BRUNSSUM vrijst. woonhuis, zeer mooi gelegen, luxe uitv. 045-257042.

Te k. 3 nog te bouwen luxe woonhuizen m. gar. voor- en achtertuin en c.v. Aan de rand van KERKRADE. Ind.: kelder, hal, garderobe, wc, gr. woonk. met open haard en open keuken. 1e verd.: overloop, 3 slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toilet. 2e Verd.: gr. zolder via vaste trap. Prijzen va. ƒ 186.000,- en ƒ 219.000,-. Voor nader informatie Br. o. nr. KE 288 LD Kerkrade, 6461 ED.

SIMPELVELD: te k. schitterend gel. bungalow m. gr. tuin (880 m2). Ind.: gr. woonk. (50 m2), keuken, 3 slpks., badk., 2 kelders, hobbyruimte en dubbele gar. Gunstige hyp.rente mogelijk. Pr. ƒ 350.000,-, tel. 045-452946.

Ter overname goedlopende BAR, geldige papieren moeten aanwezig zijn. Enig eigen kapitaal. Hoensbroek. Br. o. nr. HK 449, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. kleine BOERDERIJ. Bovenste Puth 19, Puth-Schinnen. Bezicht. zat. en zond. tuss. 9 en 17 u.

Ruilen

Wil ruilen flat m. 2 slpks., zitk. ƒ 202,– p.mnd. Tegen flat of woonh. in MAASTRICHT, eensgelijks. Br. Burg. Schrijenstr. 44–2, Sittard.

Te ruil aangeb. EENGEZINSWONING 40 mtr. tuin ƒ 210,– huur p.mnd. Tegen andere woning geen duplex. Tel. 045-420973.

Eengezinswoning in HOENSBROEK m. 3 slpks., huur ƒ 218,– p.mnd. Te ruil teg. eengezinswoning m. 4 slplks., hogere huur geen bezw. Onversch. waar, tel. 045-210361.

Bouwvak

Hollanders b.v.
Verhuur en reparatie van bouwkramen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch en pneumatisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en directiewagens, zandstraalapparaten, pannenliften en teerketels. Nijverheidstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

VLOER/WANDTEGELS en baksteenstrippen vanaf ƒ 10,– per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, v.a. ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. mooie jonge PEKINGEESJES, m. stamb. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

Zwarte DWERGKEESJES en Engelse fokjes. Tel. 04459-1237.

Te k. zw. toy- en gr. witte KONINGSPOEDELS zeldz. mooi. Tel. 04497-1362.

Voor een Duitse HERDER naar J. v.d. Weide, Altaarstr. 33, Schinnen, tel. 04493-1609.

Te k. mooie kleine YORKSHIRE TERRIERS. Tel. 04498-54002.

Te k. ROTWEILER reu, 10 mnd. wegens omst. Torenstraat 38, Brunssum.

Jonge BOXERPUPS te k., 9 wk. oud met stamb., geënt en ontwormd. Essenstr. 15 Brunssum tel. 250437.

Te k. voll. afgerichte Duitse HERDER versch. africhtingskentekens goed tehuis belangrijker dan prijs. Eisenhowerstr. 413, Sittard.

Te k. aangeb. DWERGGEITJES + ganzen t.e.a.b., tel. 04457-1677.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren m. stamb. en ingeënt. Poedelkennel V. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Weg. omstandigh. goed tehuis gez. voor zeer mooi Yorkshire TERRIERTJE en jonge langharige duitse herder, iets aparts. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. KANARIES mannen en poppen grasparkieten en Engelse parkieten, zebravinken. Abdijhof 20, Ubach o. Worms-Abdissenbosch. Inruil mogelijk.

Jonge Mech. HERDERS te k. 6 wk. oud, vader en moeder aanw. W. Schoffelen, Salkkenstr. 81, Hoensbroek, tel. 045-210623.

Te k. Duitse HERDER reu m. stb. 1½ jr. oud. Anjelierstr. 118, Heerlen.

Te k. MECHELSE herders pups met stamb., ontw. en geënt, vader politiehond I en II met certif. met lof. Chr. de Wetstr. 6, Heerlen-Passart, tel. 045-214041.

Te k. zeer mooie jonge PEKINGEESJES m. stamb, geënt en ontwormd. Brunahildestr. 41, Schuttersveld-Brunssum.

Goed tehuis gezocht voor lieve KATER, tel. 045-718402.

CAVIA's te k. va. ƒ 7,50 Westbroek 43, Geulle.

Te k. Am. COCKERSPANIEL, zwart teefje. Ook geschikt voor tentoonstelling. Leeft. bijna 2 jr. Meer informatie. Tel. 04750-33459.

Dieren

Te k. zeer mooie kleine DWERGKEESJES. Div. kleuren m. stamb. Grootgenhouterstr. 13, Beek.

De grootste sortering luxe VOGELKOOIEN, kooistandaards, tafeltjes, extra grote papegaaienkooien voor elk dier de juiste kooi. Bij v.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. HONDENAANHANGWAGEN voor 2 honden, Kon. Emmastr. 11, Eygelshoven.

Zilvergrijze TOYPOEDELTJES m. stamb. Pelikaanstr. 9, Heksenberg Hrl.

Te k. grijze Roodstaart PAPEGAAI goed sprekend, inruil mogelijk, te bevr. Kerkstr. 37, Koningsbosch.

Te k. zeldzaam mooie tamme sprekende PAPEGAAI. Goedkoop, Kerkstr. 33, U.o.W.

Te k. gevr. alle soorten klein- en PLUIMVEE. Tel. 045-410521.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER, reu. Melcherstr. 3, Schaesberg.

Goed tehuis gezocht voor GORDON-SETTER 3½ jaar oud, reu, tel. 045-250837.

Te k. jonge BOUVIERS, 8 wk. oud, tel. 045-225134.

Te k. of te r.: mits goed tehuis. KONIJNTJES, cavia's, hamsters, woestijnratjes, ratten Europ. en wilde. In het kasteelpark gekweekte ganzen, eenden, sierduiven, krielhaantjes, kwartels, kalkoenvrouwtjes, damheryjes, bokjes en hindes, dwerggeitjes en bokjes. Te k. of te r. gevr. blauw-gele ara (man) voor kwaekdoeleinden, kipkar voor tractor. Kasteelpark Born Nederlands meest natuurlijk en betaalbaar dierenpark met kinderboerderij, het gehele jaar elke dag geopend behalve 1e kerstdag, nieuwjaarsdag en carnaval) va. 10.00 uur 's morgens, tel. 04498-51950.

Te k. YORKSHIRE TERRIERS 8 wkn. met stamb. tel. 04745-679.

Stuntaanbieding mooie jonge grijze ROODSTAART pap., met kooi en spraakgarantie ƒ 225,-. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. jonge RASHONDJES met inenting: Groenendalers, Heidewachtels, hush-puppies Bassets, Pekingeesjes, zwarte en bruine chow-chow, witte Keesjes, Lassies, Fox-terriers, Malthezer leeuwtjes, Teckeltjes, bruine en bonte spaniels. Ook op zondag. Michiel de Ruiterstr. 6, Schijndel. Tel. 04104-74141. Bij Eindhoven.

DWERGKONIJNTJES, hamsters, waterschildpadjes, tropische vissen - planten, aquaria en alle aanverwante artikelen, zangkanaries, parkieten enz. Bij v.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Congo grijze roodstaart PAPEGAAIEN. Het vertrouwde adres. Dierenspec.zaak v.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Grote
vogelmarkt in
Makado-Beek
Morgen, 28 november. Voor inlichtingen: 04402-4669.

Te k. LABRADOR-RETRIEVER pups. Ouders H.D. vrij. Mevr. Janssen, Lorbaan 10, Veulen-Venray, tel. 04780-81531.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

SLOOPAUTO'S gevraagd ƒ 50,-, ƒ 500,-, tel. 04446-2997 of 04446-2819.

SLOOPAUTO'S gevr. wij halen en betalen vanaf ƒ 25,– tot ƒ 500,–, schadewagens ook goed, tel. 04446-3058.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds wisselende voorraad, 40 stuks bussen, bestel, vrachtauto's, open laadbakken, enz. zowel diesels, benzine en LPG. Donny Klassen BV, Automobielbedrijven. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur: chef verkoop, tel. 043-643932.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910.

Uw MOTORBANDEN, electronisch balanceren bij Math Salden, Limbricht, maandags gesloten.

Motorenoccasions HONDA CB 900 met kuip, '80, ƒ 5975,-; Honda CB 400 N, '80, ƒ 3800,-; Honda XL 125 S, '79, ƒ 2250,-; Suzuki GS 550 L Chopper, '80, ƒ 4450,-; Suzuki SP 370 Off the Road, '80, ƒ 2975,-. Montesa Trial, wedstrijdklaar. Math Salden, Limbricht.

Pracht.t ITROËN CX 2500 diesel 2 jr., 5 bak, nw. motor en koppeling nog half jaar garantie, 1e eigen., schadevrij, beslist geen roest ƒ 14.800,– Tel. 04447-3726.

Betaal geen gulden teveel: novemberaanbieding met grandioze korting. YAMAHA FS, 1 ƒ 1999,– voor ƒ 1699,–, Puch Monaza van ƒ 2300,– voor ƒ 1699,–, Kreidler RMCS van ƒ 3595,–, voor ƒ 2995,–, Yamaha RDMX van ƒ 2699,– voor ƒ 2399,–, Honda MB-50 van ƒ 2490,– voor ƒ 1990, Honda MT 50 van ƒ 2490,– voor ƒ 1990, alleen bij tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

AUTORUIT stuk, dag en nacht mobiele service, Interautoglas Sittard 04490-11235.

Te k. HONDA CX 500 nieuw, bwj. '81, vrpr. ƒ 6200,-, tel. 045-455027.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te k. a. Ren. 5 TL '79; Ren 12 TL '76 en '77, Ren 14 TL '78; '78; Ren 16 TL '78; Ren 18 TL '79; Ren 18 TS '79; Ren 20 TS '77; Ren 30 TS '78; Ren 30 TS '80; Fiat 127 '77; Volvo 343 '79. Tevens bieden wij aan onze demonstratieauto's Renault 4 GTL, Ren 14 LS en onze Ren Turbo alle bj. '81, tegen zeer interessante prijzen. Nu ook nieuwe auto van alle typen Renault met grote kortingen of hoge inruilprijzen. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

VW GOLF de Luxe, 1600 S, type '76, als nw. getint glas, Ricardo open dak, verbr. 1 op 15, ƒ 4.950,–. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. VOLKSWAGEN (Kever) type 113, bouwjaar 66, incl. trekhaak, nieuwe banden, nieuwe uitlaat. Auto is in uitstekende staat. De kleur is wit (pas gespoten). Zou wat voor 'n liefhebber kunnen zijn, maar de auto is natuurlijk ook geschikt voor alle andere doeleinden. Km.-stand 125.000 (dat is niet veel voor 15 jaar). Over de prijs valt nog steeds niet te discussiëren ƒ 1300,- (ind. radio). Op gen Steen 26, Schaesberg. Tel. 045-310263. Verzekering die tot eind mei 1982 loopt, kan eventueel worden overgenomen.

Te k. OPEL Manta 1900 SR type '75, tel. 045-457129.

Te k. RENAULT 30 TS bwj. '76, verkeert i.z.g.st. Stationsstr. 5, Klimmen, zat. en zond. van 10-17 u.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, 045-214929.

Te k. nieuw type KADETT 1300 de luxe 3-drs + LPG '80; Suzuki jeep hardtop vele extra's '81; BMW 525 automatic schuifdak schuifda '76; Alfasud 1.5 super '80; Peugeot 104 GL '79; Opel Ascona 1900 '78; Ford Taunus stationcar '79; Opel Kadett stationcar '79; Mini clubman '75; Audi 80 L '73; Opel Kadett 1200 '76; VW Golf diesel '79; Autoshop Geleen B.V. Op de Vey 47–49, Geleen (Bij ijsstadion). Inruil garantie en financieringen.

OPEL Manta GTE type '77, i.z.g.st. ƒ 6000,-, tel. 045-213204 na 17.00 uur 045-216062.

Weg. sterfgeval te k. OPEL Rec. 1900 bwj. '75, vrpr. ƒ 3700,-, 1e eig., 045-224716.

Te k. RENAULT 20 L i.g.st. bwj. '76, pr. n.o.t.k. Amsterdamstr. 97, Heerlen, tel. 045-723028.

Te k. FORD Mustang 2 + 2 bwj. '74 met div. acc. Inruil mog. Penderstr. 18, Klimmen.

Te k. SIMCA Ralley I ƒ 2700,- + Fiat 127 ƒ 2500,-. Hoolstr. 43, Voerendaal.

BMW 1602 type '74, Renault 12TS type '76, Renault 4TL '74-'76, Mazda 1000 '74 en '75., Eenden '73- '75. Allegro '74- '75 koopje. Honda Civic '75, Opel Kadett '77 ƒ 3750,–, Opel Kadett combi '78 ƒ 2950,–, Ford Taunus 1600 GL '76. Volvo 144 E nw. mod. '74, Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. mooie zwarte ALFA Sprint 1500, bwj. '78 ƒ 8000,–, tel. 045-215196.

RENAULT 6 TL, '76, i.g.st. ƒ 1500,-, PARALLELWEG 47, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 604 met gasinstall. bwj. 1976, vraagpr. ƒ 2500,-. Tel. 043-629197.

Te k. MERCEDES 280 S, '73, nw. model, showroom, cond. groenmetal., automatic, electr. schuifd, magn. velgen. Roebroekweg 44, Heksenberg.

Ingeruild op HONDA: Honda Civic 3-drs. Luxe '80; Honda Accord 4-drs. '78; Austin Allegro '79; Ford Fiesta '77; Mazda 616 '78; Mitsubishi Galant 1600 GL '78; Peugeot 104 GL '75; Renault 18 GTS '80; Volvo 343 DL autom. '78; Volvo 244 GL D6 autom. '80. Auto Heral b.v., Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. OPEL Manta op lpg + trekh. Tel. 045-458661.

Te k. RENAULT 14 type TS bwj. '80 kl. groenmetall. Pr. ƒ 11.500,–. Vrijherenberg 3, Heerlen.

Te k. FORD Escort wit, stationcar 1976, ƒ 2.500,–. Wil ook ruilen met klein bestelbusje. Hoofdstr. 42, Kerkrade, tel. 456711,

RENAULT 20 TS '79, i.z.g.st. ƒ 10.500,–, 043-70188, fin. mog.

SIMCA Ralley 1 '77, kmst. 52.000, pr. ƒ 2250,–, Viennahof 29 M'str. 043-70188.

Te k. VW GOLF okt. '77 z.g.a.n. 4-drs. weg. vertrek naar Canada pr. ƒ 6000,–, tel. 045-421334.

Te k. MERCEDES 280 S, '70, iets moois, blauw metall. pr. ƒ 4000,–, inruil mog. tel. 045-421334.

Te k. VOLVO 343, '79 met gasinst. Elke keuring toegest. Slechts ƒ 9400,–, Mozartstr. 25, Sittard.

NIEUW. Al uw verzekeringen op een polis. Met veel financieel voordeel, gespreide betaling mogelijk, zonder extra kosten. Bel voor verdere informatie Erkend Assurantieagent P.J.M. Meijs, De Wendelstr. 41, 6372 VT Schaesberg, 045-423208.

Te k. FORD Capri II 1600 GT bwj. '76, pr. ƒ 4750,–, Pancratiusstr. 23, Belijerheide.

AUSTIN Allegro 1100 bwj. '76 kleur geel, met radio, 1e lak, schadevrij, ƒ 2250,–, tel. 045-442786.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S in goede staat vanaf bwj. '75, tegen contant geld, tel. 045-418856.

Te k. weg. verh. prachtige OPEL Kadett 1200 Berlina de luxe duurste uitv. auto is i.z.g.st. Bwj. orgineel '78 km.st. 32000 kl. lichtbl. Vr.pr. ƒ 5900,–, Schroederstr. 26, Leenderveld Schaesberg.

Te k. MINI Spec. 1100 bwj. '80 met garantie. Pr. ƒ 8000,– Treebeekstr. 147 Hrl. tel. 045-216907.

Langer Wunschzettel-Samstag. Bis 18 Uhr geöffnet.

Der KAUFHOF AACHEN

Geschenk-Ideen tausendfach.



Damen-Steppmantel in aktuellen Farben **179,-**

Attaché-Leder-Koffer messingfarbene Schlösser, reich ausgestattet **99,-**

Damen-Handtasche Echt Wildkrokodil-Leder mit 3 Innenfächern, Zusätzlich ein Reißverschluß **359,-**

Für die Dame

Damen-Blusen in chicen Formen und Dessins. Polyester-Baumwolle **10,-**

Damen-Pullover 100% Polyacryl. Boucle oder Perlfang gestrickt. V-Ausschnitt oder hochgeschlossen **30,-**

Stepp-Pullover 40% Baumwolle, 20% Polyacryl, 20% Polyamid, mit paspeliertem Raglanarmel. Modefarben: Bordeaux, Marine, Natur, Kamel **35,-**

Damen-Plissee-Röcke gefüttert in mehreren Farben 100% Polyester voll waschbar **40,-**

Damen-Pullover mit Rollkragen oder V-Ausschnitt 70% Lambswool 20% Angora 10% Nylon 10 Modefarben **45,-**

Damen-Stretchcord-hosen in aktuellen Modefarben Baumwolle-Polyester-Lycra **60,-**

Damen-Kleider jugendliche sowie frauliche Formen, in mehreren Dessins **59,-**



Spiele-Koffer mit ca. 100 verschiedenen Spielvarianten, z.B. Backgammon, Schach, Kniffe usw. in stabilem Holzkoffer **69,-**

Kettler-Kett-Car mit gepolstertem verstellbarem Sitz, Freilaufschaltung, ideal für den Transport durch umklappen von Sitz- und Lenkvorrichtung TUV- und GS geprüft **159,-**

Porsche 935 K Hochgeschwindigkeitsmodell mit ca. 35 km h. Reichweite ca. 150 m, Kontrollampe am Sender mit erhöhtem Spoiler, ohne Batterien **139,-**

Electronic-Orgel Bontempi 37 Tasten, 7 Register, 6 Rhythmen mit verstellbarem Tempo, sep. Lautstärkeregler. Anschlußbuchsen für Stereo-Kopfhörer und Fußschwellen **749,-**

Herren-Schlafanzug Trikot, in vielen Farben und Musterungen **25,-**

Für den Herrn

Herren-Marken-Hemd verschiedene Farben und Qualitäten **25,-**

Herren-Folklore-Pullover verschiedene Farben. 100% Polyacryl **25,-**

Herren-Stepp-Blouson »Mark Astor«. Farben der Saison verschiedene Modelle **99,-**

Herren-Anzug »Elite« mit Weste, reine Schurwolle, dezenter Nadel- oder Schottenstreifen **250,-**



Blaufuchs-Jacke gallonierl verarbeitet mit Stehkragen **999,-**

Standard-Nerz-Hosen-jacke mit weitem Rückenkoller und Bündchenärmel **2799,-**

Nerz-Mantel voll ausgelassen damenhaft, klassische Form **2999,-**

Herren-Lamm-velour-Coat naturgewachsene Felle, zweireihig **599,-**

Sound 1018 Stereo-Radiorecorder 2 Wellenbereiche (UKW, Stereo, MW), getrennte Lautstärkeregler links und rechts, 2 eingebaute Mikrofone, DIN Buchse, Kopfhörer Buchse, 2 x 1.3 Watt Ausgangsleistung **189,-**

Sound 4004 Stereo-Radiorecorder 4 Wellenbereiche (UKW, Stereo, MW, LW, KW), Stereo-Cassettenrecorder, Netz- und Batteriebetrieb, 4 eingebaute Lautsprecher, 2 x 3.5 Watt Musikleistung **299,-**

Stereo-Compaktanlage TEC BW-2 Rundfunkteil mit UKW Stereo und Mittelwelle, MW Recorder mit Aufnahmeautomatik und Autostop, Plattenspieler mit Kristallsystem, komplett mit 2 Zweiwegboxen **398,-**

Mini-Turm TEC System 100 Tuner mit UKW Stereo MW, Verstärker mit 2 x 40 Watt Musikleistung, Cassettendeck mit LED-Anzeige und Dolby Rauschunterdrückungssystem **699,-**

Thermo-Lockenbürste »Krups Quick Chiclette« mit Kabeldrehkupplung und Thermopunkt **24,95**

Elektro-Geräte

Severin Automatik Toaster Braunungsgrad stufenlos einstellbar Farbe braun, beige **35,-**

Kaffee-automat »Elite 800« für 2-10 Tassen, automatisches Koch- und Warmhaltesystem und Kontrollleuchte **49,95**

Serien Waffel-automat eingebauter Thermostat Braunungsgrad stufenlos einstellbar **59,95**

Braun Rasierer Synchron de Luxe komplett mit Kabel und Kassette **69,95**

Foto & Film

Polaroid 1000 Sofortbild-Kamera mit Polatronic 1 Elektronenblitz und Tasche **99,-**

Agfa-Tramp-Set Pocket Kamera mit motorischem Filmtransport Elektronenblitz 3 Filmen und Tasche **99,-**

Studien-mikroskop 900 50 bis 900 fache Vergrößerung, mit Experimentierkoffer, komplett **129,-**

Heim & Handwerk

ST5Z 350 Stichsäge 2 Gang, 350 Watt, 45 mm Schnitttiefe **159,-**

SB 2E-500 Schlagbohrer 2 Gang Electronic, 500 Watt, 13 mm Bohrfutter **198,-**

SB 2E-750 Schlagbohrer 2 Gang Vollwellenelectronic, 750 Watt, 13 mm Bohrfutter **249,-**



SCHMUCK

Zuchtperlen-Kette gleichlaufend, endlos geknotet, ca. 90 cm lang **599,-** ca. 80 cm lang **499,-**

Diamant-Zuchtperl-Ring mit 8 Diamanten und 2 Zuchtperlen, Fassung Gelbgold 585/000 **599,-**

Brillant-Ring oder Anhänger 7 Brillanten zusammen ca. 0.15 Karat, lupenrein, getöntes Weiß, moderner Schliff, Fassung Weißgold 585/000 **499,-**

Brillant-Ring 7 Brillanten zusammen ca. 0.30 Karat, lupenrein, hochfeines Weiß, moderner Schliff, Fassung Weißgold 585/000 **999,-**

Herren-Quartz-Armbanduhr »Citizen«, LCD-Anzeige, Dual Time und Stopfunktion (Chronograph), Edelstahlarmband, 1 Jahr Garantie **59,-**

Herren-Quartz-Armbanduhr »Casio«, Chrono-Alarm-Kalkulator, 24 Std. Anzeige, zweite Zeitzone, Reaktionsspiel, 1 Jahr Garantie **99,-**

KAUFHOF REISEN Weihnachten noch Platze frei: **MALLORCA,** gute Mittelklasse-Hotels DZ Du Bk HP ab 22.12.1981 2 Wochen **DM 799,-**

Freu Dich auf **KAUFHOF AACHEN**

---

provincie limburg mededeling

M 182 48-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan D.S.M. Limburg B.V. onder een aantal voorwaarden een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen van de chemische bedrijven t.b.v. de installatie voor het bereiden en verladen van vaste caprolactam.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 30 november 1981 tot 15 december 1981 en wel

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiene) tijdens de werkuren
- in het gemeentehuis van Stein tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.00 uur tot 19.00 uur, en tevens van 18.30 uur tot 20.30 uur in de openbare mediatheek Raadhuisplein 1A te Stein

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 27 november 1981

Groot assortiment VOORBESPEELDE VIDEO-CASSETTES.
Alle systemen. Speel, seks en pornofilms.
Alle SONY VIDEO-APPARATUUR uit voorraad leverbaar. Tevens diverse INRUIL en DEMONSTRATIE video-recorders te koop. Grote voorraad lege video-cassettes.

VICAF
Stationstraat 31
SITTARD - Tel. 04490-12526.

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Wij vragen voor uitzending via kantoor Sittard

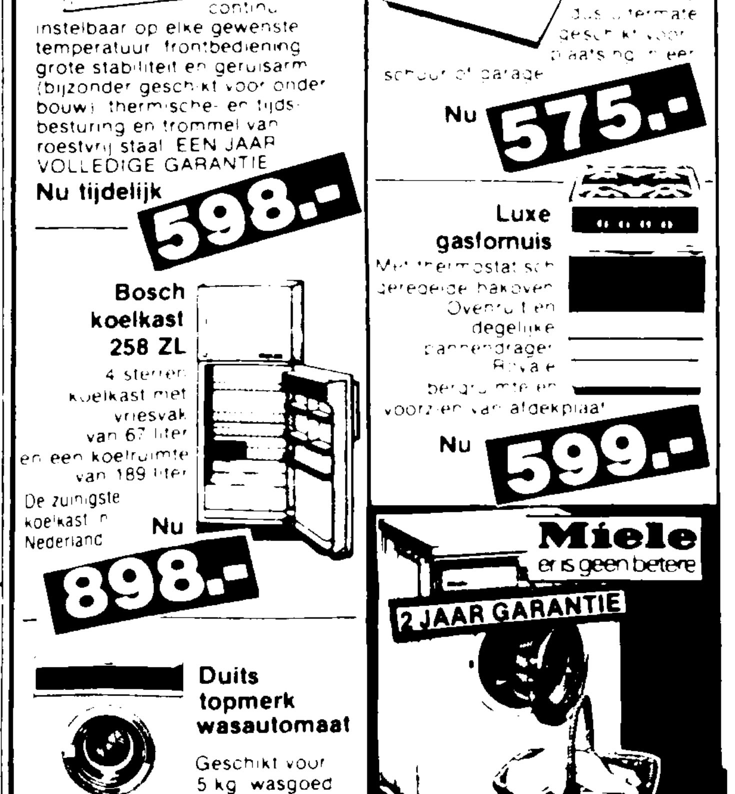
ERV. AUTOSPUITER
PROFIELSLIJPER
PORTIER/RECEPTIONIST

Voor alle diensten

kkk tempo-team

Raadhuisplein 8, 045-718366 Heerlen
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard
Vrijthof 33, 043-17137, Maastricht

PROFITEER VAN DEZE UNIEKE LAGE PRIJZEN BIJ VAN UDEN



Indesit 091 wasautomaat Volautomaat met zelfreinigende pomp. Thermostaat continu instelbaar op elke gewenste temperatuur, frontbediening, grote stabiliteit en geruisarm (bijzonder geschikt voor onderbouw), thermische- en tijdsbesturing en trommel van roestvrij staal. EEN JAAR VOLLEDIGE GARANTIE. Nu tijdelijk **598.-**

Marijnen diepvrieskist Diepvrieskist met metal-bond binnenwand en kunststof buitenwand dus uitermate geschikt voor plaatsing in een schuur of garage. Nu **575.-**

Bosch koelkast 258 ZL 4 sterren koelkast met vriesvak van 67 liter en een koelruimte van 189 liter. De zuinigste koelkast in Nederland. Nu **898.-**

Luxe gasfornuis Met thermostatisch geregelde bakoven. Ovenruit en degelijke pannendrager. Royale bergruimte en voorzien van afdekplaat. Nu **599.-**

Duits topmerk wasautomaat Geschikt voor 5 kg wasgoed en met 2.5 kg spaarprogramma. Nu **698.-**

Miele er is geen betere. 2 JAAR GARANTIE. In voorraad het Miele assortiment voor 1981 wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines en stofzuigers

VAN UDEN B.V.
55 JAAR VERTROUWEN VAN UDEN
HOOFDSTR. 12 - HOENSBROEK
TEL. 045-212655
Royale parkeerplaats via Pastoorkuilenweg en Zandstraat.

Auto's en motoren

OPEL Kadett special '75 ƒ 4200,–; Citroën GS X '77 ƒ 3900,–; Ford Escort '7 ƒ 2950,–; Taunus 1300 XL '74 ƒ 1650,–; Capri 1600 GT '75 ƒ 4800,–; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 3700,–; Toyota Celica 1600 ST '74 ƒ 3800,–; Toyota 1000 '73 ƒ 1300,–; Mazda 818 '73 ƒ 1700,–; Fiat 131 '77 met gas ƒ 3950,–; Fiat 128 '76 ƒ 2500,–; Renault R6L '74 ƒ 1650,–; DAF 66 '74 ƒ 1900,–; Skoda '74 ƒ 1250,–; Morris Marina coupé '76 ƒ 1800,–; Austin Allegro '76 ƒ 1750,–; Renault R16 '73 ƒ 700,–; Rekord caravan '73 ƒ 500,–; Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

MERCEDES 200 diesel motor en carr. 100 procent, mag gekeurd worden, radio enz. Vrpr. ƒ 3.500,–. Thull. 30a, Schinnen.

BMW 320 6 '80 12.000 km; BMW 1802 op gas '74 z. mooi ƒ 4500,–; Talbot Sunbeam '80, 24.000 im, ƒ 8500,–; Ascona '78, 1900 N ƒ 7900,–; Ascona 1600 SR nieuwstaat ƒ 6250,– Chevrolet Camaro '79 met alle extra's 45.000 km; Golf L type '76, ƒ 4900,–; Golf LS type '76, automaat op gas ƒ 5800,–; Fiat 1300 Mirafiori als nw. nov. '76 ƒ 3900,–; Commodore '73 4-drs. automaat op gas ƒ 2750,–; VW kever automaat '75 ƒ 2500,–; Peugeot 504 automaat '71 ƒ 500,–; Peugeot 304 '74 ƒ 2800,–; Kadett '76 4-drs. met. blauw ƒ 5900,–; gar. fin. inruil Bert Arets, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. PEUGEOT 505 GR '80, 30.000 km, i.st.v.nw. 3 mnd. 100% gar. Inr. en financ. mog. Te bevr. Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2A, Sittard, tel. 04490-19997.

OPEL Ascona '74 nieuwe accu-uitlaat, sportstuur, sportwielen ƒ 1650,-. Beethovenstr. 31-II, Sittard.

Te k. SUZUKI SC 100 GX 1981. Leuke, pittige en zeer zuinige auto. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-270033.

Te k. DATSUN Cherry eind 1976 ƒ 4250,– Bockstr. 5 Kerkrade.

Te k. dubbelassige gesloten AANHANGWAGEN afm. 165x300x175 cm, Jos Francottenweg 3, Vaals, tel. 04454-2202.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '75, type '76, i.z.g.st., ƒ 1450,–, Toyota Corolla coupé bwj. '73 ƒ 950,–, tel. 04497-2238. Houtstraat 66, Grevenbicht.

Te k. BMW 318 '78 alp.uitv. nwe banden, radio-cass. verstralers, robijn met. Alle keur.toegest. Hoofdbank 6, Klimmen. Na 17.00 uur. Zat. gehele dag.

Te k. FORD Mustang Match 2 Ghia, bwj. '77, tel. 045-415443 of 454987.

Te k. motor HONDA 750 i.g.st. Torenstraat 29, Oirsbeek, na 17.00 uur.

WA en All Risks honderden gulden goedkoper! bel. 045-317982, ook financ.

Te k. BMW 1602 bwj. '74; Opel Manta bwj. '77. Egstr. 64 Heerlerbaan.

BMW 320 met gas vele extra's '77, VW Golf diesel '77 groen met org. VW ruilmotor pap. ter inzage. VW Golf diesel '77 blauw, VW Golf LS '75 bruin met. 4-drs. 4-drs. VW Polo '76 geel. Kadett caravan '77 oranje, Ford Piesta 1.1 GL '78 groen. Ford Fiesta 1.1 L '78 wit. Peugeot 305 SR '78 bruin. Mercedes 300 d '77 groen. Audi 80 L '74 geel. Inr. fin. en gar. service in eigen werkplaats. Locht 73, Kerkrade-W. 045-413477.

Te k. lelijke EEND 85.000 km, kl. rood ƒ 650.–. Tel. 045-452054.

CITROËN GSX '78; Citroën GS 1220 club break '78; Citroën G spec. break '79; Citroën GX 2000 '75; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '78; VW Passat TS '75; Renault 30 TX '79; Morris Marina '77. Automobielbedrijf J.G. Vliegen, Prov.weg 28, Reymerstok. tel. 04457-1224.

Te k. OPEL Rekord autom. ƒ 2500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort type '76 ƒ 3250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona type '78 ƒ 6250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett coupé type '77 ƒ 5250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. SIMCA 1100 '74 na 18.00 uur 04490-10934.

Te koop wegens omstandigheden zeldz. mooie MAZDA 929 bwj. '76, vr.pr. ƒ 2250,–, tel. 045-712497. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen (na 18.00 uur).

Te k. PEUGEOT 204 bwj. '76, zeer mooi. Tel. 045-419743.

Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '79 53.000 km kl. gr. met. ƒ 9250,–, tel. 045-322210.

Te k. VOLVO 345 DL bwj. '80 rood open dak + sp. vr.pr. ƒ 14.000,–. 045-721128.

Te k. DATSUN 1200 bwj. '72, tel. 045-221729 of 045-415229.

Te k. AUDI 50 LS '75 goede st. groen met. ƒ 2300,–, te bevr. Arendstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. MINI 1000 '74, i.g.st. Te bevr. H. Dunantstr. 715, Brunssum.

Te k. MINI 1300 Innocenti, bwj. juli '74, vr.pr. ƒ 2600,–, i.z.g.st. Te bevr. zat. na 12.00 u. Horatiusstr. 16, Aarveld Hrl.

Te k. MINI Innocenti bwj. '75, licht metal. velgen, br. banden, kostpr. ƒ 3250,–, tel. 045-440106.

Te k. CITROËN HY bestel ook gesch. voor kamp. w. of voor orkest. Tel. 043-611974 voor 18.00 uur.

Te k. SUBARU 1400 DL bwj. '76 kmst. 58.000 vrpr. ƒ 1650,–. Inr. mog. Tel. 043-620092.

MITSUBISHI Colt Galant 1600 GL, bwj. '77, vrpr. ƒ 3.250,–. Inr. mog. Tel. 043-620092.

Te k. FORD Capri II S bwj. '77, eventueel op gas. Blinkerd 4, Schimmert.

CHRYSLER Le Baron bwj. '78, 8-cil. Pr.n.o.t.k., Zaicsekstr. 17, Geleen, tel. 04494-49164.

Te k. i.z.g.st. DAF Maraton de Luxe '74, m. trekh. en radio/cass., kl. rood t.e.a.b. Dir. Geurtsstr. 10, Kerkrade. Tuss. 18 en 20 u.

Talbot-dealer Rob van HAM Auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Solara 1.6 LS '81; Talbot 1510 GLS '80; Talbot 1510 GL '80 (alle drie 5 jaar carrosserie-garantie); Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Chrijsler 2 ltr., '80; Sunbeam 1.6 S '78; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 504 '79; Renault R16 (gas) '76; Mini Innocenti '81; Citroën CX 2200 '76; Peugeot 304 GL '74; Citroën GSA stat.car '73; Mazda 121 coupé '77; Peugeot 504 GL '74. Inr. en fin. mog., 's zaterdags gehele dag open.



Hoeveel betaalt u op dit moment voor een pakje margarine? Wat zegt u, u betaalt "maar" een paar dubbeltjes meer bij uw eigen kruidenier en u vindt het niet de moeite waard om alleen voor een pakje margarine naar Edah te gaan?
Mogen wij u dan even uit de droom helpen? Mogen wij u dan even vertellen dat u bij Edah veel en veel meer kunt kopen dan een pakje margarine alleen? Jazeker, want Edah is een komplete kruidenier, met echt van alles in huis: van frituurvet tot wasmiddel, van cola tot kapucijners, van hondevoer tot huishoudzeem. Maar ook heeft Edah een prima gesorteerde groente en fruitafdeling en een vlees- en vleeswarenafdeling, die dagelijks vers worden aangevuld. Net als de brood- en zuivelprodukten van Edah. En de prijzen? Die zijn laag. Zo laag zelfs dat u op een volle kar met uw totale wekelijkse boodschappenpakket wel twee, drie tientjes kunt besparen! En dat is dus behoorlijk wat meer dan een paar dubbeltjes op een pakje margarine.



Artikel	Prijs
Margarine Golden regen, pakje 250 gram	29
Blue Band margarine pakje 250 gram	69
d'Oude Waag margarine pakje 250 gram	39
Becel dieetmargarine kuip 250 gram	110
Tafelmargarine d'Oude Waag, kuip 500 gram	85
Blue Band halvarine kuip 500 gram	123
d'Oude Waag halvarine kuip 500 gram	75
Croma pakje 200 gram	79

Artikel	Prijs
Roomboter pakje 250 gram	239
All koffer 2000 gram	622
Gezinswasmiddel Ziezo, koffer 2000 gram	425
Gezinswasmiddel fosfaatarm, zak 2000 gram	309
Inweek/voorwasmiddel Brio, pak 500 gram	159
Biotex groen pak 500 gram	214
Ariël koffer 2000 gram	678
Robijn wasverzachter flacon 1450 cc.	239

Artikel	Prijs
Remo wasverzachter flacon 1500 cc.	177
Dreft afwasmiddel vloeibaar, flacon 600 cc.	279
Afwasmiddel flacon 1 liter	49
Dubro citron flacon 600 gram	139
Afwasborstels 2 stuks	159
Krachtreiniger flacon 1000 cc.	129
Ajax allesreiniger flacon 750 cc.	249
Jif schuurmiddel vloeibaar, flacon 300 cc.	139
Dits schuurmiddel vloeibaar, flacon 500 cc.	85
Glorix flacon 1 liter	159
Bleekmiddel flacon 1 liter	79
Edah lucifers pak 10 doosjes	42
Prodent tandpasta 2 tubes	198
Kruidenshampoo Remo, flacon 200 cc.	129
Seringen toiletzeep 3 stukken à 90 gram	119
Zwitsal toiletzeep 2 stukken	210
Papieren zakdoekjes pak 10 x 10 stuks	139
Damesverband Modess, pak 20 stuks	239
Pampers luiers maxi, pak 12 stuks	612
Wasa knäckebröt pak 200 gram	119
Cream crackers pak 200 gram	59
Unox rookworst 250 gram	229
Eru goudkuipje 100 gram	99
Liebfraumilch Q.b.A. fles 0,70 liter	445
Côtes de Rhône A.C. fles 0,70 liter	425

Artikel	Prijs
Mustang sherry fles 0,68 liter	389
Sinas/ola/jewel frisdranken, fles 1 liter	69
Coca Cola fles 1 liter	119
Appelsientje pak 1 liter	148
Pitt pils krat 12 flesjes à 30 cl.	324
PCD pinda's gezouten, zak 250 gram	199
Chips naturel/paprika, zak 200 gram	115
Frou Frou pak 32 stuks	99
Theebiskwie pak 175 gram	49
Penny wafels pak 8 stuks	109
De Betuwe extra jam div. smaken, pot 450 gram	226
Appel-aardbeienjam pot 450 gram	99
Choca boterhamvlokken pak 200 gram	89
Ontbijtkoek 450 gram	99
Bottelcee/vitacee flacon 500 cc.	169
Kinderrijstmeel instant, pak 200 gram	114
Olvarit oranje div. smaken, potje	120
Olvarit rood div. smaken, potje	103
Vlees voor de kat Riche, blik 400 gram	119
Vlees voor de hond Riche, blik 800 gram	179
Sardines blik 120 gram	99
Pilchards in tomatensaus, blik 215 gram	149
Tomatenketchup Calvé, fles 425 cc.	199
Remia fritessaus bus 600 cc.	199
Calvé mayonaise pot 330 gram	215

Artikel	Prijs
Ketjap manis Conimex, flacon 250 cc.	249
Bami/nasi mix per pakje	139
Knakworst pot 180 gram	95
Friesche Vlag halvamel, fles 500 cc.	145
Friesche Vlag goudband, fles 500 cc.	163
Volle koffiemelk fles 500 cc.	99
Saté met saus 3 stokjes	129
Pizza la Margherita per stuk	239
Spinazie pak 600 gram	79
Mora hamburgers 4 stuks	249
Vissticks pak 10 stuks	169
Diamantvet pak 500 gram	199
Bak en Braad pakje 200 gram	69
Era halvarine kuip 250 gram	79
Tafelmargarine Bona, kuip 500 gram	166
Halfvolle melk dagvers, pak 1 liter	96
Jonge kaas kilostuk	698
Jong belegen kaas kilostuk	838
Runderlappen magere, kiloverpakking	1598
Schouderkarbonade kiloverpakking	998
Gehakt h.o.h. kiloverpakking	748
Speklappen in kiloverpakking	798
Stooflappen kiloverpakking	1198
Gelderse worst gekookte, per 100 gram	79

Kom óók. Bespaar 2 tot 3 tientjes op uw wekelijkse boodschappenpakket.

7/0-48-02

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 27 november 1981 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Vroeg

● *Kwart over vijf. Boven Griekenland komt de zon op, maar in Heerlen is het nog aardedonker. Toch rammelt in dit vroege morgenuur de telefoon in één van de woningen in het centrum. Nog slaapdronken stapt de uit bed neemt de telefoon op. „Hallo". „Dag, ik wil graag een plaatje aanvragen", is de boodschap. „Wat wilt u?" dreigt een stem terug, plotsklaps ontdaan van alle slaperigheid. „Ik wil een plaatje aanvragen" werd er weer gevraagd. „Dan moet u een piraat bellen en niet mij", was het antwoord. Ze is daarna weer naar bed gegaan en heeft met zich kwaadmaken gewacht tot de dag aanbrak. Kwart over vijf, 't is ook wat! Piraterij ok! Maar dan wel 't goede nummer draaien, vooral vroeg in de morgen.*

Straat

● *Niet elk scheidend raadslid, dat per 1 januari de verantwoordelijkheid overdraag is ervan verzekerd dat er een straat naar hem/haar wordt genoemd. Maar wij kennen er wel één. Het is Guus Butink, raadslid te Heerlen. Na januari keert hij niet in de raad terug. Per 1 januari krijgt de gemeente Heerlen wel een Buttingstraat. Dat komt door de herindeling, want de Buttingstraat ligt nu nog in Hoensbroek (bij de muziekschool). Maar die Buttingstraat heeft dan wel o.a. een 't' te veel; maar daar is misschien wat aan te doen. Butting weghalen. „Of Guus er een bijgeven", zei onze man van Palemig.*

Echter

● *Strippenkaarten zijn alleen maar geldig als er een stempel op staat. Er zijn momenteel echter strippenkaarten in omloop zonder stempel, want maandag werd in de Kerkrade wijk Holz uit een VSL-bus een tas gestolen met geld en strippenkaarten. Veel geld zat er niet in maar wel voor 345 gulden strippenkaarten. Nu vermoedt de betrokken buschauffeur, dat de dieven die strippenkaarten proberen te verkopen. Maar.... strippenkaarten zijn alleen maar geldig als er een stempel op staat. Er zijn momenteel echter.... enz.*

Oei

● *Soms komt er wel eens een foutje in de krant. (Nou, soms?) Maar het foutje dat eergisteren in één van onze advertenties stond had toch wel vreemde consequenties. „Waarzegster, discretie verzekerd" en daarachter nota bene het telefoonnummer van een politieagent uit Brunssum. Die kreeg dan ook prompt zo'n 30 tot 40 telefoontjes te verwerken, die eigenlijk voor die waarzegster bedoeld waren. Eerst was de agent verschrikkelijk boos, maar gisteren kon hij er wel om lachen. Hij zei blij te zijn dat het niet om een advertentie uit de rubriek „Contactclubs" handelde. En weet u waar wij blij om zijn? Dat de politie niet kan waarzeggen! Stel je voor.*

Lol

● *Je zag gewoon dat de twee mannetjes die in het hoekje van het café zaten iets ongewoons van plan waren. Ze hadden lol voor tien. Sloegen zich op de dijen van het lachen en rolden bij enkele opmerkingen bijna van hun stoel. „Ja, dat doen we", zei de één plotseling, sloeg de neut achterover, liep naar de kapstok en haalde jas, sjaal en hoed. „Wat gaan jullie doen?" vroeg de baas van het café. „Even plassen in het gemeentehuis; we zijn zó terug", klonk het en lachend liepen ze naar buiten.*

Pruimen

● *Mogen we even uw intelligentie testen? Zitten twee Belgen in een kroeg. Zegt de ene Belg tegen de andere: „Ik weet hoe je pruimen goed en snel een fris blauw kleurtje kunt bezorgen". Natuurlijk weet de andere Belg het niet, waarop zijn landgenoot: „Nou, gewoon de boom wurgen..."*

In Heerlen en Kerkrade
Acties voor Polen

HEERLEN/KERKRADE – Op diverse plaatsen is men deze week gestart met acties voor mensen in Polen. In Heerlen is een groepje mensen rond mevrouw Dautzenberg begonnen met het verzamelen van kinderkleren en vooral luiers. Mevrouw Spera, die samenwerkt met Basja Wolf uit Treebeek, hoopt dat Heerlen het Poolse stadje Sucha/Beskidska met 30.000 inwoners adopteert. En ten slotte is het Kerkraadse mannenkoor St.-Lambertus, dat oktober 1978 een week in Krakau verbleef, ook met een actie voor Poolse vrienden en kennissen gestart.

Mevrouw Dautzenberg heeft zich dus vooral het lot van de Poolse kinderen aangetrokken. „In Zwolle is een groepje gestart met het verzamelen van kinderkleding voor Polen. Er lopen via Zwolle goede contacten naar dat land. Ik vind, dat we hier in Limburg dat initiatief in Zwolle moeten ondersteunen. Wij zouden ons voornamelijk kunnen richten op het verzamelen van luiers." In het kader van deze actie zijn inmiddels posters opgehangen in kleuterscholen en Groenekruisgebouwen. Mevrouw Dautzenberg is bereikbaar onder telefoonnummer: 045-724103.

Mevrouw Sperla, die in de Deken Nicolayestraat te Heerlen woont, komt zelf uit Sucha, niet ver van Wadowicze, de geboorteplaats van de huidige paus. Met behulp van scholen, kerken, verenigingen en instellingen wil mevrouw Spera samen met andere dames een grote hulpactie op touw zetten. Middels collectes moet geld ingezameld worden (ook via andere acties) om een stroom van levensmiddelen en goederen van Heerlen naar Sucha te bewerkstelligen. Momenteel houden de dames zich nog bezig met het houden van lezingen op scholen, maar meerdere acties liggen in het verschiet. Mevrouw Spera is te bereiken via telefoonnummer 045-715924. Het comité heeft ook een banknummer. Amrobank Heerlen 4367 23247 t.n.v. Heerlen helpt Polen.

In Kerkrade zijn de leden van het mannenkoor St.-Lambertus met een actie voor Polen begonnen. Lambertus was ooit al eens te gast in Warschau en drie jaar geleden in Krakau. De zangers willen geld en goederen inzamelen



● *De heer Bart Hilkens biedt de bloemenpracht aan die door de heer Leenaers (p.r.-officier) en mevrouw Merkelbach dankbaar in ontvangst werden genomen.*

Van 60-jarige Fleurop
Bloemen voor het Rode Kruis

HEERLEN – Zestig bouquetten bloemen heeft mevrouw E. Merkelbach van de Heerlense afdeling van het Rode Kruis gisteren in ontvangst mogen nemen. Dit ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van Fleurop. Het Rode Kruis zal op haar beurt ervoor zorgen dat de bloemen bij diverse zieken in huis komt.

In twaalf steden in Nederland werd een soortgelijke bloemenhulde aan Rodekruisafdelingen gebracht. Heerlen vertegenwoordigde daarbij de provincie Limburg. Dat alles was op touw gezet door Fleurop Interflora Nederland, dat gisteren voor de zestigste maal verjaarde.

In Veenendaal opende de prinses Margriet het Fleurop-huis. Ook die gelegenheid viel in het kader van bovengenoemde feestviering. De prinses, hoofdbestuurslid van het Nederlandse Rode Kruis, kreeg bij die gelegenheid uit handen van Fleurop-voorzitter Chr. van der Pol een bedrag onder couvert, dat gebruikt zal worden voor de aankoop van nieuwe rolstoelen voor het hospitaalschip Henry Dunant. Ook prinses Margriet nam, evenals in Heerlen gebeurde, zestig bossen bloemen in ontvangst voor langdurig zieken en bedlegerigen in Veenendaal.

GS verwerpen bezwaarschriften
Riviertje de Worm wordt gekanaliseerd



Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben, in het kader van de regeling op de waterlozing, het gemeentebestuur van Eygelshoven vergunning verleend voor het kanaliseren van het riviertje de Worm. Bij GS werden vijf bezwaarschriften ingediend tegen het voornemen het grensriviertje over een lengte van anderhalve km recht te trekken. De bezwaren zijn door GS ongegrond verklaard. De gemeente kan nu beginnen met de werkzaamheden, die mede noodzakelijk zijn om de verlegging van het NAVO-materieeldepot in dit gebied mogelijk te maken.

Volgens de indieners van de bezwaarschriften, de Internationale Werkgroep tot behoud van het Wormdal, IVN afdeling Ubach over Worms en Kerkrade-Eygelshoven, Vogelwacht Limburg en Deutscher Bund für Vogelschutz, dreigt een zeer waardevol natuurgebied met zeldzame flora en fauna verloren te gaan. Ook het zelfreinigend effect van het water zal door de kanalisatie van de Worm in hoge mate worden aangetast. De waardevolle natuuren landschapsaspecten worden door GS niet ontkend, maar het gebied heeft in een bestaand bestemmingsplan de bestemming industrie. Bovendien krijgt door het realiseren van de NAVO-opslagplaats de werkgelegenheid in deze zwakke regio een niet onbelangrijke injectie.

GS zijn van mening dat het verkorten van het beekvak door de normalisatie het zelfreinigend effect niet zal worden beïnvloed, gezien de lengte van de totale rivier. Door het aanbrengen van een bodemval in het nieuwe tracé van de Worm zal de stroomsnelheid ongeveer gelijk blijven aan die in het bestaande beekvak, terwijl de werking van de bodemval als positief kan worden aangemerkt voor de waterkwaliteit van de rivier. Ook zal een beplanting worden aangebracht langs het nieuwe tracé-gedeelte.

Het is de vierde verbetering van de Worm sinds het grensverdrag in 1949 tussen West-Duitsland en ons land. Bij deze normalisatie wordt de middenlijn van het grensriviertje samenvallend worden gelegd met de huidige rijksgrens vanaf de Baalsbruggermolen in Kerkrade tot aan de grenssteen 239.

Enthousiasme volop bij de kinderen

RIMBURG – Leerlingen van de hoogste klassen van de H. Hartschool in Rimburg hebben gisteren al hun boomplantdag gevierd.

Zij plantten 85 bomen op de nog tamelijk kale heuvels rondom de visvijver. Hier zullen behalve bomen ook 6000 struiken worden aangeplant.

Met hun onderwijzers en onder leiding van mensen van het IVN, de hengelsportvereniging en de gemeente toog de jeugd aan het werk. Het initiatief is uitgegaan van Jo en Hilde Belsman van het IVN. Zij zijn van mening dat het planten van bomen in eigen dorp voor de kinderen heel wat zinvoller is dan deelnemen aan de gemeentelijke boomplantdag. „De kinderen weten straks precies welke boom ze geplant hebben.

Ze voelen zich dan voor hun boom verantwoordelijk en zullen niet gauw iets vernielen", zegt Jo Belsman. Het is de bedoeling dat de kinderen straks regelmatig gaan kijken hoe met hun bomen gaat. Er zijn ook plannen om de schooljeugd te betrekken bij de herbeplanting van het Rimburgerbos.

GS steunen plan Hoensbroek
Woonwagens aan de Wingerdweg

HOENSBROEK – Gedeputeerde Staten hebben goedkeuring verleend aan het besluit van de Hoensbroekse gemeenteraad om het bestemmingsplan „Woonwagencentrum" vast te stellen. De tegen dat bestemmingsplan ingediende bezwaren door het Waterschap Zuiveringsschap Limburg, de buurtvereniging „Eendracht maakt Macht" en vier bewoners van de Slot Hillenradelaan zijn door GS ongegrond verklaard.

Het bezwaar van het Waterschap Zuiveringsschap Limburg richt zich tegen het feit dat het woonwagencentrum binnen de beschermingsvrije zone rond de zuiveringsinstallatie is gepland en dat daardoor de bebouwing in de richting van de installatie ongelimiteerd doorgang kan vinden. GS zijn echter van mening dat met de plaats van het woonwagencentrum kan worden ingestemd, omdat al een groot aantal woningen dichter bij de zuiveringsinstallatie ligt.

De buurtvereniging vindt dat er te weinig argumenten zijn gegeven die vóór de plaatsing van het centrum aan de Wingerdweg en tégen de plaatsing in de Dem pleiten. De bewoners van de Slot Hillenradelaan zijn van mening dat het gebied van hoge landschappelijke waarde is en dat door de vestiging van het kamp de omgeving op ontoelaatbare wijze wordt aangetast. Zij vinden ook dat het kamp voor de omwonenden een grote geluids- en stankoverlast met zich meebrengt en een degradatie voor de wijk is. Voorts menen zij dat door het ministerie van CRM en de Provinciale Planologische en de Stichting Streekwoonwagenzorg onderzoeken zijn gedaan, waaruit gebleken is dat in Hoensbroek andere en meer geschikte terreinen voorhanden zijn.

Stellingen

Volgens GS is het bedoelde gebied niet van hoge landschappelijke waard. Het college kan ook de stelling dat het centrum een niet te accepteren overlast met zich meebrengt, niet delen, net zo min als de stelling dat het kamp een degradatie van de woonomgeving tot gevolg zal hebben.

Hulsberg stapt naar de Kroon

HULSBERG – Ook tegen het besluit van Gedeputeerde Staten geen goedkeuring te geven aan het bestemmingsplan Aalbeek zal de gemeente Hulsberg in beroep gaan bij de Kroon.

Het gaat hierbij om een thans nog onbebouwde strook grond tussen Aalbeek en Hulsberg, waar het provinciaal bestuur een nieuw tracee van de provinciale weg heeft gedacht. In de vorige week gehouden raadsvergadering was de stemverhouding binnen de raad 5–5. Gisteravond werd een voorstel van raadslid Berns om wel bij de Kroon in beroep te gaan met 6 tegen 4 stemmen aangenomen.



Hijsklus met vertragingen

HEERLEN – Pas door inschakeling van een tweede hijskraan en na ruim drie uur wachten kon gistermiddag een te zware container van het dak van het Heerlense stadhuis worden getild. De eerste hijskraan kon eerst niet aan het werk omdat geparkeerde auto's het daar stonden waar de kraan moest staan. Toen er eindelijk ruimte was, bleek de container, gevuld met apparatuur uit het fotolaboratorium van de gemeente Heerlen, te zwaar beladen te zijn. Een sterkere kraan moest ingeschakeld worden om de container alsnog van het dak te halen. De verhuizers hadden deze manier van transporteren verzonnen om het sneller en goedkoper te doen zodat de zware spullen dan niet door het hele stadhuis gesjouwd hoefden te worden. Maar of deze oplossing werkelijk goedkoper is zal de eindafrekening moeten uitwijzen. Omslachtig was het wel.

Nieuw kerkhof voor Bocholtz

BOCHOLTZ – De gemeente Bocholtz wil nog vóór de herindeling de parochie Bocholtz steun verlenen bij het uitbreiden van het parochieel kerkhof. Daarom is er voor de raadsvergadering van vanavond een agendapunt toegevoegd, waarin B. en W. vragen een krediet van 219.026 gulden beschikbaar te stellen.

B. en W. hebben daarvoor drie beweegredenen. Op de eerste plaats heeft de gemeente, volgens de Wet op de Lijkbezorging, begraafplicht. Ten tweede is de capaciteit van de huidige begraafplaats bijna benut. Ten derde is de aanleg van een nieuw gemeentelijk kerkhof niet alleen praktisch zeer moeilijk, maar ook in aanleg en exploitatie duurder dan de uitbreiding van het bestaande. De kosten van onderhoud zijn bovendien voor rekening van het kerkbestuur. Van het kerkbestuur van de parochie van H. Jacobus de Meerdere heeft de gemeente intussen al een begroting en de tekening van de uitbreiding ontvangen.

Jeugdige bende pleegde dertig inbraken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met de aanhouding van zes jongens, allen in de leeftijd rond 15 jaar, heeft de Heerlense politie dertig inbraken en diefstallen kunnen oplossen, die in de afgelopen maanden zijn gepleegd.

De knapen hadden het daarbij vooral gemunt op kantines, schoolgebouwen, kantoren en buurthuizen, waar 's avonds niemand aanwezig was. De jeugdige bende sloeg 24 maal haar slag in Heerlen, vijfmaal in Brunssum en eenmaal in Hoensbroek. De buit bestond uit geld, snoep, sigaretten en drank. Vrijwel niets van het gestolene kon worden achterhaald. In de meeste gevallen was de aangerichte schade veel malen groter dan de buit. De jongelui zijn weer vrijgelaten.

Twee auto's gekraakt

Van onze verslaggever

HEERLEN – Twee auto's in Heerlen, geparkeerd op de parkeerplaats bij de sporthal Varenbeuk in Schrieversheide, werden woensdagavond opengebroken. Daarbij werden een jekker, badmintonracket, sigaretten en cassettes gestolen. Uit een van de auto's werd tevens gepoogd de radio te stelen. De aangerichte schade was groter dan de buit.

Inbraak in kantine

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bij een inbraak, dinsdagnacht, in de kantine van een voetbalvereniging in het sportpark Varenbeuk in Heerlen werden snoepwaren, sigaretten, chocomel, chips en een tas gestolen. Een ruit werd vernield om het gebouw binnen te kunnen komen.

Dankbetuiging

De viering van ons

gouden huwelijksfeest

is voor ons een gebeurtenis geworden om nooit te vergeten.
De belangstelling en reacties waren overweldigend.
De vele bloemen, felicitaties, geschenken en feestversiering hartverwarmend.
Mede namens onze kinderen en kleinkinderen danken wij allen die bijgedragen hebben aan het welslagen van ons feest.

Joep Bemelmans
Netje Bemelmans-Klinkenberg

Ubachsberg, november 1981

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden vrij plotseling, maar niet onvoorbereid van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Martin Stevens

echtgenoot van

Fieny Habets

op de leeftijd van 70 jaar.

In dankbare herinnering:
A.J. Stevens-Habets
Ida en Guus Baggen-Stevens
Tonny
Tiny en Jeu Houtvast-Stevens
Leon, Daniëlle
Familie Stevens
Familie Habets

Puth-Schinnen, 25 november 1981
Geleenstraat 79
Corr.adres: Breinder 4,
6365 CX Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 28 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus-Canisius te Puth-Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in genoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons oudste koorlid, de heer

Martin Stevens

Wij verliezen in hem een trouw lid en een ware vriend.
Martin rust in vrede.

Bestuur, dirigent en leden
Kerkelijk zangkoor Puth

Puth, 25 november 1981

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis dat heden, na een leven vol liefde en toewijding voor allen die hem omringden, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, goede zoon, broer, zwager, oom en neef

Harry Jaeqx

echtgenoot van

Maria Klinkenberg

M.S.G. Jaeqx-Klinkenberg
Anja en René
Jos
Familie Jaeqx
Familie Klinkenberg

6367 VT Voerendaal, 26 november 1981
Tenelenweg 103

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 30 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.15 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte is in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 90 jaar, van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, mijn geliefde vrouw

Stanislava Cienkusz

weduwe van

Josef Fischer

echtgenote van

Leon Puchta

Brunssum: **L. Puchta**

6444 HC Brunssum, 26 november 1981
Bexdellestraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 30 november as. om 10.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Peter Sul

Wij verliezen in hem een goede en sportieve vriend.

Bestuur en leden
Schietvereniging
Glück Auf Schinveld

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Markus Mulder

echtgenoot van

Jo Dobber

Hij overleed op 60-jarige leeftijd in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Brunssum: **J. Mulder-Dobber**
Oma Dobber
Aaltje
Mark en Marij
Jeanine
Patrick
Cindy
Familie Mulder
Familie Dobber

6443 AM Brunssum, 25 november 1981
Pr. Bernhardstraat 10.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 30 november a.s. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 10.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Markus is opgebaard in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van

Mark Mulder

lid van de Raad van Elf
Hij was een trouw lid en een goede vriend.

Bestuur en leden
C.V. De Streupers

Wegens sterfgeval is ons

cafetaria „Schuttersveld”

27, 28, 29 en 30 november de gehele dag

gesloten

Mark en Marij

Brunssum, 25 november 1981
Schuttekampweg

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat geheel onverwacht, in de leeftijd van 60 jaar, van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Sibilla Urlings

echtgenote van

Peter Johannes Renier Engels

Brunssum: **P.J.R. Engels**
Schaesberg: **Els en Frans Heckmans-Engels**
Davy
Familie Urlings
Familie Engels

6444 BT Brunssum, 26 november 1981
Berkenstraat 27

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 1 december as. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Maandag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Algemene dankbetuiging

Het was ons een grote troost om zo talrijke en zo intense blijken van medeleven te mogen ondervinden bij het heengaan van onze lieve zoon en broer

Wim Consten

Dat zovelen hem hebben begeleid naar zijn laatste rustplaats heeft ons goed gedaan. Het is ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken, maar ieder moge overtuigd zijn van onze diepe erkentelijkheid.

Wim en Johanna Consten-Deguelle
en Claudia

Op den Dries 12,
6471 GS Eygelshoven.

Dankbaar zullen wij Wim gedenken voor alles wat hij voor ons betekende en deed.
De plechtige zeswekendienst is op zondag 29 november, om half tien, in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Frederik Maurits van den Elst

echtgenoot van

Johanna Wilhelmina Stevens

Hij overleed na een langdurige ziekte, in de leeftijd van bijna 76 jaar.

Heerlen: **J.W. van den Elst-Stevens**
Sittard: **F.M.J. van den Elst**
H.A.A. van den Elst-Steine
Nicolle
Familie van den Elst
Familie Stevens

6416 CX Heerlen, 22 november 1981
Aambosveld 99

Op wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid, geleid door ds. P. Boonstra, in familiekring plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat God tot Zich genomen heeft, gesterkt door het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Henricus Johannes Franciscus van Boekhout

echtgenoot van

Wilhelmina Petronella Maria Nieuwhof

* 26 augustus 1914 † 25 november 1981

Heerlen: **W.P.M. van Boekhout-Nieuwhof**
Heerlen: **Pieter van Boekhout**
Carla van Boekhout-Bijsmans
Antwerpen: **Hetty van Boekhout**
Heerlen: **Olga Laval-van Boekhout**
Gaston Laval
Jannôt
Kaspar
Heerlen: **Marcel van Boekhout**
Heerlen: **Frank van Boekhout**
Linda Verstappen
Familie van Boekhout
Familie Nieuwhof

25 november 1981
Valkenburgerweg 65, 6419 AP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 30 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h.h. missen van dit weekeinde.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man

Joseph Bogman

betuig ik mede namens wederzijdse familie mijn hartelijke dank.

Mevr. Bogman-Schutgens

Odasingel 83, Sittard

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden 28 november om 7 uur in de parochiekerk H. Bernadette Baandert.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, is heden, in de leeftijd van bijna 65 jaar, vrij onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Joep Schrijnemakers

echtgenoot van

Elly Notermans

Sittard: **E. Schrijnemakers-Notermans**
Limbricht: **Anja Savelkoul-Schrijnemakers**
Tjeu Savelkoul
Robby, Judith
Sittard: **Marion Konings-Schrijnemakers**
Wim Konings
Sittard: **Mariëlle en Lei**
Familie Schrijnemakers
Familie Notermans

6136 GD Sittard, 25 november 1981
Jhr. Ruys de Beerenbrouckstraat 24[1]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 28 november as. om 11.00 uur in de St.-Petruskerk (grote kerk) te Sittard.
Er is geen condoleren.
Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed na een langdurige ziekte, nog vrij onverwacht, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Elisa Berendsen

echtgenote van

Jan Arnold Hellenbrand

De bedroefde familie:
Kerkrade: **J.A. Hellenbrand**
Kerkrade: **J.A. Hellenbrand**
Tr. Hellenbrand-Offermans
en kinderen
Australië: **G.A. Hellenbrand, Eileen**
en kinderen
Kerkrade: **A.M. Stalman-Hellenbrand**
J. Stalman en zoon
Familie Berendsen
Familie Hellenbrand

6462 VE Kerkrade, 25 november 1981
Vroenstraat 435

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 30 november as. om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen.
De dienst zal geleid worden door ds. Drost.
Vertrek vanaf het rouwhuis, Vroenstraat 435, Kerkrade, om 8.45 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.00-18.00 uur. Zondag geen bezoek.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

W.A. Joosten

De heer Joosten is ruim 33 jaar werkzaam geweest bij onze afdeling distributie.
Wij verliezen in hem een toegewijde medewerker en een prettige collega.

Directie en personeel
NV Provinciale Limburgse
Elektriciteits Maatschappij

Maastricht, 24 november 1981

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Het was voor ons een grote troost om zo talrijke en zo intense blijken van medeleven te mogen ondervinden bij het heengaan van mijn lieve man, onze vader en opa

Jeu Essers

Dat zovelen hem hebben begeleid op zijn laatste gang, heeft ons goed gedaan. Het is onmogelijk ieder persoonlijk te bedanken, maar ieder moge overtuigd zijn van onze diepe erkentelijkheid.

Kerkrade-W.: **Mevr. R. Essers-Beuseker,**
Kinderen en kleinkinderen.

Dankbaar zullen we hem gedenken voor alles wat hij voor ons betekende en deed.
De plechtige zeswekendienst is op zondag 29 november om 11.00 uur in de Ol. Vr. Kerk van Lourdes te Gracht.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van onze vader en grootvader

Wiel Hanssen

willen wij iedereen hartelijk danken.

Zijn kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 29 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

OVERLEDEN

† **Lambertus Maria Antonius Tonnaer,** weduwnaar van Antoinetta Helena Maria Geelen en echtgenoot van Maria Anna Lustermans-Moors, oud 78 jaar. Hoogstraat 21, 6017 AP Thorn. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 28 november as. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H. Michael te Thorn. Condoleren vanaf 11.30 uur in de kerk.

† **Piet Verboeket,** echtgenoot van Maria Bonne, oud 58 jaar. Rijksweg 26, 6067 AB Linne. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne. Schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.

† **Mej. To Vaessen,** oud 73 jaar. Huize St.-Camillus te Roermond. Corr.adres: Minderbroederssingel 66, 6041 KK Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 28 november as. om 10.30 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

In plaats van kaarten

†

Uw deelname in de vorm van condoléances, bloemen en h.missen betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van

Joep Boots

heeft ons zeer getroffen.
Dat zovelen hem op zijn laatste gang hebben begeleid, heeft ons goed gedaan.
Hiervoor betuigen wij onze oprechte dank.

Martin, Ria en kinderen
Jos en Annie
Alie en kinderen

Brunssum, november 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 29 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve man, pa en opa

Marthé Daelmans

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Käthe Daelmans-Beckers
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 29 november om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg.

Op 25 november is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke vrouw en onze lieve moeder en oma

Trautje Lemmens-Debets

Nog steeds is het moeilijk haar heengaan en de leegte die zij achterliet te accepteren, maar iedere dag is zij in gedachten bij ons.

J. Lemmens
en kinderen

Kerkrade, november 1981
Bosberg 60

De eerste jaardienst houden wij op zaterdag 28 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Voor uw blijk van medeleven bij het heengaan v[an] onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder [en] overgrootmoeder

Maria Josephina Bovens-Meulenberg

zeggen wij u hartelijk dank en kunnen voor haar [de] dichter nazeggen: „In de vlucht der duiven heb[ik] de hemel gezien. Dankbaar ben ik Heer dat noch [ik] noch de mijnen mij vleugellam hebben gezien”.
Daarin vinden wij met u onze troost.

Familie Bovens
Familie Meulenberg

Urmond, november 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden word[en] op zondag 29 november as. om half elf in de ke[rk] van de H. Martinus te Urmond,

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onverge[te]lijke echtgenote, moeder en oma

Maria Elisabeth van Hensberg-Hoenen

zal worden gehouden op zondag 29 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Panc[ra]tius te Munstergeleen.

J. van Hensberg
kinderen en kleinkinderen

Vele grenscorrecties donderdag in Tweede Kamer

Reparatiewetje maakt herindeling compleet

DEN HAAG – Volgende week donderdag behandelt de Tweede Kamer het reparatiewetje van de Wet tot gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg. De Eerste Kamer houdt geen vertreces, maar het is niet nodig dat ook de senaat haast maakt met de afhandeling van het wetsontwerpje, want het laatste artikel luidt dat de wijziging terugwerkt tot 1 januari 1982 als het niet lukt de wetswijziging voor 31 december in het Staatsblad te krijgen.

De minister verwacht geen „brede discussie". Komt die er wel, dan zal de normale procedure moeten worden gevolgd, die voor herziening van gemeentegrenzen is voorgeschreven, zoals het vragen van adviezen van de gemeenteraden. Het is mede om deze redenen dat minister van Thijn van binnenlandse zaken heeft afgezien van een voorstel de nieuwe gemeente Schinveld te herdopen in Onderbanken. De minister ziet te meer reden voor terughoudendheid, omdat er ernstig over wordt gedacht in een te zijner tijd voor te stellen herziening van de gemeentewet de gemeentebesturen zelf de bevoegdheid te geven de naam van hun gemeente te wijzigen.

De minister heeft ook enkele administratieve bepalingen gewijzigd. In de oude wet staat dat gemeentepersoneel, dat overgaat, ten minste hetzelfde salaris houdt. Daaraan is nu toegezegd dat dit personeel natuurlijk wel onderhevig is aan de algemene kortingen op de salarissen van het overheidspersoneel. De rechten die de wet het gemeentelijk onderwijspersoneel toekent, zullen gelden voor alle soorten gemeentescholen, zoals vormingsinstituten en muziekscholen.

De correcties hebben in de volgende gemeenten plaats.

Grens tussen Sittard en Geleen.
Bij de Bergerweg en de Einighauserweg wordt het inmiddels vervallen wegprofiel als grens aangehouden. Het kruispunt bij het slachthuis komt geheel op het gebied van Sittard te liggen.

Grens tussen Sittard en Schinnen.
Omdat de gemeenteraad van Schinnen ertegen is wordt afgezien van de grens bij het pand Baggen tussen Oud-Geleen en Puth-Schinnen zodat de grens door eigendomsgrenzen blijft lopen. Wel bij Wintraak wordt de grens aangepast aan eigendomsgrenzen.

Geleen en Schinnen.
De bezwaren tegen de aanvankelijke nieuwe grens zijn pas in de Eerste Kamer naar voren gekomen. De grens wordt verlegd van de spoorlijn naar de gekanaliseerde Geleenbeek en vervolgens zodanig dat het gebied ten zuiden van de Beekstraat bij Geleen blijft.

Beek-Schinnen.
Door de amendering in de Tweede Kamer is de omgeving van St.-Jansgeleen bij Beek gekomen. Vanwege de eenheid van het gebied gaat ook het gebied rond de St.-Jansmolen naar Beek.

Geleen-Beek.
De uitstulping van de Dorpsstraat te Neerbeek gaat naar Beek.

Geleen-Stein.
Het stuk Napoleonsbaan onder de aan- en afvoerwegen naar het klaverblad zou naar Geleen overgaan, maar blijft bij Stein. Dit in verband met een eenvoudige politietoezicht. Bovendien zijn er onderhandelingen de Stadhouderslaan en de Napoleonsbaan van het rijk over te nemen.

Meerssen-Stein.
Tussen Geulle en Elsloo wordt de grens aangepast aan eigendomsgrenzen. De grens krijgt daardoor meteen een beter in het veld herkenbaar verloop.

Beek-Stein.
De bestaande gemeentegrens tussen Beek en Elsloo wordt hersteld. Alleen ter hoogte van het NS-station wordt de grens enigszins naar het westen verschoven t.b.v. expansiemogelijkheden van de bedrijven. Bovendien worden station en emplacement in hun geheel bij Beek gevoegd. Het is een bestuurlijk aanmerkelijk bevredigender grensverloop, aldus de minister.

Beek-Nuth.
De grens komt aan de noordzijde van De Steeg en de Heerwiestraat, zulks met het oog op de onderhoudsverplichting.

Schinnen-Nuth.
De vuilstortplaats bij Nagelbeek komt bij Schinnen. Ook de buurtschap Hommert komt in haar geheel bij Schimmert. Die grens van de bewoners van de Hommerterweg was zeer plausibel, aldus de minister.

Schinnen-Schinveld.
Het pand Kerkstraat 40 van het kerkdorp Doenrade komt bij Schinnen.

Nuth-Heerlen.
De gemeenten hebben geen overeenstemming kunnen bereiken, maar de minister meent dat de hele weg Drommelen-Heelbroek onder Nuth dient te vallen. Bij de Geitenweg in de buurtschap Kathagen gaat de grens van de weg naar de Geleenbeek. De minister gaat ook hier voorbij aan de onenigheid over deze zaak.

Brunssum-Heerlen.
Een correctie van 4 vierkante meter om een pand binnen Brunssum te houden.

Voerendaal-Simpelveld/Heerlen
Het verzoek van de bewoners van de Daelseweg wordt ingewilligd. De grens gaat naar de benedenrand van het Pitbergbos.

Heerlen-Simpelveld.
De weg tussen Molsberg en de Wijnstraat blijft bij Simpelveld. De hele pleisterplaats bij de grensovergang Bocholtz komt bij Heerlen. In de aangenomen wet kwam het restaurant in Simpelveld te liggen, maar de bank en het benzinestation in Heerlen. Het deel van de Preutersweg dat naar de regionale vuilstort leidt is niet in de herziening begrepen.

Kerkrade-Landgraaf.
Het NS-station Eygelshoven komt in zijn geheel in Kerkrade. Volgens de aangenomen wet zou het ene perron in Kerkrade komen te liggen, het andere in Landgraaf. De gemeenten kunnen het er niet over eens worden. Daarom volgt de minister het advies van Ged. Staten en voegt de tuinbouwbedrijven van de ZOL bij Landgraaf.

Nuth-Valkenburg.
Door amandering in de Tweede Kamer is de grens te Ravensbosch hersteld. Maar de minister gaat mee met de wens van vier bewoners van de grens achter hun huizen te leggen omdat ze op Hulsberg zijn georiënteerd. Het reparatiewetje brengt de hele camping De Bron met toekomstige uitbreidingen en toegangswegen bij Valkenburg.

Valkenburg-Meerssen.
Tegen het advies van Gedeputeerde Staten in neemt de minister de wensen van de gemeentebesturen over en en wordt niet vastgehouden aan de autosnelweg als grens. Het gebied rond De Kluis komt bij Valkenburg.

Valkenburg-Voerendaal.
Langs de Walemerweg komen ook de panden aan de oostzijde in Valkenburg te liggen, zulks in overeenstemming met het advies van de gemeentebesturen en afwijkend van het voorstel dat Gedeputeerde Staten hebben gedaan.

Margraten-Gulpen.
De kern Ingber komt in Gulpen volgens de grensvoorstellen van Margraten.

Margraten-Wittem.
Het voormalig klooster Hoogcruts komt in Margraten. In de wet liep de grens dwars door het klooster.

G.S. aan PSP-Limburg:

„President V.S. is hier welkom"

MAASTRICHT – Het ligt niet op de weg van het provinciaal bestuur op dit terrein initiatieven te nemen, maar de president van de Verenigde Staten is in Limburg van harte welkom indien hij Nederland zou willen bezoeken in het kader van het 200-jarig bestaan van de betrekkingen tussen zijn en ons land.

Gedeputeerde Staten hebben dit schriftelijk laten weten aan de provinciale werkgroep PSP-Limburg, die naar aanleiding van persuplicaties aan het provinciaal bestuur vragen had gesteld over van die zijde (of het LIOF) te ondernemen stappen de Amerikaanse president naar Limburg te halen.

Slechts 20 gedwongen ontslagen

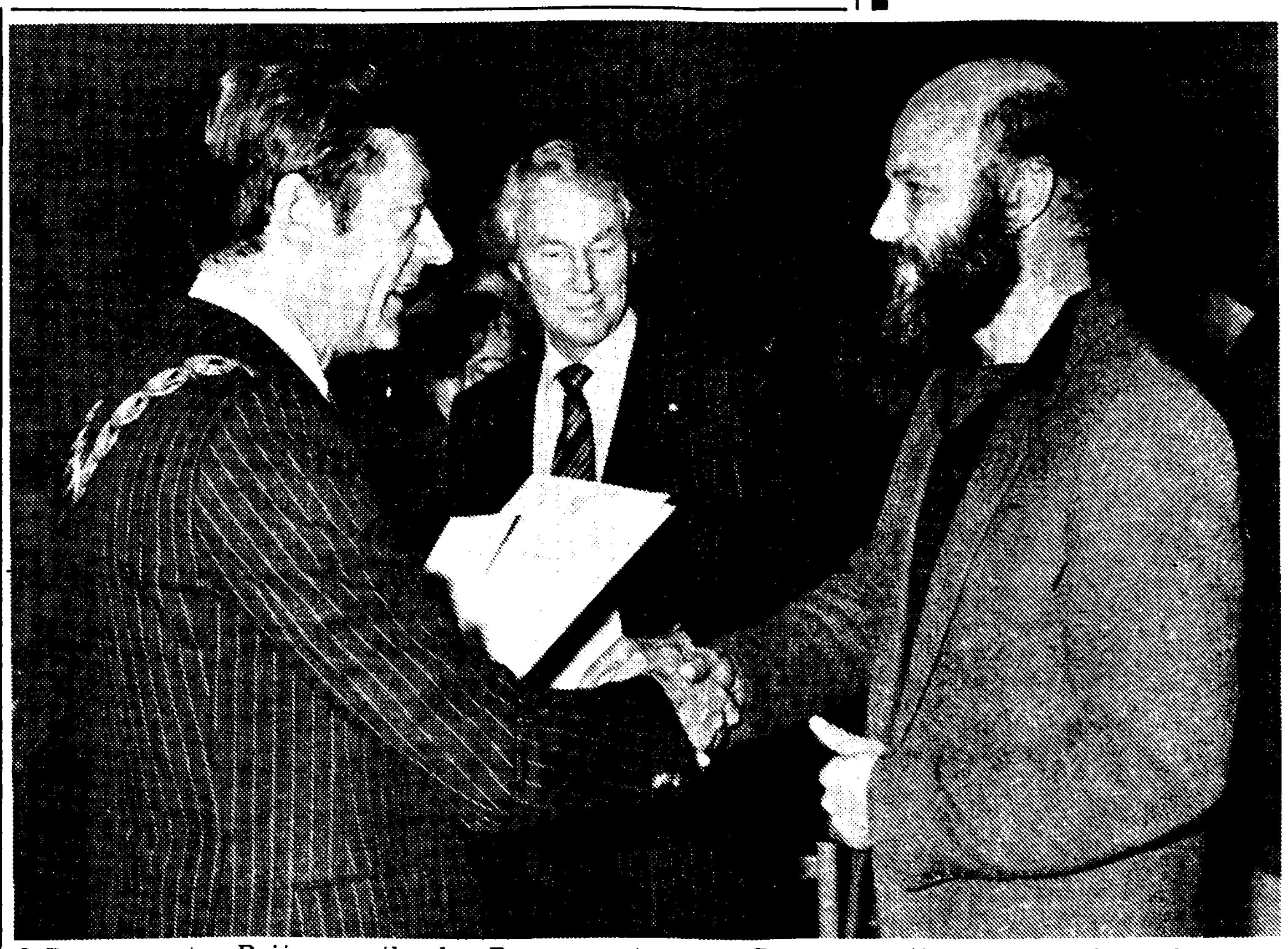
Coveco-Weert blijft open

ROERMOND – Het slachtbedrijf Coveco-Weert (400 man) hoeft maar 25 à 40 arbeidsplaatsen af te stoten om (gestroomlijnd) verder te kunnen. Natuurlijk verloop en vervroegde uittreding zullen een deel van deze afstoot opvangen, maar een twintigtal gedwongen ontslagen in 1982 zal bij het redden van Coveco-Weert niet te ontkomen zijn. Aldus gisteren de landelijke Coveco-directie in haar besluit over Weert aan de Centrale Ondernemingsraad.

In de loop van 1981 zijn er in Weert al plm. 50 arbeidsplaatsen door het niet-aanvullen van vakatures vervallen. Met het afstoten van nog eens plm. 40 arbeidsplaatsen kan het bestaande werkproces van slachten, uitsnijden en conserveren zoveel arbeidsgoedkoper worden, dat er nieuwe kansen voor de vestiging in Weert zijn. Maar, zo tekent de landelijke Coveco-directie aan: dit besluit laat de mogelijkheid intact om na het komende advies van de structuurcommissie-Wellens alle activiteiten en alle vestigingen, ook die in Weert, opnieuw kritisch te bekijken. Voor het instandhouden van Weert moeten er toch al diverse condities vervuld zijn. De arbeidsproduktiviteit moet drastisch omhoog. Er moet een gericht investeringsbeleid komen voor modernisering en daardoor verantwoorde exploitatie. Ook verandering van werktijden worden vereist ten behoeve van de grossiersactiviteiten alsmede vermindering van indirect personeel. Eerste motief om Coveco-Weert in stand te houden is: in de provincie voldoende coöperatieve slachtcapaciteit te handhaven. Daarnaast staat dat - indien Weert zou wegvallen - ook de slachterijen in Borculo en Twello wel eens in gevaar zouden kunnen komen omdat dan het Limburgse varkensaanbod wel eens ergens anders terecht zou kunnen komen.

Gepikeerd

„Dàt is natuurlijk het hele motief om Weert open te houden", zegt men bij de Voedingsbonden-FNV in Utrecht. De bond bleek gisteren nogal gepikeerd over het niet-ingelicht zijn door Coveco. „Wat 'n gekke haast eigenlijk", zo zei men er: „volgende week dinsdag hebben we een gesprek met Coveco en ineens kon dit besluit zeker niet meer wachten!"



● *Burgemeester Reijnen reikt de „Burgemeester van Grunsvenprijs" uit aan de architecten Schamhart (midden) en Van Beek (rechts).*

Van Grunsvenprijs

Kunstprijs uitgereikt

HEERLEN – In aanwezigheid van een uitgelezen gezelschap, waarin hij tot zijn bijzonder genoegen mevrouw Van Grunsven en haar kindere mocht verwelkomen, heeft de burgemeester van Heerlen, de heer J.A.M. Reijnen, donderdagavond in de feestelijk versierde hal van het Heerlense stadhuis de twaalfde Burgemeester van Grunsvenprijs uitgereikt. De prijs was bestemd voor de sector architectuur en de laureaten waren de architecten H. van Beek en Sj. Schamhart uit Den Haag.

In zijn toespraak zei de heer Reijnen dat het B en W had getroffen, dat de voorgestelde architecten blijk hebben gegeven bijzondere aandacht te hebben voor de inpassing van hun projecten in de bestaande natuurlijke of bebouwde omgeving. Waar die inpassing problemen schiep, zijn die vaak op vindingrijke wijze ondervangen.

Voor Heerlen, met nauwelijks een kern van historische monumentaliteit, gaf dit aspect van hun oeuvre de prijstoekenning een bijzondere relevantie. De heer Reijnen memoreerde, dat de heer Hans van Beek een deel van zijn jeugd in Heerlen doorbracht en daar onder meer het Grotiuscollege bezocht. „Zo is een stukje van de prijs ook nog in Heerlen terechtgekomen", concludeerde hij.

Tot besluit deed de heer Reijnen de suggestie de aan hun werk gewijde tentoonstelling, die in het raadhuis Heerlen te zien is, ook te houden in het door beiden ontworpen Rijksarchief en in de hal van het ministerie van Volkshuisvesting.

Voedingsbonden willen iedereen ('n beetje) rijk

HEERLEN – Als het aan de Voedingsbonden-FNV ligt, krijgt elke Nederlander - man, vrouw, kind - binnen afzienbare tijd een arbeidsloos basisinkomen, ongeveer ter hoogte van de minimumbijstandsuitkering nu. Daar bovenop kan komen wat men verdient, maar veel meer dan modaal kan het alles-bij-elkaar niet worden, want het meerdere zal in sterke mate worden afgeroomd om iedereen het rechtmatige basisinkomen te verschaffen.

Dat zei gisteravond in Heerlen bij een vergadering van de Voedingsbonden-FNV districtsbestuurder Paul Andela ter toelichting op het basisinkomensplan van deze bond - een plan waarvan hijzelf een van de uitvinders is geweest. Intussen een fel-omstreden plan, want ook bij de FNV-centrale zijn de reacties erg weinig positief, zoals Andela releveerde.

Meer waardering voor vrijwilligerswerk, meer voor huishoudelijk werk door vrouwen, kleinere inkomensverschillen, minder tegenstellingen tussen werkenden en niet-werkenden zullen volgens Andela de postieve resultaten van uitvoering van het plan zijn. Wie er aan moet betalen? Iedereen, mits boven-modaal. Voorts de kapitalisten die hun kapitaal naar het buitenland brengen. En ten slotte alle ondernemers die investeren in automatisering en robottisering: zij sparen sociale premies uit met minder personeel - de machines moeten dan de (extra) premies maar betalen, aldus Andela.

Bij overleg gemeentelijke overheid

Middenstand Maastricht vormt thans één front

MAASTRICHT – Maastricht kent thans een nieuw fenomeen dat kan gelden als een primeur voor Limburg: een federatie van de plaatselijke organisaties voor de detailhandel en het midden- en kleinbedrijf. Voor deze vorm van samenwerking geldt als uitgangspunt te komen tot een gestructureerd overleg met de gemeentelijke overheid over aangelegenheden, waarbij belangen van ondernemers, zowel collectief als individueel, op het spel staan. Tot dusver zijn 16 plaatselijke organisaties opgenomen in dit overkoepelingsorgaan, dat de naam draagt van „Federatie Ondernemersorganisaties Groot-Maastricht". De federatie streeft voorts naar het in het leven roepen van een commissie van het midden- en kleinbedrijf conform de Gemeentewet, die zal fungeren als adviesorgaan van het college van B. en W.

De ondernemingen in de provinciehoofdstad, variërend van buurtwinkel en grootwinkelbedrijf tot ambachtszaak en horecabedrijf, willen een zo breed mogelijk front vormen als het gaat om overheidsmaatregelen of -voorzieningen, die direct of indirect raken aan het belang van de Maastrichtse middenstand. Van de ongeveer 2400 ondernemingen in deze sector is inmiddels ruim de helft aangesloten bij de federatie, die zich verzekerd heeft van deskundige know-how van organisaties zoals de LOZO.

Vooroverleg

„Het belang van dit initiatief wordt reeds uitgedrukt door het feit dat wij, ondernemers, met zijn allen de grootste werkgever van Maastricht zijn. De bureaucratie zet steeds verder door en het overheidsbeleid wordt steeds ingewikkelder. De belangen, die in onze sector op het spel staan, zijn vooral bij de huidige economische recessie zo groot geworden, dat overleg, en vooral vooroverleg met de gemeentelijke overheid volstrekt onmisbaar is geworden", aldus federatievoorzitter L. Bos, die als voorbeelden noemt: verkeersmaatregelen, infrastructurele ingrepen, maatregelen in het kader van structuur- en bestemmingsplannen en kwesties zoals het MEC. Met het vormen van een federatie wordt tevens tegemoetgekomen aan de gemeentelijke overheid, die zich tot dusver geconfronteerd zag met los van elkaar opererende organisaties met soms tegenstrijdige belangen.

De Maastrichtse federatie vervult inmiddels een soort voorbeeldfunctie, gezien het feit dat middenstandsorganisaties uit het gemeentelijk herindelingsgebied van Zuid-Limburg zich omtrent opzet en uitwerking reeds zijn komen oriënteren.

---

examens

BORN – Aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg slaagde voor zijn doctoraal examen Nederlands Recht de heer Remie Lebens uit Buchten-Born.

UTRECHT – Lilian Vrouenraets uit Schaesberg is aan de Rijksuniversiteit te Utrecht geslaagd voor het doctoraal examen rechtswetenschappen.

Vanavond kritische vragen in Brunssum

„Bevolkingsonderzoek baarmoederhalskanker duur en overbodig"

BRUNSSUM – Het bevolkingsonderzoek baarmoederhalskanker kost onnodig veel geld en is overigens overbodig: het kan net zo goed en veel goedkoper door de huisarts verricht worden. Veronica Winkens en Babette Dezelak uit Brunssum hopen die stellingen vanavond duidelijk te maken in d'r Brikke-oave in Brunssum, waar een van de vele voorlichtingsavonden over het bevolkingsonderzoek wordt gehouden.

„Ze zeggen: het kost maar een tientje", aldus mevrouw Winkens. „Maar ze vertellen er niet bij dat de gemeente aan elk onderzoek 12 gulden bijdraagt, terwijl uit een reeks andere subsidiepotten ook nog een veelvoud van deze bedragen in het onderzoek worden gestoken, dat beter elders gebruikt zou kunnen worden."

„De huisarts wordt er eigenlijk al voor betaald", menen de twee Brunssumse dames, die ook overigens vele voordelen zien als de zogenaamde uitstrijkjes door de huisarts of de gynaecoloog zouden worden genomen. „Je bent dan bij je eigen vertrouwde arts, in plaats van in een wagen met een wildvreemde juffrouw", zegt mevrouw Dezelak.

Andere bezwaren tegen het bevolkingsonderzoek: de opzet is inmiddels achterhaald. Men bereikt zo de verkeerde bevolkingsgroep, zou ook jongere vrouwen erbij moeten betrekken. Ook dat zijn bezwaren die de beide dames en hun medestandsters vanavond willen verdedigen in d'r Brikke-oave. Uit ervaring weten zij, dat de voorlichters van het onderzoek deze en dergelijke aspecten meestal onbesproken laten.

„Je vraagt je af wanneer de burgers eens in opstand komen tegen deze verkwisting van belastinggelden", staat er in het stencil dat de dames vanavond zullen uitdelen. „Hoe lang nog is de burger bereid te betalen voor de hobby's van bepaalde politici?" „De meeste mensen weten niet dat het zo in elkaar zit. We hopen het hen duidelijk te maken. Vorig jaar deed 42 procent van de Brunssumse vrouwen mee aan het onderzoek. Dat aantal moet omlaag", zegt mevrouw Winkens.

---

door rob peters

Door pech te laat aangekomen

Jongeman mocht „Veenhuizen" niet binnen

SITTARD/VEENHUIZEN/SCHEVENINGEN – Het „penitentiair selectiecentrum" Bankenbosch in Veenhuizen heeft Herman Hilhorst (28) uit Sittard niet binnengelaten toen de jongeman zich maandag meldde voor het uitzitten van een straf van 70 dagen. Herman Hilhorst, die per trein naar het noorden was gereisd, kwam door domme pech enkele uren te laat aan op het station van Veenhuizen en miste daardoor de „gerechtsbus". Een woordvoerder van de inrichting stuurde de Sittardenaar terug: „Maak maar een nieuwe afspraak", was het commentaar. „Wat een cowboys", zucht Herman.

Herman Hilhorst, na een bijna 12-urige treinreis, zei gisteren: „Ik was in de verkeerde trein gestapt. Dat merkte ik eerste in Venlo. Daardoor kwam ik te laat in Veenhuizen-Assen aan.

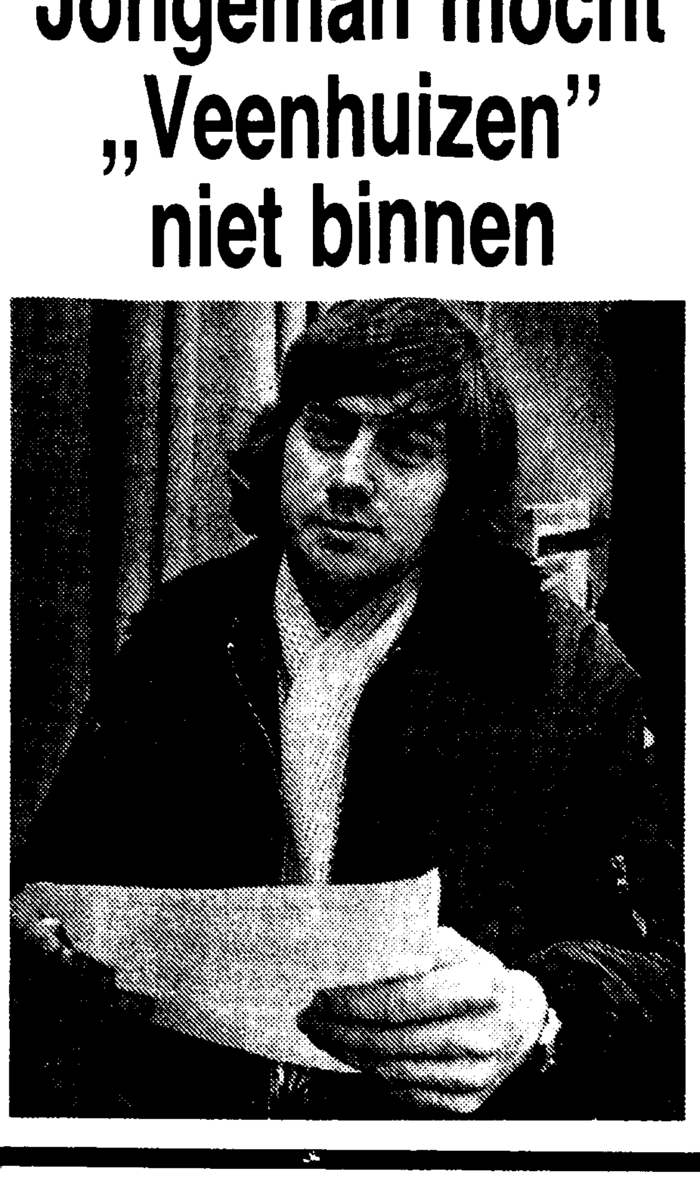
Met een taxi ben ik naar Bankenbosch gereden, maar ze wilden me niet meer. Ik zit nu met een schade van bijna 200 gulden en een week waarin ik niet meer kan gaan werken. Wie betaalt die schade?"

Het hoofd van de dienst gevangeniswezen in Scheveningen, mevrouw Steinvoorden liet weten: „Zielig hoor, maar de voorschriften zijn heel stringent. Wie te laat is, kan een andere keer terugkomen. De aankomsttijd is heel nadrukkelijk bepaald omdat de docter van Bankenbosch er pal op let. Ook wij begrijpen wel dat een rit vanuit Limburg veel tijd kost, maar ik kan er ook weinig aan veranderen. Het is als bij de dokter: te laat voor de afspraak, dan is de volgende patiënt aan de beurt."

De dienst gevangeniswezen sluit eventuele aanspraken op schadevergoeding of reiskostentegemoetkoming van de hand. „Dat is geen fout van ons.

Het komt wel eens voor dat er geen plaats is voor degene die zijn straf komt uitzitten, in dat geval worden de kosten betaald."

WSW'er Herman Hilhorst „mag" nu op 7 december terugkomen, op eigen kosten. Gisteren heeft hij zijn zaak voorgelegd aan het buro rechtshulp in Sittard.



Officiële mededelingen

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING

Brandmelding via de alarmcentrale van de brandweer Maastricht.

Burgemeester en wethouders van Meerssen maken aan alle inwoners van de gemeente Meerssen bekend, dat in verband met de invoering van een z.g. „stil-alarm"-systeem, ingaande 1 december 1981 alle brandmeldingen rechtstreeks dienen te geschieden bij de alarmcentrale van de brandweer Maastricht en wel uitsluitend en alleen via het telefoonnummer: 13333.

Meerssen, 16 november 1981

Burgemeester en wethouder voornoemd,
de burgemeester,
mr. L.J.M. Corten
de secretaris,
J.H.G. Nijsten

GEMEENTE SCHINVELD

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Schinveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 12 november 1981 heeft besloten te verklaren, dat:
Voor het gebied „Buitengebied", begrensd door rode lijnen als op de bij het besluit behorende tekening is aangeduid, een bestemmingsplan wordt voorbereid.
Het voorbereidingsbesluit met de daarbij behorende tekening ligt met ingang van 30 november 1981 voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage.

Schinveld, 27 november 1981

De burgemeester,
Drs. W.P.J. Vossen

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals, maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 12 november 1981 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan „Buitengebieden", voor de percelen kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 8435 en 8436, gelegen aan de Rijksweg.
Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening liggen vanaf 30 november 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, 27 november 1981

De burgemeester voornoemd,
w.g. mr. E.M. van Leent

GEMEENTE BUNDE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Bunde brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden dat de Schouw der Waterlossingen zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

LEGGER B
no. 1 Geul op 7 december 1981
no. 2 Oude Kanjel op 7 december 1981
no. 3 Yzeren Molenbeek op 7 december 1981
no. 4 Rijnbeek op 7 december 1981
no. 5 Stalebeek op 7 december 1981

De onderhoud- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het Reglement der Waterlossingen in Limburg.

Bunde, 29 september 1981

Burgemeester en wethouders van Bunde
De burgemeester
W.M.H. Janssen
De secretaris
P.M.H. Crombag

GEMEENTEBESTUUR VAN WIJLRE

GEMEENTE WIJLRE
OPENBARE BEKENDMAKING

De wnd. burgemeester van Wijlre brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter algemene kennis, dat de raad van die gemeente bij besluit van 13 oktober 1981 heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel kadastraal bekend gemeente Wijlre, sectie D, nr. 2375 en plaatselijke bekend Molengats 1, teneinde de verbouw van de schuur, stallen en bakoven van het molencomplex tot vakantiewoningen c.q. appartementen mogelijk te maken.
Dit voorbereidingsbesluit en de bijbehorende kaart zullen met ingang van 27 november 1981 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage liggen.
Het ligt in de bedoeling van burgemeester en wethouders Gedeputeerde Staten van Limburg te verzoeken om een verklaring van geen bezwaar, teneinde voor zolang overeenkomstig artikel 19, Wet op de Ruimtelijke Ordening en overeenkomstig artikel 50, lid 8 van de Woningwet de verbouw van de schuur, stallen en bakoven van het molencomplex tot vakantiewoningen, c.q. appartementen mogelijk te maken.
De aanvragen tot de verbouw van de stallen en bakoven zullen in verband daarmede eveneens vanaf 27 november 1981 gedurende een periode van een maand ter secretarie van de gemeente voor een ieder ter inzage liggen. Eventuele bezwaren tegen verlening van de gevraagde vergunning kunnen gedurende die termijn bij burgemeester en wethouders worden ingediend.

Wijlre, 13 november 1981

De wnd. burgemeester voornoemd,
w.g. H.G. Blezer, lb.

GEMEENTE SCHINVELD

Burgemeester en wethouders van Schinveld maken – gelet op het bepaalde in artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne – bekend, dat door hen, onder het stellen van voorwaarden, om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen, op 12 november 1981 vergunning is verleend ingevolge de Hinderwet naar aanleiding van de aanvraag van de heer J. Rutten, Heringsbosch 17, Schinveld, voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een melkveebedrijf met een daarbij behorend akkerbouwbedrijf op de percelen, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sectie B nrs. 4125 en 4126 en plaatselijk gelegen aan Heringsbosch.
De beschikking en alle ter zake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage en wel vanaf 30 november 1981 tot en met 29 december 1981 elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van maandag 17.00 uur tot 20.00 uur.
Ingevolge artikel 44, tweede lid, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot 30 december 1981 beroep open bij de kroon voor:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, twweed lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen bezwaren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60 van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan hare majesteit de koningin en worden ingezonden aan de Raad van State, afdeling voor de Geschillen van Bestuur, Binnehof, 2512 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Schinveld, 27 november 1981

Burgemeester en wethouders,
drs. W.P.J. Vossen,
burgemeester
J.A. Pagen,
secretaris

GEMEENTEBESTUUR VAN WIJLRE

GEMEENTE WIJLRE
OPENBARE BEKENDMAKING

De wnd. burgemeester van Wijlre brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter algemene kennis, dat de raad van die gemeente bij besluit van 8 september 1981 heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel kadastraal bekend gemeente Wijlre, sectie G, nr. 122 en plaatselijk bekend Frombergerweg 3, teneinde de bouw van een berging met hal mogelijk te maken.
Dit voorbereidingsbesluit en de bijbehorende kaart zullen met ingang van 1 december 1981 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage liggen.
Het ligt in de bedoeling van burgemeester en wethouders Gedeputeerde Staten van Limburg te verzoeken om een verklaring van geen bezwaar, teneinde voor zover nodig overeenkomstig artikel 19, Wet op de Ruimtelijke Ordening en overeenkomstig artikel 50, lid 8 van de Woningwet de bouw van genoemde berging met hal mogelijk te maken.
De daartoe strekkende aanvragen zullen in verband daarmede eveneens vanaf 1 december 1981 gedurende een periode van één maand ter secretarie van de gemeente voor een ieder ter inzage liggen. Eventuele bezwaren tegen verlening van de gevraagde vergunning kunnen gedurende die termijn bij burgemeester en wethouders worden ingediend.

Wijlre, 27 november 1981

De wnd. burgemeester voornoemd,
w.g. H.G. Blezer lb.

GEMEENTE SCHINVELD

Burgemeester en wethouders van Schinveld maken bekend, dat een verzoek van Rutte Recycling B.V. te Amsterdam is ingekomen om vrijstelling te verlenen van de voorschriften van het bestemmingsplan in hoofdzaken om zodoende de vestiging van een bedrijf, dat rioolwaterzuiveringsslib verwerkt tot meststoffen, mogelijk te maken op de percelen, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sectie B nr. 5233 en 4947 (gedeeltelijk) en plaatselijke gelegen aan de Waubacherweg.
De gevraagde vrijstelling kan slechts verleend worden na afgifte van een verklaring van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijk Ordening.
Het inrichtingsplan met daarbij behorende bescheiden van het bedrijf op voormelde percelen ligt vanaf 30 november 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage.
Gedurende voormelde termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vrijstelling schriftelijk bij het college van burgemeester en wethouders worden ingediend.

Schinveld, 27 november 1981

Burgemeester en wethouders
Drs. W.P.J. Vossen,
burgemeester
J.A. Pagen,
secretaris

Auto's en motoren

DATSUN 120Y Wagon '78 5-drs. bijz. mooi ƒ 7950,-. Datsun-dealer Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, Maastricht, 043-14175.

DATSUN Bluebird stationcar rood '80, 7000 km ƒ 18.500,-. Datsun-dealer Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, M'str. 043-14175.

DATSUN Silvia sport coupé rood '80 20.000 km ƒ 17.900. Datsun-dealer Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, M'str. 043-14175.

FORD Taunus 1600 L nov. 79 m. sunroof 32.000 km zilvermetall. Autobedr. Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, M'str. 043-14175.

FORD Taunus 1600 L nov. 79 sch.dak, 42.000 km, blauwmetall. Autobedr. Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, M'str. 043-14175.

INNOCENTI 120L dec. '79 groen bijz. mooi ƒ 7950,-. Autobedr. Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, M'str. 043-14175.

Te k. VW GOLF L silver, bwj. '79, 4e mnd. 40.000 km, sportst., radiocass., ƒ 10.500,-, 045-220008.

Zojuist binnengekomen MAZDA 323 3-drs. ƒ 5500,-; Golf diesel meer dan 100%, bwj. nov. '78. Inruil mog. Auto Roda, Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade.

Officiële Talbot-dealer Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545. CITROEN GS spec. '78; Mitsubishi Lancer '78; Morris Marina '75; Fiat 1050 '79; Simca 1308 excl. '78; Sunbeam 1300 TC '75; Simca Fourgenette '80; Renault 12 TL '78; Avenger station '78; Chrysler 1609 '77; Mitsubishi Lancer '76; Simca 1100 spec. '77; Simca 1100 LE '77; Simca 1308 GT '78; Golf L '75; Peugeot 304 '75; Fiat Ritmo '75 CL 5 speed 80.

FIAT 127 1050 CL zilvermetall. 32.000 km bijz. mooi ƒ 7250,-. Autobedr. Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, M'str. 043-14175.

Te k. als nw. MITSUBISHI Lancer bwj. '77 kmst. 42.000 met extra's, keuring toegest. ƒ 4250,-, tel. 043-51518.

Te k YAMAHA SR 250-cc shopper model, bwj. 1-7-'81, km.st. 3900 vr.pr. ƒ 2800,–, tel. 045-259126.

Te k. TRIUMPH TC 2500 '75, overdrive, Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

Te k. DAF 66 SL ƒ 1350,–, tel. 045-211071.

Te k. RENAULT 30 TS '76 ƒ 2650,–, Mazda 818 '75 ƒ 1450,–, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 264 GL duurste uitv. T '76, lpg, trekh., 5 versn., get. gl., el. ram., led.int., sch.d., aircond. etc. ƒ 6450,–, tel. 045-211071.

Te k. LADA Station T '77 ƒ 1850,–, tel. 045-211071.

Te k. VOLVO 244 DL T '75, lpg, goede betrouwbare auto, vraagpr. ƒ 3500,–, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen.

Te k. 4 SNEEUWBANDEN maat 155 SR 13, i.z.g.st., Hekerweg 40, Heek, tel. 04405-1542.

Te k. FIAT 131 Stationcar familial 5-drs., radio + trekhaak, dec. '77, 1e eig. als nw. ƒ 3900,–, Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. van part. TOYOTA Starlet 1.2 ltr super de L rood, jan. '80, nog onder gar., kmst. 26.000 met sunroof, Philips cassetterecorder, toerenteller, vacuummeter, pr.n.o.t.k. Maaslandstr. 14, Limbricht, 04490-22833.

Te k. van part. ALFA Romeo Alfetta 1.6 Lusso, iets moois, met sunroof en vele extra's, Maaslandstr. 14, Limbricht, 04490-22833.

Te k. FORD Fiesta 1100 L bwj. juni '78, kmst. 65.000, 1e eig., weg. overcompl., tel. 04746-2921.

BMW 316 '78, '79; BMW 320 '80; BMW 318 '78 met gasinst. AGO b.v., Daalstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676, magazijn geopend zaterdag van 8.30 tot 12.00 uur.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de lux, lpg, bwj. 31-8-'75, pr. ƒ 3150,–, tel. 045-415406.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA ruime keuze en prima garantie. BMW 320 6 '78, gas, kl. groen ƒ 14.000,–; BMW 728, '78 kl. groen, schuifd. ƒ 15.500,–; BMW 728 autom., '77 kl. antraciet ƒ 15.500,–; BMW 525 T '78, kl. groen, 70.000 km ƒ 10.250,–; BMW 320 '77, kl. groen ƒ 9500,–; 3x BMW 320 '76, kl. blauw v.a. ƒ 8500,–; Alfa Giulietta '78, kl. groen i.z.g.st. ƒ 7950,–; Alfa Sud Sprint T '78, kl. groen ƒ 6500,–; Alfetta GT 1600 '77, kl. grijs ƒ 6500,–; 2x Alfetta GTV '76, kl. ivoor v.a. ƒ 4500,–; Opel Rekord 4-drs. '78, kl. rood i.st.v.nw. ƒ 9000,–; Ford Taunus 16 GL 80, gas, kl. grijs ƒ 9900,–; Ford Taunus 16 L 80, kl. blauw ƒ 9250,–; Peugeot 104 SR '79, kl. rood 21.000 km; ƒ 7500,–; BMW 520 '78 kl. beige ƒ 10.000,–; BMW 518 '78, kl. rood ƒ 9250,–; BMW 520 '76, kl. blauw ƒ 6000,–; BMW 3.0 S autom. '74, kl. blauw ƒ 3500,–) Mitsubishi Saporo GSR '78, kl. grijs, 5-baak ƒ 8500,–; Citroën CX 2400 Pallas '78, kl. grijs ƒ 6750,–; Peugeot 504 GLD '78, kl. beige ƒ 6750,–; Rover 3500 S '78, kl. blauw, 5-baak ƒ 9250,–; Alfa Giulia 1600 '78, kl. rood ƒ 6000,–; BMW 1502 '75, gas, kl. wit ƒ 5000,–; BMW 2002 '74, gas, kl. wit ƒ 4250,–; Ford Capri 2.0 S '77, kl. rood ƒ 6750,–; Jaguar XJ 6 '78, kl. ivoor, nw. motor ƒ 16000,–; Fiat Ritmo, kl. groen ƒ 6950,–; Talbot 1.3 GL '78, kl. bruin ƒ 5750,–; Mazda 323 1.3 '78, gas, kl. grijs ƒ 6750,–; Mazda 323 1.3 '77, kl. blauw ƒ 5250,–; Mini 1000 spec. '78, kl. bruin ƒ 4000,–; Opel Kadett '76, gas, kl. groen ƒ 4750,–; VW Golf '75, '76, '77 v.a. ƒ 3750,–; Renault 5 TL '78, kl. rood ƒ 6500,–; Opel Ascona 16 S '77, kl. bruin ƒ 5250,–; Opel Ascona Sport '77 Irmscher uitv. 35.000 km ƒ 7250,–; Ford Taunus combi '77, kl. rood ƒ 4500,–; Audi 100 LS T '77, kl. grijs ƒ 4750,–; Honda Civic '77, kl. blauw ƒ 4250,–; Simca 1307 S '77 gas, kl. rood ƒ 3000,–; Toyota Corolla coupé '76, kl. bruin ƒ 3900,–; Mitsubishi Galant 2000, '77, gas, kl. grijs ƒ 5250,–; Ford Taunus 1600 GL '77, kl. groen ƒ 4500,–; Datsun 240 Z '74, gas, kl. grijs ƒ 5000,–; Saab 99 super '77, kl. grijs ƒ 5750,–; Alfetta 1.6 '77, kl. geel i.z.g.st. ƒ 4750,–. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,–. Inruil en direkte financ. mog. Correcte service. Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen, onder aan Windrakerberg.

Te k. RENAULT 12 TL bwj. '74 pr. ƒ 950,-. Birgitagracht 23, Kerkrade-W.

Te k. of te ruil MUSTANG Ghia, autom. kl. model. Tel. 04490-11449.

Te k. BMW 320.6 '78 i.z.g.st. ƒ 14.800,-, tel. 045-220940.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '75 ƒ 750,- + compl. drumstel, Maxwin ƒ 650,-, tel. 043-620488.

ALFETTA 1.6 bwj. '74, opknapper of onderdelen, vrpr. ƒ 1500,-, tevens Fiat 128 coupé sport 1300 bwj. '75, vrpr. ƒ 1950,-, tel. 04406-14241.

Te k. RENAULT 16 TX bwj. '77 i.z.g.st. Te bevr. 045-421843.

MERCEDES Benz 280 S autom. bwj. '69, Amerik. uitv., gasinst. met buitenvulling, trekh., electr. schuifdak, stuurbekrachtiging, tel. 04459-1263.

R-4 GTL '78 en '79; R-5 TL '76; R-5 L '79; R-5 automaat '78; R-14 TL '77; R-20 TS '79; R-20 TL met gas '79; Ford Fiesta 1300 S '80; kleine Datsun Coupé automaat '78; Daf 66 automaat '75; R-12 TL stationcar 12-'78 en 12 '77; Toyota Carina '73; Fuego GTL '81 km 6.900 als nieuw. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, 04406-12514. Uw Renault-dealer.

FORD Fiesta 1300 S, goudmetallic kmst. 24.000 juli 1980. Nieuwprijs ƒ 19.412,– nu ƒ 13.7tp,–. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, 04406-12514. Uw Renault-Dealer.

RENAULT Fuego GT' kleur beige met zonnedak + radio km 6.900, datum kenteken 31-3-1981. Nwpr. ƒ 24.837,– nu ƒ 19.000,–. Abs. schadevrij. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg. 04406-12514. Uw Renault-dealer.

OPEL Kadett kleur donderblauw bwj. '79, prijs ƒ 7900,–, inr. mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

MERCEDES 250 lpg, automatic, get. ruiten, grijsmet. radio, prijs ƒ 17.750,–, inr. mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. zeer zuinige RENAULT 5 TL kl. rood in nieuwstaat bwj. '76, radio. Pr. ƒ 4250,–. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. ALFASUD TI bwj. '73, ƒ 600,–, Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '74, i.z.g.st. ƒ 1200,–, Clercstr. 7, Brunssum, tel. 270225.

Te k. OPEL Ascona type 16S, nw. banden, trekh. en i.z.g.st. ƒ 875,–. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

VW PICK-UP bwj. '75, ƒ 1250,–. Melcherstr. 3, Schaesberg.

Onderwijs

Binnenkort aanvang DANSLES, alle dansvormen, alle leeftijden. Voor inlichtingen en inschrijvingen de N.B.D.-dansschool. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

c.v. sturen naar Postbus 17, Geleen.

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Autorijschool E. Rouwette, rijksgedipl. nieuwe STIJL, lessen à ƒ 33,50, theorie gehaald en gebracht à ƒ 6,-, ook motor, inl. tel. 04446-1241.

Onderwijs

Eerste 10 lessen 25,00 p.u.
tijdelijk bij autorijschool Meyer, tel. 045-254575.

Instituut Vakopleidingen Chauffeursdiploma's
Leo Cremers
Mondelinge opleidingen voor het
chauffeursdiploma
C.C.V.B. Startdatum 4 januari 1982. Betaling in termijnen mogelijk. Reeweg 139, Ubach over Worms, tel. 045-312558 - 319474.

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Nieuwenhagen maken hierbij openbaar bekend dat bij hun college is ingekomen een verzoek om bouwvergunning van Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 25 te Heerlen teneinde op een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie B, no. 6190, plaatselijk bekend Stenenburg alhier, bebouwing te mogen oprichten.
Bovengemeld verzoek heeft betrekking op het realiseren van een zestal woningen met 5 garages en 1 berging.
Burgemeester en wethouders zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijk Ordening, jo. artikel 50, lid 8 van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen voor bovengemeld bouwplan.
Het verzoek om bouwvergunning met de erbij behorende tekeningen ligt met ingang van 30 november 1981, gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening, voor een ieder ter inzage.
Gedurende deze termijn van 14 dagen kunnen bezwaren tegen het voornemen om bouwvergunning te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo. artikel 50, lid 8 van de Woningwet, schriftelijk ter kennis van ons college worden gebracht.

Nieuwenhagen, 27 november 1981

Burgemeester en wethouders voornoemd
De burgemeester,
H.J. Jongen
De secretaris,
G.J. Konsten

Promotie

NIEUWENHAGEN – Aan de TH te Aken promoveerde drs. Harry Weerts uit Nieuwenhagen tot doctor in de natuurwetenschappen. De titel van zijn proefschrift luidt: Messung der Strukturfunktionen der tief inclastischen Neutrino-Nukleonstreuung bei Impulsübertrâgen bis zu 50 GeV 2.



Zijn referenten waren prof. dr. K. Schultze en prof. dr. H. Faissner.
De thans 30-jarige Nieuwenhagenaar gaat zich komende week vestigen in de Verenigde Staten waar hij gaat werken in het laboratorium van Fermi National Accelerator in Batavia, Illinois.

Mr. Dunand-de Jongh: 'Scheiding zou ongunstig zijn'

Gezin Van Puffelen valt weer uiteen

door martin huppertz

BRUNSSUM/PARIJS – Vier maanden geleden gingen de poorten van de streng bewaakte Santé-gevangenis in Parijs open om Brunssummer Rob van Puffelen zijn vrijheid terug te geven. Tien kwellende maanden had hij in de Franse gevangenis doorgebracht nadat op 4 oktober 1980 op de Boulevard Saint-Germain in Parijs zijn auto was geëxplodeerd. In die tien maanden werd hij honderden keren verhoord en moest hij zich verdedigen tegen de beschuldiging, dat hij met een bom in zijn auto zijn echtgenote had willen vermoorden. Op 29 juli van dit jaar werd de Brunssumse zakenman tegen een borgsom van 25.000 gulden in vrijheid gesteld. De vreugde over de hereniging van het gezin Van Puffelen was toen erg groot, maar heeft niet lang mogen duren. Binnenkort zal het gezin Van Puffelen weer uiteen vallen. Nu echter niet door toedoen van politie of justitie, maar uit eigen wil. Lieke en Rob van Puffelen gaan uit elkaar.

Half december zal Lieke van Puffelen verhuizen naar een plaats in Noord-Brabant. Zij gaat daar, met de kinderen, wonen bij haar nieuwe vriend Ed. Een ex-leraar die zij tijdens haar verblijf in de Lucas-kliniek in Hoensbroek heeft leren kennen. Ook hij is een man die bij een ongeluk beide benen voor een groot deel verloor, maar die nu, na een lange therapie, weer kan lopen en autorijden.

Niet langer

„De vreugde over onze hereniging heeft inderdaad niet erg lang geduurd. Nadat Rob thuis was gekomen zijn mij zoveel zaken duidelijk geworden, dat ik wel moest besluiten niet langer meer met hem door het leven te gaan. Ook zonder mijn nieuwe vriend zou ik bij Rob zijn weggegaan", zegt Lieke van Puffelen. Desondanks blijft zij geloven dat haar man de bom in de rode Rover 2600, die op 4 oktober 1980 in Parijs ontplofte, niet heeft geplaatst en dat hij haar niet om het leven heeft willen brengen. „Daar ben ik zeker van", zegt zij zeer beslist. Wat de diepere achtergronden zijn van haar besluit om bij Rob weg te gaan wil zij niet vertellen. „Het zijn privé-omstandigheden die met de zaak verder weinig te maken hebben", aldus Lieke van Puffelen.

Haar echtgenoot Rob geeft aan de voorgenomen scheiding een ander uitleg. „Lieke en de kinderen zullen veiliger zijn wanneer ze ergens anders gaan wonen. Ik ben in de afgelopen tijd herhaaldelijk bedreigd dat ik moest stoppen met verder naspeuringen over de achtergronden van de explosie in Parijs. Anders zou er wat gebeuren. Natuurlijk zijn er ook andere zaken die spelen. Het is misschien goed dat we een tijdje uit elkaar gaan. En of het dan tot een definitieve scheiding komt zal dan na een jaartje blijken. Voornaamste voor mij is dat Lieke en de kinderen goed verzorgd zijn", zegt Rob van Puffelen.

Verzekeringsagent en goudhandelaar Rob van Puffelen werd op 29 juli in Parijs vrijgelaten tegen betaling van een borgsom van 50.000 Franse francs. Dat betekent dat zijn zaak voor de Franse justitie niet is afgerond. Maar de justitie in Parijs lijkt weinig zin te hebben of haast te maken om de „zaak van Puffelen" opnieuw ter hand te nemen. Rechter van instructie Claude Hanoteau, die het onderzoek naar de achtergronden van de ontploffing op de Boulevard Saint-Germain tien maanden met vasthoudendheid heeft geleid, is naar een hogere functie binnen het ministerie van justitie gepromoveerd. Het dossier Van Puffelen zal dus aan een andere instructierechter moeten worden overgedragen. Dat is nog niet gebeurd.

„Non-lieu?"

Mevrouw C. Dunand-de Jongh, advocate in Parijs van Rob van Puffelen, zegt dat er na de vrijlating in juli eigenlijk niets meer is gebeurd rond de zaak Van Puffelen. „Wij hebben de indruk dat aangestuurd wordt op een „non-lieu". Dat betekent dat de zaak geseponeerd wordt. Wanneer er dan geen nieuwe feiten meer aan het licht komen zal er ook niets meer gebeuren en hoeft Van Puffelen zich niet voor een jury in Frankrijk te verantwoorden. Maar zekerheid daarover bestaat niet", zegt de advocate. De voorgenomen scheiding van Lieke en Rob van Puffelen zal echter, in haar ogen, erg ongunstige uitwerking hebben op de beslissing over de verdere procedure in de zaak. „Het waren vooral de hardnekkige verklaringen over en het rotsvaste vertrouwen van mevrouw Van Puffelen in de onschuld van haar man, die ervoor hebben gezorgd dat Van Puffelen weer in vrijheid werd gesteld. Zonder die verklaringen zou hij zeker nog in de gevangenis zitten", verzekert mevrouw Dunand. „Maar haar smeekbeden en haar aanhoudende verklaringen over de onschuld van haar man hebben de Franse justitie uiteindelijk doen bezwijken. Wanneer men nu in Parijs zal vernemen dat de hereniging niet lang stand heeft gehouden zal dat een erg ongunstige uitwerking kunnen hebben voor Van Puffelen", zegt de advocate van Rob van Puffelen.

Schulden

Wanneer over enkele weken de scheiding tussen Lieke en Rob van Puffelen definitief zal zijn zal ook de bungalow aan de Merkelbekerstraat in Brunssum leeg komen te staan. Een bungalow, waar de fiscus al beslag op heeft laten leggen vanwege de grote belastingschuld, die Rob van Puffelen volgens de belastingdienst heeft. Gesproken wordt van zes ton, maar volgens Rob van Puffelen is dat bedrag abnormaal en is hij bezig dit aan te vechten.



● *De hereniging van het gezin Van Puffelen in Parijs op het moment dat Rob de Santé-gevangenis mocht verlaten.*

Rob van Puffelen probeert, met erg veel moeite, zijn oude verzekeringskantoor weer nieuw leven in te blazen. Hij opereert nu vanuit een nieuw, bescheiden kantoortje in het centrum van Heerlen. „Ik probeer weer wat op te bouwen, wat in al die maanden helemaal verloren is gegaan. Ik heb er wel vertrouwen in dat het zal lukken. Maar gemakkelijk is het niet. Zeker niet in deze tijd", zegt hij. „Wanneer Lieke en de kinderen elders wonen heb ik de handen wat meer vrij en kan ik me echt op de opbouw van de zaak werpen", zegt hij hoopvol.

Overval op Edah Nuth mislukte

NUTH – Even voor half tien gisteravond is een mislukte overval gepleegd op bedrijfsleider J. Logister (35) van de EDAH-filiaal aan de Stationstraat in Nuth. Toen de bedrijfsleider de zaak sloot sprong van achter een muurtje naast de ingang een donkergekleurde man op hem af met een vuurwapen dreigend in de hand. Met de woorden „Naar binnen of ik schiet je kapot. Ik wil geld", wilde hij de bedrijfsleider weer de zaak binnen krijgen.

Deze verzette zich en maakte duidelijk dat het geld van die dag al in de kluis zat. De woordenwisseling werd opgemerkt door mensen aan de overkant van de straat. Deze kwamen op de overvaller af, die daarna op de vlucht sloeg. Een van de ooggetuigen zette nog een achtervolging in, maar staakte die nadat ook hij door de vluchtende overvaller was bedreigd.

De overvaller is een donker type, ongeveer 1.75 m groot, met een zwarte snor en hij droeg een leren jack. De politie zocht na de mislukte overval naar een grijze Ford-Taunus met Belgisch kenteken.

Heerlenaar hoogleraar in Groningen

GRONINGEN – De uit Heerlen afkomstige dr. Willem van der Slik is benoemd tot buitengewoon hoogleraar in de klinische chemie en algemene pathofysiologie aan de Rijksuniversiteit te Groningen.

De heer Van der Slik is sinds kort hoofd van het Centraal Klinisch Chemisch Laboratorium van het Akademisch Ziekenhuis in Groningen.

Dr. van der Slik studeerde scheikunde aan de TH te Delft en de Rijksuniversiteit van Leiden. In 1956 legde hij bij deze laatstgenoemde instelling zijn doctoraal examen af en in 1975 promoveerde hij in Leiden.

Toevoegingen lenen zich voor oneigenlijk gebruik

'Gratis advokaat' kritisch bekeken

door servé overhof

MAASTRICHT – Is de rechterlijke macht per definitie geroepen in groter en kleiner maatschappelijk verband orde op zaken te stellen, zij is zo grootmoedig in voorkomende gevallen ook de hand in eigen boezem te steken en binnenskamers veger en blik te hanteren. Recent voorbeeld hiervan vormt in het arrondissement Maastricht de manier waarop alle betrokken personen en instanties een regeling hebben opgezet om het vermoeden terug te dringen, dat binnen de regionale advokatuur een oneigenlijk gebruik wordt gemaakt van schriftelijk aangevraagde „adviestoevoeging". Dat oneigenlijk gebruik werd tot voor kort geraamd op circa 2 procent van de kosten van rechtsbijstand, die vorig jaar in het Zuidlimburgse arrondissement 7,5 miljoen gulden bedroegen op een kostentotaal van 10,5 miljoen, exclusief gebouwen en personeel.

Op basis van de „Wet op de rechtshulp een on-en minvermogend" kunnen burgers die, globaal genomen, per maand netto 2000 gulden verdienen exclusief woninghuur in aanmerking komen voor toevoeging van een advokaat en aldus gratis procederen. Voor de inkomensklasse tussen 2000 en 3000 gulden geldt een overgangsregering, die voorziet in een gedeeltelijke eigen bijdrage. In strafzaken dient voor een dergelijke toevoeging de Raad voor de Rechtsbijstand te worden benaderd, in civielzaken het Bureau voor Consultatie. Beide delegeren de uitvoering aan het Bureau voor Rechtshulp. Ertoe geroepen „eerstelijns" rechtshulp te verlenen, lost dat bureau in circa 60 procent van alle gevallen de zaak zelf op. Hetgeen daarna overblijft, betreft veelal verzoeken onder het briefhoofd van een advokatenkantoor. Gevraagd kan worden om een „adviestoevoeging" (vaste vergoeding ƒ 350) of om toevoeging aan de advokaat tenminste 6 à 700 gulden bedraagt. In die wereld van toevoegingen gaat dermate veel om, dat aan ieder van de 180 in Zuid-Limburg praktiserende advokaten gemiddeld 50.000 gulden per jaar wordt uitgekeerd. Er zijn zelfs „uitschieters" van 3 ton en meer. Wellicht ligt hierin een gedeeltelijke verklaring voor de geringe animo die in de advokatenwereld bestaat voor het rechtersambt. Daar bedraagt de minimale jaarwedde immers 90 mille...

Subjectief

„Er is de afgelopen jaren een vermoeden gegroeid dat een aantal advokaten oneigenlijk gebruik maakt van dit systeem", zegt arrondissementsgriffier mr. J. Becker. „Let wel", voegt hij er behoedzaam aan toe, „dat vermoeden is puur subjectief. Schriftelijke aanvragen zijn veelal moeilijk controleerbaar".

Waaruit nu kan oneigenlijk gebruik bestaan? Uit een royaal assortiment van mogelijkheden somt mr. Becker er enkele op. Het kan gaan om het oplossen van kleine belastingproblemen, om „adviezen" bij het aanvragen van paspoort, rijbewijs of andere documenten, om inschrijvingen bij woningverenigingen of de gemeentelijke huisvesting, interventie bij het GAK, het aanvragen van huishoudelijke hulp en het indienen van bezwaren tegen declaraties, die door andere raadslieden zijn uitgeschreven. Bij dat laatste tekent de Maastrichtse griffier aan: „Als iemand op dit terrein klachten heeft moet hij aankloppen bij de Orde van Advokaten". En verder: „Problemen in verband met rijbewijs of paspoort dient elke burger zelf te kunnen oplossen en als het gaat om belastingaangiften of terugbetaling kan iedereen langs eenvoudige weg met de inspecteur in contact komen. Een andere zaak is het natuurlijk als er daadwerkelijk geprocedeerd moet worden".

Overleg

Om een einde te maken aan het vermoeden dat niet iedereen zich even consequent en gewetensvol aan de spelregels houdt en tevens om de naam van de advokatuur onbesmet te laten, zijn alle betrokken partijen, tot op het hoogst denkbare niveau, rond de tafel gaan zitten om de zaak te bespreken. Tijdens dat overleg is overeengekomen dat de Maastrichtse griffie alsnog alle nihiltoevoegingen, ongeacht aard of soort, zal uitbetalen, dat het Bureau voor Rechtshulp vooral de schriftelijk aangevraagde adviestoevoegingen scherper zal controleren en bij geconstateerd misbruik of oneigenlijk gebruik van het systeem zonodig de Raad van Toezicht van de Orde van Advokaten zal inlichten. „Er bestaat in alle opzichten een bijzonder goede relatie tussen onze griffie en het Bureau voor Rechtshulp", verzekert mr. Becker. Aan die relatie ontleent hij het vertrouwen, dat de overeengekomen „sanering" op een bevredigende manier zal verlopen.

Velzeboer: „Vlodrop open"

HILVERSUM – De resultaten van de proeven met ondergrondse kolenvergassing zijn totdusver niet erg bemoedigend; het is dus beter de studie te richten op ondergrondse oplossing of vergruizing. Maar voorop staat, dat Nederland nu al aan een hervatting van de binnenlandse kolenmijnbouw moet beginnen, willen we in het jaar 2000 niet in de kou zitten. Dit verklaarde gisteren in AVRO's Radiojournaal oud-hoogleraar P.Th. Velzeboer. Hij zei dat op korte termijn de Beatrixmijn te Vlodrop moet worden geopend, gekoppeld aan de Sophia-Jakoba in Hückelhoven.

In het jaar 2000 zal Nederland jaarlijks 30 miljoen ton steenkool moeten importeren; de prijs ervan stijgt momenteel met plm. 11 procent per jaar. Maar nu komt deze kool nog uit goedkope dagbouw en rond het jaar 2000 moet hij uit ondergrondse winning komen: dat jaagt de prijs enorm op. Derhalve - aldus ir. Velzeboer - zal import straks aanmerkelijk duurder zijn dan winning uit eigen bodem.

Daarin zit naar schatting 4.300 miljoen ton, goed voor 400 jaar binnenlands verbruik. Wel bevinden zich de meeste lagen op grote diepte, waarvoor nieuwe winningsmethodes moeten worden ontwikkeld, aldus de heer Velzeboer.

Ambtenarenrechter poetst Maastrichtse vertegenwoordiger mantel uit

Helft van 29 is in Maastricht 15

Van onze verslaggever

ROERMOND/MAASTRICHT – Wat is de helft van 29? Om die vraag te beantwoorden was er donderdagmiddag een zitting van het ambtenarengerecht aan de Swalmerstraat in Roermond. De vraag kwam aan de orde in de beroepszaak van J. Schlangen uit Kerkrade, die leraar is aan het Maastrichts conservatorium. De man had zijn werkgever, de gemeente Maastricht, verzocht hem een tegemoetkoming toe te kennen ingevolge de Interimregeling Ziektekosten Ambtenaren voor de duur van zeven maanden.

Dat verzoek werd afgewezen omdat Schlangen niet ten minste de helft van de normale werktijd werkzaam zou zijn. De heer Schlangen geeft echter 14,5 uur per week les terwijl 29 uur een volledige lesweek betekent. Maar volgens de gemeente Maastricht is de helft van de normale werktijd 15 lesuren per week. De heer L. Briers kwam ambtenarenrechter mr. Egelie namens het gemeentebestuur van Maastricht vertellen dat de gemeente haar afwijzing stoelt op een circulaire van het departement van het ministerie van onderwijs en wetenschappen waarin staat dat de helft van een normale lesweek 15 lesuren is.

De ambtenarenrechters mr. Egelie en mr. Dassen bleken zeer verbaasd te zijn over deze uitleg. Met die circulaire heb ik geen klap te maken. U moet zich afvragen of u wel een boodschap heeft aan die circulaire. Dergelijke zaken moeten juridisch bekeken worden. Dat is uw taak. Naar mijn mening is het departement helemaal niet bevoegd om er die interpretatie aan te geven. Er ligt een Koninklijk Besluit waarin staat dat men recht heeft op die tegemoetkoming als men minstens de helft van de tijd werkt. En die helft is volgens dat Koninklijk Besluit 14,5 lesuur", doceerde mr. Egelie.

Mr. Dassen vond het hoogst onbegrijpelijk: „Hier stelt een gemeentebestuur van een stad met 120.000 inwoners dat een circulaire van het departement een Koninklijk Besluit wijzigt. Het is toch volmaakt onbegrijpelijk dat er in Maastricht niemand is die daar over valt. Je kunt nu eenmaal koninklijke besluiten niet wijzigen met zomaar een briefje", aldus mr. Dassen.

De ambtenarenrechter doet in de week van 20 december uitspraak.

Op Maastrichtse fotozaak

Vijf maanden voor overval

door george taylor

MAASTRICHT – John F. (19) uit Maastricht stond gisteren voor de politierechter. Te klein voor een tafellaken, te groot voor een servet. „Hij bungelt er tussen in", zei de officier, mr. Weggeman. Te oud voor de kinderrechter: te kinderlijk nog voor de Meervoudige Strafkamer. anders was John F. daar zeker voor gedagvaard, want het door hem met zijn twee jaar jongere vriend gepleegde feiten: een gewapende roofoverval was bijzonder ernstig.

„Voor de Meervoudige Kamer kan men rekenen op anderhalf jaar", zei de officier, „maar ik zie deze verdachte niet als een volwassenen. Hij moet zijn straf hebben, maar niet verbitterd in de maatschappij terugkomen."

John F. en zijn vriend R. waren op 19 maart van dit jaar een fotohandel aan de Grote Staat in Maastricht binnengestapt. Met een shawl hadden ze hun gezicht praktisch onzichtbaar gemaakt en John F. had een pistool. Hij richtte dat wapen op één van de eigenaren en sloeg hem vervolgens daarmee enkele malen op het hoofd. Intussen had R. een fototoestel gepikt en geprobeerd de kassa te openen. Toen dat niet lukte ging R. met een mes op de andere eigenaar af en dreigde hem met geweld, als de kassa niet geopend werd. Op dat ogenblik raakte het „avontuur" voorbij. De knapen werden in de kraag gepakt.

Politierechter mr. Hermesdorf: „Dit had ernstig uit de hand kunnen lopen. Die eigenaar had zeven verwondingen aan zijn gezicht en is psychisch ingestort. Ik heb veel moeite met uw agressief optreden. U bent een grote, uit de kluiten gegroeide jongen. U lacht graag, lijkt aardig, maar u doet toch zo maar iets hè. Hebt u wel eens nagedacht over de ellende, die aan die twee eigenaren hebt toegebracht. Daar wordt vaak helemaal geen rekening meegehouden".

Evenals een paar maanden geleden, zag de politierechter mr. Hermesdorf geen mogelijkheden in een alternatieve straf in de vorm van dienstverlening in klinieken of bejaardenstichtingen, zoals werd voorgesteld door de reclassering. „Als deze jongen nu eens zelf in de afgelopen tijd getracht had in die richting iets te zoeken en te bereiken en daarmee nu tijdens de zitting op de proppen was gekomen, dan zou het het overdenken waard zijn geweest. Maar ik ben er niet voor, dat zulke dingen maar panklaar aan verdachten worden aangeleverd."

De officier eiste zes maanden met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk. De politierechter kon zich in grote lijnen vinden in het requisitoir van de officier. Hij vonniste met vijf maanden met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk. Waarna grote opluchting zich van John P. meester maakte. „Ik had meer verwacht", zei hij eerlijk bij het verlaten van de rechtszaal.

Heijenrath directeur Sittardse Akademie

SITTARD – De heer L.J.A. Heijenrath uit Kerkrade is benoemd tot directeur van de Bibliotheek- en Dokumentatie-akademie in Sittard. Hij wordt daarmee de opvolger van de in december vorig jaar overleden P. van Bilsen.

De heer Heijenrath is 44 jaar oud en leraar Nederlands aan het St.-Antonius Doctor-college in Kerkrade. Hij is verder voorzitter van de Openbare Bibliotheek in Kerkrade, voorzitter van het Katholiek Schoolbestuur Kerkrade-Noord en voorzitter van de tweemansfractie van de PPR in de Kerkraadse gemeenteraad.

Raad vraagt herziening kieswet

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De raad van Eygelshoven heeft gisteren het college opdracht gegeven een brief te sturen naar Gedeputeerde Staten met het verzoek de kieswet op het onderdeel „afgeven van stemvolmachten" te herzien. De raad is namelijk van oordeel dat het huidige systeem het oneigenlijk gebruik van stemvolmachten in de hand werkt.

Winand Leschot van Leefbaar Nederland kreeg geen steun van de overige raadsleden om GS te vragen de geloofsbrieven van de nieuwe raadsleden van Kerkrade niet goed te keuren en de stemming ongeldig te verklaren. Leefbaar Nederland beschouwt de nieuwe gemeenteraad als een niet-democratisch gekozen orgaan.

GS hebben laten weten dat zij het plaatsen van een verkeersinstallatie aan de Hoofdstraat-Anselderlaan afwijzen. Het beschikbaar gestelde krediet werd ingetrokken. Men denkt nu aan een beveiligde voetgangersoversteekplaats op dit gevaarlijke verkeerspunt.

De afscheidsbijeenkomst van burgemeester, gemeenteraad en gemeentepersoneel in Eygelshoven gaat 6000 gulden kosten. Sjef Verkooijen stemde daar tegen. Hij zag liever dat het geld besteed zou worden aan een kerstmiddag voor bejaarden en gehandicapten. Burgemeester Persoon vond het wél op z'n plaats om, na 850 jaar als zelfstandige gemeente te hebben geopereerd, zo'n bijeenkomst te houden.



Gouden paar in Ubach o. Worms

UBACH OVER WORMS – De heer en mevrouw Verstijnen-van Loon aan het Ter Waarderveldje 37 te Ubach over Worms gaan morgen met hun 6 kinderen en 9 kleinkinderen het gouden huwelijksfeest vieren. Het feest begint om 16.00 uur met een eucharistieviering in de St.-Jozefkerk en van 18.00 tot 19.00 uur is er in het parochiehuis aan de Kloosterstraat gelegenheid om aan beiden jubilarissen gelukwensen aan te bieden.

Hein Verstijnen (68) geboren te Wiesdorf in Duitsland, kwam als kleuter met zijn ouders die Nederlanders waren naar Brabant. Hij begon te werken als voerman bij een transportbedrijf te Breda en werkte later in een suikerfabriek. Direct na de Tweede Wereldoorlog kwam hij met zijn gezin naar Limburg waar hij emplooi vond in het ondergrondsbedrijf van de mijn Julia te Eygelshoven. Door ziekte werd hij in 1961 afgekeurd en was het werken voor hem afgelopen. Hein zocht troost bij de dieren en zijn hart ging toen geheel uit naar zijn herdershond, waarmee hij dagelijks op stap ging. Toen deze er niet meer was bracht hij zijn tijd door met een poedeltje. Door een verhuizing naar een flat moest hij ook dit diertje van de hand doen.

Dientje Verstijnen-van Loon (68) geboren te Princenhage, moest toen haar moeder vroegtijdig kwam te overlijden de huishouding doen tot aan haar huwelijk. Daarna verzorgde zij 19 jaar lang haar vader. Dientje heeft haar hart verpand aan het handwerken, dat zij vooral doet voor de soosclub die de gemaakte stukken tentoonstelt en verkoopt voor een goed doel. Bovendien borduurt zij schilderijen.

Oprichting grafische bond Druk en Papier

HEERLEN – Vanavond om 8.30 uur wordt in „Stad Heerlen" aan de Sittarderweg in Heerlen de oprichtingsvergadering gehouden van de afdeling Heerlen van Druk en Papier, federatie van de vakbonden Grafische Bond NKV en de Algemene Nederlandse Grafische Bond.

In het afgelopen jaar is er tussen beide afdelings besturen intensief contact geweest om alle problemen met betrekking tot de federatieve samenwerking uit de weg te ruimen.

De oprichtingsvergadering zal worden bijgewoond door de federatievoorzitter van Druk en Papier, Jacob Draijer en door algemeen secretaris Piet van Buul. Ook zijn vertegenwoordigers van NKV-Limburg en de FNV-centrales Heerlen en Brunssum uitgenodigd.

De Druk en Papier-afdeling Heerlen zal dan het grootste deel van de werkzaamheden van de beide bondsafdelingen overnemen, als aanloop naar de waarschijnlijke fusie in 1983.



● *Mevrouw Nortier (links) en mevrouw Pietersma, sedert gisteren dragers van de Rodekruismedaille*

Bij Rode Kruis Brunssum Welfare-dames onderscheiden

BRUNSSUM – Twee vrijwilligsters van de groep welfare van het Rode Kruis afdeling Brunssum hebben gistermiddag uit handen van mevrouw Steijns, de leidster van deze groep, de speld van verdienste van het Rode Kruis ontvangen. De dames Pietersma en Nortier zijn al vanaf de oprichting van de afdeling welfare, zo'n twintig jaar geleden, werkzaam als vrijwilligsters.

De uitreiking gebeurde woensdagmiddag tijdens 'n feestmiddag in La Veneziana aan de Kerkstraat waarbij niet alleen de 25 vrijwilligsters van de groep welfare waren uitgenodigd, maar ook diegenen die gebruik maken van de diensten van deze vrijwilligsters. Ook de voorzitter en de secretaris van het Rode Kruis Brunssum waren aanwezig tijdens deze feestelijke middag.

Jan Dassen kreeg Orde van Verdienste

TREEBEEK – Jan Dassen uit Treebeek, verenigingsman en carnavalist in hart en nieren, heeft afgelopen zaterdag in het Casino van Treebeek de Orde van Verdienste 1981/1982 van de Federatie van Heerlense Carnavalsverenigingen in ontvangst mogen nemen. Jan Dassen is onder andere 20 jaar lid van de cv de Nonnevotte van Treebeek geweest. Hij was bij deze vereniging prins en later vorst Jan. Daarnaast heeft hij ook veel verdiensten gehad voor sport- en muziekverenigingen in de wijk Treebeek.

Zijn uitverkiezing om deze orde in ontvangst te nemen hangt mede samen met het vertrek van de cv de Nonnevotte uit de Heerlense federatie. In verband met de herindeling zal Treebeek vanaf 1 januari onder Brunssum vallen. De onderscheiding werd uitgereikt door federatievoorzitter Jan Willems, die de verdiensten van Jan Dassen breeduit schetste. De uitreiking was het hoogtepunt van een erg druk bezochte feestavond, waarop alle verenigingen, aangesloten bij de Heerlense federatie, acte de presence gaven.



● *Jan Dassen krijgt zijn onderscheiding*

Showavond van de Sjraveleire

TREEBEEK – De Brunssumse damescarnavalsvereniging de Sjraveleire houdt vanavond in het Casino Treebeek een showavond met het optreden van vele sterren uit binnen- en buitenland en waarbij de hoofdmoot wordt gevormd door het dans- en showorkest Leon Vos. De aanvang is 21 uur.

Bert I regeert over Schaesberg

SCHAESBERG – Sedert vorige week zaterdag regeert carnavalsprins Bert I (Bert Eijkenboom) over het rijk van de Schaesbergse Vasteloavends Verein. Hij werd in een bomvolle sporthal Baneberg geproclameerd tijdens een bonte zitting. Burgemeester Vrouenraets installeerde de nieuwe prins. De nieuwe prins is werkzaam in drukkerij van zijn schoonouders, is 29 jaar en de opvolger van prins Wim I.

Regio kort

BRUNSSUM

● Met een koffieconcert door het schoolorkest, wedstrijden in de sporthal en de mogelijkheid tot het maken van een praatje met de docenten, leerlingen en ouders, presenteert het Romboutscollege zich zaterdag aan de bevolking. Hiervoor zijn de deuren van de school van 10.30 tot 14.00 uur voor alle belangstellenden geopend.

● De collecte gehouden voor het Koningin Wilhelminafonds heeft een bedrag opgebracht van 106.000 gulden. Dit is 2000 gulden meer als vorig jaar.

● In het Open Huis wordt vandaag om 20.30 uur door de vereniging De Vriendenkring een kwajongconcours gehouden.

SCHIMMERT

● De prijzen van de loterij gehouden door de vogelvereniging Introka zijn gevallen op de lotnummers 1501, 422, 2451, 2036, 3005, 3878, 3785, 2467, 3614, 485 en 2164. De prijzen zijn verkrijgbaar bij H. Cruts, Trichterstraat 24.

RANSDAAL

● Door de wielerclub Finish wordt zaterdag om 20.00 uur in zaal Coumans een kwajongconcours gehouden.

NUTH

● De hervormde vrouwengroep houdt zaterdag van 13.00 tot 16.00 uur in het Contactgebouw aan de Pastorijstraat een verkooptentoonstelling van eigen gemaakte handwerken. De opbrengst is bestemd voor de verwarming en dakvernieuwing van de kerk.

BOCHOLTZ

● Door de fanfare wordt zaterdag een ophaalactie gehouden van oud papier. Bezocht worden de Paumstraat, Emmastraat, Bongerdplein, Groeneboord, Kloosterstraat, Patersweg en Kommenstraat.

● Door de Vogelvrienden wordt zaterdag om 20.00 uur in zaal Coerver een vergadering gehouden. Behandeld wordt de organisatie van de komende tentoonstelling.

● Door de afdeling Bocholtz-Simpelveld van het welfarewerk Rode Kruis wordt zaterdag van 14.00 tot 18.00 uur in het Rodekruisgebouw een verkooptentoonstelling gehouden van eigen gemaakte handwerken.

HEERLEN

● Het Heerlense Thermenmuseum bestaat vier jaar. Ter gelegenheid hiervan houden de vrienden van de Thermen zondag om 12.00 uur een bijeenkomst die voor iedereen toegankelijk is.

● De prijzen van de loterij gehouden door speelotheek zijn terecht gekomen op de lotnummers 2136, 3751, 4564, 2489 en 758.

VOERENDAAL

● Door de voetbalclub wordt zaterdag in de kom van Voerendaal een ophaalactie gehouden van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

● De prijzen van de loterij gehouden door de vogelvereniging zijn gevallen op de lotnummers 2331, 492, 2664, 1494, 3440, 2685, 809, 1185. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer Boosten, Hoolstraat 69, tel. 750599.

MERKELBEEK

● De jeugdleden van de voetbalvereniging RKDFC houden zaterdag voor eigen kas een huis-aan-huisactie met kerst- en nieuwjaarskaarten. Deze kosten ƒ 2,50 per mapje van 10 stuks.

TREEBEEK

● Door de Gemeente Gods wordt zondag om 10.00, 17.00 en 19.30 uur in de zaal aan de Dr. Kuyperstraat 10a een evangelische samenkomst gehouden. Als sprekers zijn aanwezig rev. A. Nachtigall, prediker uit Erkelenz en C. Wijker uit IJmuiden. Medewerking verleent het jeugdkoor uit Erkelenz.

KERKRADE

● Morgenavond houdt de Jamaica Combinatie International een feestavond in het Hubertushuis aan de Hoofdstraat. Vanaf acht uur treden tal van artiesten op, waaronder Sandy en Vader Abraham en Sjef Dieden. Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar onder telefoonnummer 321263.

● De konijnen- en pluimveevereniging Edelras houdt zaterdag vanaf 17.00 uur en zondag vanaf 10.00 uur in het parochiehuis aan de Ursulastraat een tentoonstelling. Medewerking verleent het Raskonijn uit Bocholtz.

● Het gastenpaar Silvia Roberts en Harald Sweelsen van de dansschool Lotus wist tijdens een ballroomtournooi te Amsterdam een derde plaats te behalen. Door deze prestatie promoveerde het paar van de D-naar de C-klasse van de NADB.

● De verenigde Limburgs Breakers houdt zondag om 10.00 uur in café Cinderella aan de O.L.Vrouwestraat te Kerkrade de jaarvergadering.

WIJNANDSRADE

● Door de oud-prinsen van de carnavalsvereniging De Veldkretsers wordt zaterdag om 20.30 uur in café Das een dansavond gehouden. Het muzikale gedeelte hierbij is in handen van studio Amigo.

HEERLERHEIDE

● Het poppenkast-ensemble Hupsakee geeft zaterdag van 10.30 tot 12.00 uur in het jongerencentrum Novazembla voor de leerlingen van klas 1, 2 en 3 van de basisschool een uitvoering. Opgevoerd wordt een St.-Nicolaasspel. Bovendien is er vanaf 14.00 uur voor de leerlingen van de basisscholen een Vlaamse kermis met leuke spelletjes.

● Het parochieel zangkoor St.-Cecilia zal zaterdag om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius een eucharistieviering vocaal omlijsten. Door het koor wordt ten gehore gebracht een mis van Casali met aan het orgel de heer A. de Rijk. Na afloop is er in zaal Stassen een feestavond met huldiging van de heren Dingelstad en Custers in het kader van het 12,5-jarig lidmaatschap.

NIEUW-EINDE

● Tijdens een feestavond van het fluit- en tamboerkorps Juliana '27 werd het robijnen lid Frans Debets onderscheiden met het gouden insigne van de Limburgse bond van tamboerkorpsen. Bovendien werd de mede-oprichter van het korps de heer J. Bruystens benoemd tot erevoorzitter.

Kunst te keur

„Limburg. Nonsens!?"

HEERLEN – Heden, vrijdagavond, geeft het Vestzaktheater in een der zalen van Hoeve de Aar te Heerlen een herhaling van het licht satirisch carbaretprogramma „Limburg. Nonsens!?" In een aantal sketches en liedjes worden algemene en Limburgse toestanden op de hak genomen. De voorstelling begint om 20.30 uur.

Koffieconcert muziekschool Hoensbroek

HOENSBROEK – Zondagmorgen om 11.30 uur geven het dameskoor Sancta Maria, het Hoensbroeks Gemend Koor en het Hoensbroeks Kamerkoor, dit laatste nog versterkt met een dubbelkwartet uit het Vocaal Ensemble Kerkrade, in de aula van de gemeentelijke muziekschool, Buttingstraat 47 te Hoensbroek, een koffieconcert. De drie koren brengen een gevarieerd programma met interessante koorwerken van klassieke en moderne componisten.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Papillon, 12 jr. dag. 14.30 en 20.00 uur.

Rivoli
Ordinary people, 3e week, a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
New York New York, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
Om drie uur 's ochtends, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Cry for Cindy, 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.

H5
Time bandits, 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The sound of music, a.l. dag. 16.00 en 20.00 uur.
Fort Apache, the Bronx, 5e week, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Emanuelle, de anti-maagd, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Blow out, 3e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
The Kentucky Fried Movie, 3e week, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.
Wang Yu hard als graniet, do. t/m zo. 22.30 uur.
Gullivers reizen, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.

UBACH OVER-WORMS

Grand-theater
In de greep van de zombies, 16 jr., za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Christiane F..., 12 jr., 2e week, za. t/m di. 20.00 uur.
De fluit met de zes smurfen, a.l., za. en zo. 14.30 uur.
Cactus Jack, a.l., za. en zo. 17.00 uur.
Ilsa, harembewaakster van de oliesjeiks, 16 jr., za. 22.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Veel gedonder in Hongkong, a.l. do. en vr. 20.30 uur.
Bruce the super hero, 16 jr. do. en vr. 22.45 uur.
De vrijbus, 12 jr., za., zo. en ma. 20.30 uur.
Fort Apache, the Bronx, 16 jr., za., zo. en ma. 22.45 uur.
Uit Disney's rijk tekenfilmarsenaal, a.l., zo. 18 jr.
De gebochelde van de Notre Dame, 12 jr. di. en wo. 20.30 uur.
In de greep van de zombies, 16 jr., di. en wo. 22.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36
Werk van Freddy Schoofs, Erik van Straelen en Jos Jacobs. Open di. t/m za. 14.00 tot 1 uur. Tot en met 27 november.

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. 14.00 tot 17.00 uur.

Kernwapenavond Missionair Centrum

HEERLEN – In 't Missionair Centrum te Heerlen worden vanavond vanaf 19.30 uur TV-opnamen vertoond, die werden uitgezonden van de vredesdemonstratie van afgelopen zaterdag in Amsterdam. Deze videobeelden zijn vooral bedoeld voor de deelnemers uit de Oostelijke Mijnstreek aan deze demonstratie. Ook zal er een diaserie over kernbewapening vertoond worden.

films

ROYAL

„PAPILLON": een bij vlagen spannende Amerikaanse avonturenfilm uit 1973, die gebaseerd is op het beroemde gelijknamige boek van Henri Charrière. In de hoofdrollen: **Steve McQueen, Dustin Hoffman, Victor Jory, Don Gorden.** Regie: **Franklin J. Schaffner.** Papillon is wegens moord tot levenslang veroordeeld. Hij wordt daarvoor overgebracht naar het bagno in Frans Guyana. Daar heersen verschrikkelijke toestanden. Op de bootreis erheen beraamt Papillon reeds een plan om te ontsnappen. Hij ontdekt dat zijn medegevangene Louis Degas over voldoende geld beschikt om straks een ontvluchtingspoging te financieren. Louis is echter even onnozel als rijk. Hij wordt prachtig vertolkt door Dustin Hoffman, die hiermee opnieuw een bewijs van zijn groot acteertalent levert. De film duurt drie uur en dat is een hele zit. 12 jaar.

RIVOLI

„NEW YORK NEW YORK": een goede Amerikaanse liefdesgeschiedenis uit 1977. In de hoofdrollen: **Robert DeNiro, Liza Minelli, Lionel Stander, Barry Primus.** Regie: **Martin Scorsese.** De ups en downs in het leven van twee persoonlijkheden, die elkaar liefhebben. Hij is een begaafd saxofonist, zij een even begaafde zangeres. Hij wordt de leider van een band en het succes lacht hen toe. Als zij zwanger wordt en de band verlaat krijgt de groep een inzinking. Hij kan het abrupt afbreken van het succes niet goed verwerken en de baby wordt het mikpunt van alle ellende. Beide gelieven zoeken ieder hun eigen weg. Alle leeftijden.

H 5

„THE SOUND OF MUSIC": een amusante Amerikaanse musical uit 1965. In de hoofdrollen: **Julie Andrews, Christopher Plummer, Eleanor Parker, Richard Hayon.** Regie: **Robert Wise.** Een jonge energie kloosterzuster gaat een weduwnaar met zeven kinderen, de familie Von Trapp, helpen. In deze charmante huishouding ontstaan enkele charmante voorvalletjes, zeer tot ergernis van een barones, die haar zinnen op de weduwnaar heeft gezet. Alle leeftijden.

AUTOKINO

„VEEL GEDONDER IN HONG-KONG": een mislukte Franse klucht uit 1975. In de hoofdrollen: **Les Charlots, Mickey Rooney, Clifton James, David Tomlinson.** Regie: **Yvan Chiffre.** De grappige Franse groep komedianten, Les Charlots, slaan in deze film de plank finaal mis. Ze zijn beland in een spionageachtige film, waarin koningin Elisabeth van Engeland ontvoerd wordt. De Engelsen roepen de hulp van Frankrijk in, die zijn vier topagenten beschikbaar stelt. Hun pogingen om de koningin te bevrijden ontaarden in een grote chaos: veel autobotsingen en huizen die ineenstorten. Het is humor met de botte bijl. Alle leeftijden.

„DE VRIJBUS" VRIJBUS": een Amerikaanse sexklucht uit 1976. In de hoofdrollen: **Stuart Getz, Deborah White, Harry Moses, Marcie Barkin, Bill Adler.** Bobby is dol op auto's en meisjes. Auto's kan hij kopen, meisjes ook, en dat laatste zal hij ook wel moeten, omdat de normale meisjes niets van hem moeten hebben. Hij koopt een kampeerauto en een waterbed en probeert allerlei meisjes op dat bed te krijgen. Dat een vrouwtje echt van hem is gaan houden heeft hij niet in de gaten. 12 jaar.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in The Corner door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie; 20.00 uur in het Pauluscentrum door de Wieër; 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps.

Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door vv Rolduckerveld; 19.45 uur in zaal v.d. Heyden Chèvremont door SCC; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in café Dominaal door stichting Willemina.

Voerendaal: 20.00 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.

Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de fanfare de Palermo Boys.

Schaesberg: 20.00 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.

Ubach o. Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.

Brunssum: 20.00 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg; 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor; 20.00 uur in het Unitasgebouw door de Kano; 14.00 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen.

HOENSBROEK: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond; 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door scouting St.-Joris.

Nuth: 20.00 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

SOS-HULPDIENST

SOS-hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM

Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.

Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441500.

Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.

Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Hanneman, tel. 461096, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Janse, tel. 312676, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen: apotheek Meezenbroek, Guysdaelstraat 16, tel. 721344.

Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen, tel. 210772 of 715034.

Hoensbroek, Nuth: apotheek Heggen, Akerstraat, Hoensbroek, tel. 213773. Apotheek Winten, Markt 27, Nuth, tel. 04447-1458.

Hoensbroek: apotheek Janssen, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

Nieuwenhagen, Schaesberg: apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6-8, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

Kerkrade, Eygelshoven: apotheek Schönefeld, Heulstraat 2, tel. 452523.

Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.

Ubach over Worms: apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.

Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter E. Ypenburg, Ligtenbergstraat 32, tel. 313186.

Voerendaal, Ubachsberg: dokter de Graaf, Raadhuisstraat 2, tel. 1322.

Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24 uur dokter G. Res en P. Martens, Kerkstraat 24, Ubach over Worms, tel. 312364.

Simpelveld, Bocholtz: dokter Scheijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, tel. 441213.

Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Weverling, Hoofdstraat 4, tel. 452156 of 67, tel. 452630 van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Thissen, Meezenbroekerweg 110, Heerlen, tel. 722933. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.

Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth: tandarts Schoffer, Op de Vaard 9, Brunssum, tel. 252797. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

Simpelveld, Bocholtz, Gulpen, Vaals, Wijlre, Wittem: tandarts Cremers, Schoolstraat 47, Bocholtz, tel. 441236. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Dautzenberg, Peschbeemdstraat 20, Kerkrade, tel. 457720. Spreekuur zaterdag en zondag van 10.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

Jongetje aangereden

KERKRADE – Een 10-jarige jongen uit Kerkrade is dinsdagmiddag op de Graverstraat in Kerkrade aangereden door een personenauto, toen hij vrij onverhoeds de rijbaan opliep. De jongen werd met hersenschudding naar het ziekenhuis overgebracht.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

V.d. Sterren

Wij kopen rood int. zalm, man en pop ƒ 12,- rood pigment man en pop ƒ 10,- alle andere kleuren man ƒ 10,- pop ƒ 4.50. Tevens Hollandse frist, parijse frist en Yorkshire kanaries. Vogels brengen zaterdag 28 nov. van 12.30-14.00 uur bij J. Dirks, Hoogstr. 36 N'hagen en van 14-14.30 uur bij Oswald O.l.v. straat Kerkrade

Antiek

Strakke ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Een bezoek aan onze 3000 m2 toonzalen loont altijd. Wat u bij ons niet vindt vindt u nergens. ANTIEKHANDEL WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9 tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

ANTIEK. Kom met de feestdagen eens gezellig snuffelen bij antiekhandel De Elegast. Wij bieden u meubelen en klein antiek. Ook verzorgen wij uw inlijstwerk tegen zeer redelijke prijzen. Bilderdijkstr. 28, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-417797.

ANTIEK. Boerenkasten vanaf ƒ 600,–, broodkastjes, strakke kasten, keukenkastjes vanaf ƒ 500,–, eethoeken, gestoffeerd en met riet, spiegels, regulateurs, opastoelen, schrijfbureau en diverse kleingoed. Alles in zeer goede staat. H. Tijssen, Spoorstraat 32 (hoek Augustinusstraat), Geleen.

Te k. eiken antieke Holl. SLAAPKAMER, compl. Tel. 045-414542.

ANTIEKHANDEL Simons te Nuth, Kerkstraat 45a, t.o. kerk, biedt u door eigen import een grote keuze antieke meubels aan. In diverse stijlen, kachels, enz. enz. Donderdag koopavond. Tel. 04447-3437, h.h. hand. spec. prijzen.

Grote antieke SPIEGEL (90x160) met houtsnijwerk. Spiegel iets beschadigd, prijs ƒ 250,-, tel. 045-315840 of 045-725902.

16-17e eeuwse Spaanse EETHOEK ƒ 2000,-, tel. 043-79544.

Auto's en motoren

RENAULT R14 TS goudmetall. dec. '78 bijz. mooi ƒ 9000,-. Autobedr. Andre Feijts BV, Duitse Poort 15, M'str. 043-14175.

Te k. OPEL Ascona 16S, i.z.g.st. 4-drs. '71. Rdr. Vosstr. 24, Brunssum, vrijd. hele dag, zat. tot 13 u.

Te k. VOLVO 343 DL, autom. bwj. '77. Winricusstr. 56, Kaalheide.

Te k. RENAULT 4 in onderdelen incl. goede motor + versnellingsbak. Pustr. 103, Born.

TOYOTA sportwagen 1600 rood okt. '78 32.000 km bijz. mooi ƒ 8950,-. Autobedr. Andre Feijts BV, Duitse Boord 15, M'str. 043-14175.

Diversen

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten. Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN? Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z-L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Gevr. BASSIST en sologitarist met zang voor amateurgroep. Na 7 uur tel. 045-725138.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische keuken. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Voor bedrukking van alle TEXTIELARTIKELEN. Interflock Textieldrukkerij, ind.terrein Borrekuil Geleen tel. 51719.

Het STANSEN van vilt-textiel-plastics voor handel en ind. Tel. 04447-1784.

STANSVORMEN, voor cartonnage, dieptrek, graf. Ind. Tel. 04447-1784.

DIEPTREKVORMEN in hittebestendig kunststofmat. 04447-1784.

PAKKINGEN stansen uit: kurk-klingerite-rubber etc. mat. uit voorraad leverbaar, tel. 04447-1784.

'n Portret getekend of geschilderd van uw pasfoto, tel. 045-722264.

SINT EN PIET bij u thuis? Bel 045-418678.

Internationale onderneming werft nog enkele zelfstandige ONDERNEMERS voor de exploitatie van nieuwe doe-het-zelf systemen. Eigen inbreng ƒ 20.000,-. Hoog rendement. Brieven ond. nr. HE 447, aan Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Reclame PERMANENT ƒ 35,-. Ook zaterdags. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.

Restaurant NORDSTEIN Herzogenrath-Merkstein, Kirchratherstr. 118. Wij bieden onze gasten voortreffelijke spijzen tegen redelijke prijzen. Gemoedelijke sfeer en spreekwoordelijke service. Keuken geopend vanaf 18.00 uur zaterdags en zondags van 12.00 tot 15.00 uur en van 18.00 tot 22.30 uur. Woensdags gesloten. Tevens dagelijks verse mosselen.

Magnetiseur

Helpt u van uw pijnen af. Br.o.nr. MA 306 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN of tel. 043-31079.

Parketvloeren

voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Parketgroothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305/750493.

Kapitaalbelegging

vanaf ƒ 1300,– met winstmogelijkheden tot 40% op jaarbasis. Fa. Rossdale inl. 045-210010.

Voor al uw bont

Ook naar maat, reparaties en moderniseren

A. Stevens-Feyge

Hommerterweg 234, Amstenrade, tel. 045-213578

Huwelijk/kennismaking

INDISCH RESTAURANT De Posthoorn te Slenaken, Schilberg 19, t.o. grenswisselkantoor. Keuken open vrijd., za. en zond. va. 14 tot 22 u., ook voor af te halen, tel. 04456-273. Vanaf 10 pers. reserveren (25-26-27 dec. gesloten)

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen met orkest in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bewijs v. alleenst. verplicht.

BELANGENGROEP alleenstaanden Z.L. as. zondag 29 nov. gezellige bijeenkomst in 't Sieske Sittard. Aanv. half 9. Toegang met bewijs van alleenstaand. Inl. tel. 04495-2556 / 04494-42064.

J. vrouw 25 jr. 2 kind. zkt. MAN tot 35 jr. kind. geen bezw., liefst met foto. Br. o. nr. SH 150 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Heer 64 jr. uit 't zakenleven, geen fin. zorgen, rijdt auto, zkt. kennism. m. DAME. Mag ook Indisch type zijn. Br. o. nr. SH 156, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wed. 63 jr. (gehandicapt) zoekt leuke VRIEND(IN) voor gezelligh. en vakantie. Liefst ook met auto. Br. on. nr. SB 291 LD Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Iedere vrijdag- en zaterdagavond voor alleenst. gratis entree van 8.00 tot 3.00 uur. Met de platen van Wim. Café dancing COIN de PARIS, Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

Wij zouden kennis willen maken met een eerlijk modern ECHTPAAR tot 60 jr. voor langdurige vriendschap. Br.o.nr. BR 281 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum 6443 CC.

Elke vrijdag met muziek D.D. Derrari voor ALLEENSTAANDEN cont.- en dansavond café de Boer, Past. Vonckenstr. 2, Oud-Geleen. Aanv. 20.00 uur. Bew. verpl., tel. 04494-47595. Tot ziens, het bestuur.

Weduwn. zkt. kennism. m. DAME v. ± 60 jr. Br. on. nr. BR 282 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum, 6443 CC.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Vakantie

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Te k. 5-pers. CARAVAN IT type 480, bwj. '77. I.z.g.st. Event. met standpl. camp. Osebos, Gulpen of te ruil tegen kleine car. Inl. 045-319924, na 18 u.

Te k. caravan MUNSTERLAND siesta, mrt. 1980, 5-pers. rondzit m. voortent. Hedenstr. 6, Heerlen.

Te k. CARAVAN merk Château vele extra's. Tel. 04490-16130, na 17.00 uur.

Te k. CARAVAN Tabbart dubbelasser 6 mtr., tel. 04490-25234.

Te k. 4-pers. CARAVAN merk Weippert dubb. begl. verwarm. + voortent, bwj. '76, type 410, pr. ƒ 5500,–, tel. 045-418232.

WAARZEGSTER, discretie verzekerd, tel. 045-253524.

Te k. caravan TAPPERT Comtesse de luxe 1976, te bevr. 045-223968.

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek BEL 045-739384 Helma Engels

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 27 november 1981 ● Pagina 23

Zestiende plaats voor Nederland

Sovjetturnsters veroveren goud

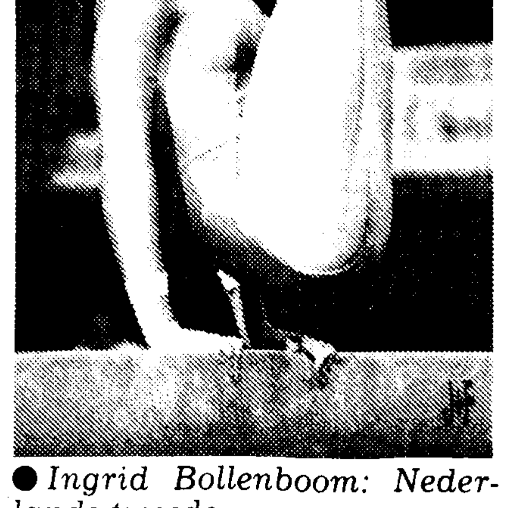
MOSKOU – De Russische damesploeg heeft de gouden medaille behaald bij de wereldkampioenschappen turnen in Moskou. De Chinese ploeg legde beslag op het zilver en de dames van de DDR sleepten brons in de wacht.

De totaalscore van de vijf Sovjetdames was 389.30 punten. De ploeg van China en de DDR verzamelden respectievelijk 383.60 en 382.10 punten.
Regerend wereldkampioen Roemenië werd verwezen naar de vierde plaats. Vijfde en zesde werden de ploegen van Tsjechoslowakije en de Verenigde Staten.
De Russin Jelena Davidova leidt de stand in het individuele klassement met 78.25 punten. Dit totaal blijft meetellen van het individuele kampioenschap dat bij de dames morgen wordt betwist.

Het Nederlands damesteam eindigde als zestiende. Dat is één plaats hoger dan twee jaar geleden in Fort Worth in de Verenigde Staten, toen de damesploeg de 17e plaats innam.

De beste individuele prestatie kwam op naam van Monique Kaaks, die 71.85 punt behaalde.

Dinsdag behaalde de damesploeg met de verplichte oefenstof 175.40 punten. Twee dagen later bij de keuzestof kwam daar 175.10 punten bij, zodat de dames in totaal 350.50 punten werd toegewezen.



● *Ingrid Bollenboom: Nederlands tweede.*

Ad Wijnands in 1982 A-renner

Raleigh volgend jaar vrij zeker in Tour én Giro

door wiel verheesen

HEERLEN/MILAAN – Het is vrijwel zeker dat de Raleighploeg van Peter Post volgend jaar voor het eerst zal deelnemen aan de Ronde van Italië. De onderhandelingen hieromtrent tussen de vroegere zesdaagsekeizer en de organisatoren van de „Giro" onder leiding van Vincenzo Torriani zijn in een vergevorderd stadium.

Het starten van de Raleigh-equipe in zowel de rondrit door Italië alsmede in de Tour de France ligt om twee redenen in de lijn der verwachtingen. Allereerst is er het feit dat de formatie van Peter Post in 1982 de Italiaanse firma Campagnolo als tweede sponsor heeft, maar bovendien komt er tussen het einde van de Giro en de start van La Grande Boucle een tijdvak van bijna vier weken te liggen. Met een aangepast programma hoeft deelname aan de twee belangrijkste etappewedstrijden van de beroepswielersport derhalve geen bezwaar meer te zijn.

Peter Post was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar. Zijn (Belgische) assistent Juul de Wever bevestigde echter de mogelijkheid van deelname aan beide koersen. Juul de Wever: „In principe hebben we de Giro op ons programma gezet. Het feit dat we Campagnolo als medesponsor hebben gekregen heeft hier overigens minder mee te maken dan verwacht wordt. Belangrijk is het tijdvak waarin de Ronde van Italië verreden wordt. Aanvankelijk zou deze wedstrijd half juni eindigen. Amper twee weken later werd dan in Basel de start gegeven voor de Tour. Nu zowel de Ronde van Spanje en Ronde van Italië vervroegd worden (deze laatste koers van 14 mei tot 6 juni, red.), komt het ons niet ongelegen om in de Giro te starten. Peter Post zal natuurlijk beslissen. Ik verwacht wel dat we, als we inderdaad naar Italië gaan, ons programma aanpassen. Dan wordt de Dauphiné Libéré niet door ons gereden."

Programma

Juul de Wever wees op het feit dat er met de renners van Raleigh nog niet over een nieuw en aangepast programma is gepraat. „Dat gaat", aldus de assistent-ploegleider van Raleigh, „de 16e december gebeuren."

In wielerkringen houdt men er intussen rekening mee dat Peter Post – die volgend jaar vijftien renners onder contract heeft – met name in Jan Raas en Gerrie Knetemann zijn troeven voor de Giro heeft en dat hij, na het vertrek van Joop Zoetemelk naar Coöp-Mercier, de Tour-ploeg rond Johan van der Velde en de Belg Ludo Peeters formeert. Uiteraard is het logisch dat een aantal renners (inclusief Ad Wijnands?) aan beide grote etappekoersen zal deelnemen.

Beperkt

De laatste jaren is de Nederlandse deelname aan de Giro d'Italia altijd uiterst beperkt geweest. Roy Schuiten was als lid van een Italiaanse merkenploeg of als teamgenoot van Didi Thurau (evenals Bert Pronk) present. Hennie Kuiper begon in de eerste helft van de jaren zeventig zijn internationale carrière in de Giro. Dat was toen „Kuipertje" nog de kleuren van Rokado verdedigde, de ploeg waarvoor onder meer Karstens ook nog in Torriani's evenement koerste. In de jaren zeventig sleepten onder meer Michel Stolker, Huub Zilverberg, Piet van Est en Cees Lute een etappeoverwinning in de wacht. Dat gebeurde als lid van een Belgische of Franse merkenploeg. Ook Ton Vissers heeft met zijn toenmalige Willem-II-formatie de Giro „gedaan".

In de jaren 1953-1957 was Kees Pellenaars met een volledige Nederlandse equipe present. Wout Wagtmans (3 keer), Wim van Est, Jan Nolten c.s. brachten het toentertijd tot ritzeges. Zowel Wim van Est en Gerrit Voorting droegen er de rose leiderstrui. De Giro d'Italia werd in 1909 voor het eerst verreden en kreeg in de Zwitser Hugo Koblet (1950) de eerste niet-Italiaan als winnaar.



● *Ad Wijnands, na zege in Scheldeprijs en twee Touretappes, tussen de vedetten.*

Amstel Gold Race

● De Amstel Gold Race is volgend jaar door het UCI-congres naar zondag 25 april verwezen, hetgeen betekent dat er dan concurrentie van de Ronde van Spanje (20 april - 19 mei) is. Trouwens de Vuelta en Giro overlappen elkaar volgend jaar ook. Dit alles is door Torriani en Tour-organisator Levitan gedaan om in hún wedstrijden het sterkste deelnemersveld (inclusief Raleigh en Hinault) te kunnen presenteren.

A-categorie

● **Tot de A-categorie van profrenners in 1982 behoren zes Nederlanders: Ad Wijnands, Jacques Hanegraaf, Joop Zoetemelk, Jan Raas, Gerrie Knetemann en Hennie Kuiper.**

Behalve Hanegraaf zijn ook de kampioenen van België (De Vlaeminck), Duitsland (Neumayer), Luxemburg (Urbany), Groot-Brittannië (Nickson), Frankrijk (Beucherie), Spanje (Garcia), Zwitserland (Mutter) en Italië (Moser) A-renner, evenals uiteraard wereldkampioen Freddy Maertens. Tot de hoogste categorie behoren voorts Battaglin, Breu, Hinault, Contini, De Wolf, Bernaudeau, Panizza, Baronchelli, Gisiger, Roche, Saronni, Simon en Willems.

IJshockeytopper in Geulhal

Van onze medewerker THEO KEYDENER

VALKENBURG – Zaterdagavond (aanvang 20.30 uur) speelt Black Falcons de thuiswedstrijd, tellend voor de Coupe der Lage Landen, tegen koploper Brussel. De Belgen, nog altijd ongeslagen, wonnen destijds in Brussel de ontmoeting met 5–4.

Beschouwt men de vriendschappelijke wedstrijden tegen Tilburg Trappers en AP Eagles Den Haag als graadmeter, dan zit er de kans op een overwinning zeker in. Theo Swaen- „Mijn optimisme wordt nog gesterkt door de rust die in het team teruggekeerd is. Bijna alle spelers hebben getekend en zullen het seizoen bij ons volmaken".

Eveneens zaterdagavond speelt Smoke Eaters de uitwedstrijd tegen SIJC Utrecht voor de nationale competitie. Zondag zijn de Eaters vrij. Eater-verdediger John van Sloun heeft van de NIJB bericht ontvangen dat hij van 14 tot 20 december verwacht wordt in het trainingskamp in Groningen. Van John van Sloun: „Wij spelen in Groningen oefenwedstrijden, tijdens de Kerst komen wij dan ook op het ijs voor toernooien".

Verlies voor hockeyteam

SHEIKHUPURA – Het Nederlandse hockey-elftal heeft tijdens de tweede wedstrijd van de toernee door Pakistan een 2–3-nederlaag geleden tegen een selectieteam uit het district Sheikupura. Beide Nederlandse doelpunten werden gemaakt door Roderick Bouwman.

Aanvoerder Paul Litjens kon uit vijf strafcorners niet eenmaal scoren.

Ruud Geels adviseerde MVV-spits om in Den Bosch te gaan wonen

Heimwee knaagt aan Cees Schapendonk

door jos van wersch

EIJSDEN – Cees Schapendonk heeft besloten om zijn huidige woonplaats Eijsden te verruilen voor Den Bosch, de stad waar hij en zijn vrouw Jeanny jarenlang bijzonder prettig hebben gewoond. Schapendonk hoopt mede daarmee zijn al maanden durende vormcrisis te overwinnen. „Wij hebben heimwee en dat komt mijn spel niet ten goede. Na de kerst ga ik pendelen tussen Maastricht en Den Bosch."

Het lijkt geen ideale situatie voor een voetbalprof om op 130 kilometer van het stadion te wonen, maar de vorig seizoen razendgevaarlijke MVV-spits heeft lang nagedacht over deze beslissing. „Zes, zeven weken lang heb ik er met mijn vrouw over gesproken. Toen hebben we de knoop doorgehakt: we gaan terug naar Den Bosch. Ik heb het mijn trainer inmiddels vertelt en hij heeft begrip voor de situatie."

Familieband

De kleine Brabander is daarmee een van de weinig niet-Limburgse voetbalprofs die in deze provincie moeilijk kan aarden. „De mensen zijn vriendelijk, maar mijn vrouw en ik missen onze familie in Den Bosch. Vooral nu wij een baby hebben merken we dat wij een grote familieband hebben. Voor mij persoonlijk is het nog niet zo'n punt, want ik ben zowat de hele dag met voetbal bezig. Maar Jeanny zit altijd maar thuis. Eerst woonden we in Bunde. Daarna zijn we naar Eijsden verhuisd, maar ook dat heeft niets geholpen."

Ruud Geels is de man geweest die Schapendonk heeft geadviseerd om deze stap te nemen. Geels, die tegenwoordig ook pendelt tussen zijn woonplaats Santpoort en het Eindhovense PSV-stadion, vertelde hem dat een goed woonklimaat een „must" is om topprestaties te leveren. Schapendonk: „Ik heb van dat gesprek met Ruud veel opgestoken. Ik zie duidelijk verband tussen mijn sportieve terugval en die heimwee die elke dag aan mij knaagt. Ik ben lichamelijk ook niet meer de oude. Moe in de armen en benen, niemand weet waar dat vandaan komt. Het is in ieder geval geen bloedarmoede. Ik kom op de juiste momenten net dat stukje kracht tekort, ik mis de scherpte, zoals dat in het voetbal heet. Ik heb dit seizoen pas zeven competitiegoals gemaakt, veel te weinig natuurlijk. Daardoor raak je gespannen en je wilt de zaak forceren. En dan lukt het juist niet. In mijn oude omgeving, waar ik altijd heerlijk heb gewoond, hoop ik terug in mijn ritme te komen."

Uit de picture

Eerst Eindhoven, toen MVV, veel goals, international, een nieuw en vooral beter kontrakt in Maastricht (waardoor manager Jongen bij een transfer een hoger bedrag kan vragen), een aanbod uit o.a. Engeland en toen de grote ellende. Zware blessures, vormverlies, onzekerheid. Met MVV viel ook Schapendonk ver terug. Hij verdween uit het gezichtsveld van Jan Zwartkruis en later Kees Rijvers. Zijn eigen fanclub in Maastricht werd kleiner. De „Schapendonk-tune", speciaal gecomponeerd door Willy Schobben, verdween uit de juke-boxen op het Vrijthof. Cees: „Ik had me dit seizoen ook anders voorgesteld. MVV heeft pas één puntje gepakt in een uitwedstrijd, tegen Roda JC. We moeten oppassen dat we bij het ingaan van de winterstop niet bij de onderste drie staan anders wordt het een zure kerst voor ons. We mogen hoe dan ook niet verliezen tegen Willem II, zondag in Tilburg. Dat kan er echt niet meer bij."

Echt pessimistisch is de sympathieke spits overigens echter niet. „Gelukkig heeft MVV altijd nog ene Arie van Staveren. Die neemt een deel van mijn werk – goals maken – over. Maar juist ik ben aangetrokken om doelpunten te maken. Als het een beetje wil ben ik na de winterstop weer de oude. De sfeer in Den Bosch zal me goed doen en dan komt de rest wel vanzelf. Maastricht zal er voordeel van hebben dat Ceesje weer in Brabant gaat wonen..."



● *Gepakt en gezakt slaat Cees Schapendonk de deur van zijn huis in Eijsden dicht. De MVV-spits gaat terug naar Den Bosch.*

lotto/toto

DEN HAAG – De uitslagen van de (sport)prijsvragen van het afgelopen weekeinde zijn:

Lotto 47: 1e prijs: 5 winnaars die elk bruto ƒ 117.395,70 ontvangen; 2e prijs: 8 winnaars die elk bruto ƒ 18.750,– ontvangen; 3e prijs: 232 winnaars die elk bruto ƒ 1265,– ontvangen; 4e prijs: 9672 winnaars die elk ƒ 30,50 ontvangen; 5e prijs: 140.422 winnaars die elk ƒ 5,– ontvangen.

Toto 47: 1e prijs: 2 winnaars die elk bruto ƒ 30.648,10 ontvangen; 2e prijs: 136 winnaars die elk ƒ 298,70 ontvangen; 3e prijs: 1991 winnaars die elk ƒ 51,– ontvangen.

Toto-gelijk 47: 1e prijs: 1 winnaar die bruto ƒ 851,50 ontvangt; 2e prijs: 8 winnaars die elk ƒ 169,80 ontvangen; 3e prijs: 120 winnaars die elk ƒ 56,60 ontvangen; 4e prijs: 2061 winnaars die elk ƒ 5,20 ontvangen.

Sterke start Jos Bongers

SLUIS – Nederlands kampioen in het bandstoten, Jos Bongers, is in Sluis het titeltoernooi in dit onderdeel van de biljartsport goed begonnen. Hij won zijn partij in de eerste ronde tegen Louis Havermans met 200 tegen 144 caramboles.

SCHORSING

ZEIST – Langhenkel van Heracles zal drie wedstrijden van zijn club moeten missen. Hij liep zaterdagavond in het duel tegen Telstar tegen zijn derde gele kaart op. Bovendien kreeg Langhenkel een boete van 150 gulden.

Hoensbroekse pinch-hitter kan overal spelen

Mario Eleveld claimt vaste stek bij Fortuna

door jo gerards

SITTARD – Mario Eleveld is niet meer weg te denken uit de hoofdmacht van Fortuna Sittard. Trainer Frans Körver doet elke wedstrijd een beroep op de frêle Hoensbroekenaar en schroomt dan niet hem de meest uiteenlopende opdrachten mee te geven. Mario Eleveld (19) op zijn beurt, kwijt zich telkens uitstekend van zijn taak en wordt nu al de pinch-hitter genoemd van de Baandert-ploeg.

Tegen Wageningen kwam de Sittardse oefenmeester weer eens uit de dug-out, nu om een belangrijke verandering in het team aan te brengen. Mario Eleveld moest achter de voorhoede gaan spelen, ter assistentie van Hub Smeets. „Als Hub de bal niet direct kan spelen, legt hij meestal kort terug. Ik weet dat er goede kansen kunnen ontstaan. Ik ben niet bang om mijn voet onder de bal te zetten".
Maria Eleveld kwam vijf jaar geleden van Kaspora, nadat hij zijn eerdere jeugd had doorgebracht bij het Hoensbroekse EHC. Na de uitnodiging voor een proeftraining, mocht Eleveld in de B-jeugd beginnen, kwam het jaar daarna in de A-jeugd en uiteindelijk bij Wiel Quaedackers terecht. Frans Körver probeerde de slanke speler aan het einde van het vorige seizoen enkele malen uit en voegde hem toe aan de spelersgroep voor dit jaar.

Vier wedstrijden heeft Eleveld er nu op zitten. Hij begon als middenvelder, staat momenteel als voorstopper geposteerd.

Voorstopper

„Ik speel graag op die plaats, maar op het middenveld mag je meer. Daar heb je de ruimte. Tegen DS moest ik het opnemen tegen Henk van Leeuwen, een linke speler. Een ogenblik van onachtzaamheid en het is gebeurd. Hij heeft echter niet gescoord".
Elke dag werkt Mario Eleveld een uitgebreid programma af. Een uur eerder beginnen bij het staalconstuctiebedrijf Van der Zalm in Nuth. Om half vier thuis, dan met gabber René Maessen naar het stadion in Sittard. Om acht uur zijn de heren thuis. Niet gemakkelijk, temeer daar Frans Körver er gewoon tegenaan gaat, werk of niet.

„Ik heb me nu een plaatsje veroverd en ben helemaal niet van plan in de nabije toekomst een ander de gelegenheid te geven om daar te gaan staan. Het is altijd mijn droom geweest om in het betaalde voetbal te mogen acteren; nu ik er ben, wil ik blijven. Maar het zal moeilijk worden".



● *Vol overgave jaagt Mario Eleveld achter de bal aan, aangemoedigd door Hans Zuidersma.*

Foto: PETER ROOZEN

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Landbouw

Husqvarna en Homelite KETTINGZAGEN va. ƒ 435,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Fa. Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

Voor rubber en KUNSTSTOF SLANGEN en bijbehorende hulpstukken naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor WATERPOMPEN, ook reparaties, naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor WERKSCHOENEN en laarzen naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor LUCHTKOMPRESSOREN en gereedschappen naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Ruime keuze bloemen en planten voor huis en tuin Tuinbouw STOKKERMANS, Ten Esschen-Hoensgroek.

Voor werk- en REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

TRACTORBANDEN o.a. Kléber en Pirelli. Verplegings wielen en rubber stalmatten. J. Rouwette Klimmen, 04405-1286.

J.man zoekt WERK op boerderij. Br.o.nr. MA 307 LD Stationstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te k. twee 2½ MERRIES, beide V. Rigoletto M. Uppercut. Kl. bruin en schimmel. Te bevr. tel. 04750-33010.

Gemeente Voerendaal-Klimmen (Terveurt) te k. ruim 1 ha agr. BOUWLAND à ƒ 5,- p.m2. Tel. 045-718372.

Te k. aangeb. **STEIGERPIJP,** div. lgt.maten. Id. voor uw afrastering of stalindeling, ƒ 2,90 p.m. incl. btw. Te bevr. Brouwers BV, Alexanderweg 2, M'tricht, tel. 043-628444.

Zwendelaar dreef Michel tot wanhoop

Pollentier gelooft in come-back



● *Michel Pollentier: „Ik zet alles op Bordeaux-Parijs."*

door bennie ceulen

HEERLEN/KEIEM – Michel Pollentier heeft voor de eerste keer in zijn lange profcarrière een volledig mislukt seizoen achter de rug. De kleine Belg met de „scheve zit" kon het kopmanschap bij zijn nieuwe sponsor Vermeer-Thijs niet waarmaken. Via zijn overwinningen in de Ronde van Italië, Ronde van Zwitserland, kampioenschap van België en zijn verrichtingen op de tourwegen werd Pollentier in een eerder stadium een van de best betaalde profrenners ter wereld. Maar de steeds vriendelijke „Polleke" werd begin dit jaar het slachtoffer van zijn goedgelovigheid.

Liefst zeven miljoen Belgische frank (ruim vier ton in Nederlandse munt) gaf hij in handen van een bekende financier uit de wielerkringen, die dit bedrag op zijn beurt voor Pollentier zou beleggen. Pollentier had echter niet lang plezier van het grootste gedeelte van zijn op de racefiets verdiende kapitaal. De man die hij in vertrouwen had genomen, bleek een oplichter te zijn en maakte met het geld van de kleine Vlaming mooi weer in het buitenland. De zwendelaar werd later door Interpol in Oostenrijk gearresteerd. Hij had echter geen frank meer op zak. Slachtoffer Pollentier moest daardoor een enorme klap incasseren. De dreun zette zijn wieleractiviteiten op het achterplan.

„Ik kon me niet meer op mijn vak concentreren. Van trainen kwam vrijwel niets meer terecht. In de koersen kon ik zelfs geen prijsje meer rijden. Het verlies van mijn geld hield me constant bezig", zegt Pollentier.

In de Tour de France hoopte hij zijn totaal mislukt voorseizoen goed te maken, maar al na enkele dagen werd hij letterlijk naar huis gereden. Pollentier kon de onfortuinlijke gebeurtenis niet uit zijn hoofd zetten en raakte geestelijk in grote problemen. Zijn zenuwen hadden het begeven.

Pollentier: „Op eigen verzoek werd ik in een psychiatrisch instituut in Oostende opgenomen. Dat is mijn geluk geweest. Gedurende de behandeling ben ik slechts één dag thuis geweest. Dat was voor het criterium in mijn woonplaats. Ik wilde die dag absoluut mijn gezicht laten zijn omdat er allerlei wilde verhalen over mij de ronde deden."

Kerngezond

Na enkele weken therapie arriveerde Michel Pollentier weer kerngezond bij vrouw en kinderen in het Vlaamse Keiem. Inmiddels had zijn werkgever hem te kennen gegeven dat zijn contract niet meer verlengd zou worden. In het naseizoen kon Michel geen potten meer breken. Hij beperkte zich tot rijden van enkele kermiskoersen. Daarin was hij een naamloze. De vedette Pollentier bleek gedegradeerd tot een tweederangs renner. Dat is veranderd. „De tijd van ellende ligt nu weer achter de rug. Ik zie de toekomst weer optimistisch tegemoet. Volgend jaar ben ik kopman van de Safir-ploeg. Ik neem bij deze formatie de plaats van Herman van Springel in. Ik ben nog lang niet versleten en weet zeker dat ik op mijn leeftijd (bijna 31 jaar, red.) nog voor aardige successen kan zorgen. In de grote etappekoersen start ik niet meer, maar wel in de klassiekers én in Bordeaux-Parijs. Vooral op deze monsterkoers ga ik me toeleggen. Ik wil die wedstrijd absoluut winnen."

De in de anonimiteit terechtgekomen vechtersbaas werkt intussen hard aan zijn come-back. 's Morgens werkt hij als automonteur in de garage van zijn vader en 's middags traint hij met zijn cross-fiets in velden en duinen. De winnaar van de Ronde van Vlaanderen 1980, die dit jaar slecht één kermiskoersje kon winnen, trekt in de weekends met de talentrijke Johan Ghyllebert naar de veldritten in binnen- en buitenland. Pollentier: „Johan woont bij mij in de straat. In de cyclecross kan hij het ver brengen. Hij koerst op mijn merk racefiets, dat ik onlangs op de markt heb gebracht. Het volgen van zijn verrichtingen is voor mij een aardige ontspanning. De wielersport vind ik nog altijd mooi..."

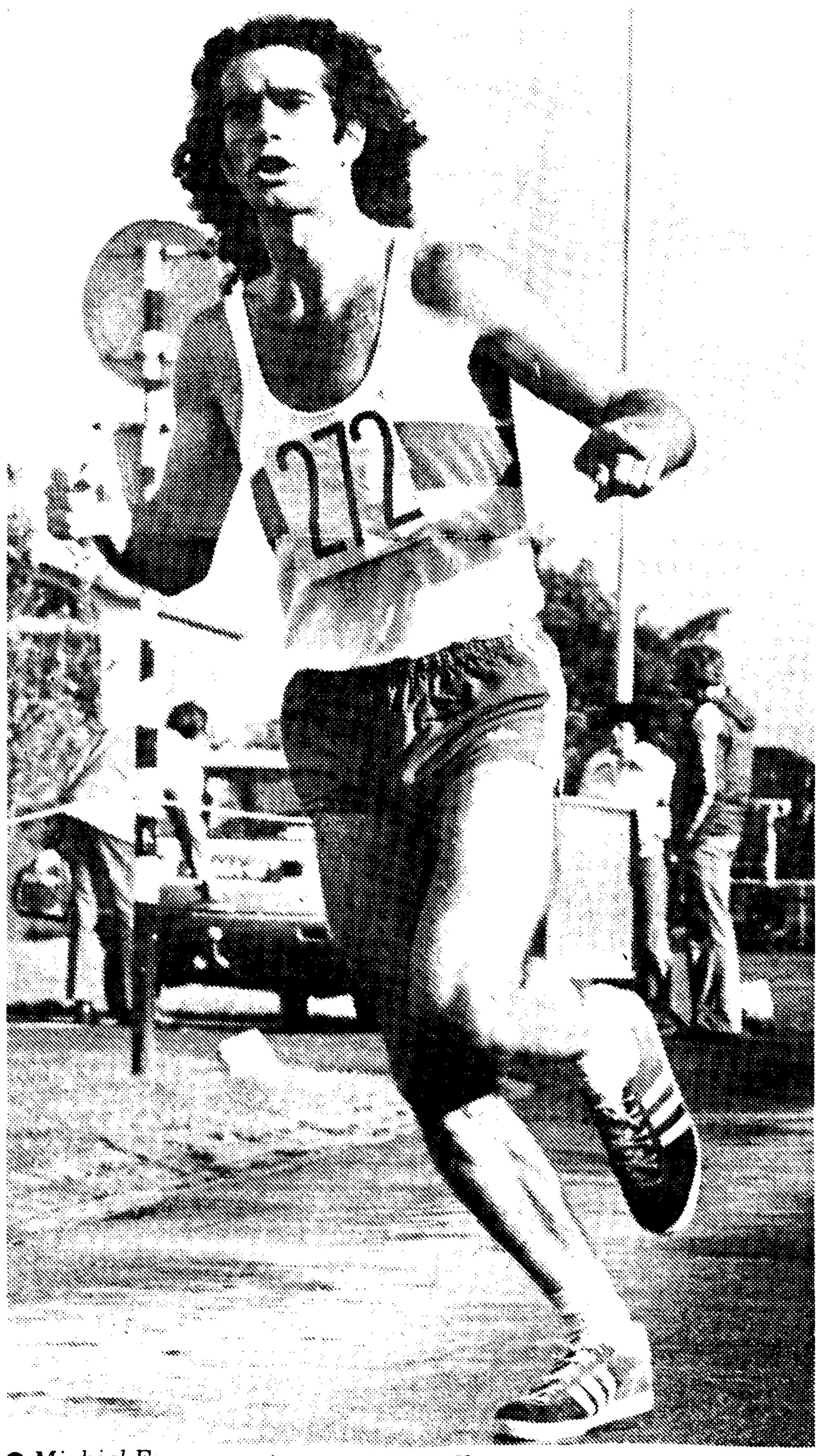
„Amerika was aparte belevenis"

Michel Franssen wil als lid van Unitas carrière voortzetten

door wiel verheesen

WEERT/ROERMD – Voor Michel Franssen heeft zijn lidmaatschappij van de Roermondse atletiekvereniging Swift lang genoeg geduurd. Vrij zeker stapt de in Weert woonachtige langeafstandsloper binnenkort over naar Unitas Sittard. „Jan van Uden is daar trainer en tot de een behoort Cor Lambregts. Dat spreekt me aan", verduidelijkt hij zijn besluit.

Een andere reden om van club te veranderen noemt Michel Franssen het vertrek van sommige huidige teamgenoten. „Ik heb gehoord dat Peter Coenen stopt en dat zowel peter Holthuysen als Peter Smit een andere vereniging opzoeken. Dan wordt onze competitieploeg toch wel erg zwak. Daarom is het aanvragen van overschrijving naar Unitas voor mij hooguit nog een kwestie van enkele weken. Ik voel me het beste thuis bij een vereniging waarin de lopers domineren. Swift is in mijn ogen te zeer een club waarin de technische nummers prevaleren."



● *Michiel Franssen, in vorm naar Warandeloop.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Aspiraties

Michel Franssen neemt (dus) geen blad voor de mond. Hij doet dat ook niet als zijn aspiraties voor de Warandeloop van komende zondag in Tilburg ter sprake komen. „Ik hoop er een rol van betekenis te spelen", aldus de 28 jaar geleden in Maastricht geboren student. „De strijd in Tilburg kun je met de Afcentcross en het nationaal kampioenschap als de belangrijkste cross in ons land zien. Mijn recente overwinning in de TV-Torenloop van Roermond en de tweede plaats in de ENCI-cross van Maastricht hebben aangetoond dat ik de goeie vorm te pakken heb."

Voor snelpratende Michel Franssen is atletiek een belangrijk deel van zijn leven. Niet het alleen zaligmakende deel. Hij: „Allereerst is er natuurlijk mijn studie, maar daarnaast is een partijtje schaken eveneens een bezigheid die ik graag doe. Mijn trainingstijd in de atletiek is momenteel overigens minder dan vroeger. Toen waren er weken dat ik 200 tot 250 kilometer liep. Nu streef ik naar gemiddeld negen uur per week. Mijn gewicht is weer als vanouds: 67 kilo.

Onvergetelijk

Michel Franssen praat over vroeger en nu dan bedoelt hij met de tussenliggende periode vooral het tijdvak dat hij in de Verenigde Staten verbleefde. Een onvergetelijke fase in het leven van de atleet in kwestie, die als kind meende dat de voetballerij zijn lievelingssport zou worden, maar die al gauw zijn aanleg voor het hardlopen toonde.

Voordat hij naar de States vloog maakte hij echter naam in de (Zuid-Nederlandse atletieksport.

„In het begin van de jaren zeventig, toen ik via vroegere woonplaatsen in Zuid-Holland en Zeeland in Roermond kwam, liep ik de 5 kilometer in 15 minuten en 37 seconden. In een marathon in Essen liet ik een tijd van 2 uur en 32 minuten afdrukken. Het was een geweldige belevenis, die marathon. Je moet weten dat ik nooit langer dan ruim anderhalf uur op één dag had gelopen. Een paar jaar later werd ik Zuidnederlands kampioen op de 5 kilometer. Ik klopte Cor Vriend in een persoonlijk duel. Mijn recordtijd op genoemde afstand is nog steeds 14,minuten en 14 seconden."

Daarna de oversteek naar Amerika. „Ik kwam", aldus Michel Franssen, „in de staat New Mexco terecht. De coach die me er naar toe gehaald had, bleek evenwel meer beloofd te hebben dan gerealiseerd kon worden. Ik kreeg in ieder geval geen studiebeurs. Toen er een mogelijkheid was om te verhuizen naar Wyoming, aarzelde ik niet. Wyoming was een staat naar mijn hart. Veel ruige natuur. Een hoogte van 2300 meter; de beren liepen er nog rond. Ik dacht het gevonden te hebben, maar mijn eerste coach pikte het niet. Ik zou en moest terugkomen naar New Mexico."

„Een dreigement werd niet uitgesproken, maar het lag er wel. Zo had ik inderhaast mijn paspoort bij hem laten liggen. Daarnaast bezat ik geen studentenvisum, kortom, ik moest eieren voor mijn geld kiezen. Weer dus New Mexico. Ik beoefende er sport en studeerde er. Een heel aparte wereld, vergeleken met Nederland. Zo zorgde ons universiteitsbasketballteam eens voor een schandaal. De ploeg bleek in verdovende middelen te handelen en overvallen op tankstations te plegen. Wij, de atleten, stonden er geheel buiten, maar ik had mijn eigen probleem. Het bleef wachten op een studiebeurs en daarnaast raakte ik ook nog geblesseerd. Toen ik de training kon hervatten en mijn vorm voelde verbeteren, was ik weer optimistisch."

„De werkelijkheid bleek anders. Hoewel ik een baanwedstrijd over 5 kilometer als derde eindigde, achter twee kleurlingen die met de temperatuur van 30 graden geen moeite hadden, vond mijn coach geen nieuwe beurs meer en mijn tweejarige verblijf in Amerika behoorde (mei 1981, red.) tot het verleden. Gelukkig ben ik er qua studie op vooruit gegaan. Vergeefs is die Amerikaanse trip dus zeker niet geweest. Zo'n ervaring is mooi meegenomen."

Opening skiseizoen in gevaar

VAL D'ISERE – De traditionele opening van het skiseizoen op 2 december in Val d'Isere met de afdaling voor dames loopt gevaar. Het ontbreekt „het criterium van de eerste sneeuw" daadwerkelijk aan sneeuw. De hellingen rond Val d'Isere worden nog immer opgefleurd door herstbloemen.

Volgens de letter van de reglementen had de FIS (Internationale Skifederatie) de opening in Val d'Isere al moeten afgelasten. Uiterlijk tien dagen voor de wedstrijd dient de FIS een beslissing te nemen. In dit geval wil de FIS een uitzondering maken en afwachten hoe het weer zich de komende dagen zal houden.

Coureurs op de bres voor Zandvoort

DEN HAAG – Een vertegenwoordiging van Nederlandse autocoureurs in zijn wagens heeft op het Binnenhof een petitie aangeboden aan een aantal kamerleden. In de petitie aan de voorzitter van de vaste kamercommissie voor het midden- en kleinbedrijf, CRM en milieuhygiëne wordt gepleit voor het behoud van het circuit in Zandvoort.

Volgens de coureurs wordt er op het ogenblik veel te veel gekeken naar de politieke en commerciële kant van het circuit. De sportieve rol die de autoracerij in het leven van de beoefenaars speelt komt nauwelijks ter sprake. En dat terwijl het een goed gebruik is in Nederland elke tak van sport een kans te geven, aldus de petitie.

Mijnstreek in nood

HEERLEN – In de promotieklasse bridge ziet het er niet gunstig uit voor de Mijnstreek I, dat in de voorlaatste wedstrijd van de competitie met 16–4 verloor van koploper BC '70 (Eindhoven) en nu op de één na laatste plaats staat, hetgeen degradatie zou betekenen. De achterstand op BC '70 II, een potentiële degradatiekandidaat, is 17 punten.

Gelukkig voor Mijnstreek moet zij as. zaterdag in Eindhoven tegen BC '70 II, zodat zij uiteindelijk alles nog in eigen hand heeft, d.w.z. ze hoeft "slechts" met 19–1 te winnen, geen kleinigheid uiteraard, maar we sluiten het zeker niet uit.
Daartoe zal dan wel het zelfvertrouwen enigszins moeten worden opgekrikt. Afgelopen zaterdag haperde het daar nogal eens aan. Natuurlijk is een wedstrijd tegen de kampioenen geen eenvoudige zaak, maar anderzijds viel het op dat men kennelijk toch wat onzeker aan de tafel zat. Het volgende spel zou in de betere dagen van dit team heel wat gunstiger hebben uitgepakt.

Spel 6. O gever: OW kwetsbaar.

West	Noord/Zuid	Oost
	AHV4 V2 V74 10974	
862 109 H108532 85	N W O Z	10953 AH843 B6 A2
	B7 B765 A9 HVB63	

Met Potjer-Brock als NZ ging het bieden:

O	Z	W	N
1H	pas	pas	D
pas	??		

Zuid durfde hier niet meer dan 2 kl te bieden, hetgeen het eindcontract werd en zonder problemen met overslagen werd gemaakt. Natuurlijk zul je hier graag in 3SA willen zitten. En wat te doen na de – opgelegde – hartenstart? In Noord wordt de vrouw gezet; Oost zal moeten nemen en kan nu niet hartenaas vervolgen, want dan krijgt Zuid een dubbele hartenstopper. Het beste is dus met een kleine harten voort te zetten en als Zuid nu ook maar een kleine harten speelt, is er niets aan de hand. De winst is dus altijd verzekerd.

Aan de andere tafel kwamen Spaay-Meys als OW door een kennelijk misverstand in 4 sch. terecht, hetgeen 2 down ging. Gelukkig bleek de tegenpartij te verbouwereerd om te doubleren. We hopen dat Mijnstreek I haar tegenstanders as. zaterdag nog vaak zal verbouwereren, maar dan met technisch verantwoorde acties.

Schaesbergse baan op Zweedse T.V.

SCHAESBERG – De voorgenomen komst van twee Zweese trainers naar Schaesberg, waarover we u vorige week al uitvoerig informeerden, heeft internationaal groot opzien gebaard. In Zweden heeft men zelfs een TV- en een uitgebreide radio-uitzending gewijd aan de Limburgse baan. Ook is er in de Zweedse kranten gereageerd op de plannen van de Zweedse draverstrainers zich naast de Schaesbergse baan te gaan vestigen. Inmiddels hebben de Zweden aan de NDR om de benodigde papieren verzocht. Ze verwachten eind december begin januari a.s., dus over plusminus vijf weken met de eerste tien dravers in Schaesberg te arriveren.

redactie george taylor

Hedenavond staan negen koersen op het programma. Zes draverijen en drie uitstekend bezette rennen. De belangstelling bij de volbloedtrainers blijft verheugend groot.
Er moesten twee draverijen wegens onvoldoende aangiften worden geannuleerd. Daarbij was een extra gedoteerde prijs voor tweejarigen, waarom door diverse trainers was verzocht. Als dan puntje bij paaltje komt, blijken er slechts vijf tweejarigen te zijn aangegeven... Ook de amatrice-interland West-Duitsland-Nederland-Spanje (Menorca) gaat niet door. Er waren slechts zeven van de veertien ingeschreven dravers aangegeven men heeft er negen nodig om een dergelijke interland met drie amatrices per land te kunnen laten doorgaan. Een zeer teleurstellende affaire - juist ook voor de Schaesbergse baan die kosten noch moeite spaart om steeds met iets aparts te komen. Teleurstellend ook voor een eigenaar/trainer als Lei Reuten, die voor deze koers twee van zijn beste dravers had ingeschreven: Tizzy R. en Shilling en die nu noodgedwongen vanavond op stal moet laten staan.

**Gelukkig is er een bijzonder sterk en dus interessant draversshoofdnummers, waarin Sibert nu ook te maken krijgt met Sam Avond en Ofraja Majo. Ook Scotch Oostwijck is weer van de partij. Voorts Rabbani, Pannepieta, Rieke Hanover (zeker niet kansloos) en Onno Zwier. Ofraja Majo zal worden gereden door Jan van Dooyeweerd.
De drie renne tellen 32 starters. Daarbij diverse uitstekende volbloeds zoals Prince Pam, Out of Date, Amend Brusselton, Go Go, Ilvico etc. etc. Vanavond dus vanaf half zeven.**



SCHAESBERG – Tim Bush is een zoon van Gunnar Dear en Gonny Bush. De vierjarige hengst is dit jaar tot volle ontplooiing gekomen. Vanaf 2 oktober jl. tot 20 november jl. bijvoorbeeld werd hij viermaal eerste uit vijf starts. Alleen in een koers rond het supertrio op 1 november jl. op Hilversum, liet Tim Bush aan de top verstek gaan. Een imponerende successenlijst van deze hengst, die eigendom is van de heer Reijnders uit Bunde en in training is bij Hennie Grift. Het record van Tim Bush is 1.19.4 en hij kan op alle afstanden terecht. Een echte allrounder dus, die ook de komende jaren aan het actieve draversfront op de voorgrond kan blijven treden.

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Hedenavond op de draf- en renbaan van Schaesberg negen koersen (aanvang half zeven kwalificatie). Zes draverijen en drie rennen. U kunt trio spelen op de koersen 1, 2, 4, 6 en 8. Onze LD-tips voor hedenavond zijn:
Orlaya Dearprijs: Toby S - Udores - Urgence Hazelaar. Outsider: Topless.
Troy-prijs (ren): Prince Pam - Out of Date - Amend. Outsider: Notre Plaisir.
Keystone Masterprijs: Tobles Hollandia - Tananja - Tuno W. Outsider: Tiny Arden.
Sam Avonprijs: Tiny S. - Urizona R. - Uhlan D. Outsider: Udo F.
Grundyprijs 1e afd. (ren): Brusselton - Star Issue - Ever Daring. Outsider: Pfalzknabe.
Ivensprijs: Tim Bush - Ursus H. - Treizebon. Outsider: Pianella.
Grundyprijs 2e afd. (ren): Go Go - Arkelshof Royal - Ilvico. Outsider: High Wave.
Udetto Hanoverprijs: Sibert - Sam Avon - Ofraja Majo. Outsiders: Rieka Hanover en Scotch Oostwijck.
Monty Buitenzorgprijs: Umbra S. - Uniek Buitenzorg - Unsere Liebste. Outsider: Ukarina V.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

café-dancing De Maasketen
maaseikerweg 16 roosteren

ZATERDAGAVOND DANSEN MET HET ORKEST
THE TEDDY BOYS

ZATERDAG: THE BILL BRADLEY BAND IN



La Diligence
Predikant: Wim Frijns
Heerlen
AS. WOENSDAG: FLAMINGO

LUNCHEN!!! WIJ DENKEN AAN DE KLEINTJES!!

's Zondags net zoveel eten als u wilt van ons groot LUNCHBUFFET met een keur aan warme en koude gerechten, geserveerd in ons restaurant met een schitterend uitzicht op de Ardennen.

Volwassenen betalen ƒ 23,50 inclusief een glas champagne.

Kinderen!!! ƒ 1,- per 10 centimeter lichaamslengte, inclusief **gratis** zwemmen in ons verwarmd binnenbad.

KOM EENS LANGS,
U BENT VAN HARTE WELKOM.



Golden Tulip Hotel Zuid Limburg ★★★★
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L). Tel. 04455-1818, telex 56731

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van Nederland vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super-internationale discotheeks

GALAXY
NIEUW NIEUW
Lasershow

Laser-Show präsentiert:
DE GROOTSTE EN MODERNSTE LASER VAN EUROPA
Enkele malen per avond een geweldige show, waar u versteld van zult staan
OPENINGSTIJDEN:
Vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag matinee vanaf 14.00 uur

Las Vegas
OPENINGSTIJDEN:
zaterdag
en
zondag
vanaf
19.30 uur

MEETPOINT
disco dance
zaterdag en zondag
disco met dj Wilco
toegang min. 17 jr.
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 29 november
HURRICANE
Zondag 6 december
CLASSICS
Burg. Aquariusstraat 12

dancing **Bel-Air**
HOOFDSTRAAT 30 Kerkrade

27 NOVEMBER
SPARGO
AANVANG 19.00 UUR

4 DECEMBER
TEAMWORK

ZONDAG
HAPPY HOUR
MAANDAG KERKRAADSE GEZELLIGHEID
MET D'R KWATSCH



DANCING MANUELA
DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN
Vrijdag, zaterdag en zondag

NIEUW NIEUW
DISCO-DANCING
'T STRÖPKE
PALEMIG
Ieder weekend va. 19.00 uur
Zondagmiddag matinee
D.J. André

De gehele geluidsinstallatie + verlichting werd natuurlijk weer geïnstalleerd door:
TH. WIJNEN-LEERS
Ganzeweide 87, 6413 GC Heerlerheide
Tel. 045-212257
Discoapp., geluidsbanden + -cassettes, speelautomaten



Herein-spaziert!

Sonntag, 29.11.81, freie Schau.
Von 14 bis 18 Uhr.
(ohne Beratung u. Verkauf)

Lassen Sie sich in unserer Cafeteria verwöhnen - mit Süßem oder Deftigem. Zu Preisen, die hat's vor ein paar Jahren mal gegeben.

1 Tasse Kaffee	0,80
1 Stück Kuchen	1,50
1 Fl. Marken-Bier	1,50
1 Portion Erbsen-Eintopf mit geräuchertem Katenspeck	4,70
1 paniertes Schweineschnitzel mit Kartoffelsalat	6,95

Natürlich gibt's noch viele andere Leckereien. Schauen Sie Sonntag auch bei uns mal rein. Von 14. bis 18. Uhr geöffnet.

Gutschein
Glögg-Glühwein auf schwedische Art
bis Weihnachten erhält jeder Besucher gegen Vorlage dieses Gutscheines 1 Glas „Schweden-Glögg"!
... und so glückt Glögg zu Hause:
1 Flasche Rotwein mit 1 Tasse Schnaps erwärmen (Wodka o.ä.), folgende Gewürze hinzufügen: 1 Ingwerwurzel, 2 Zimtstangen, 1/2 TL Kardamom und 6-8 Nelken. Stehen und ziehen lassen. In der Zwischenzeit 1/2 Tasse Rosinen und 1/2 Tasse Mandeln vorbereiten und in Punschgläser oder Becher füllen und heißen Glögg darüber gießen. SKAL!

Mitnahme-Markt für Möbel, Teppiche und Einrichtungsbedarf



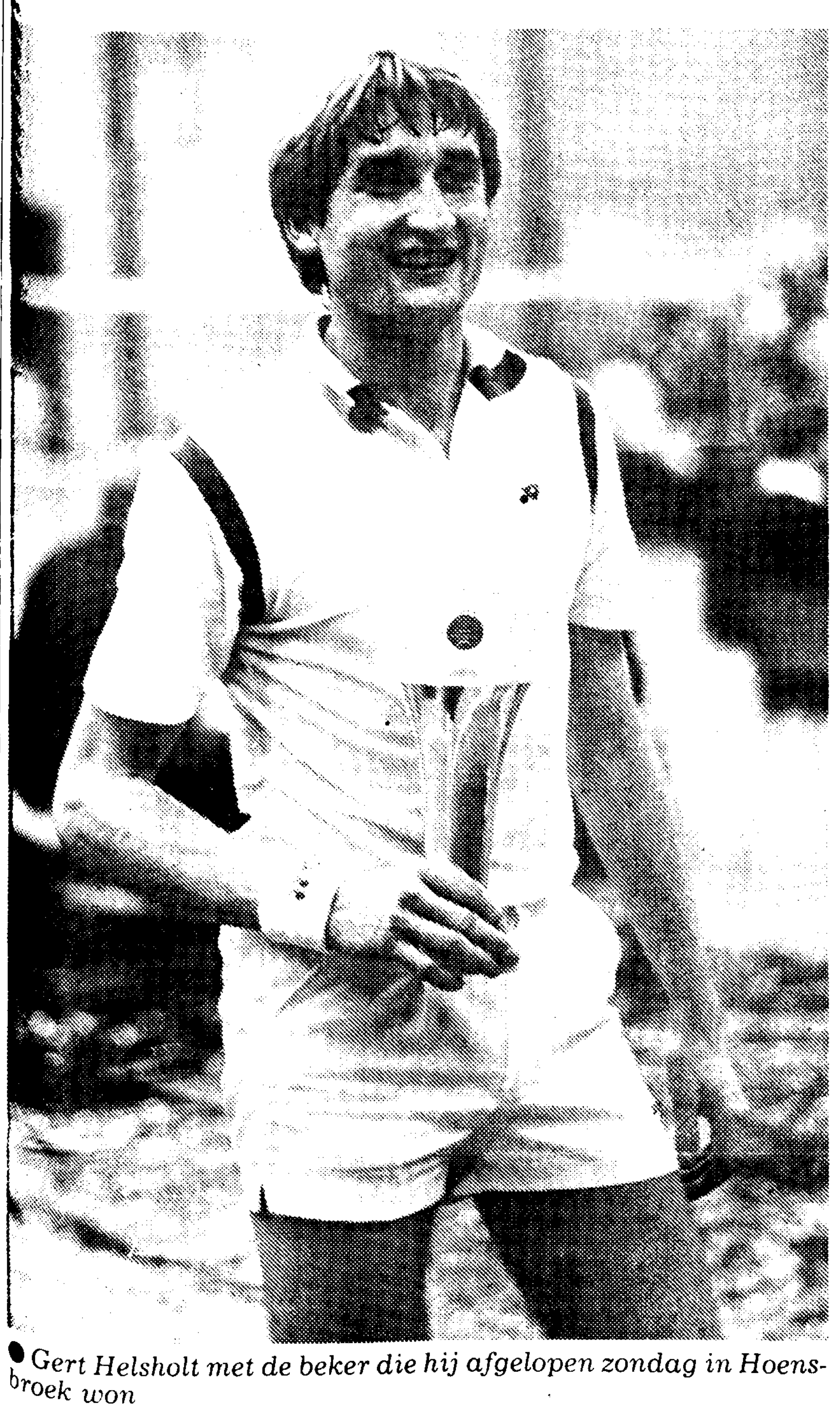
idealkauf
HERZOGENRATH — Voccartstr., gegenüber Fa. Wohnbedarf
800 meter na grensovergang Kerkrade

Das müssen Sie einfach gesehen haben: **idealkauf** - das Möbelhaus für ideenreiche Selbstgestalter. Mit dem riesigen Mitnahme-Markt. Über 10.000 qm groß. Da gibt's „Zum-unter'n-Arm-klemm"-Möbel, Teppiche und Nützlich-Dekoratives in Hülle und Fülle. Und alles zu sagenhaft günstigen Selbstabholer-Preisen. Werfen Sie mal einen Blick bei uns rein. Wir würden uns freuen.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

DEENSE TOPSPELER GERT HELSHOLT

'Badminton is een deel van mijn leven'



● *Gert Helsholt met de beker die hij afgelopen zondag in Hoensbroek won*

Foto: 3POOT/FRANS RADE

HOENSBROEK – Tijdens het afgelopen Yonex-upgraded-toernooi van BC Victoria was de Deense nummer vier, Gert Helsholt, wederom van de partij. Nooit eerder kon hij in Hoensbroek aan de verwachtingen voldoen, maar dit jaar liet de 27-jarige student economie zien dat hij niet per toeval zo hoog op de Deense ranglijst staat.

Denemarken is het badmintonwalhalla van Europa. Topspelers komen en gaan er. Gert Helsholt over de toppositie die Denemarken al jaren inneemt: „In Denemarken is badminton samen met voetbal en handbal een volkssport. De atmosfeer in de badmintonhallen is altijd gezellig waardoor badminton gewoon een deel van je leven wordt.

Dit laatste begint helaas een beetje te veranderen door de steeds groter wordende trek naar voetbal en dan de zogenaamde tv-verslaving".

De Deense topspelers trainen anders dan bijvoorbeeld de Engelse toppers. Het Deense spel wordt gekenmerkt door snelheid, techniek en zeer flegmatisch spel. Gert Helsholt is een typische Deense speler: „Ik train vijf keer per week ongeveer twee tot twee en een half uur in de hal; een keer bij mijn eigen vereniging „Snik" en vier keer bij een andere club opdat ik niet constant tegen dezelfde spelers sta te trainen.

Het accent ligt vaak op het snelheidswerk hoewel ik zelf nooit krachttraining doe. Een keer per week doe ik een duurloopje van ongeveer 10 tot 15 kilometer".

Pri

Oud-all-England-winnaar Svend Pri is onlangs bondscoach in Denemarken geworden. Gert Helsholt is zeer in zijn sas met de komst van de grote meester: „Svend Pri is een zeer goede coach. Hij kan je alleen maar helpen maar ook in Denemarken moet je het zelf doen, zelf initiatief nemen en zelf ook aan je konditie schaven. Zo regel ik dus ook mijn trainingen grotendeels zelf wat natuurlijk in Denemarken met de vele eigen badmintonhallen makkelijk te realiseren is. Eigenlijk kan ik trainen wanneer en waar ik wil, meestal onder leiding van onze zeer goede clubtrainer, die toch wel een sleutelpositie inneemt in het hele trainingsgebeuren van mij".

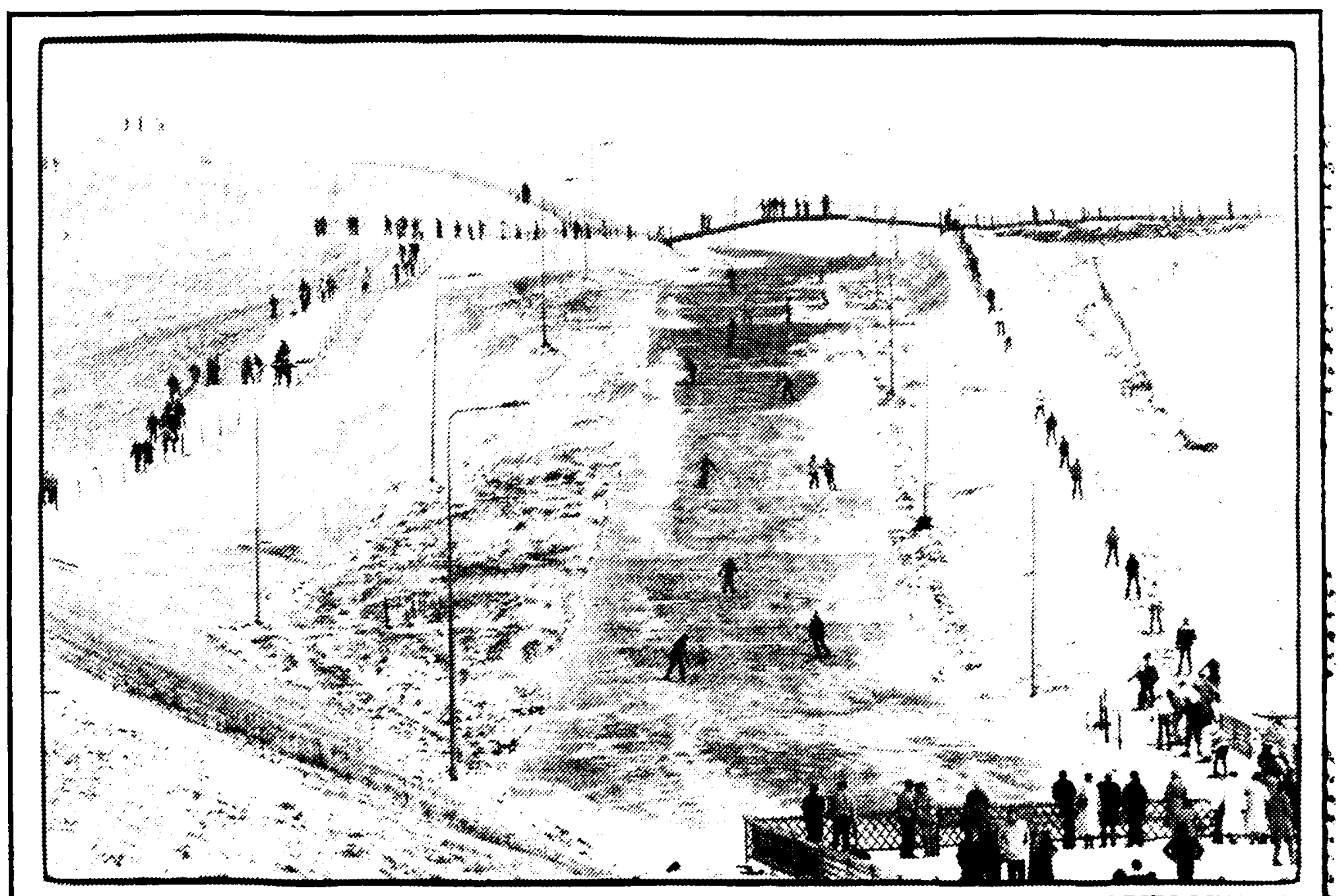
Toekomst

In Nederland is men volgens Helsholt op de goede weg met de opbouw van een nieuwe generatie topspelers: „Ik zag in Hoensbroek een stel jongere spelers, o.a. Lex Coene, die zich met de internationale top kunnen meten. Met nog iets meer ervaring erbij belooft dat wel iets voor de toekomst van het Nederlandse badminton".

Interpolis-drive geslaagd

TERWINSELEN – Afgelopen vrijdag vond in het gemeenschapshuis te Terwinselen een der voorronden plaats van het interpolis bridgetoernooi met als inzet het Nederlands kampioenschap.

Vijf duo's plaatsten zich voor de achtste finale, welke op 11 februari in Geleen gehouden wordt. In groep A plaatsten zich het koppel Van de Peppel-Timmers en het koppel Bensen-Van de Heer. In groep B waren de koppels Crombach-Mutsaers, Van de Weijer-Cox en Kirkels-Knoors de gelukkigen.



● *Een overzicht van de kunststof skibaan in Schaesberg*

Foto: 3POOT DRIES LINSSEN

Techniek onontbeerlijk voor skiër

„Praktijk opdoen in de sneeuw"

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

SCHAESBERG/BRUNSSUM – De voorbereidingen op het komend winterseizoen zijn weer in volle gang. De diverse skiattributen prijken volop in de etalages te kust en te keur, voor elck wat wils. Doch naast deze materiële voorzieningen zijn er ook nog de kunststofskibanen, die zich bij uitstek lenen voor de fysieke voorbereiding op de sneeuwvakantie.

Ruim veertien jaar geleden introduceerde Sigi Moser dit fenomeen op de Nederlandse markt, met als uitgangspunt de mensen „warm" te krijgen voor de sport op latten. Gretig hapten de mensen toe, tot zo'n vier jaar geleden de economische recessie het publiek noopte om op elk dubbeltje te gaan letten. Dit betekende een flinke klap voor de skisport die relatief „duur" is ten opzichte van bijvoorbeeld de zaalsporten. In 14 jaar tijd is het arsenaal skibanen in Nederland uitgegroeid tot 16. Hiervan zijn er twee in Limburg gesitueerd. Over de voordelen van deze op rubberbasis gefabriceerde banen zegt de Oostenrijkse oefenmeester: „Op deze pistes kunnen de mensen zich toeleggen op de techniek, een onontbeerlijk iets voor de serieuze skiër".

„Deze techniek is gebaseerd op de stijl van Ingmar Stenmark, die het voorbeeld is voor iedere wedstrijdskiër. Men kan het zich voorbereiden op kunststof vergelijken met de theorie van een rijexamen. De praktijk moet je opdoen in de sneeuw".

Wat betreft de wedstrijdsport in Nederland, staat men momenteel nog ver achter bij de skinaties zoals Oostenrijk, Frankrijk, Duitsland etc. Wil men internationaal enige erkenning verwerven, dan zal men reeds op zeer jeugdige leeftijd (4 à 5 jaar) met deze tak van sport in aanraking moeten komen om vooral eerst een doorwinterde techniek te leren.

Op 10-jarige leeftijd zal men moeten beginnen met het opdoen van ervaring in de sneeuw. Dit laatste is echter nauwelijks haalbaar daar de financiële middelen daartoe ontbreken en ook de school veel tijd opeist. Volgens Moser zou een Nederlandse skischool in Oostenrijk een uitweg bieden. Naast het normale onderwijs zou men skilessen moeten volgen. Echter zover is men nog niet.

Toch beschikt Nederland over diverse skitalentjes. Eén ervan is Brunssummer John Koelink die samen met een viertal leeftijdsgenootjes uitkomt voor de Nederlandse jeugdselektie. „Hij heeft karakter en is ook bereid te werken om zover mogelijk te komen in het skigebeuren. Hij maakt zich waar tegenover zijn leeftijdsgenoten", aldus Moser. Zelf zegt John Koelink: „Ik heb veel over voor de skisport. Dat ik zover gevorderd ben heb ik te danken aan volgens mij de beste skileraar, Sigi Moser, en aan het kunststof. Met de jeugdselektie heb ik reeds diverse malen aan wedstrijden deelgenomen in onder andere Oostenrijk en Frankrijk. Doch deze reizen zijn erg duur. Wat betreft de toekomst hoop ik binnenkort in het A-kader te komen en om iets te presteren zowel op nationaal als internationaal niveau".

Sportkompas

Toernooi

● **NIEUWENHAGEN – De Nieuwenhaagse badmintonvereniging Trim houdt dit weekend een CX-toernooi. Het toernooi zit vol wat betekent dat er ongeveer 115 deelnemers zullen strijden voor de ereplaatsen in de D- en E-klasse. Zaterdag wordt er van 10.00 tot 18.00 uur gespeeld. Zondag begint men eveneens om 10.00 uur in sporthal In de Bende te Nieuwenhagen. De finales beginnen omstreeks 14.00 uur.**

Bridge

● TREEBEEK – Bridgeclub Bronsbeek uit Treebeek houdt op zaterdag 12 december wederom een bridgedrive in de kerstsfeer. Dat gebeurt in het Casino te Treebeek en de happening begint om 13.30 uur. Er kan worden ingeschreven van de hoofd- tot en met de derde klasse. De kosten bedragen f 7.50 per persoon. Aanmelden voor 9 december bij Jo Wamper te Oirsbeek. Telefoon 04492-1511.

Turnen

● **DEN BOSCH – Zaterdag wordt in Runkst (Hasselt) de jeugdinterland turnen Belgie - Nederland gehouden. Als enige Limburgse is in de selectie opgenomen de Kerkraadse Marjon Fijen. Als enige Limburger komt John Senden uit Schinveld op de mat.**

● KERKRADE – De gezamenlijke Kerkraadse gymnastiekverenigingen houden zondag de plaatselijke kampioenschappen turnen. Vanaf 10.15 uur beginnen de turners en turnsters in sporthal Oost in Kerkrade aan hun oefeningen individueel. Vanaf 13.30 uur starten de teamwedstrijden en de onderdelen lange mat, minitramp en paard.

Worstelen

● SCHAESBERG – Simson I worstelt morgen om 20.00 uur tegen Achilles uit Arnhem in sporthal de Baneberg in Schaesberg. In Brunssum speelt Excelsior om 20.00 uur tegen Nelson en dat gebeurt in de sportzaal aan de Terborchstraat.

Volleybal

● **HEERLEN – Zaterdag sporthal Kaldeborn, 15.15 uur Van Houten VCH - Van Santen/Haag (erediv. dames)**

● **MAASTRICHT – Zaterdag sporthal De Heeg, 16.00 uur VCJ Sutherland - Animo Sneek (erediv. heren)**

● HEERLEN – Zaterdag sporthal Kaldeborn, 13.30 uur Van Houten VCH 2 - Vollkei (dames, eerste div.); 13.30 uur Van Houten VCH 2 - Voleer (heren, derde div.); 17.00 uur Van Houten VCH - Atak'55 (heren, tweede div.); 17.00 uur Van Houten VCH 3 - Concordia (dames, tweede div.)

● SCHAESBERG – Zaterdag sporthal Baneberg, 16.00 uur Geevers/P&P - Cito Zeist (dames, eerste div.)

● KERKRADE – Zaterdag sporthal Rolduc, 17.00 uur Furos - Grovoc (heren, derde div.)

Concours

● **VAESRADE – in het ruitersportcentrum in Vaesrade vindt aanstaande zondag een indoor-concours-hippique plaats waaraan alle Limburgse cracks deelnemen. Men begint om 10.00 uur en omstreeks 17.30 uur start het afsluitende springen zwaar.**

Badminton wint steeds meer aan populariteit

OSA ziet toekomst rooskleurig tegemoet

OIRSBEEK – Het recreatieve badminton is de laatste tijd erg in trek bij het Nederlandse publiek. Jaren geleden kwam deze sport overwaaien van het Britse koninkrijk naar het continent, en in een mum van tijd veroverde het ook heel Nederland. Met recht is deze sport de snelstgroeiende (85.000 leden), op het zaalvoetbal na. „Het is een sport om je in uit te leven en een die niet aan leeftijd gebonden is", aldus een van de leden. In de rij van de vele badmintonclubs die Limburg rijk is, schaarde zich onlangs ook de badmintonvereniging OSA (Oirsbeek-Schinnen-Amstenrade).

OSA is gegroeid uit een gesprek tussen de huidige voorzitter Ton Hendriks en penningmeester Jo Hanckmann. Via de oprichtingsvergadering van 25 juni jl. en de notariële akte die de vereniging bestaansrecht gaf, kwam men op 11 november tot een eerste avond.

„De toeloop was verschrikkelijk. Zonder ook maar enige reclame te hebben gemaakt konden we in een wip 115 leden inschrijven. Ieder had van horen zeggen van onze vereniging vernomen. De drie uren die we hadden aangevraagd in de zaal bleken al gauw niet voldoende. Zodoende hebben we nog eens drie uur extra aangevraagd en gekregen. De toekomst ziet er dus rooskleurig uit. De leden komen vanzelf. Blijkbaar leeft deze sport onder de mensen, vooral bij de vrouwen".

Toch kan de club maar 168 leden onderbrengen, in verband met de beschikbare uren in de zaal. Wat betreft de jeugd zijn de mogelijkheden thans nog beperkt. Dit komt doordat de uren of te vroeg zijn, óf te laat in de avond.



● *De leden van de nieuwe badmintonclub in Oirsbeek: OSA.*

Foto: PETER ROOZEN

Naast het recreatieve gebeuren start de vereniging binnenkort ook met het geven van cursussen. Deze worden gegeven onder leiding van trainer Jos Schwarz uit Brunssum. Zo'n cursus duurt 12 weken. Gedurende deze tijdsspanne krijgt men les in basistechnieken, spelregels en basistactieken. Voorts wordt er ook aandacht besteed aan de verzorging van lichte kwetsuren.

Men wil ook starten met een cursus voor gevorderden, die dan daarna kunnen deelnemen aan competitiewedstrijden. Echter dit laatste wil men pas over zo'n anderhalf tot twee jaar realiseren. Voorlopig wil men nog niet zoveel hooi op de vork nemen.

Een woord van dank wil de vereniging ten slotte richten tot de limburgse Badminton Bond. „Deze bond leeft met ons mee. We kregen onder andere een groot aantal rackets te leen, alsmede een X-aantal gratis shuttles, die toch op den duur naast de zaalhuur de grootste onkostenfactor gaan worden. Een dozijn goede shuttles kost hedentendage immers zo'n zestig gulden".

Een andere leuke bijkomstigheid is dat OSA waarschjinlik binnenkort het 5000e lid mag inschrijven bij de Limburgse Badminton Bond, een gegeven dat deze sport ook in Limburg aan de winnende hand is.

André Gevers trekpleister in Eijsden

Van onze sportredactie

EIJSDEN – De eerste veldrit op Limburgse bodem wordt zaterdag in Eijsden verreden. De organisatoren van de cyclo-cross in de grensgemeente – TWC Eijsden in samenwerking met wielercomité U'65 uit Ulestraten – zijn er niet in geslaagd de vaderlandse toppers Groenendaal, Van de Wereld en wereldkampioen Hennie Stamsnijder naar Limburg te halen. Wel zijn in de Eijsdense veldrit alle overige bekende specialisten aan het werk te zien.

Trekpleisters zijn vooral Herman Snoeyink, Frens van Bakel, Hans Steekers, Mario van de Kerkhof, Gerard van de Wetering en prof André Gevers. Het broederduo Jan en Peter Harings vormt de voornaamste Limburgse inbreng. Ook een aantal bekende Limburgse wegrenners, waaronder Erwin Ummels, René Krekels, Martin Teunissen, Frans Timmermans, Martin Verschuur en Jean Habets, verschijnt zaterdag in de veldrit voor profs en amateurs aan de start.

De hoofdcategorie gaat om 15.00 uur van start voor een cross over een uur en 1 ronde. Het (snelle) parcours is gelegen in de nabijheid van het kasteel en heeft een lengte van 2500 meter. De liefhebbers en veteranen bijten om 12.00 uur de spits af, om 12.45 uur gevolgd door de nieuwelingen. De junioren beginnen om 14.00 uur aan hun cross over 40 minuten en 1 ronde.

Staggo Pisko in Maastricht

MAASTRICHT – In Maastricht vindt morgen een krachtpatserconcours plaats. Grote trekpleister is Staggo Pisko, die op het Vrijthof meedoet aan het onderdeel vrachtwagentrekken.

De overige onderdelen worden afgewerkt in de Dominikanerkerk waar 's morgens en 's middags onder andere body-building, powerlifting, etc. te zien zijn.

Uur van de waarheid voor BC Victoria

HOENSBROEK – Dit weekend valt voor de Hoensbroekse badmintonclub Victoria de beslissing over het wel of niet kunnen handhaven in de hoofdklasse. Zaterdag speelt Victoria in Wateringen tegen BC Velo en zondag om 10.30 uur in sporthal de Deyl tegen mede-degradatiekandidaat sportschool Zijderveld uit Amstelveen.

BC Brunssum speelt zondag om 11.00 uur in sporthal Rumpen tegen de tweede ploeg van BC Arnhem.

't heerlijk HEERLEN avondje is gekomen

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT autom., kl. zilver metall., i.z.g.st., bwj. '76. Tel. 045-442919.

BMW 316 '77 ƒ 7.900,–; Honda Civic '79 met lpg ƒ 8.750,–; Honda Accord type '78 ƒ 6.900,–; Ren. R5 GTL '77 ƒ 5.500,–; Ford Fiesta '77 ƒ 4.900,-, Datsun 120A F11 '77, zeldz. mooi ƒ 4.750,–; Mazda 616 Coupé '76; Daf Volvo 66 DL stationcar '76 ƒ 3.500,–; Simca 1100 bestel type '79 ƒ 3.500,–; VW orgin. kampeerauto ƒ 3.750,–. Inkoop goede auto's cont. geld. P. Joosten. Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

Te k. GOLF bwj. '75, i.g.z.st. ƒ 3.500,–. Reestr. 35, Heksenberg-Heerlen.

Te k. HONDA Prelude bwj. '79, kmst. 42.000, te bevr. van 9-17 u. 045-316539 na 18 u. 09-4924561655.

Te k. DAF 46 de luxe, bwj. aug. '76, 46.000 km, bruin metal., i.z.g.st. ƒ 2250,–, 04490-11214.

Te k. AUDI 80 LS nw. model, bwj. '76, ƒ 3950,–, 04490-24882.

Te k. GOLF L bwj. '76, Heerstr. centrum 85, Stein, 04495-5060.

VW Golf Diesel de Luxe 16 mnd. oud, 1e eigen., schadevrij, slechts 18.000 km ƒ 8000,– onder de nw.pr. Tel. 04447-3726.

Te k. CITROEN CX 2200 Pallas bwj. '76, i.z.g.st. m. LPG, trekh. div. acces., tel. 04406-1748.

Te k. mooie FORD Escort, bj. maart '74, vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-216635.

Te k. CITROEN eend bestel AK 400 dec. '76; Simca 1100 bestel op gas '78, tevens Peugeot 304 GL diesel '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. als nw. OPEL Ascona 19 S bwj. '77 weinig km gel. met extra's. ƒ 6250,-. Inl. tel. 04490-24993.

AUTO EKAS biedt aan met Bovaggarantie tegen winterprijzen. VW Jetta GLI '80 km.st. 20.000 1e eigenaar met veel accessoires en bijzonder snel. BMW 2002 '75 heel mooi en goed ƒ 5950,–, Opel Manta '76 met perfecte gasinstallatie ƒ 5900,–, Ford Escort '77 grijs metall. bijzonder mooi met veel acc. ƒ 4700,–, Ford Escort '77 brons metall. ƒ 4800,–, Citroën 2 CV 6 '76 groen ƒ 2100,–, Honda Civic automaat '76 bijzonder goed en mooi ƒ 5800,–, Opel Manta groen metall. '76 in showroomconditie. VW Golf LS '74 in uitst. staat. Ford Taunus 1.3 L '75 ƒ 1500,–, Mazda 818 coupé '76 ƒ 1900,–, Auto Ekas Kerkradersteenweg 69, tel. 454763 en of 453502.

Te k. MERCEDES 280 S, type '74, prijs, ƒ 6.750,–. Tel. 045-221086.

Te k. a. BMW 320 sportwielen, bwj. '78, prijs ƒ 9.500,–. Elandstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. VW KEVER '76, veel accessoires, nw. banden, etc. Wilgenstr. 26, Passart-Heerlen-Nrd.

VOLVO 244 DL '78, 1e eig. slechts 22.000 km, gel. H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 04446-1501.

Met voll. garantie: OPEL Ascona 1.9 type '80, 4-drs. 30.000 km; Kadett Coupé type '79, 32.000 km; Kadett '78 (lpg); Kadett Caravan '77; Escort 1300 L nov. '79, 14.000 km; Taunus 1600 L '78 en '76, 4-drs.; Volvo 244 DL '78, 22.000 km als nieuw; Fiat 127 '78 als nieuw. Autobedrijf Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 04446-1501.

Te k. OPEL Ascona type 1.9 S '78 met schuifd., kmst. 51.000, auto verk. i.st.v.nw. Keuring toegest. ƒ 6500,-. Inl. 043-51518.

Te k. VW POLO bwj. dec. '75, i.z.g.st. km 47.000,– pr.n.o.t.k. Anjelierstr. 90 Heerlen.

VOLVO 244 GLE/Overdrive, bleu-metallic met stereo radiocass., schuifdak, gekleurd glas en lederen bekleding, 1979-07. Als nieuw. Nu voor ƒ 19.750,–; Volvo 245 GL groen, stationwagen 1979-09 met lpg nu voor ƒ 19.750,–. Autobedrijf A. Klijn. Kastanjelaan 82, Hoensbroek. 220055.

MAZDA Legato 4-drs. '80, 18.000 km, BMW 520 '77 50.000 km, Ford 1600 GL '79 40.000 km, Ford Escort '78 en '79, Opel Kadett L '79, Volvo 343 DL automaat '76 23.000 km, Toyota Sportswagen 1600 LS '79, 30.000 km, Datsun Sunny 140 Y '79 32.000 km, 3-drs. Talbot 1600 S '78, Opel Manta '76, Opel Ascona 1600 N '76, Peugeot 305 GL '79, 40.000 km als nieuw ƒ 10.500,–, BMW 2002 '74. Inruil en financieren, Bovaggarantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

FORD Escort 1300 GL '77 en '80 Escort 1300 GL automatic '79, Fiesta 1300 S '78, Ford 1600 GL '77, Opel Kadett 1200 S stationcar '79, Kadett 1200 S automatic '78, Mazda 323 de L type '80, Toyota 30 de L '76, VW Kever 1200 '75, garantie, financ. en inruil, autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

HONDA Civic automaat '78, Citroën GS club automaat '76, Peugeot 504 TI automaat '76, Daf 46 luxe '76, Renault R 5 zeldz. mooi, '77, Honda Civic 3-drs. '78, Kadett City '78, Golf S '77, Citroën Dyane '78, Datsun 120 AF II '77, Austin Allegro 1500 zeer mooi '78, Mini 1000 ƒ 1200,–, garantie, inruil, financiering, G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett '77 op gas, Kadett Caravan '76 en '77, Toyota Hi-Ace bestelbus '78 op gas ƒ 6250,–, Shell garage Martens Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

ALFA ROMEO Guiletta 1.6 bwj. '79 ƒ 9750,-; Alfa GTV kl. goud zeldz. mooi bwj. '78 ƒ 7950,-; div. Alfetta va. ƒ 4000,-; Honda Civic autom. kl. blauwmetall. bwj. '77 ƒ 6750,-; Civic kl. bruinmetall. ƒ 4500,-; div. BMW 525 vanaf ƒ 6900,-; Toyota sport Celica liftback nw. type kl. rood ƒ 6000,-; Fiat X19 cabrio Targa ƒ 5250,-; div. Opel Manta kl. geel, groen, enz. vanaf ƒ 5900,-; Ford Capri 2.3 L bwj. '75 ƒ 4500,-; Taunus 1.6 L kl. goud bwj. '78 ƒ 6500,-; Granada 2.3 L 4-drs. bwj. '78 metall.goud ƒ 8000,-; Mazda 929 autom. Sedan '77 ƒ 5000,-; Mazda 323 div. vanaf ƒ 4750,-; Citroën GS Club bwj. '80 nu ƒ 8500,-; GS speciaal bwj. '75 ƒ 2000,-; Citroën CX zilver 2400 bijna '78 ƒ 6250,-; BMW 320 kl. groenmetall. perf. toest. ƒ 8900,-; BMW 518 kl. zilver iets spuitwerk bwj. '75 nu ƒ 3900,-; Rekord diesel ƒ 4000,-; Transit diesel bestel '78 ƒ 6500,-; Austin Allegro type '76 ƒ 1500,-; Peugeot 604 ƒ 2200,-; BMW 1802 nw. type '75 ƒ 4500,-. Div. inruilers, sterk wisselende voorraad, inruil mog., snelle financiering. Occasioncentrum Spaubeek, BP-tankstation, garagebedrijf, Parallelweg 1, tel. 04493-3921 Spaubeek. Direkt aan afrit autobaan Spaubeek.

Te k. VOLVO 244 DL autom. kl. wijnrood 80.000 km bwj. '76 ƒ 5750,-; i.z.g.st. Mazda 323 bruinmetall. bwj. '77 3-drs. ƒ 4400,-; Mazda 323 grijsmetall. bwj. '78 als nw. ƒ 5600,-; BMW 525 '75 '76 met LPG. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. RUSKA oldtimer buggy, apart mooi Mercedes model ƒ 3250,-. Burg. Lemmensstr. 158, Lindenh.-Geleen.

Te k. VW GOLF de Luxe S bwj. dec. '75 olijfgroen mooi onderh. ƒ 3800,-. Annastr. 39, Geleen.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. eind '76 i.z.g.st. weg. omst. pr. ƒ 2600,-, 045-457197.

VOLVO 343, bwj. '76, 60.000 km gelopen, als nieuw, tel. 717988 of 045-310655.

Te k. OPEL GT in showroom-cond. motorisch en mech. 100% in orde, iets moois, vrpr. ƒ 4500,-. Ringstr. 28 Hoensbroek (Steenberg).

Te k. FORD Taunus 16 XL, stat.car, bwj. '74, 72.000 km, i.z.g.st. 100% i.o. Vrpr. ƒ 1850,–. Jonker v. Weerststr. 31, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 TI i.g.st., bwj. '74, Vrpr. ƒ 1500,–. Keuring toegestaan. Tel. 045-415270.

Te k. weg. omst. MITSUBISHI Sapporo. Te bevr. Dorpstraat 80, Bingelrade.

OPEL Manta GTE type '77, kl. geel ƒ 6250,–; Alfetta GTV type '77, kl. zilver ƒ 4750,–; Austin Princess type '78, 4-drs. ƒ 3250,–; Ford Capri 2300 GTR bwj. '74, kl. rood ƒ 2750,–; Mazda 818 coupé kl. geel 1e eigen. ƒ 3750,–; Ascona 1.6 S bwj. '76 ƒ 4950,–; Citroën GSX 2 type '77, kl.wit ƒ 2250,–; Opel Rekord 1700 L '74, kl. goud met. ƒ 1750,–, Capri 2000 GT type '74 ƒ 750,–, inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. Droomkast.).

Te k. OPEL Rekord 2.1 autom. LPG, nw. model, bwj. dec. '77 als nw. ƒ 7900,-. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

FORD Capri type 1600 XL '75, zeer mooi, ƒ 3650,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

SIMCA 1501 bwj. '74 vrpr. ƒ 450,-. Cluysenaerstr. 17, Hrl. tel. 045-724920.

Te k. MINI 1000 '75 pas gesp., licht met. vl. i.z.g.st., vrpr. ƒ 2300,-, tel. 045-211638.

VOLVO Amazone Break bwj. '65 ƒ 2750,-, tel. 043-79544.

Te k. zeer mooie goede VW-KEVER bwj. '75 ƒ 2250,-. Stationsstr. 17a, M'str., tel. 043-16176 na 11 uur.

Leijenaars-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen. Inruil en leningen mogelijk. Kadett Hatchback 12 N, speciale uitvoering, wit met zwart, 6 maanden oud; Kadett Hatchback 12 N blauwmet. '80; Kadett sport 12 N special, geel '78; Opel Kadett 12 N spec. groen '76; Kadett special 12 N city, geel '78; Kadett special 12 N sign. blauw '77; Kadett special 12 N coupé, oranje '78; Kadett 1000, geel '74 ƒ 3500,–; VW Golf GTI rood '79; VW Golf 1100 de luxe, groen '76; Opel Ascona 16 N de luxe, rood '78; Opel Manta 19N de luxe, oranje '76; Opel Manta 19 N de luxe, sign. blauw '76; Opel Manta 16 N de luxe geel '76; BMW 316 met log, getint glas, beige '78; Honda Civic 1200 de luxe, 3-drs., blauwm., nov. '79, Mazda 323 de luxe 3-drs., groen, nov. '78; Toyota Corolla 1200 de luxe, hardtop coupé, geel '76; Ford Escort 1300 de luxe, blauwmet. '77; Ford Escort 1300 de luxe, blauwmet. '77; Ford Escort 1300 de luxe, goudmet. '77; VW kleinbus voor 9-pers. vervoer, oranje '79; VW gesloten bestel, geel '76; Ford Granada 4-drs. 1700 de luxe, wit '76 ƒ 2900,–; VW Kever 1200 oranje '74 ƒ 2250,–; Opel Rekord stationcar 1900 geel '76 ƒ 4900,–; Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 1900 4-drs., kl. rood met radio-cass.rec. bwj. 9-'78 kmst. 52.000 met onderh. kaart, Plataanstr. 20, Heerlen-Passart, tel. 045-220870.

Te k. FORD Escort '72 ƒ 750,–, Kadett '72 ƒ 600,–, Simca 1100 '72 ƒ 700,–, Simca 1100 '75 ƒ 1100,–, Clubmann coupé '75 ƒ 1200,–, Daf 55 zeer goed ƒ 500,–, Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. GOLF diesel 5-drs., bwj. '80. 40.000 km, vrpr. ƒ 13.500,-. Steenstr. 10, Puth.

Te k. gevr. AUTO'S vanaf '74 tot '77, ook schade-auto's, tel. 04446-2747.

Te koop onder garantie en service, PEUGEOT 604 autom. '76 ƒ 5750,–, Talbot 1308 GT '77 ƒ 4750,–, Volvo Amazone '65, Ford 1600 '78 ƒ 7250,–; Ford N 1600 '75 ƒ 2250,–; Audi 100 GLS '76 ƒ 6750,–; Mazda 616 4-drs. '75 ƒ 2500,–; Mazda 616 '74 ƒ 1750,–; Volvo 144 S '73 ƒ 1850,–; Renault 6 TL '73 ƒ 1250,–; Renault 30 TS autom. '77 ƒ 3750,–; Daf 44 '74 ƒ 1800,–, inr., financ., gar. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 200 D bwj. '79, Mercedes 200 D bwj. '80, Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett 1.2 special blauw '80; Opel Kadett 1.2 S Hatchback oranje '81; Kadett luxe geel '77; Kadett luxe rood '76; Kadett City 1200 S automatic geel '76; Ascona 2.0 N geel met div. extra's, type '79; BMW 320 zilver met schuifdak '78; Ford Fiesta 1-1 Bravo rood '81; Escort 1.3 brons '78; Escort 1.3 bruin '76; VW Golf diesel, rood '79; 1e eig.; VW Golf LS automatic, geel '76. Inr. en financ. mog. Eigen servicedienst, garantie, Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. van part. LELIJKE EEND, goed onderh., verkeert in g.st. Pr. n.o.t.k. Op de Knip 24, Kerkrade-W (Terwinselen).

Te k. onder garantie OPEL Kadett 1200 N'80; VW Golf diesel '79; Ford Escort 1300 GL '78 op gas 4-drs.; Opel Ascona 1600 S '77; Mini special '76 ƒ 3500,-; Volvo 142 op gas; Honda Civic 1200 '77; Mini 1000 '78; Opel Kadett spec. '77; Toyota Celica 1600 LT '75; Honda Civic autom. '75; Datsun F 11 '77. Inruil en financ. vanaf ƒ 200,- p. mnd. en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 314175.

INRUILAUTO'S met LPG: Opel Kadett 12 S '79; Granada 2.3 GL '78; Peugeot 304 break GL '77; Taunus 1.6 L '77; automatic: Taunus 16L '78; Mazda 616 L '75; Ascona 16S '73. Overigen: Fiesta luxe '79; Peugeot 304 GL '78; Honda Civic L '77; Marina coupé L '76; Fiat 127 L '75. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek.

Te k. CITROEN GS bwj. '75, ƒ 1500,–, Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. FORD Taunus bwj. '78, sunroof, in redel. st. pr. ƒ 5275,–, Peugeot 304 SLS schuifd. pr. ƒ 4750,–, bwj. '77, v. Rossumstr. 8, Hoensbroek, tel. 215583.

FORD Taunus 1600 L bwj. '75 vrpr. ƒ 1500,-. Na 6 u. Vechtstr. 5, Heerlen.

Direktie-auto MAZDA Legato hardtop bwj. '79, zilvermetall. schuifd., stereo en diverse extra's in st. v.nw. Heeft nieuw gekost ƒ 29.500,- nu voor ƒ 8250,- incl. btw, tel. 045-418856.

LET OP, LET OP inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe 't kan maar profiteer ervan. Let op Citroën CX '78 met stuurbekr. ƒ 5950,-; Ford Taunus Chia ƒ 4950,-; Peugeot 304 '77 ƒ 3250,-; Mazda 616 '77 ƒ 2950,-; VW Scirocco '76 ƒ 4750,-; Chrysler 1308 '77 ƒ 3250,-; Mercedes 200 Benz gasautom. '73 ƒ 2950,-; Mazda 1300 L '77 ƒ 3250,-; Datsun 160 B ƒ 2750,-; Toyota Corolla '76 stationcar ƒ 2950,-; DAF 66 SL '74 met gas ƒ 2250,-; Citroën CX 2200 '77 ƒ 4750,-; Simca 1100 '78 ƒ 2750,-; Volvo 142 '74 met gas ƒ 2950,-; Mazda 818 coupé '75 ƒ 2450,-; Toyota Celica '75 ƒ 3250,-; Vauxhall Viva '75 ƒ 950,-. Inruil mog., snelle financ. Sterk wisselende voorraad, Crombacherstr. 7, Kerkrade-W (Gracht), laatste straat links voor grensovergang Locht.

Koopje SUZUKI RM 80 crossmotor. Treebeekstr. 61, Heerlen.

SIMCA 1100 bestelauto bwj. '75 i.z.g.st. prijs ƒ 600,-. Inl. tel. 045-315840 of 045-725902.

Te k. FORD Transit bestelauto, diesel, dubbel lucht, nw. model, klein rijbewijs bwj. '78. Ook te ruil Tunnelweg 58, Schaesberg (salonwagen).

Te k. OPEL Kadett aut. bwj. '74 kl. rood, vrpr. ƒ 1100,- i.z.g.st. tel. 045-750365.

Te k. LADA 1300 S bwj. '78 kmst. 50.000, i.s.v.nw. pr. ƒ 3750,-. Op de Klinker 32, Bocholtz, tel. 045-442280.

DATSUN 120 Y bwj. 1974 in zeer goede staat van 1e eigenaar, kleur rood, nieuwe banden enz. inruil grotere auto mogelijk. Betaling gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. 2 CV 4 (EEND) bwj. '75, te bevr. 045-218500 of 210955, event. ook te ruil.

Te k. aangeb. VW KEVER motorisch 100% t.e.a.b. Akerstr. 110 Kerkrade-W.

Te k. SIMCA 1308 GLS 5-drs. bwj. '78 op LPG, 045-442472.

GOLF luxe diesel, zilver, 1980; Golf MX 1978, lpg; Golf benzine 1975, 1976, Polo S rood 1977, Ford 1600 L bruin 1978, Audi 80 L, blauw 1975, Passat 5-drs., wit 1977, Ascona Station, automaat 1975, Plymouth Volare 6-cyl. automaat 1977, autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

LT 28 benzine met lpg, 9-pers. taxi-uitvoering, oranje 1978, Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, 045-220955.

MERCEDES 200 diesel, groen 1978, autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Te k. zuinige PUNTGAVE R6/850 + div. access. pr. ƒ [illegible]50,–, 045-251399.

Autobedrijf A.C. MU[illegible] RES B.V. Kaalheid[illegible] steenweg 185, Kerkra[illegible] West, tel. 045-413916. F[illegible] dealer biedt te koop a[illegible] Fiat 127 3-drs. '75; F[illegible] 1050 127, '77; Fiat 900 [illegible] '78; Fiat 127 Sport '79; F[illegible] 128 1100 en 1300 '79; F[illegible] 128 coupé 1300 '75, '77; [illegible] mo 65 CL '79; Ford Fie[illegible] '79; Opel Kadett '80; O[illegible] Ascona 20S '79; Opel [illegible] kord diesel '81; Peug[illegible] 304 '76; Peugeot 304 [illegible] gas, Simca 1307 '76; BM[illegible] 518 '81; Mitsubishi Lan[illegible] '76 en nog diverse goed[illegible] pe inruilers. Wij geven [illegible] alle gebruikte auto's [illegible] maanden Bovaggaran[illegible] Tevens uw adres voor [illegible] moffel-, spuit- en pla[illegible] werk, ook voor cylind[illegible] kopvlakken en gasinsta[illegible] ties. Fiat-uitlaten sterk [illegible] prijs verlaagd.

Automobielbedrijf T[illegible] B.V., Rötscherweg [illegible] Ubach over Worms, bi[illegible] te koop aan: Toyota La[illegible] cruiser 3L diesel '79 z[illegible] mooi. BMW 318 '79 Alp[illegible] uitvoering ƒ 11.750,–. M[illegible] da 626 2.0 '80 kleur gr[illegible] Daihatsu Curore '80, [illegible] bruin ƒ 6950,–, Volvo 3[illegible] automatic '77 kl. g[illegible] ƒ 7500,–; Prelude type [illegible] kl. zwart ƒ 13.750,–; Ma[illegible] Cavalier GLS '78 kl. ora[illegible] ƒ 7950,–; Honda Civic [illegible] deurs '78 kl. groen ƒ 795[illegible]; Honda Accord 3-deurs [illegible] kl. blauw ƒ 6950,–; Ma[illegible] 929 coupé '77 kl. br[illegible] ƒ 5500,–; Datsun Che[illegible] FII coupé kl. goud ƒ 575[illegible]; Mazda 323 1300 kl. gr[illegible] ƒ 6950,–; Honda Accord [illegible] 3-drs. kl. groen met LP[illegible] Mitsubishi Galant cou[illegible] '77 ƒ 4950,–; Citroën 2C[illegible] '77 kl. groen ƒ 3750[illegible] Toyota 2000 Corona '77 [illegible] blauw ƒ 4750,–; Ford T[illegible] nus '76 kl. oranje ƒ 3500[illegible]

Te k. OPEL Ascona 16[illegible] bwj. '78, kl. beige, rad[illegible] cassette, sportvelg[illegible] Cronjestr. 30, Passart, [illegible] 045-218999.

Te k. OPEL Kadett 12[illegible] bwj. '78, kl. rood, rad[illegible] cassette, 4 drs., Schild[illegible] 15, Treebeek, tel. 0[illegible] 223446.

SINT en PIET kopen er!

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Sjieke super SEXY LADY met film 12 tot 22 uur, 04494-48933. Assist. gevr.

ESPE-SEX-IN Willemstr. 13, Heerlen, 045-710687. Het adres voor al uw sexartikelen tegen de laagst mogelijke prijs. Wist u dat wij nu: alle syst. videobanden verhuren. Dat u bij ons film kunt kijken vanaf ƒ1,–. Dat onze cinema steeds de nieuwste films met geluid draaien.

Privé en escortservice met GISELA en Conny, v.a. 14 tot 2 u. 045-254842.

CONTACTBURO Relaxen. 043-623416. Meisjes gevr. voor uit- en thuiswerk.

Dame 27, verwöhnt HERRN, Aachen, Harscampstr. 33, Schlenter.

Jongeman ontvangt en bezoekt HEREN privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

CONTACTBURO. Privé voor uw discrete bemiddeling. Stationstr. 31, Sittard, meisjes gevr.

Doorlopende GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Stationstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert. Meisjes gevr.

DISCREET. Discreter, het meest discrete relaxadres in Sittard. Stationstr. 31, 10-22 uur, meisjes gevr.

Voor erotische FILMS bel 045-222057. Tijdsduur 2 uur.

CONTACTBUREAU Limburg, privé-adr. v.a. ƒ 75,–, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.-ruil, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 uur, Rijksweg-Z. 178b, Geleen. Tel. 04494-46884.

Jaguar-club
Waterbedden, video, solarium, 5 hostesses, Provincialeweg 20, Reymerstok van 12-24 u, 04457-2186.

Nieuw Nieuw Nieuw
Sexy Lady's
(blond-brunette-zwart) ontvangen u in:
exclusieve
speelruimte. Specialiteit: alle massages. Ook bij u thuis of in hotel. Af 10.00 uur tot... Tel. 045-721759.

Bar his Lordship
De bar waar homovrienden zich treffen. Gringelstr. 3a, Heerlen (50 mtr. achter station), tel. 045-722085.

Bij dames, heren, paren en geh. vrouwen thuis relaxen
Relaxburo Sören Störholm
Adres halen Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, 045-271127.

Nieuw! Nieuw! Tip-Top-Club Heerlerheide
Heulstr. 57/hoek Kampstr. nabij Corneliusplein vanaf woensdag 14.00 uur met nieuwe girls. Gratis drankje, vrij entree, tel. 045-218475.

Lage all-in prijs
2 dames van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-52887.

6 jonge sexpoezen
vervullen al uw wensen. Discreet en zonder taboes! Esschenderweg 94, Heerlen. (naast tenniscentrum Ten Esschen). Ook s.m. mogel., tel. 04446-2780.

Cont.-bem.adr. Mourisia
Ruime keuze d.m.v. naaktfoto's van dames, boys. Escort. Zeer discreet. Tel. 045-225237 of 04494-47722.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

CINDY sexy Hollands blondje, 23 jaar, tel. 045-321580.

PASCAL sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

Sexshop PASSAGE heeft de grootste variërende sortering films, pakketten maand- en pornobladen, zeer sexy lingerie, videobanden tegen 'n ongeloofelijke prijs. Hier heeft u 'n greep uit onze videoafdeling, 3 pornovideobanden ƒ 150,– en pornovideobanden v.a. ƒ 65,–. Putgraaf Passage 15, Heerlen t/o Passagetheater, tel. 045-717988.

NIEUW geopend Club Angelique, u komt als gast en gaat als vriend (discreet). Alle extra's voorzien, tel. 045-420279.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West tel. 045-412762, zaterdags nu ook geopend.

Wij doen ons best en worden steeds beter CLUB CECILE Rijksweg Zuid 89, Sittard, 04490-18350.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES 2 dames aanwezig met extra kerstverrassing van 12.00 tot 22.00 uur, tev. ass. gevr. tel. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Nieuw PRIVE: iedere dag tot 22.00 uur, tel. 04490-20464.

NUNDA mollig ma. t/m vr. 11-21 uur, tel. 04494-52100.

Charmante HOSTESSE verwent heren 'n gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discr. Probeer en informeer, tel. 045-410004.

Nieuw in Kerkrade-West
Societe d'amour
Kampstr. 110. De bijzondere club. Geopend van 12.00 uur. Tel. 045-412820.

Tamara
privé met 2 leuke meisjes, ook escort-service. Tel. 043-31440.

Video Club Beek
Gevarieerd filmprogramma spec. films op verzoek, entree ƒ 20,–, gratis drankje, Stationstr. 9, Beek.

04402-4689
3 leuke dames aanwezig.

PRIVÉ MAASTRICHT, 2 dames van 11 tot 23 uur, tel. 043-630493.

PRIVE van maandag t/m vrijdag vanaf 14.00 uur, tel. 04492-4157.

Charmante MEISJES gevr. voor privé-adres. 045-225099.

De VIDEOCLUB Beek fijne films, privésfeer, ƒ 20,- entree, drankje gratis. Stationstr. 9, 04402-3651.

De VIDEOCLUB in Heerlen vertoont deze week gezellig programma, entree ƒ 15,-. Drankje gratis. Parallelweg 71A.

Gold dreamboy 24 jr. zkt. rijke VRIEND die hem wil verwennen. Strikte g.h. Postbus 2340, M'str.

MARGO mollig, geheel privé, ma. t/m vrij. 11-21 uur, tevens ass. gevr. Tel. 04494-52100.

SILVIA, vanaf 11.00 uur. Assist. gevr. 04494-53169.

PRIVÉ elke dag v. 's zaterdags tot 's vrijd. tel. 045-321599.

EERLIJK, inderdaad het langst. Reeds 5 jr. better in Brasil. Voor hem en haar samen naar onze lifeshow en nonstop-film. U kent onze Monique, Henny, Yvonne en Sylvie. Club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Heer 43 jr. zoekt VRIEND (liefst omg. Sittard) voor langdurige vriendschap. Br. o. nr. SI 329 LD, 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

MEESTERES Paula, behandelt u in nieuwe SM-ruimte, tel. 045-224179.

Gevr. leuke ASSISTENTE voor privéclub te Mstr. hoge verdiensten, intern mog., tel. 043-630493.

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren. Tel. 04494-47722 en 030-713761.

Modern ECHTPAAR begin 30 zkt. dame of heer v. intieme vriendsch. Alleen echt gemeende reacties worden beantw., br. liefst met foto onder no. KE 286 LD Kerkrade 6461 ED.

Buro MOERICIA, Jos Klijnenlaan 603, Geleen is vanaf heden opgeheven. Inl. tel. 030-713761.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel. voor afspr. tel. 045-224735.

NIEUW! Privé-adres. Tel. 045-225009.

Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Omega-club
Een vertrouwd adres voor discreet relaxen in een sfeervolle omgeving. 5 jonge en charmante hostesses aanwezig. Bredestr. 31, M'str., ± 50 m v.h. Vrijthof, tel. 043-14485.

045-221943 Zuidamerikaanse top sexsterren.

Marion
vanaf 11 uur. Tel. 045-321201.

Club Privé L'Amitié
Sauna, relaxmassage, div. mog. Geopend van ma. t/m vr. van 10-23 uur. Div. gastvr. aanwezig. Frankenstr. 205, M'str. Tel. 043-625127.

Nieuw MARIE-ANNE, bij privé. Maastricht 13-23 u. 043-623416.

Bar LA CHANDELLE geopend vanaf 3.00 u., 's middags. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Privé 2 jonge DAMES, zijn voor alles in, 04494-50999.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

PEGGY, blond, doet alle massages van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-20796.

ASSISTENTE gevr. v. goedlopend privéhuis Tel. 04490-20796.

Nieuw ESCORTSERVICE, discretie en service. Wij geven deze voor 100% met charmante verzorgde vrouwelijke verschijning bij uw thuis of in hotel. Bel. 045-251105, ook 's zondags.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-33416.

BUTTERFLY! leuke meisjes verwachten u in privésfeer, tel. 04750-33416.

Nieuw! ANITA! jong donker meisje uit Zuid-Amerika. Privé ma. t/m vrij. v.a. 12.00 tot 24.00 uur, drankje gratis, 04750-33067.

INTERCONTINENTEN-CLUB: 7 leuke meisjes aanwezig, gezellig relaxen, leuk voor een avondje uit. Kom naar de intercontinentclub, Roermondseweg 173, Weert, v.a. Eindhoven afslag Weert-Roermond. Of als je van M'str. komt afslag Weert-Kelpen, tot ziens.

Privé bij DESIRE, tel. 043-35763.

PRIVÉ van ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. Tel. 04492-3157.

Te k. zeldz. mooie JAGUAR XJ 6 L, bwj. '75, met nw. motor en alle denkbare acc. Inr. en financ. mog. 04490-24882.

Te k. ALFETTA 1,8 Lusso met LPG, bwj. '77, i.z.g.st. ƒ 3850,–, 04490-24882.

Nieuw Nieuw. Privé-cabines film kijken vanaf ƒ 1,-. SEXSHOP Erotica, Honigmanstr. 95, Heerlen.

DAMES bezoeken u aan huis, tel. 045-724269.

Nieuw: MARIAN bezoekt u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-218476

Heren opgelet, in de Adam en Eva club PEEPSHOW, doorlopend van 20.00 tot 3.00 uur. Tevens nog 1 rode Eva gevr. voor de peepshow. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Lesbische VROUW verzorgt u. Br. on. nr. SB 288 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

NIEUW! Privé-adres te Hoensbroek, charmante blondine ontvangt u op zeer discrete wijze vanaf 11.00 uur 's morgens, tel. 045-218476.

MARINA Privé, van 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-413619.

DRINGEND nieuwe jonge gezichten verl. boven 30 jr. niet soll. Leuk werk; goed verd. mog; na 21.00 uur. Kleingraverstr. 193, Kerkrade, ma. t/m vr.

Nieuw - nieuw - nieuw „KINGS-CLUB" met laagste prijzen in de buurt, met de bekende service. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

Privé, heren bent u het alleen zijn moe? Kom dan naar EVELIN toe. 045-412709.

Privé bij ANITA, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

BERTIE, privé en escortservice, ook voor uw bijzondere wensen, video aanw. Tel. 045-420017, na 23.00 uur, 045-455074, tevens ass. gevraagd.

Privé, 2 leuke meisjes ook zaterdags tel. 043-31440.

Nieuw!!! 2 SEXPOEZEN 20-22 jr. verwachten uw bezoek vanaf 11 uur, ook weekends 045-423370.

KATJA brengt bezoek thuis. Goed en discreet. tel. 045-422564.

Club ELLE, Kapoenstr. 20, M'str., 043-18884.

Bromfietsen

BROMFIETSOCCASIONS. 2x Kreidler RMCS, 2x Kreidler RMC, Florett, 3x Yahama FS 1, Yahama DT 50, 5 mnd. oud; Puch Monza, Honda SS 50, Vespa Gilera, Zündapp. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Voor ƒ 70,- p. mnd. een YAMAHA. Bel vandaag nog 04490-15944. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht. Service door heel Limburg.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi's en Vespa's. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

ƒ 5000,– gevr. hge rente, br. on. nr. GE 212 LD Geleen 6161 GE Markt 3.

Te k. KREIDLER Florett als nw. bwj. laat '76 met verzekering ƒ 850,-, tel. 045-725440.

Te k. YAMAHA Enduro bwj. '80 Grachtstr. 11b, Brunssum, tel., 045-252474.

Te k. PUCH Maxi bwj. '79, tel. 045-270372.

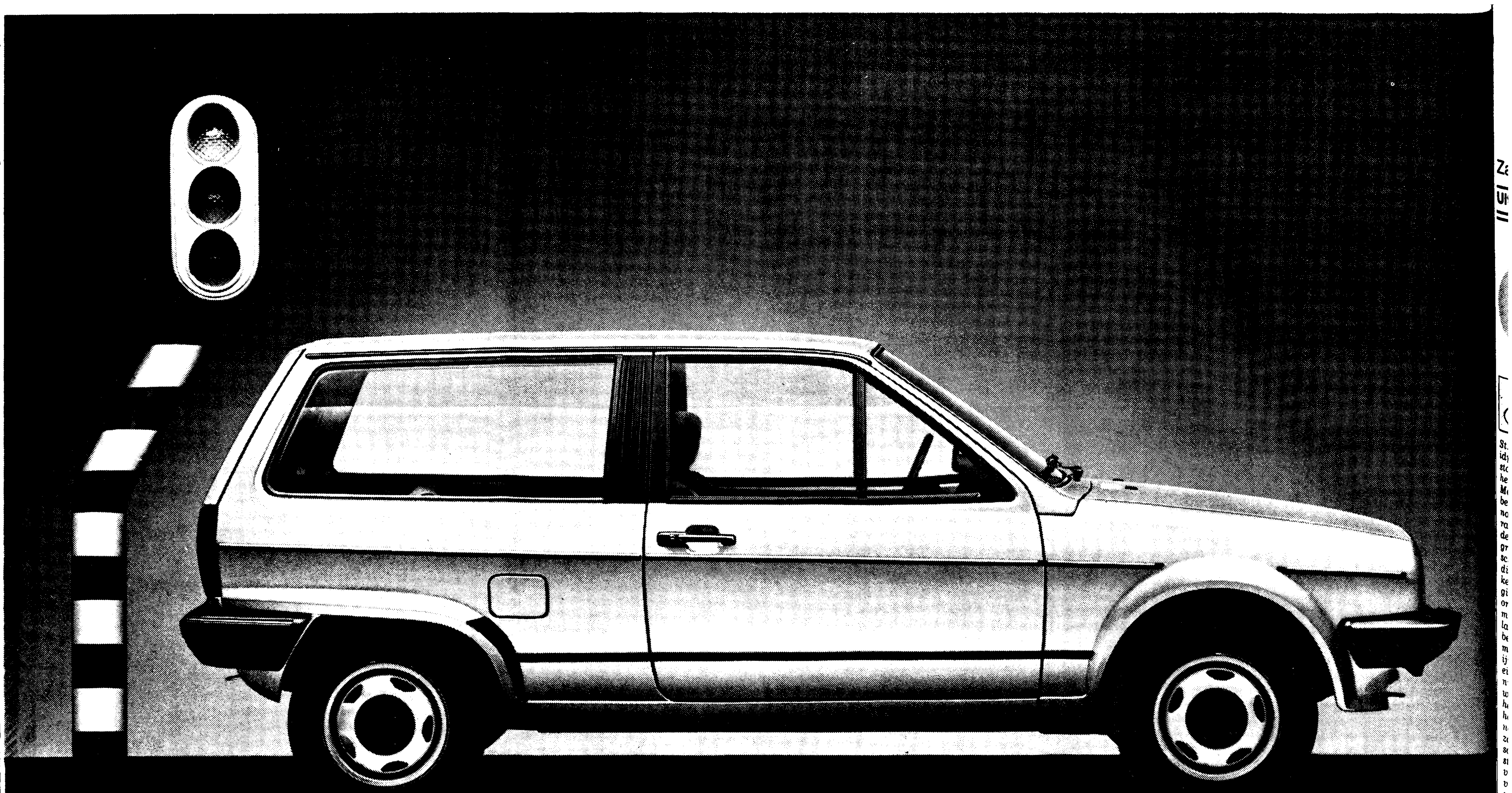
Te k. HONDA S 50 ƒ 400,-, i.z.g.st. met motorblok en div. onderdelen. 045-451341.

BROMFIETS te k. Puch Skylard bwj. '78 i.z.g.st. Te bevr. Groeneweg 26, Bocholtz.

Te k. Colombo RACEFIETS, rood, 56 cm, slp. nw. nwpr. ƒ 1100,– nu ƒ 750,–, Penderskoolhofweg 8, Klimmen.

Te k. dames SPORTFIETS, 5 versn. spl.nw. ƒ 400,–, tel. 04405-2382.

Te k. witte ENDURO, bwj. '80 ƒ 1250,–, Bergmans, Penderskoolhofweg 8, Craubeek-Klimmen.



DE LIJN VAN DE NIEUWE POLO WERKT AANSTEKELIJK.

Prijs Volkswagen Polo v.a. f 14.998,, incl. B.T.W., af Leusden, vrijblijvend. Vaste afleveringskosten f 335,--. Wijzigingen voorbehouden.

Met z'n strakke achterkant en z'n ver doorgetrokken daklijn maakt een totaal nieuwe Polo zijn entree. Een beetje brutale, eigenzinnige Polo.

Typisch een Volkswagen. En geen volgwagen. Functioneler en ruimer dan ooit.

Zo levert de nieuwe lijn die de luchtweerstand nog verder omlaag brengt, in het interieur pure ruimtewinst op. Daar profiteren niet alleen lange achterpassagiers van.

Met een bagagecapaciteit van liefst 265 liter die zich in een handomdraai tot 645 liter uit laat breiden, bouwt u de Polo in luttele seconden om van een compacte personenauto naar een ruime allesvervoerder.

De ver doorlopende, toegankelijke 3e deur met z'n lage drempel, vergroot de gebruiksmogelijkheden van deze veelzijdige Polo aanzienlijk.

De pittige motoren van 29, 37 en 44 kW waarmee de Polo is uitgerust, zijn door enkele ingrepen nog zuiniger geworden dan zij al waren.

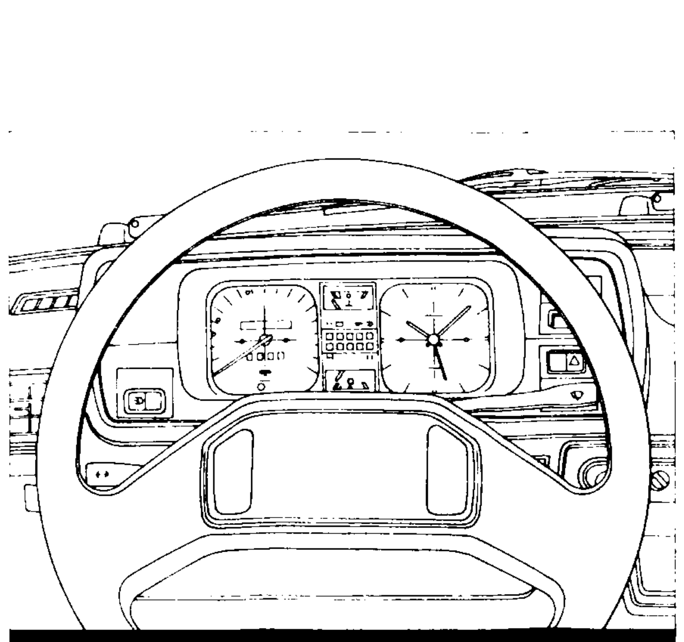
Zo gebruikt de 29 kW motor bij een constante snelheid van 90 km/h slechts 5,8 liter (1 op 16,7!) per 100 km. Voor wie nog zuiniger wil rijden, is er de Polo Formel E, uitgerust met een speciaal zuinigheidspakket.

Ook het interieur van de Polo is totaal vernieuwd. De stoelen zijn comfortabeler dan ooit. Het complete dashboard is vóór alles overzichtelijk.

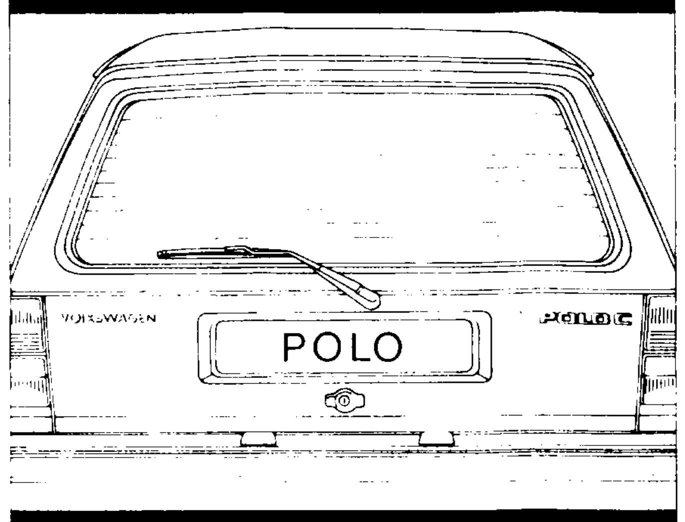
Opvallend zijn de vele extra's die voortaan standaard vanaf de Polo C zijn ingebouwd.

Zo kent de Polo C een voorruit van gelaagd glas, een wisser op de achterruit, achterruitverwarming, traploos verstelbare voorstoelen en andere "extra's" waarvoor u niet extra betaalt.

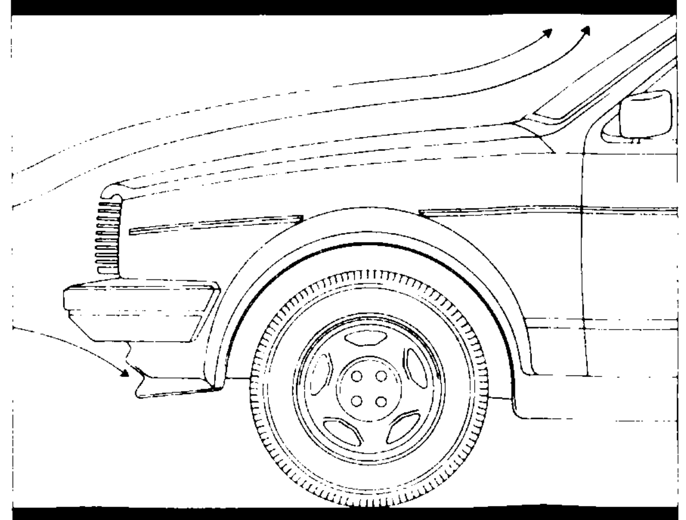
En natuurlijk geldt voor de nieuwe Polo wat voor alle andere Volkswagens geldt: de zelfcorrigerende stuurinrichting, de koersstabiliserende achteras en 6 jaar carrosseriegarantie op doorroesten van binnenuit.



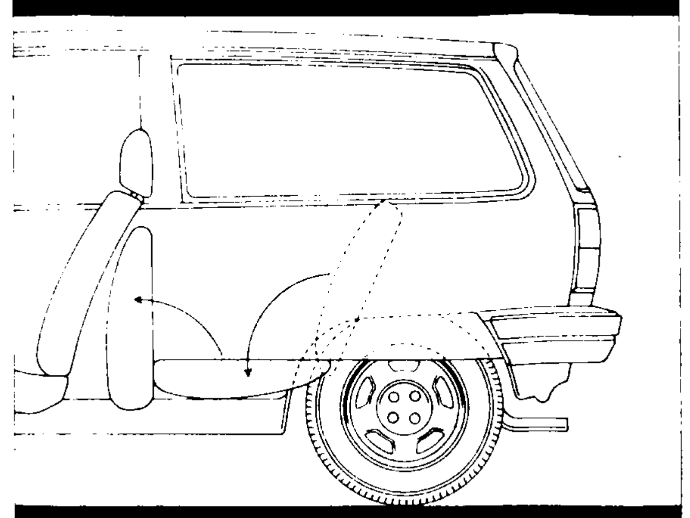
NIEUW COMPLEET DASHBOARD



VER DOORLOPENDE 3e DEUR



OPMERKELIJK LAGE LUCHTWEERSTAND



ROYALE, FLEXIBELE KOFFERRUIMTE

VOLKSWAGEN. DEGELIJK DUURT HET LANGST.